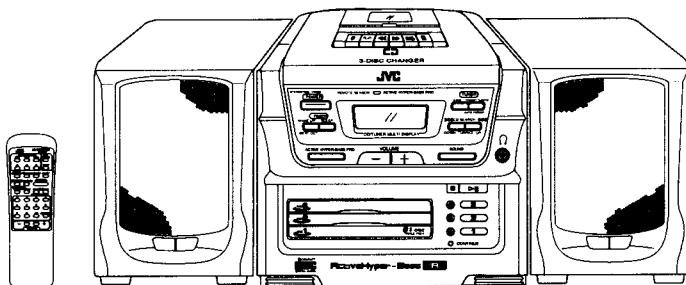


JVC

SERVICE MANUAL

CD PORTABLE COMPONENT SYSTEM

PC-XC7BK B/E/EN/G



**COMPACT
dISeC
DIGITAL AUDIO**

■ Self-diagnosis function

This model has a convenient self-diagnosis function for CD section.

Area Suffix

B	U.K.
E	Continental Europe
EN	Northern Europe
G	Germany

Contents

■ Safety Precautions	2	6. Wiring Connections	57
■ Instructions	5	7. Standard Schematic Diagrams	58
1. Location of Main Parts	23	8. Location of P.C. Board Parts and Parts List	64
2. Removal of Main Parts	28	9. Exploded View of Enclosure Assembly	76
3. Main Adjustment	39	10. Exploded View of Mechanism Assembly	80
4. Troubleshooting	44	11. Illustration of Packing and Parts List	85
5. Block Diagrams	51		

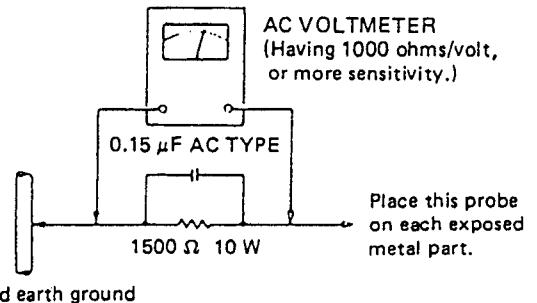
1. Safety Precautions

1. The design this product contains special hardware and many circuits and components specially for safety purposes. For continued protection, no changes should be made to the original design unless authorized in writing by the manufacturer. Replacement parts must be identical to those used in the original circuits. Service should be performed by qualified personnel only.
 2. Alterations of the design or circuitry of the product should not be made. Any design alterations of the product should not be made. Any design alterations or additions will void the manufacture's warranty and will further relieve the manufacture of responsibility for personal injury or property damage resulting therefrom.
 3. Many electrical and mechanical parts in the product have special safety — related characteristics. These characteristics are often not evident from visual inspection nor can the protection afforded by them necessarily be obtained by using replacement components rated for higher voltage, wattage, etc. Replacement parts which have these special safety characteristics are identified in the parts list of service manual. Electrical components having such features are identified by shading(▣) and (△) on the schematic diagram and parts list in the service manual. The use of a substitute replacement which does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part shown in the parts list of service manual may create shock, fire, or other hazards.
 4. The leads in the products are routed and dressed with ties, clamps , tubings, barriers and the like to be separated from live parts, high temperature parts, moving parts and or sharp edges for the prevention of electric shock and fire hazard. When service is required, the original lead routing and dress should be observed, and it should be confirmed that they have been returned to normal, after reassembling.
 5. Leakage current check (Electrical shock hazard testing)

After re-assembly the product, always perform an isolation check on the exposed metal parts of the product (antenna terminals, knobs, metal cabinet, screw heads, headphone jack, control shafts, etc.) to be sure the product is safe to operate without danger of electrical shock. Do not use a line isolation transformer during this check.

- Plug the AC line cord directly into the AC outlet. using a "Leakage current tester", measure the leakage current from each exposed metal part of the cabinet, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, to a known good earth ground. Any leakage current must not exceed 0.5mA AC(r.m.s.)
 - Alternate check method

Plug the AC line cord directly into the AC outlet. Use an AC voltmeter having 1,000 ohms per volt or more sensitivity in the following manner. Connect a 1,500 ohms 10W resistor paralleled by a 0.15 μ F AC type capacitor between an exposed metal part and a known good earth ground. Measure the AC voltage across the resistor with the AC voltmeter. Move the resistor connection to each exposed metal part, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, and measure the AC voltage across the resistor. Now, reverse the plug in the AC outlet and repeat each measurement. Any voltage measured must not exceed 0.75V AC(r.m.s.). This corresponds to 0.5mA AC(r.m.s.).



Warning

1. This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards.
 2. It is the legal responsibility of the repairer to ensure that these safety standards are maintained.
 3. Repairs must be made in accordance with the relevant safety standards.
 4. It is essential that safety critical components are replaced by approved parts.
 5. If mains voltage selector is provided, check setting for local voltage.

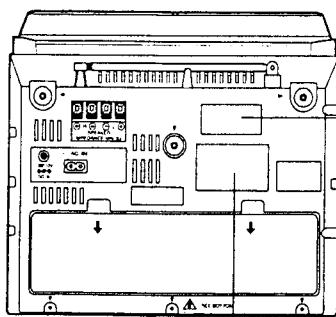
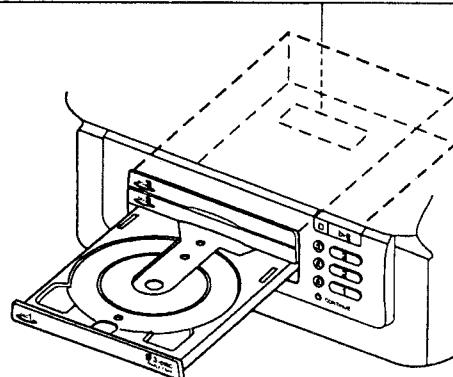
IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

PRECAUTIONS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the rear cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** The compact disc player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches which prevent the emission of radiation when the CD tray is open. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** Use of controls for adjustments and the performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous radiation.

REPRODUCTION OF LABELS AND THEIR LOCATION

DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling. (d)	VARNING: Osynlig laserstråning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	VARO: Avattaessa ja suojauskytkimen poissa päältä kun laite avataan, siellä kehittyy näkymätöitä lasersäteilä. Älä pane itseäsi säteilyn altiaksi. (f)
---	---	--	---



Name/Rating plate

CLASS 1
LASER PRODUCT

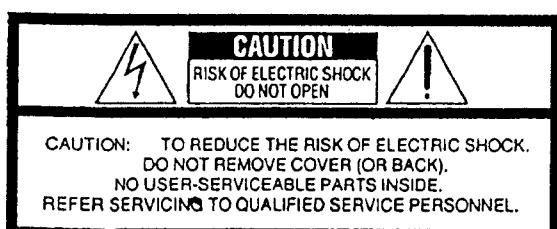
ADVERSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

VAROITUS: Varmuuskytkimen poissa päältä kun laite avataan, siellä kehittyy näkymätöitä lasersäteilä. Älä pane itseäsi säteilyn altiaksi.

VARNING: Osynlig laserstråning uppstår vid komponentens öppning när säkerhetsbrytaren är frånslagen.

ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åpning når sikkerhetsbryteren er ude af funktion. Unngå utsettelse for stråling.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK,
DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR
MOISTURE.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Caution !

Pay careful attention to burrs left on the chassis as they were borne by press and machine work.

When servicing, carefully handle the chassis not to get injured by burrs on it.

■ Important control point concerning safety

1. Check the power transformer marking, and check that the power transformer is securely installed.

Parts number: VTP57J2-12B

2. Check the power cord marking, and check that the power cord is not externally damaged.

B version E/G/GI/EN version

Cord mark: BASEC BS6500

◀ VDE ▶

Attachment plug: KD-610 3A 250V

KP-419C

Connect plug: KS-15F

KS-15F

3. Check the AC socket marking, and check that the AC socket is tightly fixed in the P.C.board when installed.

HSC1466

4. Check that there is sufficient space for the primary and adjacent secondary terminal parts on the P.C.board (There should be no protrusions of solder or terminal wires.)

5. Check the rated fuse display, and check that the fuse is secure in the fuse holder. F992: T2.5A/250 V

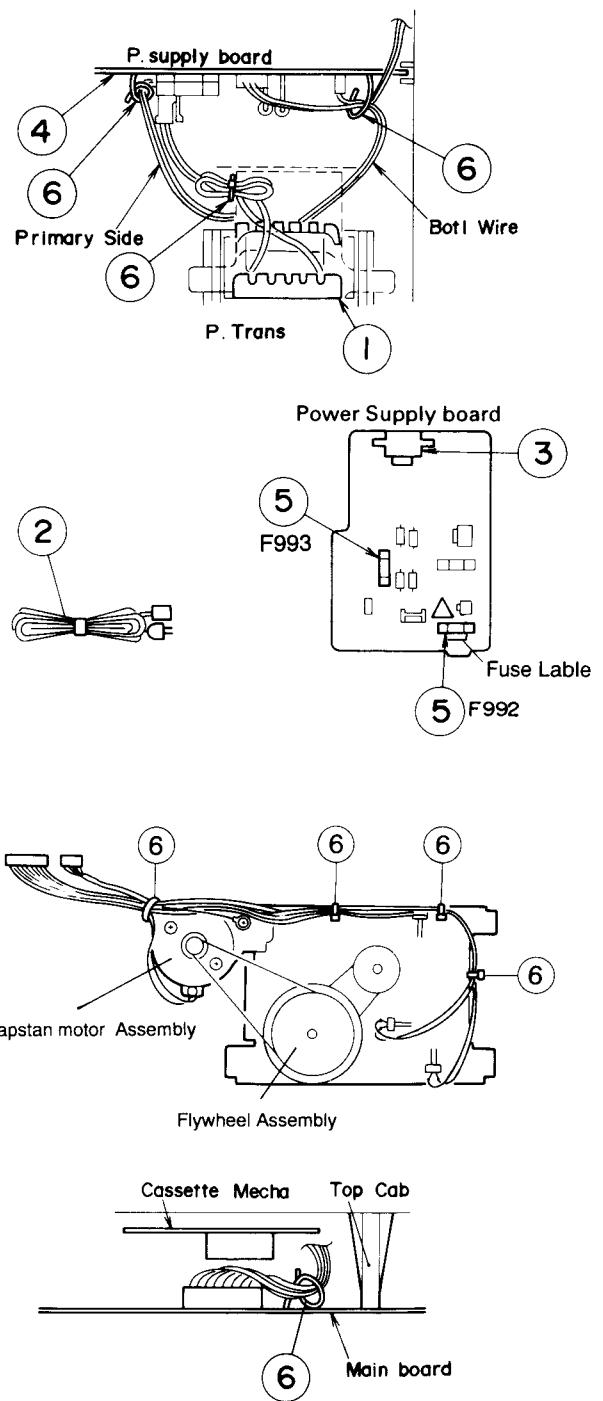
F993: T2.5A/250 V

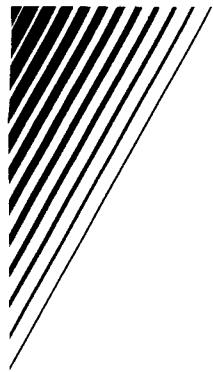
6. Check that the wires are neatly arranged so that they do not interfere with sections involving power, moving parts, heat generation, or those with sharp-edged parts.

7. The following parts are important for safety in such operations as those involved with heat generation. Use the specified parts and check original shape. Heat generating parts should be suspended above the P.C.board not fallen down. Parts marked with are safety control parts.

IC502, IC304, Q581, Q915, Q931, Q901, R929, IC802.

Q903





■ Instructions

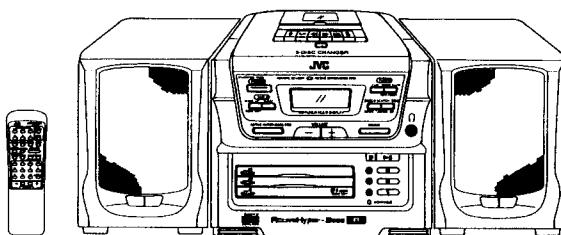
JVC

CD PORTABLE COMPONENT SYSTEM
SISTEMA PORTATIL DE COMPONENTES DE CD
SISTEMA A COMPONENTI CON CD PORTATILE

PC-XC7E

CD PORTABLE COMPONENT SYSTEM

PC-XC7 E

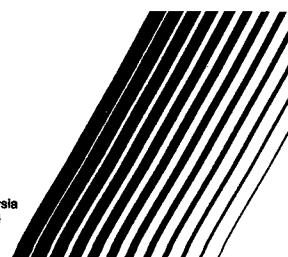


COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES
MANUALE DI ISTRUZIONI

© 1996 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
 Printed in Malaysia
VNN7070-251M



ENGLISH

Thank you for purchasing this JVC product. Please read these instructions carefully before starting operation to be sure to obtain optimum performance and a longer service life from the unit.



ESPAÑOL

Le agradecemos la adquisición de este producto JVC. Por favor lea detenidamente las instrucciones antes de comenzar la operación para obtener de esta unidad un rendimiento óptimo y una vida de servicio más larga.

ITALIANO

Grazie per avere acquistato questo prodotto JVC. Si prega di leggere queste istruzioni con attenzione prima dell'uso, per essere certi di ottenere prestazioni ottimali ed una lunga durata dell'unità.

CONTENTS

Features	3
Safety precautions	3
Handling precautions	4
Attaching/detaching the speakers	6
Connections	7
Power supply	7
Names of parts and their functions	10
Remote control unit	12
Switching the power on/off	14
Volume, tone and other controls	15
Handling CDs	16
Playing CDs	17
Handling cassette tapes	24
Cassette playback	24
Radio reception	25
Recording	28
Wake up timer operations	31
Sleep timer operations	32
Maintenance	33
Troubleshooting	34
Specifications	35

INDICE

Características	3
Precauciones de seguridad	3
Precauciones de manipulación	4
Fijación/retiro de los altavoces	6
Conexiones	7
Alimentación	7
Nombres de las partes y sus funciones	10
Unidad de control remoto	12
Accensione e spegnimento	14
Volumen, tono y otros controles	15
Conexión/desconexión de la alimentación	14
Nom e funzioni delle parti	10
Unità di telecomando	12
Alimentazione	7
Maneggio dei CD	16
Riproduzione di CD	17
Manipulación de CD	16
Reproducción de CD	17
Riproduzione di cassette	24
Manipulación de cassettes de cinta	24
Ricezione con la radio	25
Registrazione	28
Operazioni col timer per la sveglia	31
Operazioni col timer per lo spegnimento automatico	32
Manutenzione	33
Diagnóstica	34
Dati tecnici	35

INDICE

WARNING:

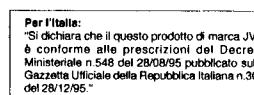
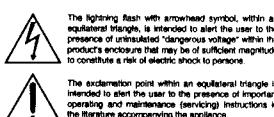
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUES ELECTRICOS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

AVVERTENZA:

NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ ONDE RIDURRE I RISCHI DI FIAMME O SCOSSE ELETTRICHE.



IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

PRECAUTIONS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. CAUTION: Do not open the rear cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
4. CAUTION: Use of controls for adjustments and the performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous radiation.

IMPORTANT PARA PRODUCTOS LASER

PRECAUCIONES

1. PRODUCTO LASER CLASE 1
2. PERICOLO: Radiazione láser invisible cuando se abre, falla o se desactiva el enclamamiento. Evite la exposición directa al rayo.
3. PRECAUCIÓN: No abra la cubierta trasera. Dentro de la unidad no hay componentes que el usuario pueda reparar; deje toda reparación al personal de servicio cualificado.
4. PRECAUCIÓN: La utilización de los controles de ajuste y de procedimientos que no estén especificados aquí, puede resultar en exposición a radiación peligrosa.

IMPORTANTI PRECAUZIONI PER PRODOTTI LASER

PRECAUZIONI

1. PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
2. PERICOLO: Quando l'apparecchio è aperto ed i dispositivi di sicurezza non funzionano o sono stati disattivati, vengono prodotte invisibili radiazioni laser. Evitare l'esposizione diretta al raggio.
3. ATTENZIONE: Non aprire la copertura posteriore. All'interno dell'unità non vi sono parti che possono interessare l'utente; fare eseguire qualsiasi intervento a personale di assistenza qualificato.
4. ATTENZIONE: L'uso di comandi e procedure diversi da quanto specificato possono risultare nell'esposizione a radiazioni pericolose.

REPRODUCTION OF LABELS AND THEIR LOCATION

DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.	(a)
ADVARSEL: Urdende laserstråling ved åpning, når sikkerhetsmekanismen ikke fungerer. Unngå eksponering av strålen.	(b)
AVARSIG: Omvislig laserstråling ved åpning, når sikkerhetsmekanismen ikke fungerer. Unngå eksponering av strålen.	(c)
WAARSCHUWING: Onzichtbare laserstraling wanneer de deur open is en de veiligheidsbeveiliging失功. Direct blootstelling aan de straling.	(d)

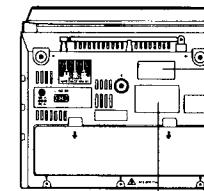
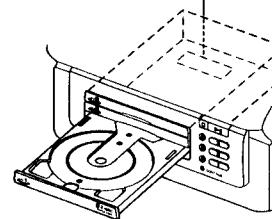
REPRODUCCION DE ETIQUETAS Y SU UBICACION

DANGER: Aussetze la unidad cuando se abra y el interlock falte o esté desactivado. Evite la exposición directa a la radiación láser.	(e)
WAARSCHUWING: Om het apparaat te openen moet de veiligheidsbeveiliging失功. Direct blootstellen aan de straling.	(f)

ETICHETTE E LORO POSIZIONE

CLASS 1	LASER PRODUCT
---------	---------------

Obs:
Apparaten innehåller laser-komponenter av högre laserklass än klass 1.



FEATURES

- Multi-function 3-CD changer
- Active Hyper-Bass PRO circuit for low-frequency sound reproduction
- Sound mode control
- One-touch operation (COMPU PLAY) (only when AC power is used)
- 33-key remote control unit
- Direct Disc Select/Skip Play/Search Play/Continuous Play/Repeat Play/Random Play
- Programmed play of up to 20 tracks
- 2-band digital synthesizer tuner with 30-station (15 FM and 15 AM (MW/LW)) preset capability
- Seek/manual tuning
- Auto preset tuning
- Wake up timer can be set up to 12 hours in advance
- Sleep timer can be set for up to 120 minutes

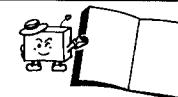
CARACTERISTICAS

- Cambiador de 3 CD con múltiples funciones
- Circuito Active Hyper-Bass PRO para reproducción de sonidos de baja frecuencia
- Control de modo de sonido
- Operación de un solo toque (COMPUE PLAY) (para uso con CA exclusivamente)
- Unidad de control remoto con 33 teclas
- Selección directa de disco/reproducción con salto/salto con búsqueda/reproducción continua/repetición de reproducción/reproducción casual
- Reproducción programada hasta 20 pistas
- Sintonizador sintetizador digital de 2 bandas con capacidad para presintonización de 30 estaciones (15 de FM y 15 de AM (OMOL))
- Sintonización buscada/manual
- Sintonización programada automática
- El temporizador despertador puede ser ajustado 12 horas antes
- El temporizador despertador puede ser programado hasta un máximo de 120 minutos

CARATTERISTICHE

- Lettore cambiadišchi multifunzione a 3 CD
- Circuito Active Hyper-Bass PRO di nuova concezione per la riproduzione delle basse frequenze
- Comando modo suono
- Funzionamento ad un tocco (COMPUE PLAY) (solo quando viene utilizzata l'alimentazione CA).
- Unità di telecomando a 33 tasti
- Selezione diretta dischi/riproduzione con avitamento/riproduzione con ricerca/riproduzione continua/riproduzione ripetuta/riproduzione casuale
- Riproduzione programmata di fino a 20 brani
- Sintonizzatore a modulazione digitale a 2 bande con capacità di presintonizzazione di fino a 30 stazioni (15 FM e 15 AM (MW/LW))
- Sintonizzazione con ricerca/manuale
- Sintonizzazione con presintonizzazione automatica
- Il timer per la sveglia può essere impostato fino a 12 ore in anticipo
- Il timer per lo spegnimento automatico può essere impostato per fino a 120 minuti

SAFETY PRECAUTIONS



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Prevention de choques eléctricos, peligro de incendio y daños
1. Even when the POWER button is set to STANDBY, a very small current will flow. To save power and for safety when not using the unit for an extended period of time, disconnect the power cord from the household AC outlet.
 2. Do not handle the power cord with wet hands.
 3. When unplugging from the wall outlet, always grasp and pull the plug, not the power cord.
 4. Consult your nearest dealer when damage, disconnection, or contact failure affects the cord.
 5. Do not bend the cord severely, or pull or twist it.
 6. Do not modify the power cord in any manner.
 7. Para evitar accidentes, no extraiga los tornillos para desarmar la unidad y no toque nada dentro de la misma.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

- Prevenzione di scosse elettriche, fiamme e danni
1. Anche quando l'interruttore POWER si trova sulla posizione STANDBY, una piccola quantità di corrente continua a fluire. Per risparmiare energia e per ragioni di sicurezza, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa di corrente CA quando si preveda di non utilizzare l'unità per un periodo prolungato.
 2. Non maneggiare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
 3. Per scollegarsi dalla presa di rete, afferrare sempre la spina e non il cavo dell'alimentazione.
 4. Consultare il rivenditore più vicino quando il cavo è danneggiato, scollegarlo o con contatti scadenti.
 5. Non piegare eccessivamente il cavo, non tirarlo e non torcerlo.
 6. Non modificare il cavo di alimentazione in alcun modo.
 7. Per evitare incidenti, non rimuovere viti per smontare l'unità e non toccare alcun componente interno.

- Do not insert any metallic objects into the unit.
- Unplug the power cord when there is a possibility of lightning.
- If water gets inside the unit, unplug the power cord from the outlet and consult your dealer.
- Do not block the unit's ventilation holes that allow heat to escape.
- Do not install the unit in a badly ventilated place.
- Since this unit uses a motor-driven CD holder or CD tray, make sure that your hand or other object does not obstruct holder or tray movement.
- Since the speaker sections of this unit are detachable, be sure that each speaker is firmly connected to the main unit when carrying the unit and avoid dropping or striking it, and other forms of impact.

POWER button

When the power cord is connected to a household AC outlet, the power indicator lights in red indicating STANDBY mode (this red indicator does not light when DC power is supplied). When the POWER button is pressed, the red indicator turns green showing that the power is on (this green indicator lights with either AC or DC power supply).

When this unit is plugged into an AC outlet, it consumes a small current to operate the remote control and timer, or to back up the memory of the microprocessor, even when the POWER button is set to STANDBY.

- No inserte ningún objeto metálico dentro de la unidad.
- Desenchufe el cordón eléctrico cuando haya posibilidad de caída de rayos.
- Si se introduce agua dentro de la unidad, desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente y consulte a su agente.
- No bloquee los orificios de ventilación de la unidad que permiten el escape de calor. No instale la unidad en un lugar mal ventilado.
- Como esta unidad utiliza un portadisco o una bandeja de CD motorizada, asegúrese de que su mano u otro objeto no obstruya el movimiento del mismo.
- Como los altavoces de esta unidad pueden ser extraídos, asegúrese de que cada altavoz esté firmemente conectado a la unidad principal y evite dejarlos caer, golpearlos o cualquier otra forma de impacto, cuando los transporta.

Botón POWER

Cuando se conecta el cordón eléctrico al tomacorriente de CA, el indicador de alimentación se enciende en rojo indicando el modo STANDBY (este indicador rojo no se enciende cuando se suministra CC). Cuando se presiona el botón POWER el indicador rojo se vuelve verde indicando que la alimentación está conectada (este indicador verde se enciende con el suministro de CA y con el CC).

Esta unidad consume una pequeña corriente cuando se la conecta a un tomacorriente de CA, para hacer funcionar el controlador remoto y el temporizador, o para apoyo de la memoria del microprocesador, aún cuando se haya colocado el botón POWER en STANDBY.

- Non inserire alcun oggetto metallico nell'unità.
- Scollegare il cavo di alimentazione durante temporali con fulmini.
- Se dell'acqua dovesse penetrare all'interno dell'unità, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa di rete e consultare il proprio rivenditore.
- Non bloccare i fori per la ventilazione dell'unità che permettono la dissipazione del calore.
- Non installare l'unità in un luogo con ventilazione scadente.
- Dato che questa unità utilizza un piatto o caricatore di CD motorizzato, accertarsi di non ostruire il movimento con una mano o un oggetto.
- Dato che i diffusori di questa unità sono amovibili, accertarsi che ciascun diffusore sia ben collegato all'unità principale quando la si trasporta ed evitare di sottoporre l'unità stessa ad urti, cadute o simili.

Tasto POWER

Quando il cavo di alimentazione viene collegato ad una presa di rete CA, l'indicatore dell'alimentazione si illumina in rosso indicando il modo STANDBY (questo indicatore rosso non si illumina quando l'unità viene alimentata con CC). Quando il tasto POWER viene premuto, l'indicatore rosso diviene verde per indicare che l'alimentazione è attivata (l'indicatore verde si illumina sia con l'alimentazione CA che CC).

Guardo questa unità è collegata ad una presa di corrente CA, essa consuma una piccola quantità di corrente per il funzionamento del telecomando e del timer o per il mantenimento della memoria del microprocessore anche quando il tasto POWER è impostato su STANDBY.

HANDLING PRECAUTIONS



Do not use this unit in direct sunlight or leave the unit in closed automobiles (or yachts, etc.) where it would be exposed to high temperatures above 40°C (104°F).

- When abnormal operation occurs.
 - Unplug the AC power cord from the AC outlet. Then reconnect and switch the power ON.

When the AC power cord is unplugged, never close the open tray by hand. To close it, plug the power cord in again and press the ▲ button. Otherwise it may cause damage to the unit.

PRECAUCIONES DE MANIPULACION



No utilice esta unidad bajo la luz directa del sol ni deje en automóviles cerrados (o yates, etc.), donde podría quedar expuesta a temperaturas superiores a 40°C.

- Cuando hay fallas de funcionamiento.
 - Desenchufe el cordón de alimentación CA del tomacorriente de CA. Luego reconéctelo y conecte la alimentación.

Cuando se desenchufa el cordón de alimentación CA, nunca cierre el portadisco con la mano. Para cerrarlo, enchufe otra vez el cordón de alimentación y presione el botón ▲. De lo contrario podrá dañar la unidad.

PRECAUZIONI PER L'USO



Non utilizzare questa unità nella luce solare diretta e non lasciarla in automobili (o imbarcazioni, ecc.) chiuse dove può essere esposta a temperature elevate superiori ai 40°C.

- Se l'unità non funziona normalmente.
 - Scollegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente, quindi ricongollarlo e riaccendere l'unità.

Se il cavo di alimentazione viene scollegato, non richiudere i platti portadisco a mano. Per farlo, ricollegare il cavo di alimentazione e premere il tasto ▲. Altrimenti si può danneggiare l'apparecchio.

- Avoid installing in the following places
 - Where it could be subject to vibrations.
 - Where it is excessively humid, such as in a bathroom.
 - Where it could be magnetized by a magnet or speaker.
- Pay attention to dust**

Be sure to close the CD holder or CD tray so that dust does not collect on the lens.

Condensation

In the following cases, condensation may occur in the unit, in which case the unit may not operate correctly.

- In a room where a heater has just been switched on.
- In a place where there is smoke or high humidity.
- When the unit is moved directly from a cold to a warm room.

In these cases, set the POWER button to ON and wait 1 or 2 hours before use.

Volume setting

CDs produce very little noise compared with analog sources. If the volume level is adjusted for these sources, the speakers may be damaged by the sudden increase of output level. Therefore, lower the volume before operation and adjust it as required during play.

- Do not place cassette tapes, etc. near the speakers

Since there are magnets in the speakers, do not place tapes or magnetic cards on them as recorded data could be erased.

Keep this unit away from your TV

When this unit is used near a TV, the TV picture could be distorted. If this happens, move this unit away from the TV. If this does not correct the situation, avoid using this unit when the TV is turned on.

Cleaning the cabinet

If the cabinet gets dirty, wipe it with a soft, dry cloth. Never use benzine or thinner as these could damage the surface finish.

8. When listening with headphones

- Do not listen at high volumes as it could damage your hearing.
- For safety, do not drive while listening to this unit.

9. Carrying handle

Do not raise or lower the carrying handle with the telescopic antenna extended, to avoid damaging the antenna. Place the carrying handle so that it does not interfere with operation.

10. When this unit is carried, switch the power OFF if possible

Otherwise a malfunction may occur in the unit.

11. Pay attention to the following

- Do not place the unit on an inclination.
- Do not apply shock to the unit.
- To close the CD tray, press the CD open/close (▲) button. (Do not close it by hand.)
- When this unit is carried, take the CDs out of the CD trays if possible.

1. Evite instalarla en los siguientes lugares

- Donde pueda ser sujeta a vibraciones.
- Donde haya humedad excesiva, tal como en un cuarto de baño.
- Donde pueda ser magnetizada por un imán o altavoz.

2. Preste atención al polvo

Asegúrese de cerrar el portadisco o compartimiento de CD para que el polvo no se deposite sobre la lente.

3. Condensación

En los siguientes casos, puede producirse condensación dentro de la unidad y en consecuencia la unidad no funcionará correctamente.

- En una sala donde haya un calentador encendido.
- En un lugar donde haya humo o gran humedad.
- Cuando se traslada rápidamente la unidad de una sala fría a una templada. En estos casos, coloque el botón POWER en ON (conectado) y espere 1 o 2 horas antes de utilizarla.

4. Ajuste del volumen

Los productos de CD producen muy poco ruido comparados con las fuentes analógicas. Si ajusta el nivel de volumen para estas fuentes, es posible que los altavoces sean dañados por el incremento brusco del nivel de salida. Por ello, reduzca el volumen antes de la operación y ajustelo como deseé durante la reproducción.

5. No coloque cassettes de cinta, etc., próximos a los altavoces

Como hay imanes en los altavoces, no coloque cintas o tarjetas magnéticas sobre los mismos, ya que los datos grabados puden ser borradados.

6. Mantenga esta unidad lejos de su TV

Cuando se usa esta unidad próxima a un TV, la imagen de éste puede ser distorsionada. Si ello ocurre, mueva esta unidad lejos del TV. Si esto no corrige el problema, evite usar esta unidad cuando el TV está encendido.

7. Limpieza del gabinete

Si el gabinete se ensucia limpielo con un paño suave y seco. Nunca utilice bencina o solventes ya que estos pueden dañar la terminación de la superficie.

8. Cuando escucha con aurífonos

- No escuche con volumen alto ya que esto puede dañar sus oídos.
- Por seguridad no conduzca mientras escucha esta unidad.

9. Manija para transporte

No levante ni baje la manija para transporte con la antena telescópica extendida para evitar daños de la misma. Coloque la manija para transporte de tal manera que no interfiera con la operación.

10. Cuando se transporta esta unidad, desconecte OFF la alimentación siempre que sea posible, de lo contrario pueden ocurrir fallas.

11. Preste atención a lo siguiente

- No coloque la unidad en un lugar inclinado.
- No la golpee.
- Para cerrar el portadisco de CD presione el botón abertura/cierre (▲). (No lo cierre con la mano).
- Cuando transporta esta unidad, extraiga los CD de los portadiscos si es posible.

1. Evite instalarla en los siguientes lugares

- In luoghi dove l'unità può essere soggetta a vibrazioni.
- In luoghi eccessivamente umidi come una stanza da bagno.
- In luoghi dove l'unità può essere magnetizzata da un magnete o da un diffusore.

2. Fare attenzione alla polvere

Accertarsi di chiudere il piatto o caricatori di CD in modo che la polvere non si raccolga sulla lente del pickup.

3. Condensa

Nel casi seguenti della condensa si potrebbe formare nell'unità impedendo il funzionamento corretto dell'unità stessa.

- In una stanza in cui il riscaldamento è appena stato acceso.
- In un luogo fumoso o con elevata umidità.
- Quando l'unità viene spostata direttamente da una stanza fredda ad una calda.

In questi casi, portare l'unità su ON ed attendere 1 o 2 ore prima di utilizzare l'unità.

4. Impostazione del volume

I CD producono un rumore estremamente basso se confrontati con fonti analogiche. Se il livello del volume fosse impostato per tali fonti, i diffusori potrebbero venire danneggiati dall'improvviso aumento del livello in uscita. Abbassare perciò il volume prima dell'uso e regolarlo quindi durante la riproduzione.

5. Non posare nastri a cassetta, ecc., in prossimità dei diffusori

Dato che i diffusori incorporano dei magneti, non posare nastri registrati o schede magnetiche su di essi in quanto i materiali registrati potrebbero venire cancellati.

6. Tenere l'unità lontana dal televisore

Quando questa unità viene utilizzata in prossimità di un televisore, l'immagine TV potrebbe venire distorta. Se ciò dovesse accadere, allontanare l'unità dal televisore. Se ciò non fosse sufficiente ad eliminare le interferenze, evitare di utilizzare questa unità quando il televisore è acceso.

7. Pulizia dell'esterno dell'unità

Se l'esterno dell'unità fosse sporco, strofignare con un panno morbido ed asciutto.

Non usare mai bencina o diluente in quanto essi possono danneggiare la finitura delle superfici.

8. Ascolta con le cuffie

- Non ascoltare musica ad alto volume in quanto ciò può causare danni all'uditivo.
- Per motivi di sicurezza, non guidare quando si ascolta questa unità in cuffia.

9. Maniglia per il trasporto

Non sollevare ed abbassare la maniglia con l'antenna telescopica estesa onde evitare danni all'antenna stessa. Sistemare la maniglia in modo che non interferisca col funzionamento.

10. Prima di trasportare l'apparecchio ricordarsi di spegnerlo

In caso contrario potrebbero verificarsi delle disfunzioni.

11. Fare attenzione a quanto segue

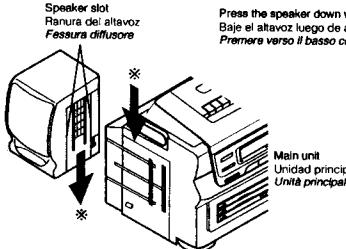
- Non porre l'unità su di una superficie inclinata.
- Non sottoporre l'unità a forti urti.
- Per chiudere il piatto del CD premere il tasto di apertura/chiusura (▲). (Non chiudere il piatto manualmente).
- Se possibile, rimuovere i CD dai piatti dell'unità durante il trasporto dell'unità.

ATTACHING/DETACHING THE SPEAKERS

FIJACION/RETIRO DE LOS ALTAVOCES

APPLICAZIONE/RIMOZIONE DEI DIFFUSORI

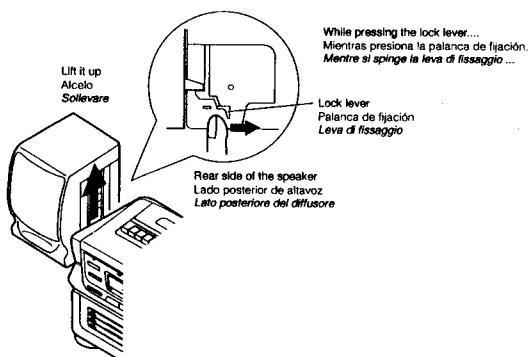
When using the speakers attached to the main unit
Align the bottom of the speaker against the top of the main unit and press down on the speaker to attach it.



Cuando utiliza los altavoces colocados en la unidad principal
Alinee la parte inferior del altavoz con la parte superior de la unidad principal y presione el altavoz hacia abajo para colocarlo.

Press the speaker down with the speaker and main unit aligned.
Baje el altavoz luego de alinearla con la unidad principal.
Premere verso il basso con diffusore ed unità allineati.

When using the speakers detached from the main unit
While pressing the lock lever at the rear bottom of speaker in the direction of the arrow, lift the speaker up to detach from the main unit.



Note:
Since the speakers sound differently according to where they are placed, carefully place them for optimal effect within the length of the provided speaker cords. It is recommended that the left and right speakers be placed symmetrically in relation to the main unit.

Nota:
Como los altavoces suenan diferente de acuerdo a dónde sean colocados, ubíquelos con precaución para obtener un efecto óptimo dentro de la longitud de los cordones para altavoz suministrados. Se recomienda colocar los altavoces izquierdo y derecho simétricamente en relación a la unidad principal.

Quando si utilizza l'unità con i diffusori applicati
Allineare il lato inferiore dell'altoparlante con il lato superiore dell'apparecchio principale e premere sull'altoparlante per inserirlo.

Quando si utilizza l'unità con i diffusori rimossi
Premere, nella direzione della freccia, sulla leva di bloccaggio ubicata sulla parte posteriore inferiore dell'altoparlante, e far scorrere l'altoparlante verso l'alto per staccarlo dall'apparecchio principale.

Nota:
Data che i diffusori suonano in modo diverso a seconda della loro posizione, posizionarli con attenzione per ottenere un effetto ottimale entro il campo permesso della lunghezza dei cavi. Si raccomanda di posizionare i diffusori sinistro e destro simmetricamente rispetto all'unità.

CONNECTIONS

CONEXIONES

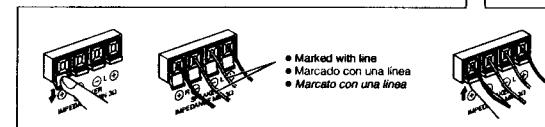
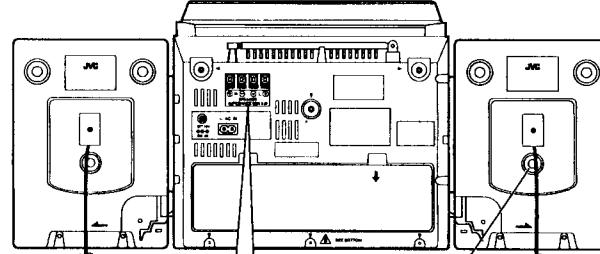
COLLEGAMENTI

- Do not switch the power on until all connections are completed.

- No conecte la alimentación hasta haber completado todas las conexiones.

- Non attivare l'alimentazione prima del completamento dei collegamenti.

- When connecting the speaker cords, connect the one marked with a line to the Θ terminal first.
- Cuando conecta los cordones de los altavoces, conecte primero el cordón marcado con una linea al terminal Θ .
- Quando i cavi dei diffusori vengono collegati, collegare per primo quello marcato da una riga al terminale Θ .



- Space for speaker cords
Espacio para los cordones de los altavoces
Spazio per i cavi dei diffusori
- After connecting the speaker cords, bundle any slack into the space for the speaker cords in the rear panel.
Después de conectar los cordones de los altavoces, arrolle el sobrante dentro del espacio para los cordones de los altavoces, ubicado en el panel trasero.
- Dopo aver collegato i cavi dei diffusori, riporta la parte che avanza nello spazio apposito nel pannello posteriore.

POWER SUPPLY

ALIMENTACION

ALIMENTAZIONE

A. Operation on household AC

- Connect the AC power cord after all other connections have been made.



A. Operación con CA en el hogar

- Conecte el cordón de CA después de haber terminado todas las conexiones.

A. Funzionamento con alimentazione di rete CA

- Collegare il cavo di alimentazione CA dopo aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

CAUTIONS:

- ONLY USE WITH JVC POWER CORD PROVIDED WITH THIS UNIT TO AVOID MALFUNCTION OR DAMAGE TO THE UNIT. REMOVE BATTERIES WHEN USING THE POWER CORD.
- BE SURE TO UNPLUG THE POWER CORD FROM THE OUTLET WHEN GOING OUT OR WHEN THE UNIT IS NOT IN USE FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME.

PRECAUCIONES:

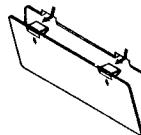
- PARA EVITAR FALLAS O DAÑOS EN LA UNIDAD UTILICE EL CORDON DE ALIMENTACION DE JVC SUMINISTRADO CON ESTA UNIDAD. PARA UTILIZAR EL CORDON DE ALIMENTACION EXTRAIGA LAS PILAS.
- ASEGUENSE DE DESENCHUFAR EL CORDON DE ALIMENTACION DEL TOMACORRIENTES CUANDO SALGA O CUANDO NO VAYA A UTILIZAR LA UNIDAD POR UN LARGO PERIODICO.

PRECAUZIONI:

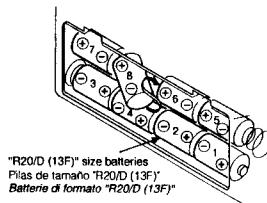
- UTILIZARE SOLO COL CAVO DI ALIMENTAZIONE JVC FORNITO IN DOTAZIONE A QUESTA UNITÀ PER EVITARE DISFUNZIONI O DANNI ALL'UNITÀ STESSA. RIMUOVERE LE BATTERIE QUANDO SI UTILIZZA IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.
- ACCERTARSI DI SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA DI RETE QUANDO SI ESCE O QUANDO SI PREVEDE DI NON UTILIZZARE L'UNITÀ PER UN PERIODO PROLUNGATO.

B. Operation on batteries• **Loading batteries**

- Open the battery cover by pulling it toward you while pressing the sections marked by the arrows.
- Insert eight "R20/D (13F)" size batteries as shown in the diagram.
 - Be careful to insert the batteries with the \oplus and \ominus terminals positioned correctly.
- Replace the cover.

**B. Operación con pilas**• **Colocación de las pilas**

- Abra la tapa del compartimiento de las pilas jalándola hacia usted mientras presiona las secciones marcadas con las flechas.
- Inserte ocho pilas de tamaño "R20/D (13F)" como se muestra en el diagrama.
 - Tome precauciones para insertar las pilas con los terminales \oplus y \ominus en posición correcta.
- Coloque la tapa.

**Battery replacement**

When the battery (■) indicator lights during battery operation, the batteries are nearly exhausted and should be replaced. (When the battery indicator stays lit for approx. one minute, the unit is switched off.)

When making an important recording, use new batteries (preferably alkaline batteries with a longer service life) to avoid any possible failure.

• **For better battery usage**

Continuous operation of the unit causes the battery power to be consumed quicker than noncontinuous operation.

Operation of the unit in a cold place causes the battery power to be consumed more quickly than in a warm place.

Reemplazo de las pilas

Cuando se enciende la indicación de las pilas (■) durante el funcionamiento con pilas, las mismas están casi agotadas y deben ser reemplazadas. (Cuando la indicación de las pilas permanece encendida durante un minuto aprox., la alimentación de la unidad se desconecta automáticamente).

Para efectuar una grabación importante, utilice pilas nuevas (preferiblemente pilas alcalinas que tienen una vida de servicio más larga), para evitar cualquier falla posible.

Sostituzione batteria

Quando l'indicatore (■) si illumina durante il funzionamento a batterie, le batterie sono quasi scariche e devono essere sostituite. (Quando l'indicatore delle batterie rimane illuminato per circa 1 minuto, l'unità viene spenta).

Quando si esegue una registrazione importante, utilizzare batterie nuove (preferibilmente batterie alcaline di maggiore durata) per evitare qualsiasi problema.

• **Per un migliore utilizzo delle batterie**

L'uso continuo dell'unità causa un consumo più rapido delle batterie che l'uso discontinuo. L'uso dell'unità al freddo causa un consumo più rapido delle batterie che l'uso al caldo.

PRECAUCIONES:

- WHEN NOT USING THE UNIT FOR A LONG TIME (MORE THAN TWO WEEKS) OR WHEN ALWAYS USING HOUSEHOLD AC, REMOVE THE BATTERIES TO AVOID A MALFUNCTION OR DAMAGE TO THE UNIT.**
- WHEN THE JVC POWER CORD PROVIDED WITH THIS UNIT IS CONNECTED, THE POWER IS AUTOMATICALLY SWITCHED FROM THE BATTERIES TO THE HOUSEHOLD AC EVEN WHEN THE BATTERIES ARE LOADED. HOWEVER, REMOVE THE BATTERIES WHEN USING THE POWER CORD.**

AVVERTENZE:

- QUANDO SI PREVEDE DI NON UTILIZZARE L'UNITÀ PER LUNGO TEMPO (PIÙ DI DUE SETTIMANE) OPPURE QUANDO SI UTILIZZA SEMPRE LA CORRENTE DI RETE CA, RIMUOVERE LE BATTERIE PER EVITARE DISFUNZIONI O DANNI ALL'UNITÀ.**
- CUANDO SE CONECTA EL CORDON DE ALIMENTACION DE JVC DE ESTA UNIDAD, LA ALIMENTACION COMMUTA AUTOMATICAMENTE DE LAS PILAS A CAUN CUANDO LAS PILAS ESTEN COLOCADAS. SIN EMBARGO RECOMENDAMOS QUE EXTRAGA LAS PILAS CUANDO UTILIZA EL CORDON DE ALIMENTACION.**

B. Funzionamento con batterie• **Inserimento batterie**

- Aprire il coperchio del vano batterie tirando mentre si preme sulla sezione marcata dalle frecce.
- Inserire otto batterie di formato "R20/D (13F)" come indicato in figura.
 - Accertarsi di inserire le batterie con le polarità \oplus e \ominus orientate in modo corretto.
- Chiudere il coperchio del vano batterie.

CAUTIONS WHEN USING BATTERIES

When batteries are used incorrectly, it may result in the leakage of chemicals from the batteries or they may explode. The following care should be taken:

- Check that the positive \oplus and negative \ominus terminals of the batteries are positioned correctly and load them as shown in the diagram.
- Do not mix new and old batteries together, or mix different types of batteries.
- Do not try to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove the batteries when the unit is not to be used for an extended period of time.

If chemicals from the batteries come in contact with your skin, wash them off immediately with water. If chemicals leak onto the unit, clean the unit completely.

PRECAUCIONES PARA EL USO DE LAS PILAS

Si las pilas son incorrectamente usadas, ello puede resultar en fugas de productos químicos de las mismas o pueden explotar. Es necesario tomar las siguientes precauciones:

- Verifique que los terminales \oplus y negativos \ominus de las pilas estén correctamente colocados de acuerdo al diagrama.
- No mezcle pilas nuevas y viejas, ni mezcle diferentes tipos de pilas.
- No intente recargar las pilas que no sean recargables.
- Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar la unidad durante un largo período.

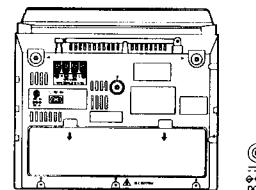
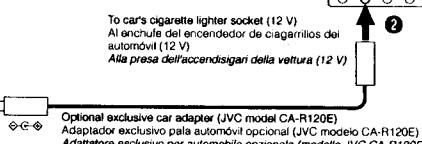
Si los productos químicos provenientes de las pilas entran en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua. Si los productos químicos caen sobre esta unidad, límpielala completamente.

PRECAUZIONI PER L'USO DELLE BATTERIE

Quando le batterie vengono utilizzate in modo scorretto, si possono verificare perdite di prodotti chimici o esplosioni. Prestare attenzione a quanto indicato di seguito:

- Controllare che le polarità \oplus e \ominus delle batterie siano orientate in modo corretto ed inserirle come indicato in figura.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove o batterie di tipi diversi.
- Rimuovere le batterie quando si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo prolungato.

Se prodotti chimici fuoriusciti dalle batterie entrano in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua. Se tali prodotti sporcessero l'unità, pulire bene l'unità stessa.

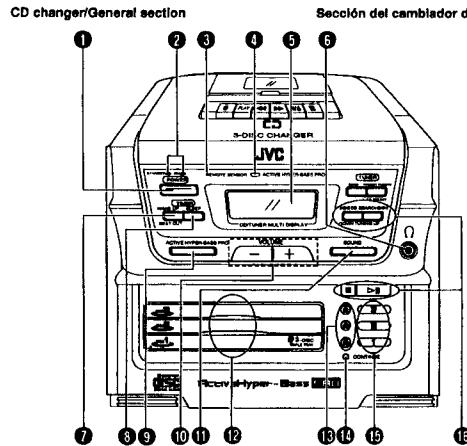
C. Operation on car battery (DC 12 V)**C. Funcionamiento con la batería del automóvil (CC 12 V)**

- First connect the car adaptor to the DC IN 12 V jack, not the cigarette lighter socket, because shorting of a plug on the car may cause the fuse to blow out. In addition, be careful not to make a short-circuit between the plugs.
- When using a car battery, be sure to use the specified car adaptor (JVC model CA-R120E) to prevent mishaps or damage resulting from different polarity design.

- Primeramente conecte el adaptador para automóvil en el jack DC IN 12 V, no conecte el enchufe para el encendedor de cigarrillos porque el corto del enchufe del automóvil puede hacer que se queme un fusible. Además, tome precauciones para hacer un cortocircuito entre los enchufes.
- Cuando utiliza la batería del automóvil, asegúrese de utilizar el adaptador especificado para el vehículo (modelo CA-R120E de JVC), para evitar fallas o errores que resulten del diseño diferente de polaridades.

- Collegare prima l'adattatore per vettura alla presa DC IN 12V, non alla presa dell'accendisigari, in quanto un cortocircuito degli spinotti sulla vettura potrebbe far saltare il fusibile. Inoltre, fare attenzione a non mettere in cortocircuito gli spinotti.
- Quando si utilizza la baterìa di una vettura, accertarsi di utilizzare l'adattatore specificato (JVC modello CA-R120E) per evitare problemi o danni risultanti da un disegno con polarità differenti.

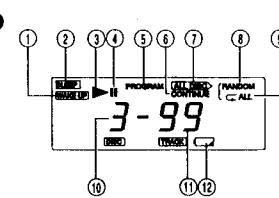
NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS	NOMBRES DE LAS PARTES Y SUS FUNCIONES	NOMI E FUNZIONI DELLE PARTI
------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------



- ① POWER button
- ② POWER ON/STANDBY indicators
- ③ REMOTE SENSOR section
- ④ ACTIVE HYPER-BASS PRO indicator
- ⑤ Display window
- ⑥ WAKE UP indicator
- ⑦ SLEEP indicator
- ⑧ Playback indicator (►)
- ⑨ Pause indicator (■)
- ⑩ Program mode indicator (PROGRAM)
- ⑪ CONTINUE play indicator
- ⑫ ALL DISC indicator
- ⑬ RANDOM play indicator
- ⑭ Repeat play indicator (↔ ALL)
- ⑮ Disc number display
- ⑯ Track number display
- ⑰ Wake up/sleep time display
- ⑱ Battery indicator (■)
- ⑲ Headphones jack (3.5 mm dia. stereo min)
- Connect headphones (impedance 16 Ω to 1 kΩ) to this jack. Speaker sound is automatically switched off when the headphones are connected.
- ⑳ WAKE UP TIMER button
- ㉑ SLEEP TIMER button
- ㉒ ACTIVE HYPER-BASS PRO button
- ㉓ VOLUME buttons (+, -)
- ㉔ SOUND button
- ㉕ CD trays (DISC 1-DISC 3)
- ㉖ CD tray (▲) open/close buttons (DISC 1-DISC 3)
- ㉗ CONTINUE play button
- ㉘ 3CD CONTROL buttons (DISC 1-DISC 3)
- ㉙ CD operation buttons
- CD search buttons (↔, ►►): Press to locate the beginning of a track and to start forward/reverse search operations.

Sección del cambiador de CD/general

Sezione lettore cambiadiachi/general



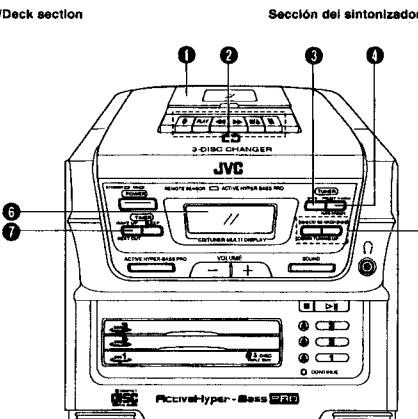
- ① Botón de alimentación (POWER)
- ② Indicadores POWER ON/STANDBY
- ③ Sección sensor remoto (REMOTE SENSOR)
- ④ Indicación ACTIVE HYPER-BASS PRO
- ⑤ Ventanilla de indicación
 - ① Indicación WAKE UP
 - ② Indicador SLEEP
 - ③ Indicador (►) de reproducción
 - ④ Indicador (■) de pausa
 - ⑤ Indicador del modo de programa (PROGRAM)
 - ⑥ Indicador de reproducción continuada (CONTINUE)
 - ⑦ Indicador de todos los discos (ALL DISC)
 - ⑧ Indicador de reproducción aleatoria (RANDOM)
 - ⑨ Indicador de repetición de reproducción total (↔ ALL)
 - ⑩ Indicación del número de disco
 - ⑪ Indicación del número de pista
 - Indicación de hora despiertador/desconexión
 - ⑫ Indicador de pilas (■)
- ⑥ Jack de auriculares (3.5 mm) (mini estéreo de 3.5 mm. de diá.)
- Conecte las auriculares (impedancia de 16 Ω a 1 kΩ) a este jack. El sonido de los altavoces se apaga automáticamente cuando se conectan los auriculares.
- ⑦ Botón WAKE UP TIMER
- ⑧ Botón SLEEP TIMER
- ⑨ Botón de hiper grave activo profesional (ACTIVE HYPER-BASS PRO)
- ⑩ Botones de volumen (VOLUME) (+, -)
- ⑪ Botón SOUND
- ⑫ Portadiscos de CD (DISC 1-DISC 3)
- ⑬ Botones (▲) de apertura/cierre del portadisco de CD (DISC 1-DISC 3)
- ⑭ Botón de reproducción continuada (CONTINUE)
- ⑮ Botones de control de 3CD (CD CONTROL) (DISC 1-DISC 3)
- ⑯ Botones para operación del CD
 - ① Tasti di ricerca dei brani del CD (↔, ►►): Premere questi tasti per localizzare l'inizio di un brano o per avviare le operazioni di ricerca in avanti/all'indietro.

Stop/clear button (■):
Press to stop playing a CD or cancel programmed play.
Play/pause button (► ■):
Press to play a CD or to stop temporarily.

Botón (■) de parada/borrado:
Presiéntelo para detener la reproducción de un CD o para cancelar la reproducción programada.
Botón (► ■) de reproducción/pausa:
Presiéntelo para reproducir un disco o para parar temporalmente.

Tasto arresto/cancellazione (■):
Premere questo tasto per interrompere la riproduzione di un CD o per cancellare la riproduzione programmata.
Tasto riproduzione/pausa (► ■):
Premere questo tasto per riprodurre un CD oppure per interrompere temporaneamente la riproduzione.

Tuner/Deck section

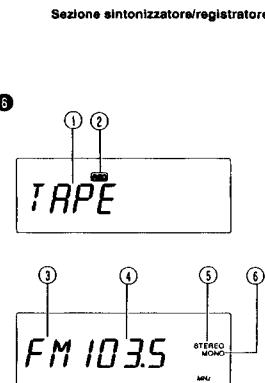


- ① Cassette holder
- ② Cassette operation buttons
 - ① REC: Press this button with the ► PLAY button to start recording.
 - PLAY: Press to play the tape.
 - ◀ REW: Press to rewind the tape rapidly.
 - FF: Press to wind the tape forward rapidly.
 - /▲ STOP/EJECT: Press to stop the tape. Pressing this button when the tape has stopped opens the cassette holder.
 - PAUSE: Press to stop the tape temporarily. Press again to release the pause mode.
- ③ TUNER/BAND button
- Press to select tuner mode.
- ④ Preset buttons (UP/DOWN)
- ⑤ Display window

- ⑥ Tape (TAPE) mode display
- ⑦ Recording indicator (REC)
- ⑧ Band indicator
- ⑨ Radio frequency display
- ⑩ Preset station display
- ⑪ STEREO indicator
- ⑫ MONO indicator
- ⑬ BEAT CUT button
- ⑭ Botón sintonizador/banda (TUNER/BAND) Presiéntelo para seleccionar el modo de sintonizador.
- ⑮ Botón de presintonización/presintonización automática (PRESET TUNING/AUTO PRESET)
- ⑯ Botones arriba/abajo de sintonización (UP/DOWN)
- ⑰ Ventanilla de indicación
 - ① Indicación del modo de cinta (TAPE)
 - ② Indicador de grabación (REC)
 - ③ Indicador de banda
 - ④ Indicación de frecuencia de radio
 - Indicación de estación presintonizada
 - ⑤ Indicador estéreo/mono (STEREO)
 - ⑥ Indicador monótono (MONO)
- ⑱ Botón BEAT CUT

- ⑲ Tasto sintonizzatore/banda (TUNER/BAND) Premere questo tasto per selezionare il modo del sintonizzatore.
- ⑳ Tasto sintonizzazione preselezione automatica (PRESET TUNING/AUTO PRESET)
- ㉑ Tasti sintonizzazione alto/bajo (UP/DOWN)
- ㉒ Finestrella display
 - ① Display modo registratore (TAPE)
 - ② Indicatore di registrazione (REC)
 - ③ Indicatore banda
 - ④ Display stazione preselezionata
 - ⑤ Indicatore stereo (STEREO)
 - ⑥ Indicatore mono (MONO)
- ㉓ Tasto BEAT CUT

Sección del sintonizador/platina



- ㉔ Vano portacassette
- ㉕ Tasti funcionamiento registratore a cassette
 - ㉖ REC: Premere questo tasto assieme al tasto ► PLAY per avviare la registrazione.
 - PLAY: Premere questo tasto per riprodurre il nastro.
 - ◀ REW: Premere questo tasto per riavvolgere rapidamente il nastro.
 - FF: Premere questo tasto per far avanzare rapidamente il nastro.
 - /▲ STOP/EJECT: Premere questo tasto per fermare il nastro.
- ㉗ PAUSE: Premere questo tasto per interrompere temporaneamente lo scorrimento del nastro. La pressione di questo tasto col nastro fermo causa l'apertura del vano portacassette.

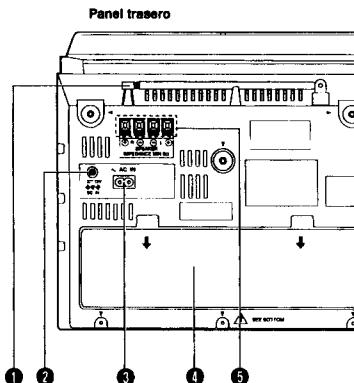
- ㉘ PAUSE: Premere questo tasto per interrompere temporaneamente lo scorrimento del nastro. Premere nuovamente per abbandonare il modo di pausa.

- ㉙ Tasto sintonizzatore/banda (TUNER/BAND) Premere questo tasto per selezionare il modo del sintonizzatore.
- ㉚ Tasto sintonizzazione preselezione automatica (PRESET TUNING/AUTO PRESET)

- ㉛ Tasti sintonizzazione alto/basso (UP/DOWN)
- ㉜ Finestrella display
 - ㉝ Display modo registratore (TAPE)
 - ㉞ Indicatore di registrazione (REC)
 - ㉟ Indicatore banda
 - ㉟ Display stazione preselezionata
 - ㉟ Indicatore stereo (STEREO)
 - ㉟ Indicatore mono (MONO)

- ㉟ Tasto BEAT CUT

Rear panel



- ① Telescopic antenna
 - ② DC IN 12 V jack (⎓⎓)
 - ③ AC IN (AC input) jack
 - ④ Battery compartment cover
 - ⑤ SPEAKER terminals
- Connect the provided speakers to these terminals.

Panel trasero

Pannello posteriore

- ① Antena telescopica
- ② Presa DC IN 12 V (⎓⎓)
- ③ Presa AC IN (ingresso CA)
- ④ Copriporta vano batterie
- ⑤ Terminali SPEAKER

- ① Antenna telescopica
 - ② Presa DC IN 12 V (⎓⎓)
 - ③ Presa AC IN (ingresso CA)
 - ④ Tapa del compartimento de las pilas
 - ⑤ Terminales de los altavoces (SPEAKER)
- Conecte a estos terminales los altavoces suministrados.

The following operations can be performed using the remote control unit.

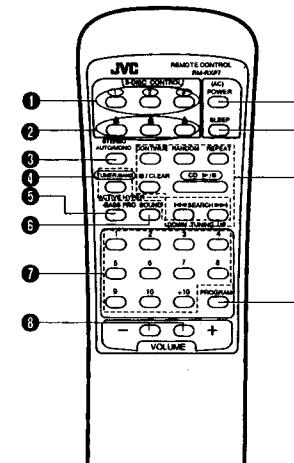
- Check the operation button functions carefully and operate them correctly.

Las siguientes operaciones deben ser ejecutadas utilizando la unidad de control remoto.

- Compruebe detalladamente el funcionamiento de los botones de operación y óptimos correctamente.

Le operazioni seguenti possono essere eseguite utilizzando l'unità di telecomando.

- Controllare con attenzione le funzioni dei tasti ed utilizzare questi ultimi in modo corretto.



- ① Tasti di controllo dei 3CD (CD CONTROL) (DISC 1-DISC 3)
- ② Tasti di apertura/chiusura del piatto portadisco (▲) (DISC 1 - DISC 3)
- ③ Tasto Stereo Auto/Mono (STEREO AUTO/MONO)
- ④ Tasto sintonizzatore/banda (TUNER/BAND) Premere questo tasto per selezionare il modo di sintonizzatore.
- ⑤ Tasto sintonizzatore/banda (TUNER/BAND) Premere questo tasto per selezionare la banda.
- ⑥ Tasti sintonizzazione alto/basso (UP/DOWN) (ACTIVE HYPER-BASS PRO)
- ⑦ Tasto SOUND
- ⑧ Botones (No. 1 a No. 10, +10) de número de pista
- ⑨ Botones (No. 1 a No. 10, +10) de estación presintonizada
- ⑩ Botones de volumen (VOLUME) (+, -)
- ⑪ Tasto POWER (AC)
- Quando l'unità principale viene alimentata con le batterie, il tasto POWER (AC) non è in grado di attivare l'alimentazione. (In questo caso, impostare prima il tasto POWER dell'unità principale su ON).
- ⑫ Tasto spegnimento automatico (SLEEP)
- ⑬ Tasti per operazione del CD
- Si la alimentación de la unidad principal proviene de pilas, el botón POWER (AC) no funciona como alimentación de la unidad principal. (En este caso, primero presione el botón POWER de la unidad principal).
- ⑭ Tasto funzionamento lettore CD
- Tasto riproduzione continua (CONTINUE)
- Tasto riproduzione casuale (RANDOM)
- Tasto riproduzione ripetuta (REPEAT)
- Tasto arresto/cancellazione (■/CLEAR)
- Tasto riproduzione/pausa CD (▶/■)
- Tasto ricerca (SEARCH ▲, ▼, ▶, ▷)
- Tasto programmazione (PROGRAM)

REMOTE CONTROL UNIT

UNIDAD DE CONTROL REMOTO

UNITA' DI TELECOMANDO

Preparation before use

- Installing batteries in the remote control unit

 1. Remove the battery cover from the back of the remote control unit.
 2. Insert two "R6/AA (15F)" size batteries.
 - Insert the batteries with the \oplus and \ominus terminals matching the indication inside the battery compartment.
 3. Replace the cover.



Battery replacement

When the remote control operation becomes unstable or the distance from which remote control is possible decreases, replace the batteries.

Using the remote control unit

- Point at the REMOTE SENSOR and operate within about 7 m (approx. 23 ft).
- The remote control range is less when the unit is used at an angle.
- Do not expose the REMOTE SENSOR to strong direct sunlight or artificial lighting.
- Make sure that there are no obstacles between the REMOTE SENSOR and the unit.

Preparativos antes usarla

- Instalación de las pilas en la unidad de control remoto

 1. Extraiga la tapa de las pilas de la parte trasera de la unidad de control remoto.
 2. Inserte dos pilas de tamaño "R6/AA (15F)".
 - Inserte las pilas con los terminales \oplus y \ominus de acuerdo a la indicación en el interior del compartimiento de las pilas.
 3. Recoloque la tapa.

Insert the \ominus ends first.
Primero inserte el terminal \ominus .
Inserire il lato \ominus per primo.

Reemplazo de las pilas

Cuando el funcionamiento del controlador remoto se vuelve instable o la distancia dentro de la cual actúa se reduce, reemplace las pilas.

Preparativi prima dell'uso

- Installazione delle batterie nel telecomando

 1. Rimuovere il coperchio del vano batterie dal retro del telecomando.
 2. Inserire due batterie di formato "R6/AA (15F)".
 - Inserire le batterie con i terminali \oplus e \ominus orientati come indicato all'interno del vano stesso.
 3. Reinstallare il coperchio.

Sostituzione batterie

Quando il funzionamento dell'unità di telecomando è instabile oppure quando la distanza utile diminuisce, sostituire le batterie.

Utilización de la unidad de control remoto

- Utilizzare l'unità di telecomando entro una distanza di circa 7 metri puntandola verso la sezione REMOTE SENSOR.
- El campo di funzionamento dell'unità di telecomando è inferiore se essa viene utilizzata da una posizione angolare.
- No exponga el sensor REMOTO SENSOR a la luz directa del sol o a fuerte iluminación artificial.
- Asegúrate que no hayan obstáculos entre el sensor REMOTO SENSOR y el controlador remoto.

Uso dell'unità di telecomando

- Utilizzare l'unità di telecomando entro una distanza di circa 7 metri puntandola verso la sezione REMOTE SENSOR.
- Il campo di funzionamento dell'unità di telecomando è inferiore se essa viene utilizzata da una posizione angolare.
- Non esporre el sensor REMOTO SENSOR a la luz directa del sol o a fuerte iluminación artificial.
- Accertarsi che non vi siano ostacoli tra el sensor REMOTO SENSOR y el controlador remoto.

SWITCHING THE POWER ON/OFF CONEXION/DESCONEXION DE LA ALIMENTACION ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

POWER button
Botón POWER
Tasto POWER

TUNER/BAND button
Botón sintonizador/banda (TUNER/BAND)
Tasto sintonizzatore/banda (TUNER/BAND)

CD play/pause (▷-II) button
Botón de reproducción/pausa de CD (▷-II)
Tasto riproduzione/pausa CD (▷-II)

CD tray open/close buttons
Botones (▲) de abertura/cierre del portadisco de CD
Tasti d'apertura/chiusura del plato portadisco (▲)

CD CONTROL buttons
Botones CD CONTROL
Tasti CD CONTROL

ACTIVE HYPER-BASS PRO

Switching the power on/off

- Switching on:
STANDBY → ON → POWER
The green indicator lights.
Se enciende la indicación verde.
L'indicatore verde si illumina.
- Desconexión:
POWER
The red indicator lights.
(The indicator does not light when the power is supplied by batteries.)
La indicación roja se enciende.
(La indicación no se enciende cuando la alimentación proviene de las pilas.)
L'indicatore rosso si illumina.
(L'indicatore non si illumina quando l'alimentazione viene fornita dalle batterie.)
- Switching off:
STANDBY → ON → POWER
Desconexión:
- Spegnimento:
POWER
● Desconexión:
The red indicator lights.
(The indicator does not light when the power is supplied by batteries.)
La indicación roja se enciende.
(La indicación no se enciende cuando la alimentación proviene de las pilas.)
L'indicatore rosso si illumina.
(L'indicatore non si illumina quando l'alimentazione viene fornita dalle batterie.)

COMPU PLAY (only when AC power is used)
Even when the power is set to STANDBY, pressing the button shown below switches on the power and selects the source.

Function mode Modo de función Modo di funzionamento	Operations Operaciones Operazioni
CD	When this button is pressed with a CD loaded, CD playback begins. Cuando se presiona este botón teniendo un CD colocado, comienza la reproducción del mismo. Se questo tasto viene premuto a fatore CD carico, la riproduzione del CD ha immediatamente inizio.
TAPE	When this button is pressed with a tape loaded, tape playback begins. Cuando se presiona este botón teniendo una cinta colocada, comienza la reproducción de la misma. Se questo tasto viene premuto a fatore cassette carico, la riproduzione della cassetta ha immediatamente inizio.
TUNER	When this button is pressed, the tuner is engaged. Cuando se presiona este botón, se activa el sintonizador. Se questo tasto viene premuto, il sintonizzatore si accende.
When wake up timer is engaged, this unit's power is not switched on even when the deck's ▶ PLAY button is pressed.	
El temporizador despertador es activado y la alimentación de la unidad no se conecta aunque se presione el botón ▶ PLAY de la platina.	
Quando il timer per la sveglia è attivato, l'alimentazione dell'unità non viene attivata nemmeno se il tasto ▶ PLAY del registratore viene premuto.	

Notes:

- When switching off the power, be sure to press the POWER button.
- The COMPU PLAY button on the remote control has the same function as that on the main unit.

Notas:

- Para desconectar la alimentación asegúrese de presionar el botón POWER.
- El botón COMPU PLAY del controlador remoto tiene la misma función que el de la unidad principal.

Note:

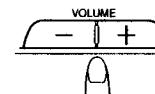
- Per disconnettere l'unità solo premendo il tasto POWER.
- Il tasto COMPU PLAY del telecomando possiede le stesse funzioni di quello omologo dell'unità principale.

VOLUME, TONE AND OTHER CONTROLS

VOLUME button
+ : Use to increase the volume.
- : Use to decrease the volume.
(Control range from VOL 0 to VOL 25.)

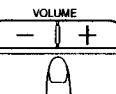
VOLUMEN, TONO Y OTROS CONTROLES

Botón VOLUME
+ : Usarlo para aumentar el volumen.
- : Usarlo para reducir el volumen.
(Los límites de control van de VOL 0 a VOL 25.)



VOLUME, TONI ED ALTRI COMANDI

Tasto VOLUME
+ : Per aumentare il volume.
- : Per diminuire il volume.
(Gamma controllo volume da VOL 0 a VOL 25.)



ACTIVE HYPER-BASS PRO button

ON: The ACTIVE HYPER-BASS PRO indicator lights up. Set to this position to activate ACTIVE HYPER-BASS PRO sound.

OFF: The ACTIVE HYPER-BASS PRO indicator goes out. Set to this position when ACTIVE HYPER-BASS PRO sound is not required.

Botón de hiper graves activos profesionales (ACTIVE HYPER-BASS PRO)

ON: Se enciende el indicador ACTIVE HYPER-BASS PRO. Colóquelo en esta posición para activar el sonido hiper grave activo profesional.

OFF: Se apaga el indicador ACTIVE HYPER-BASS PRO. Colóquelo en esta posición cuando no deseas escuchar el sonido de hiper grave activo profesional.



Testo ACTIVE HYPER-BASS PRO

ON: L'indicatore ACTIVE HYPER-BASS PRO si illumina. Selezionare questa impostazione per attivare la funzione Active Hyper Bass Pro.

OFF: L'indicatore ACTIVE HYPER-BASS PRO si spegne. Selezionare questa impostazione per disattivare la funzione Active Hyper Bass Pro.

Sound mode button

Sound modes can be selected to enhance the type of music being played.

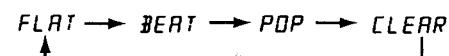
- Press the SOUND button to select the sound mode.
- Each time the SOUND button is pressed the sound mode changes as follows:



Botón de modo de sonido

Los modos de sonido pueden ser seleccionados para realizar el tipo de música que está siendo reproducida.

- Presione el botón SOUND para seleccionar el modo de sonido.
- Cada vez que presiona el botón SOUND el modo de sonido cambia de la siguiente manera:



Testo modo suono

I modi del suono possono essere selezionati per potenziare il tipo di musica riprodotta.

- Premere il tasto SOUND per selezionare il modo desiderato.
- Ogni volta che il tasto SOUND viene premuto, il modo cambia come indicato di seguito:

Sound mode selection

FLAT (No sound effect (flat characteristics)):
Set to this position when listening to classical music.

BEAT:
Set to this position for music with a heavy beat, such as rock or disco music.

POP:
Set to this position for light music including popular and vocal music.

CLEAR:
Set to this position for crisp and clear sounding music with transparent highs.

Selección de modo de sonido

FLAT (Sin efecto de sonido (característica plana)):
Colóquelo en esta posición para escuchar música clásica.

BEAT:
Colóquelo en esta posición para música con ritmo sincopado, tal como rock o música de discoteca.

POP:
Colóquelo en esta posición para música leve, incluyendo música popular y vocal.

CLEAR:
Colóquelo en esta posición para música con sonido claro y contrastado con altos transparentes.

Selezione modo suono

FLAT (nessun effetto (caratteristiche piatte)):
Impostare questa posizione per ascoltare musica classica.

BEAT:
Impostare questa posizione per ascoltare musica con un ritmo pesante come musica rock o disco.

POP:
Impostare questa posizione per ascoltare musica leggera di tipo popolare o vocal.

CLEAR:
Impostare questa posizione per ascoltare musica chiara e nítida con acuti transparentes.

Note:

The sound modes only affect the sound output from the speakers or headphones. They do not affect the sound when recording.

Note:

Los modos de sonido sólo afectan la salida de sonido de los altavoces o auriculares, pero no afectan el sonido de la grabación.

Note:

I modi del suono influenzano solo il suono emesso dai diffusori o dalle cuffie, ma non la registrazione del suono stesso.

HANDLING CDs	MANIPULACION DE CD	MANEGGIO DEI CD	PLAYING CDs	REPRODUCCION DE CD	RIPRODUZIONE DI CD	
<p>Since dirty, damaged and warped CDs may damage the unit, take care regarding the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> Usable CDs Use CDs with the mark shown. Notes on handling CDs <ul style="list-style-type: none"> Do not touch the reflective recorded surface. Do not stick or write anything on the label side. Do not bend CDs. Storage <ul style="list-style-type: none"> After removing a CD from the unit, be sure to put it back in its case. Do not expose CDs to direct sunlight, high temperatures from a heater, etc., high humidity, or dust. Cleaning CDs <ul style="list-style-type: none"> Before loading a CD, wipe off any dust, dirt or fingerprints with a soft cloth. CDs should be cleaned by wiping radially from the center to the edge. Never use thinner, benzine, record cleaner or antistatic spray. 	<p>Como los CD sucios, dañados o alabeados pueden dañar la unidad, tome precauciones en relación a lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> CD utilizables Utilice CD con la marca indicada. Notas sobre manipulación de CD <ul style="list-style-type: none"> No toque la superficie grabada reflejante. No adhiera ni escriba nada sobre el lado de la etiqueta. No doble los CD. Almacenamiento <ul style="list-style-type: none"> Después de extraer un CD de la unidad, asegúrese de colocarlo otra vez en su caja. No exponga los CD a la luz directa del sol, altas temperaturas provenientes de un calentador, etc., alta humedad, o polvo. Limpieza de CD <ul style="list-style-type: none"> Antes de colocar un CD, límpielo del polvo, suciedad o huellas digitales, con un paño suave. Los CD deben ser limpiados radialmente desde el centro hacia el borde. Never use thinner, benzine, record cleaner or antistatic spray. 	<p>Dato che CD sporchi, danneggiati o deformati possono danneggiare l'unità, fare attenzione a quanto segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> CD utilizzabili Utilizzare solo CD recenti il marchio indicato. Note sul maneggio del CD <ul style="list-style-type: none"> Non toccare la superficie registrata iridescente. Non incollare o scrivere alcunché sul lato etichettato. Non piegare i CD. Conservazione <ul style="list-style-type: none"> Dopo aver rimosso un CD dall'unità, accertarsi di riportarlo nella sua custodia. Non esporre i CD alla luce solare diretta, a temperature elevate, ad umidità elevate o a polvere. Pulizia CD <ul style="list-style-type: none"> Prima di inserire un CD, pulire polvere, sporco o impronte digitali con un panno morbido. I CD devono essere puliti strofinando radialmente, dal centro verso il bordo. Never use thinner, benzine, record cleaner or antistatic spray. 	<p>(Example: When playing back a CD loaded in the DISC 1 tray)</p> <p>Operate in the order shown</p>	<p>(Ejemplo: Cuando reproduce un CD colocado en el portadisco DISC 1)</p> <p>Operar en el orden mostrado</p>	<p>(Esempio: Quando si riproduce il CD inserito nel piatto DISC 1)</p> <p>Eseguire le operazioni nell'ordine indicato</p>	
<p>COMPACT DISC DIGITAL AUDIO</p> <p>• Removing the CD from its storage case and loading it. • Extracción del CD de su caja y colocación del mismo. • Rimozione del CD dalla sua custodia e suo caricamento nel lettore.</p> <p>• Handling • Manipulación • Maneggio</p> <p>• Cleaning • Limpieza • Pulizia</p> <p>Correct Correto Corretto</p> <p>Incorrect Incorrecto Scorretto</p> <p>• Press to secure the CD. • Presionelo para sujetar el CD. • Premere per fissare il CD.</p>	<p>• Press the center and lift out. • Presione el centro y levántelo. • Premere il centro e sollevare.</p>	<p>• Press to secure the CD. • Presionelo para sujetar el CD. • Premere per fissare il CD.</p>	<p>• Press the required CD tray open/close button (▲) (DISC 1 to DISC 3). The CD tray opens. (The power is switched on when AC power is supplied.) • When battery power is used, switch on the POWER button first, then perform operations. • Load a CD with the label side facing up.</p>	<p>• Presione el botón (▲) de apertura/cierre del portadisco de CD deseado (DISC 1 a DISC 3). El portadisco de CD se abrirá. (La alimentación queda conectada cuando se suministra CA). • Cuando se usa la pila, primero conecte el botón POWER y después realice las operaciones. • Coloque un CD con la etiqueta apuntando hacia arriba.</p>	<p>• Presione el botón (▲) de apertura/cierre del portadisco de CD para cerrarlo. • Repita los procedimientos de arriba para colocar otros CD.</p> <p>• Presione el botón CD CONTROL (DISC 1 a DISC 3), necesario para iniciar la reproducción. • Ajuste.</p>	<p>• Premere il tasto di apertura/chiusura (▲) del piatto portadisco de CD per far chiudere il piatto stesso. • Ripetere la procedura per caricare gli altri CD.</p> <p>• Premere il tasto CD CONTROL richiesto (da DISC 1 a DISC 3) per iniziare la riproduzione. • Regolare.</p>
			<p>• When the mode is changed or the power is switched off, press the Eject (▲) buttons to confirm which trays hold CDs, then press the appropriate CD CONTROL buttons (DISC 1 to DISC 3). • During CD playback, other CDs can be exchanged by opening their trays with the appropriate CD tray open/close buttons (▲). • 8-cm (3") CDs can be used in this unit without an adapter.</p>	<p>• Cuando se cambia el modo o cuando se desconecta la alimentación, presione el botón de eycción (▲) para confirmar qué platillos contienen CD, y presione los botones CD CONTROL apropiados (DISC 1 a DISC 3). • Durante la reproducción de CD, otros CD pueden ser intercambiados abriendo los portadiscos con los botones (▲) de apertura/cierre del portadisco de CD apropiado. • Los CD de 8-cm. pueden ser usados con esta unidad sin necesidad de adaptador.</p>	<p>• Quando il modo viene cambiato o l'alimentazione viene disattivata, premere il tasto di espulsione (▲) per accettare quali piatti contengono CD e quindi premere il tasti CD CONTROL appropriati (da DISC 1 a DISC 3). • Durante la riproduzione di un CD, gli altri due possono venire cambiati aprendendo il piatto col tasto di apertura/chiusura (▲) corrispondente. • La riproduzione di CD da 8 cm non richiede l'uso di alcun adattatore.</p>	

Notes:

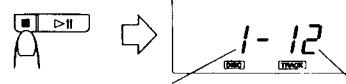
- When the POWER button is set to STANDBY, or another mode (TAPE or TUNER) is selected, the last CD played is stored in memory. The same CD will be played when the power is switched on again and the ▶ II button is pressed.
- When a CD tray is open, press any of ▷ II, ▲ or the CD CONTROL buttons (DISC 1 to DISC 3), and the tray will close.
- The CD tray will also close when the function mode is changed to TAPE or TUNER.

Notes:

- Al colocar el botón POWER en STANDBY o en otro modo (TAPE o TUNER) se activa, y el último CD reproducido es almacenado en memoria. El mismo CD será reproducido cuando se conecte la alimentación otra vez y se prese el botón ▶ II.
- Cuando un portadisco de CD esté abierto, presione cualquier de los botones ▷ II, ▲ o CD CONTROL (DISC 1 a DISC 3), para cerrar el portadisco.
- El portadisco de CD también se cerrará cuando se activa el modo TAPE o TUNER.

When the AC power cord is unplugged, never close the open tray by hand. To close it, plug the power cord in again and press the **A button. Otherwise it may cause damage to the unit.**

- To stop in the middle of a CD During play, press the stop/clear (■) button to stop play.



CD number
Número de disco
Numero CD
The total number of tracks
Se visualiza el número total de pistas
Viene visualizzato il numero totale dei brani

- To stop a CD temporarily Press the ▶/II button to stop play temporarily. When pressed again, play resumes from the point where it was paused.

Notes:

- The following indication may appear when a CD is dirty or scratched, or when the CD is loaded upside down. In such a case, check the CD and insert again after cleaning the CD or turning it over.
- When the CD ▶/II or DISC 1 through 3 buttons are pressed with no CDs loaded in the trays, "00" is displayed.

- Para detener un CD temporalmente Para detener la reproducción temporalmente presione el botón ▶/II. Si lo presiona otra vez, la reproducción continuará en el punto en que lo detuvo.

- Notas:
La siguiente indicación puede aparecer cuando el CD esté sucio o arañado, o cuando se lo ha colocado al revés. En tal caso, inspeccione el CD y colóquelo otra vez después de limpiarlo o de colocarlo correctamente.
- Cuando presiona los botones CD ▶/II o DISC 1 a 3 y no hay CD colocado en los portadiscos, se visualizará "00".



- Do not use the unit at excessively high or low temperatures. The recommended temperature range is from 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- After playback, unload CDs and close the CD trays.
- If mistracking occurs during play, lower the volume.
- Mistracking may occur if a strong shock is applied to the unit or if it is used in a place subject to vibrations (i.e. in a car travelling on a rough road).

Skip play

- During play, it is possible to skip forward to the beginning of the next track or back to the beginning of the track being played or the previous track; when the beginning of the required track has been located, play starts automatically.

To listen to the next track...
Press the ▶/I button once to skip to the beginning of the next track.

To listen to the previous track...
Press the I◀ button to skip to the beginning of the track being played. Press twice quickly to skip to the beginning of the previous track.

- No utilice la unidad en temperaturas excesivamente altas o bajas. Los límites de temperatura recomendados van de 5°C a 35°C.

- Después de reproducir, extraiga los CD y cierre los portadiscos.
- Si hay una falla de seguimiento durante la reproducción, reduzca el volumen.
- Los errores de seguimiento pueden ocurrir si la unidad recibe un choque fuerte o si se la usa en un lugar sujeto a vibración (por ejemplo en una vettura che marcia su fondo stradale irregolare).

Reproducción con salto

- Durante la reproducción es posible saltar hacia adelante hasta el principio de la próxima pista o hacia atrás hasta el principio de la pista que está siendo reproducida o de la pista anterior; la reproducción inicia automáticamente cuando el principio de la pista deseada, la reproducción se inicia automáticamente.

Para escuchar la próxima pista...
Presione una vez el botón ▶/I para saltar al principio de la próxima pista.

Para escuchar la pista anterior...
Presione el botón I◀ para saltar al principio de la pista que está siendo reproducida. Presínelo dos veces rápidamente para saltar al principio de la pista anterior.

Se il cavo di alimentazione viene scollegato, non richiudere i piatti portadisco a mano. Per farlo, ricongiungere il cavo di alimentazione e premere il tasto A. Altrimenti si può danneggiare l'apparecchio.

- Per l'interruzione nel mezzo di un CD Premere il tasto arresto/cancellazione (■) per interrompere la riproduzione.

- Per interrompere temporaneamente la riproduzione di un CD Premere il tasto ▶/II per interrompere temporaneamente la riproduzione di un CD. Quando il tasto viene premuto nuovamente, la riproduzione riprende dal punto in cui è stata interrotta.

- Note:
L'indicazione seguente potrebbe apparire quando un CD è sporco o graffiato oppure quando il CD viene inserito capovolta. In tal caso, controllare il CD e reinserirlo dopo averlo pulito o girato.
- Quando i tasti CD ▶/II o da DISC 1 a DISC 3 vengono premuti senza CD nei piatti, viene visualizzata l'indicazione "00".

- Non utilizzare l'unità a temperature eccessivamente basse o alte. La gamma raccomandata per la temperatura va da 5°C a 35°C.

- Dopo la riproduzione, rimuovere i CD e chiudere i piatti.
- Se la riproduzione dovesse saltare, abbassare il volume.
- La riproduzione può saltare se l'unità viene urtata con forza oppure se viene utilizzata in luoghi soggetti a forti vibrazioni (per esempio in una vettura che marcia su fondo stradale irregolare).

Riproduzione con salto

- Durante la riproduzione è possibile saltare all'inizio del brano successivo oppure all'inizio del brano in corso di riproduzione o di un brano precedente; la riproduzione inizia automaticamente quando l'inizio del brano desiderato viene raggiunto.

Per ascoltare il brano successivo...
Premere una volta il tasto ▶/I per saltare all'inizio del brano successivo.

Per ascoltare il brano precedente...
Premere il tasto I◀ per saltare all'inizio del brano in corso di riproduzione. Premere due volte in rapida successione per saltare all'inizio del brano precedente.

Search play (to locate the required position on the CD)

- The required position can be located using fast-forward or reverse search while playing a CD.

Keep pressing for fast-reverse search.
Mantenga presionado para la búsqueda regresiva rápida.
Tenere premuto per la ricerca rapida all'indietro.

Reproducción con búsqueda (para localizar la posición deseada en el CD)

- La posición deseada puede ser ubicada utilizando la búsqueda de avance rápido o invertida mientras reproduce un CD.

Keep pressing for fast-forward search.
Mantenga presionado para la búsqueda progresiva rápida.
Tenere premuto per la ricerca rapida in avanti.

Hold down the button; search play starts slowly and then gradually increases in speed.

- Since low-volume sound (at about one quarter of the normal level) can be heard in the search mode, monitor the sound and release the button when the required position is located.

Mantenga presionado el botón; la búsqueda con reproducción se inicia lentamente y luego aumenta gradualmente la velocidad.

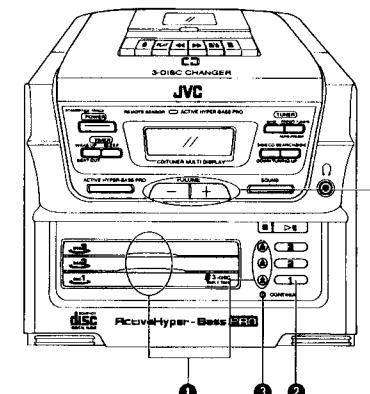
- Como en el modo de búsqueda es posible escuchar el sonido a bajo volumen (aproximadamente a un cuarto del nivel normal), monitoree el sonido y suelte el botón cuando haya localizado la posición deseada.

Continuous play

How to play all tracks
Operate in the order shown

Reproducción continua

Reproducción de todas las pistas
Operare en el orden mostrado



- 1 Load a CD in each tray (DISC 1-DISC 3).
- 2 Press the CD CONTROL button (DISC 1) to start play.
- 3 Press the CONTINUE button to set continuous play mode.
- 4 Adjust.

- CD play starts from DISC 1 and continues to the last track of the last CD in the CD changer.

- When a CD is loaded in each tray, continuous play can be started by pressing any CD CONTROL button (DISC 1 to DISC 3). Continuous play ends with the last track of the CD loaded in the DISC 3 tray.

- 1 Coloque un CD en cada portadisco (DISC 1 - DISC 3).
- 2 Presione el botón CD CONTROL (DISC 1) para iniciar la reproducción.
- 3 Presione el botón CONTINUE para activar el modo de reproducción continua.
- 4 Ajuste.

- La reproducción del CD comienza por el DISC 1 y continúa hasta la última pista del último CD en el cambiador.

- Cuando se coloca un CD en cada portadisco, la reproducción continua puede ser activada presionando cualquiera de los botones CD CONTROL (DISC 1 a DISC 3). La reproducción continua termina con la última pista del CD colocado en el portadisco DISC 3.

Notes:

- During CD play, continuous play will not function if another CD tray is open.
- While CDs are being changed in the CD changer, there will be a short delay after pressing the A button until the CD tray opens.

Riproduzione con ricerca (per localizzare una determinata posizione sul CD)

- La posizione desiderata può essere localizzata utilizzando la ricerca rapida in avanti o all'indietro durante la riproduzione di un CD.

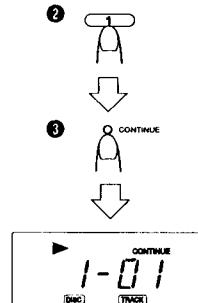
Keep pressing for fast-forward search.
Mantenga presionado para la búsqueda progresiva rápida.
Tenere premuto per la ricerca rapida in avanti.

Mantenga presionado el botón; la reproducción con ricerca inizia lentamente e quindi aumenta gradualmente di velocità.

- Data che il suono può essere udito a basso volume (circa un quarto del livello normale) nel modo di ricerca, ascoltare e rilasciare il tasto quando la posizione desiderata viene raggiunta.

Riproduzione continua

Come riprodurre tutti i brani
Eseguire le operazioni nell'ordine indicato



- 1 Caricare un CD in ciascun piatto (DISC 1 - DISC 3).
- 2 Premere il tasto CD CONTROL (DISC 1) per dare inizio alla riproduzione.
- 3 Premere il tasto CONTINUE per impostare il modo di riproduzione continua.
- 4 Regolare.

- La riproduzione del CD inizia dal disco DISC 1 e continua sino all'ultimo brano dell'ultimo CD del lettore cambiadischi.

- Quando un CD è presente in ciascun piatto, la riproduzione continua può essere iniziata premendo un qualsiasi tasto CD CONTROL (da DISC 1 a DISC 3). La riproduzione continua termina con l'ultimo brano del CD del piatto DISC 3.

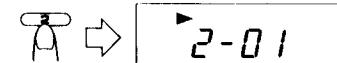
Note:

- Durante la riproduzione di un CD, la riproduzione continua non ha luogo se un altro piatto portadisco è aperto.
- Mentre i CD vengono cambiati nel lettore cambiadischi, dopo che il tasto A viene premuto, il piatto portadisco si apre con un certo ritardo.

DISC CONTROL button**• Direct Disc Selection**

Press the CD CONTROL button (DISC 1 to DISC 3) corresponding to the No. of the required CD.

Example: To designate Disc 2



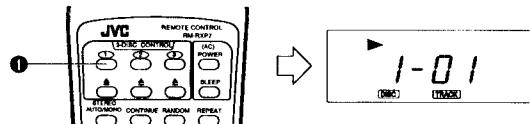
The tracks on the designated CD are played in sequence.

Note:

- When "PROGRAM" is shown in the display and the direct select operation is performed, the CD cannot be played.

Direct access play (using the remote control unit)

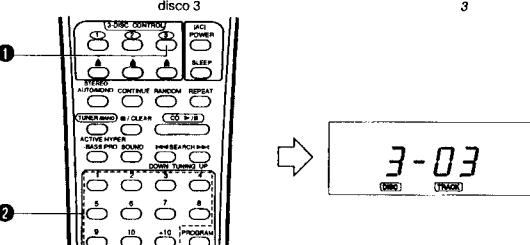
Example 1: To designate Disc 1



- Designate the required CD using CD CONTROL button (DISC 1 to DISC 3).
- CD play starts.

- Selezione el CD deseado utilizando el botón CD CONTROL (DISC 1 a DISC 3).
- Se inicia la reproducción de CD.

Example 2: To designate the 3rd track of Disc 3



- Designate the required CD using the CD CONTROL buttons (DISC 1 to DISC 3).
- The track number is displayed and the required track number is selected using the track button.
- CD play starts.

- To designate track numbers 1 to 10, press the track number button corresponding to the track number.
- To designate track number 11 or higher, press the +10 button the required number of times, then a track number button. (Example: To designate the 20th track, press the +10 button once, then press track number button 10.)

- +10 button:
Each time this button is pressed, the number increases by 10. First press this button to set the 10's digit, then press the track number button to set the 1's digit.

Ejemplo 2. Para seleccionar la 3ra. pista del disco 3

Ejemplo 2: Per designare il terzo brano del disco 3

- Selezione el CD deseado utilizando los botones CD CONTROL (DISC 1 a DISC 3).
- Se visualizan los números de pista, seleccione el número de pista deseada utilizando el botón de pista.
- Se inicia la reproducción del CD.

- Designarlo con i tasti CD CONTROL (DISC 1 - DISC 3).
- Viene visualizzato un numero di brano ed il numero di brano richiesto può venire scelto con il tasto opposto.
- La riproduzione del CD ha inizio.

- Para designar las pistas del número 1 al 10, presione el botón de número de pista correspondiente a la misma.
- Para designar el número de pista 11 o superior, presione el botón +10 el número necesario de veces, y luego un botón de número de pista. (Ejemplo: Para designar la pista 20, presione el botón +10 una vez, y luego presione el botón 10 de número de pista).

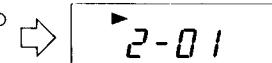
- Para designar los números de brano de 1 a 10, presione el botón de número correspondiente al número del brano.
- Para designar el número 11 o un número mayor, presione el tasto +10 por el número de volte necesario y quindi un tasto numérico. (Ejemplo: Para indicar el 20º brano, presene una volta el tasto +10 e quindi el tasto de numero de brano 10).

- Tasto +10:
Cada vez que presiona este botón el número se incrementa en 10. Primero presione este botón para ingresar las decenas, luego presione el botón de número de pista para ingresar las unidades.

Botón DISC CONTROL**• Selección directa de disco**

Presione el botón (DISC 1 a DISC 3) de CD CONTROL correspondiente al No. del CD deseado.

Ejemplo: Para designar el disco 2



La unidad reproduce en secuencia las pistas del CD designado.

Note:

- Cuando aparece "PROGRAM" en la indicación y se ejecuta la operación de selección directa, el CD no es reproducido.

Tasto DISC CONTROL**• Selección directa del CD**

Premere il tasto CD CONTROL (DISC 1 - DISC 3) corrispondente al numero del CD richiesto.

Esempio: Per designare il disco 2



I brani sul disco indicato vengono riprodotti in sequenza.

Note:

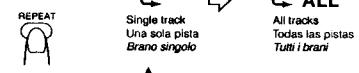
- Cuando l'indicazione "PROGRAM" viene visualizzata e si esegue l'operazione di selezione diretta, il CD non può essere riprodotto.

**Repeat play
(Using the remote control unit)**

Press the REPEAT button before or during play. It is possible to perform repeat play of a single track, all tracks on one CD, or all tracks on all CDs in the CD changer.

Each time the REPEAT button is pressed, the mode will change in the order from a single track (C), to all tracks (C ALL), to clear mode.

Cada vez que presione el botón REPEAT el modo cambiará en el siguiente orden: de una sola pista (C) a todas las pistas (C ALL), al modo de borrado.

**• Single track repeat (C)**

The current or specified track will be played repeatedly.

• All tracks of one CD repeat (C ALL)

All tracks on the current or specified CD will be played repeatedly.

• All tracks of all CDs repeat (ALL DISC, CONTINUE, C ALL)

When the CONTINUE button is pressed in the "C ALL" mode, CD play starts from the current or specified track, then all tracks on all CDs will be played repeatedly.

• Repetición de una sola pista (C)

La pista actual o la especificada será reproducida repetidamente.

• Repetición de todas las pistas de un CD (C ALL)

Todas las pistas del CD actual o del especificado serán reproducidas repetidamente.

• Repetición de todas las pistas de todos los CD (ALL DISC, CONTINUE, C ALL)

Cuando se presiona el botón CONTINUE estando el modo "C ALL" activado, la unidad inicia la reproducción del CD desde la pista actual o desde la especificada, y luego de todas las pistas de todos los CD son reproducidas repetidamente.

**Riproduzione ripetuta
(Utilizzando l'unità di telecomando)**

Premere il tasto REPEAT prima o durante la riproduzione. E' possibile ripetere la riproduzione di un brano, di un CD o di tutti i CD contenuti nel lettore multiplo.

Ad ogni pressione del tasto REPEAT, il modo di riproduzione cambia da quello di un singolo brano (C), a quello di tutti i brani (C ALL) a quello di cancellazione.

Goes off.
Si spegne.
Si apaga.

Repeat playback is released.
Desactivación de la repetición de reproducción.
La riproduzione ripetuta viene cancellata.

• Ripetizione di un singolo brano (C)

Il brano attuale o da voi indicato viene ripetuto più volte.

• Ripetizione di un intero CD (C ALL)

Tutti i brani del CD attuale o programmato vengono riprodotti ripetutamente.

• Ripetizione di tutti i CD (ALL DISC, CONTINUE, C ALL)

Se il tasto CONTINUE viene premuto nel modo "C ALL", la riproduzione dei CD inizia dal brano attualmente in riproduzione o da un brano specificato, quindi tutti i brani dei CD vengono riprodotti più volte.

**Riproducción aleatoria
(Utilizando la unidad de control remoto)**

Premere el botón RANDOM prima o durante la reproducción. E' possibile eseguire la reproducción aleatoria de uno o de todos los CD.

• Reproducción casual de un solo CD (RANDOM)

Premiere el botón RANDOM para reproducir aleatoriamente las pistas del CD colocado o de uno especificado, excepto cuando el modo de reproducción continua esté activado.

• Todos los discos aleatoriamente (ALL DISC, CONTINUE, RANDOM)

Premiere el botón RANDOM en el modo de reproducción continua para seleccionar aleatoriamente y reproducir las pistas de todos los CD en el cambiador.

• Reproducción casual de todos los discos (ALL DISC, CONTINUE, RANDOM)

Premiere el tasto RANDOM en el corso del modo di riproduzione continua per riprodurre in ordine casuale i brani del CD caricati nel lettore multiplo.

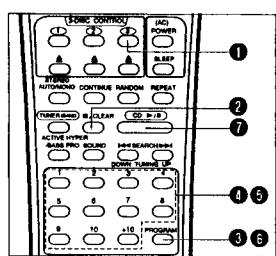
Note:
• Può accadere che nel corso della riproduzione casuale un brano venga ripetuto più volte.

• Se viene aperto un plato portadisco diverso da quello al momento in riproduzione, la riproduzione casuale di tutti i CD non funziona.

Programmed play (using the remote control unit)

- Up to 20 tracks can be programmed to be played in any required order from one CD or all CDs in the CD changer.

Example: (CD containing more than 12 tracks)

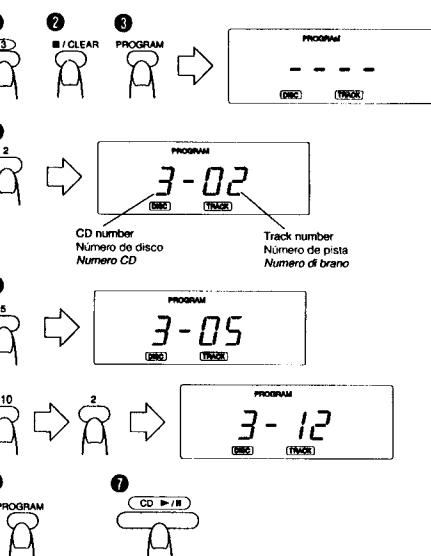


- Press the No. 3 CD CONTROL button.
- Press the ■/CLEAR button.
- Press the PROGRAM button to set to the programming mode.
- Press to designate the required track number.
- Designate the remaining tracks by pressing the track number buttons.
- Press the PROGRAM button to confirm program details.
 - Repeat from step ④ to readjust the program.
 - Repeat from step ⑤ to add to the program.
- Press the ▶/II button when programming is completed. Programmed play starts.

Reproducción programada (utilizando la unidad de control remoto)

- Es posible programar un máximo de 20 pistas para reproducirlas en cualquier orden deseado, de un CD o de todos los CD en el cambiador.

Ejemplo: (CD conteniendo más de 12 pistas)



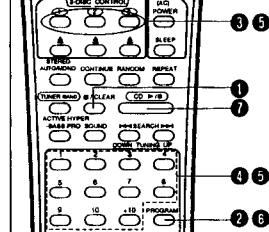
- Presione el botón No. 3 de CD CONTROL.
- Presione el botón ■/CLEAR.
- Para activar el modo de programación, presione el botón PROGRAM.
- Presione para seleccionar el número deseado de pista.
- Designe las pistas restantes presionando los botones de número de pista.
- Presione el botón PROGRAM para confirmar los detalles del programa.
 - Ripetere desde el paso ④ para readjustar el programa.
 - Ripetere desde el paso ⑤ para agregar al programa.
- Cuando termine la programación presione el botón ▶/II. Se inicia la reproducción programada.

Riproduzione programmata (utilizzando l'unità di telecomando)

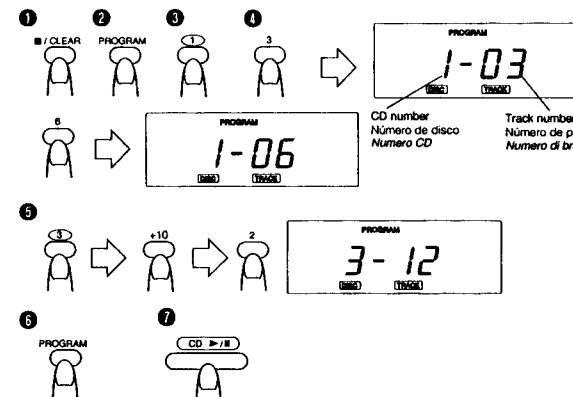
- Si possono programmare sino a 20 brani presi da uno o più CD e da riprodurre in qualsiasi ordine.

Esempio: (CD contenente più di 12 brani)

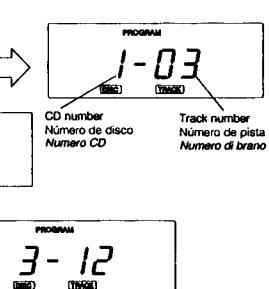
- Example 2: Programming tracks from 2 or more CDs in the order of disc 1 (track 3), disc 1 (track 6), and disc 3 (track 12).



- Ejemplo 2: Programación de pistas de 2 o más CD en el siguiente orden: disco 1 (pista 3), disco 1 (pista 6), y disco 3 (pista 12).



- Esempio 2: Programmazione di brani da 2 o più CD nell'ordine CD 1 (brano 3), CD 1 (brano 6) e CD 3 (brano 12).



- Press the ■/CLEAR button.
- Press the PROGRAM button to set to the programming mode.
- Designate the required CD using the CD CONTROL buttons (No. 1 to No. 3).
- Designate the required track using the track number buttons (No. 1 to No. 10, and +10).
- Repeat steps ③ and ④ to designate the other tracks.
- Press the PROGRAM button to confirm program details.
 - Repeat from step ① to readjust the program.
 - Repeat from step ② to add to the program.
 - Press the ▶/II button when programming is completed. Programmed play starts.

To confirm the details of a program...
Press the PROGRAM button in stop mode: the tracks making up the program will be displayed in programmed order.

To clear the programmed tracks ...
Press the ■/CLEAR button before playing a CD. During programmed play, press this button twice.

Notes:

- Programming is possible even when a CD tray is open. (The tracks on the CD can be confirmed as the labels are visible.)
- Programmed tracks are not cleared even if the CD tray is open.
- During programmed play from more than 2 CDs, if a CD tray is open, programmed play will not function.

- Presione el botón ■/CLEAR.
- Premere il tasto ■/CLEAR.
- Premere il tasto PROGRAM per impostare il modo di programmazione.
- Indicare el CD deseado utilizando los botones (No. 1 a No. 3) de CD CONTROL.
- Selecionare la pista deseada utilizando los botones (No. 1 a No. 10, +10), de número de pista.
- Ripetere los pasos ③ y ④ para seleccionar otras pistas.
- Premere el botón PROGRAM para confirmar los detalles del programa.
 - Ripetere desde el paso ① para readjustar el programa.
 - Ripetere desde el paso ② para agregar al programa.
 - Premere el tasto ▶/II cuando la programación è terminata. La riproduzione programmata si avvia.

Para confirmar los detalles de un programa...

Premere el botón PROGRAM en el modo de parada: las pistas que componen el programa aparecerán indicadas en el orden programado.
Para borrar las pistas programadas...
Prestone el botón ■/CLEAR antes de reproducir el CD. Durante la reproducción programada presione este botón dos veces.

Notas:

- La programación es posible aunque haya un portadisco de CD abierto. (Las pistas del CD pueden ser confirmadas en las etiquetas visibles.)
- Las pistas programadas no se borrarán si se abre el portadisco de CD.
- Durante la reproducción programada de más de 2 CD, si hay un portadisco de CD abierto, la reproducción programada no funcionará.

- Premere il tasto ■/CLEAR.
- Premere il tasto PROGRAM per impostare il modo di programmazione.
- Indicare el CD deseado con i tasti CD CONTROL (dal No. 1 al No. 3).
- Selezionare la pista deseada utilizando i tasti numerici (da 1 a 10 e +10).
- Ripetere i tasti ③ e ④ per selezionare gli altri brani.
- Premere il tasto PROGRAM per controllare i dettagli del programma.
- Ripetere dalla fase ① per reimpostare il programma.
- Ripetere dalla fase ② per aggiungere al programma.
- Premere il tasto ▶/II quando la programmazione è terminata. La riproduzione programmata si avvia.

Per controllare i dettagli di un programma...
Prestone el botón PROGRAM nel modo de parada: las pistas que componen el programa aparecerán indicadas en el orden programado.
Para cancelar los brani programados...
Prestone el tasto ■/CLEAR prima de reproducir un CD. Durante la reproducción programada, preme este tasto dos veces.

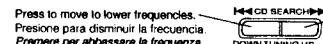
Notas:

- La programación es posible solo se un plato portadisco es abierto. (Los brani del CD pueden venir controlados guardando la etiqueta, que es visible.)
- I brani programmati non vengono cancellati dalla memoria neppure apendo un plato portadisco.
- Durante la reproducción programada de 2 CD o più, se il plato portadisco viene aperto la reproducción programata non ha luogo.

HANDLING CASSETTE TAPES	MANIPULACION DE CASSETTES DE CINTA	MANEGGIO DEI NASTRI A CASSETTA	RADIO RECEPTION	RADIORRECEPCION	RICEZIONE CON LA RADIO	
Cassette tapes	Cassetas de cinta	Nastri a cassetta	Operate in the order shown	Operar en el orden mostrado	Eseguire le operazioni nell'ordine indicato	
1. Loose tape may cause trouble. Using a pencil or like object, gently tighten the tape as shown. 2. To prevent recordings from being erased accidentally, remove the tab(s) with a screwdriver, etc. Reseal the slots with adhesive tape to erase and re-record after the tabs have been removed. 3. C-120 cassettes are not recommended because they are prone to malfunction.	1. La cinta floja puede causar problemas. Utilice un lápiz o un objeto similar y tensione gentilmente la cinta tal como se muestra. 2. Para evitar borrar grabaciones accidentalmente, extraiga las lengüetas con un destornillador, etc. Para borrar la cinta después de haber extraído las lengüetas, sella las ranuras con cinta adhesiva. 3. No se recomienda el uso de cassettes C-120 porque tienen tendencia a fallar.	1. Nastri allentati possono causare problemi. Eliminare l'allentamento del nastro come illustrato per mezzo di una matita o di un oggetto simile. 2. Per evitare la cancellazione accidentale di registrazioni, rimuovere le lingue con un cacciavite o un oggetto simile. Per cancellare o registrare nuivamente il nastro, coprire i fori con nastro adesivo. 3. Si raccomanda di non utilizzare cassette C-120 in quanto queste possono causare problemi.				
Cassette loading	Colocación de cassettes	Inserimento cassette				
1. Press the ■/▲ STOP/EJECT button to open the cassette holder. 2. Load a cassette as shown. 3. Close the cassette holder by pressing it gently. Listen for the click indicating that the holder is securely shut.	1. Presione el botón ■/▲ STOP/EJECT para abrir el portacasette. 2. Extraiga el cassette como se muestra. 3. Cierre el portacasette presionándolo suavemente. Cuando oiga un "clic" ello indica que el portacasette está correctamente cerrado.	1. Premere il tasto ■/▲ STOP/EJECT per aprire il vano portacasette. 2. Inserire una cassetta come indicato. 3. Chiudere il vano portacasette premendo gentilmente su di esso. Accertarsi di udire lo scatto che indica la sua chiusura.				
 Turn the pencil to tighten the tape. Gire el lápiz para ajustar la cinta. Ruotare la matita per stringere il nastro.	 Side 'A' Lado 'A' Lato 'A' Tab 'B' Lengüeta 'B' Lato 'B' Side 'B' Lado 'B' Lato 'B' Adhesive tape Cinta adhesiva Nastro adesivo					
CASSETTE PLAYBACK	REPRODUCCION DE CASSETTES	RIPRODUZIONE DI CASSETTE				
Operate in the order shown	Operar en el orden mostrado	Eseguire le operazioni nell'ordine indicato				
① Load a cassette tape with side A facing up. ② Press to start playback. (The power is switched on and the TAPE mode is engaged to start tape playback.) • When battery power is used, switch on the POWER button first, then perform operations. ③ Adjust.	① Coloque un cassette con la cara A apuntando hacia arriba. ② Presione el tasto de reproducción. (Se conecta la alimentación y se activa el modo TAPE para iniciar la reproducción de la cinta). • Cuando se utiliza la alimentación de la pila, primero conecte ON el botón POWER, y efectúe las operaciones después. ③ Ajuste.	① Inserire una cassetta col lato A in alto. ② Premere il tasto di riproduzione. (L'unità si accende e il modo TAPE viene impostato, attivando il registratore a cassetta). • Quando si utilizzano le batterie, portare prima il tasto POWER su ON e quindi eseguire le operazioni. ③ Regolare.	STEREO AUTO/MONO button (using the remote control unit)	Boton STEREO AUTO/MONO (utilizando la unidad de control remoto)	Tasto STEREO AUTO/MONO (utilizando l'unità di telecomando)	
Note: • When the power is turned off while the tape is still running, cassette operation buttons which are depressed do not return to their original positions. Press the ■/▲ STOP/EJECT button to stop the tape running before turning off the power.	Nota: • Cuando se desconecta la alimentación y la cinta sigue siendo transportada, los botones de operación del cassette que fueron presionados no vuelven a sus posiciones originales. Presione el botón ■/▲ STOP/EJECT para detener la cinta antes de desconectar la alimentación.	Nota: • Quando l'alimentazione viene disattivata mentre il nastro sta scorrendo, i tasti di funzionamento del registratore a cassetta che sono stati premuti non ritornano nella loro posizione originale. Premere il tasto ■/▲ STOP/EJECT per interrompere lo scorrimento del nastro prima di disattivare l'alimentazione.	① Press the TUNER/BAND button. • The power is switched on and a band and radio frequency will be shown in the display. • When battery power is used, switch on the POWER button first, then perform operations. ② Select the band. ③ Tune to the required station. ④ Adjust.	① Presione el botón TUNER/BAND. • Se conecta la alimentación y apareceen el visor una banda y una frecuencia de radio. • Cuando se utiliza la alimentación de la pila, primero conecte ON el botón POWER, y efectúe las operaciones después. ② Seleccione la banda. ③ Sintonice la estación deseada. ④ Ajuste.	Modo auto: Colóquelo en esta posición cuando escucha o se registra una transmisión FM estéreo. El indicador STEREO se enciende cuando se recibe una radiodifusión estereofónica de FM. MONO: Colóquelo en esta posición cuando la recepción estereofónica de FM tenga ruido. Cuando otra estación es sintonizada en el modo MONO, la unidad ingresa automáticamente en el modo automático.	modo auto: Impostare questa posizione quando si ascolta o si registra una trasmissione FM stereo. L'indicatore del modo STEREO si accende quando la trasmissione ricevuta è in stereo. MONO: Impostare questa posizione quando la ricezione FM è disturbata. Quando un'altra stazione viene sintonizzata nel modo MONO, l'unità entra automaticamente nel modo automatico.
24			Seek tuning	Búsqueda de sintonía	Sintonizzazione con ricerca	
			Press the UP or DOWN button for one second or more. The unit enters the seek tuning mode to tune in the nearest station automatically, so the broadcast can be heard. In AM operation, the frequency moves continuously from the MW to the LW band and vice versa.	Presione el botón UP o DOWN durante un segundo o más. La unidad ingresa en el modo de búsqueda de sintonía sintonizando automáticamente la estación más próxima y por eso se escucha la radiodifusión. En la operación de AM la frecuencia se mueve continuamente desde la banda de OM a la de OL y viceversa.	Premere il tasto UP o DOWN per un secondo o più. L'unità entra nel modo di sintonizzazione con ricerca per sintonizzarsi automaticamente sulla stazione più vicina in modo da poter udire la trasmissione. Durante il funzionamento in AM, la frequenza passa continuamente dalla banda MW a quella LW e viceversa.	

Manual tuning

Each time the UP or DOWN button is pressed, the unit steps through the current frequency band. Tuning is done in steps of 50 kHz for FM and 9 kHz for AM (MW/LW). In AM operation, the tuned frequency moves continuously from the MW (522-1,629 kHz) to the LW (144-288 kHz) band and vice versa.

**Notes:**

- When seek tuning to the required station is not possible because the broadcast signal is too weak, press the UP or DOWN button momentarily to perform manual tuning.
- When the power is set to STANDBY, or another mode (TAPE or CD) is selected, the last tuned frequency is stored in memory. When the power is switched on again and TUNER/BAND button is pressed, the same station will be tuned to.
- After switching the mode to TUNER while the CD changer changes the CD during CD playback, there is a momentary delay until the radio can be heard.
- While listening to the radio, pressing one of the CD tray open/close buttons (Δ) changes the unit to the CD mode.

Auto preset tuning

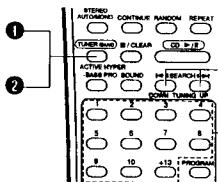
This function scans the current band, detecting frequencies used to broadcast signals, and stores the first 15 frequencies in memory automatically.

- Press the AUTO PRESET button for more than 2 seconds. The frequencies of stations broadcasting signals can be stored in memory automatically in the order of increasing frequency. (15 stations in each band.)

Presetting stations (using the remote control unit)

15 stations in each band can be preset as follows:

- Example: (Presetting an FM station broadcasting on 103.5 MHz to preset button "15")



- Press the TUNER/BAND button.
- Select the FM band using the TUNER/BAND button.
- Tune to the required station.
- Press preset button "+10", then "5" for more than 2 sec. (When "15" blinks in the preset station display, the station has been stored.)

Sintonización manual

Cada vez que se presiona el botón UP o DOWN, la unidad pasa a través de la banda de frecuencia actual. La sintonización es efectuada en pasos de 50 kHz para FM y de 9 kHz para AM (OM/OL). Durante el funcionamiento en AM, la frecuencia sintonizada pasa continuamente de la banda MW (522-1,629 kHz) a la banda LW (144-288 kHz) y viceversa.

**Notes:**

- Cuando la búsqueda de sintonía de la estación deseada no es posible porque la señal de radiodifusión es demasiado débil, presione el botón UP o DOWN por un momento para efectuar la sintonización manual.
- Cuando se coloca la alimentación en STANDBY, u otro modo (TAPE o CD), la última frecuencia sintonizada queda almacenada en memoria. Cuando conecta la alimentación otra vez y presiona el botón TUNER/BAND, la unidad sintoniza la misma estación.
- Después de comutar al modo TUNER mientras el cambiador de CD cambia el CD durante la reproducción, hay un retraso momentáneo hasta que se escucha la radio.
- El presionar el botón de apertura/cierre (Δ) del portadisco de CD mientras escucha la radio, activa el modo de CD en la unidad.

Sintonización programada automática

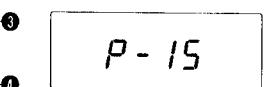
Esta función busca la banda actual, detectando frecuencias usadas para señales de radiodifusión y almacena automáticamente en memoria las primeras 15 frecuencias.

- Presione el botón AUTO PRESSET durante más de 2 segundos. Las frecuencias de las emisoras emitiendo señales de radiodifusión pueden ser almacenadas en memoria automáticamente en orden de frecuencia creciente. (15 estaciones en cada banda).

Presintonización de estaciones (utilizando la unidad de control remoto)

Es posible presintonizar 15 estaciones en cada banda de la siguiente forma:

- Ejemplo: (Presintonización de la radioemisión de una estación de FM en 103,5 MHz en el botón "15" de presintonización)



- Presione el botón TUNER/BAND.
- Seleccione la banda de FM utilizando el botón TUNER/BAND.
- Sintonice la estación deseada.
- Presione el botón "+10" de presintonización y luego el "5" durante más de 2 segundos. (Cuando la cifra "15" parpadea en el display de presintonización, la estación es presintonizada).

Sintonizzazione manuale

Ogni volta che il tasto UP o DOWN viene premuto, la frequenza cambia all'interno della banda corrente. La sintonizzazione viene eseguita in passi di 50 kHz per FM e 9 kHz in AM (MW/LW). Durante il funzionamento in AM, la frequenza sintonizzata passa continuamente dalla banda MW (522-1,629 kHz) alla banda LW (144-288 kHz) e viceversa.

Notes:

- Quando la sintonizzazione con ricerca della stazione desiderata non è possibile in quanto il segnale trasmesso è troppo debole, premere leggermente il tasto UP o DOWN per eseguire la sintonizzazione manuale.
- Quando l'alimentazione si trova nel modo STANDBY, oppure quando viene selezionato un altro modo (TAPE o CD), l'ultima frequenza sintonizzata viene memorizzata. Quando l'alimentazione viene riattivata e si preme il tasto TUNER/BAND, l'unità si sintonizza su quella stessa frequenza.
- Quando si commuta al modo su TUNER mentre l'unità cambia il CD durante la riproduzione di CD, la radio può essere udita dopo un lieve ritardo.
- La pressione del tasto di apertura/chiusura (Δ) di uno dei platti del CD durante l'ascolto della radio porta la radio nel modo di riproduzione di CD.

Sintonizzazione con preselezione automatica

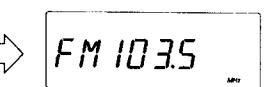
Questa funzione esegue la ricerca nella banda utilizzata rilevando le frequenze utilizzate per le trasmissioni e quindi memorizza automaticamente le prime 15 frequenze.

- Premere il tasto AUTO PRESET per più di 2 secondi. Le frequenze delle stazioni che trasmettono segnali possono essere memorizzate automaticamente nell'ordine di frequenza crescente. (15 stazioni per banda).

Preselezione delle stazioni (utilizzando l'unità di telecomando)

15 stazioni per ciascuna banda possono essere preselezionate nel modo seguente:

- Esempio: (Per preselezionare una stazione FM che trasmette sul 103,5 MHz nel tasto di preselezione numero "15")



- Premere il tasto TUNER/BAND.
- Selezionare la banda FM utilizzando il tasto TUNER/BAND.
- Sintonizzare la stazione desiderata.
- Premere il tasto "+10" di preselezione e luego el "5" durante más de 2 segundos. (Cuando la cifra "15" parpadea en el display de preselección, la estación es preselecionada).

- Repeat the above procedure for each of the other stations, using a different preset button each time.
- Repeat the above procedure for the other band.

To change preset stations

Perform step ① above after tuning to the required station.

Notes:

- The previous stored station is erased when a new station is stored, because the new station's frequency replaces the previous frequency in memory.
- When listening to an AM (MW/LW) broadcast, noise may be heard if the remote control unit is used.

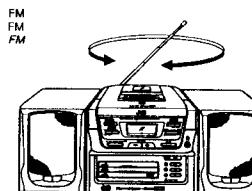
All preset stations will be erased when the power cord is disconnected or a power failure occurs for more than 24 hours. In such cases, store the stations again.

Preset tuning

- The stations must be preset before this operation can be performed.

(Using the main unit)
① Press the TUNER/BAND button.
② Select the band using the TUNER/BAND button.
③ Press the PRESET TUNING button to select the required preset station.

(Utilizando la unidad principal)
① Presione el botón TUNER/BAND.
② Seleccione la banda utilizando el botón TUNER/BAND.
③ Presione el botón PRESET TUNING para seleccionar la estación presintonizada deseada.

Using the antennas

Note:
The built-in ferrite core antenna can pick up interference from television receivers in the neighborhood and thereby disturb AM (MW and LW) reception.

- Repetir el procedimiento de arriba para cada una de las otras estaciones, utilizando un botón de presintonización diferente para cada estación.
- Repetir el procedimiento de arriba para la otra banda.

Cambio de estaciones presintonizadas

Ejecute el paso ① de arriba después de sintonizar la estación deseada.

Notes:

- La estación previamente almacenada se borra cuando se almacena otra estación, ya que la frecuencia de la nueva estación reemplaza la frecuencia anterior en memoria.
- Cuando escucha una radiodifusión de AM (OM/OL), es posible que se escuche ruido si se utiliza la unidad de control remoto.

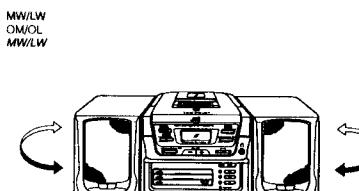
Todas las estaciones presintonizadas se borran cuando se desconecta el cordón de alimentación o ocurre un corte de energía de más de 24 horas. En tales casos almacene las estaciones otra vez.

Presintonización

- Las estaciones deben ser presintonizadas antes de que se pueda ejecutar esta operación.

(Utilizando la unidad principal)
① Presione el botón TUNER/BAND.
② Seleccione la banda utilizando el botón TUNER/BAND.
③ Presione el botón PRESET TUNING para seleccionar la estación presintonizada deseada.

(Utilizando la unidad de control remoto)
① Presione el botón TUNER/BAND.
② Seleccione la banda utilizando el botón TUNER/BAND.
③ Presione los botones (No. 1 - No. 10 + 10) de la estación presintonizada deseada.
• En el visor aparecen el número de estación presintonizada y la frecuencia correspondiente al botón presionado.

Utilización de antenas

Note:
El núcleo incorporado de la antena de ferrita puede captar interferencia de receptores de televisión de la vecindad y disturbando la recepción de AM (OM y OL).

- Ripetere la procedura sopraindicata per ciascuna stazione desiderata utilizzando ogni volta un tasto di preselezione diverso.
- Ripetere la procedura sopradescritta per l'altra banda.

Per cambiare le stazioni preselezionate

Eseguire la fase ② dopo aver sintonizzato la nuova stazione desiderata.

Notes:

- Cuando se memoriza una nueva estación, la estación memorizada en precedencia viene cancelada in quanto la frecuencia de la nueva estación sustituye quella memorizada in precedencia.
- Cuando se asciolla una transmisión AM (MW/LW) si possono udire dei disturbi se viene utilizado il telecomando.

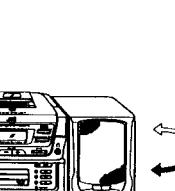
Tutte le stazioni preselezionate vengono cancellate se il cavo di alimentazione viene cancellato oppure se si verifica un'interruzione di corrente per più di 24 ore. In tali casi eseguire nuovamente la memorizzazione delle stazioni.

Sintonizzazione stazioni preselezionate

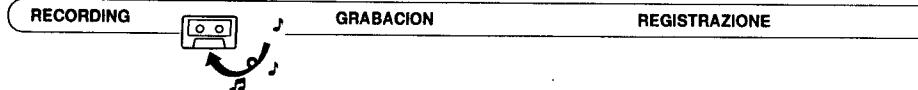
- Le stazioni devono essere preselezionate prima di poter eseguire questa operazione.

(Uso dell'unità principale)
① Premere il tasto TUNER/BAND.
② Scelgere la banda di frequenza col tasto TUNER/BAND.
③ Premere il tasto PRESET TUNING per scegliere la stazione preselezionata desiderata.

(Utilizzando l'unità di telecomando)
① Premere il tasto TUNER/BAND.
② Selezionare la banda utilizzando il tasto TUNER/BAND.
③ Premere il tasto della stazione preselezionata desiderata (No. 1 - No. 10, +10).
• Il numero della stazione preselezionata e la frequenza corrispondente al tasto premuto vengono visualizzati.

Uso delle antenne

Note:
L'antenna in ferrite incorporata può raccogliere interferenze da televisori vicini con conseguenti disturbi nella ricezione AM (MW e LW).



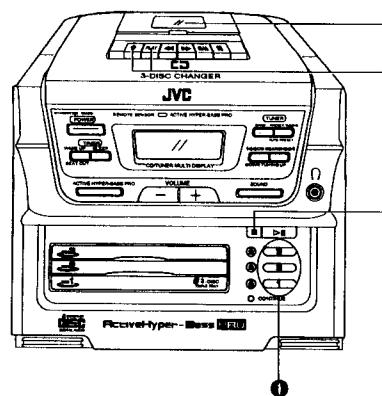
- During recording, the ALC (Automatic Level Control) circuit automatically optimizes the recording level, so manual recording level adjustment is unnecessary.
- Check that the safety tab on the cassette tape is not broken off.

Note:
This unit has recording/playback characteristics suitable for normal tapes. Normal tapes have different characteristics from CrO₂ and metal tapes.

Synchronized recording with the CD player

- In this system, the CD player starts play when the cassette deck enters the recording mode.

Operate in the order shown



- Press the CD CONTROL button corresponding to the CD to be recorded.
- Press the ■ button to set stop mode.
- Load a cassette with side A facing up. (Wind past the tape leader before starting recording.)
- When programmed play is required, program the required tracks using the remote control. (See page 22.)
 - Select tracks with a total playing time which does not exceed the tape length (refer to the liner notes).
- When recording a CD in repeat play mode, set as required.
- Press the ○ REC button and the ▶ PLAY button; synchronized recording will start. (The recording indicator lights up.)

GRABACION

- Durante la grabación, el circuito ALC (control automático de nivel), optimiza automáticamente el nivel de grabación, haciendo innecesario el ajuste manual del nivel de grabación.
- Verifique que la lengüeta de seguridad del cassette de cinta no esté rota.

Note:
Esta unidad tiene características de grabación/reproducción adecuadas para cintas normales. Las cintas normales tienen diferentes características que las cintas de CrO₂ y de metal.

Grabación sincronizada con el reproductor de CD

- En este sistema el reproductor de CD inicia la reproducción cuando la platina de cassette ingresa en el modo de grabación.

Operar en el orden mostrado

REGISTRAZIONE

- Durante la registrazione, il circuito ALC (controllo automatico del livello) ottimizza automaticamente il livello di registrazione rendendo così superflua la regolazione manuale del livello di registrazione stesso.
- Controllare che la lingua di protezione della registrazione della cassetta non sia stata rimossa.

Note:
Questa unità possiede caratteristiche di registrazione/riproduzione adatte a nastri normali. I nastri normali possiedono caratteristiche diverse da quelli al cromo (CrO₂) e metal.

Registrazione sincronizzata col lettore CD

- In questo modo di funzionamento, il lettore CD inizia a riprodurre quando il registratore entra nel modo di registrazione.

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato

- Non-recorded sections of approx. 4 seconds are automatically left between tunes.
- When the tape reaches the end first, the CD player stops automatically; when the CD player stops first, the tape continues running. In this case, press the ■/▲ STOP/EJECT button to stop the tape.
- Before CD synchro recording of CD continuous play, press the CONTINUE button. (See page 19.)

Notes:

- During CD synchro recording, the ▶ II and (◀◀, ▶▶) buttons do not function.
- When CD synchro recording is performed using more than two CDs, there will be a little blank space while the CDs change.

- En la cinta quedan automáticamente sin grabar secciones de 4 segundos aprox.
- Cuando la cinta llega al fin, el reproductor de CD para automáticamente; cuando el reproductor de CD para primero, la cinta continúa girando. En este caso, presione el botón ■/▲ STOP/EJECT para detener la cinta.
- Antes de la grabación sincronizada de CD con reproducción continuada de CD, presione el botón CONTINUE. (Ver página 19.)

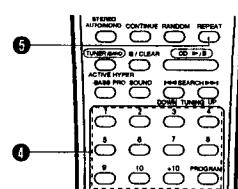
Notas:

- Durante la grabación sincronizada de CD los botones ▶ II e (◀◀, ▶▶) no funcionan.
- Cuando se efectúa la grabación sincronizada de CD utilizando más de dos discos, quedará un pequeño espacio sin grabar mientras los CD cambian.

- Degli spazi non registrati da circa 4 secondi vengono creati automaticamente tra i brani.
- Quando la fine del nastro viene raggiunta per prima, il lettore CD si ferma automaticamente; quando viene raggiunta per prima la fine del CD, il nastro continua a scorrere. In questo caso, premere il tasto ■/▲ STOP/EJECT per fermare il nastro.
- Per registrare con la registrazione sincronizzata più CD riprodotti di seguito, premere il tasto CONTINUE. (Consultare a proposito pag. 19.)

Notas:

- Durante la registrazione sincronizzata di CD, i tasti ▶ II e (◀◀, ▶▶) non funzionano.
- Quando la registrazione sincronizzata di CD viene eseguita utilizzando più di due CD, ci sarà un breve spazio non registrato durante il cambio del CD.



- Presione el botón CD CONTROL correspondiente al CD que va a grabar.
- Presione el botón ■ para activar el modo de parada.
- Coloque un cassette con el lado A apuntando hacia arriba. (Antes de iniciar la grabación, bobine la cinta hasta el fin del segmento que no puede ser grabado).
- Cuando desea la reproducción programada, programe las pistas deseadas utilizando el controlador remoto. (Ver página 22.)
 - Seleccione las pistas con un tiempo total de reproducción que no exceda la longitud de la cinta (refiérase a las notas en la envoltura).
 - Cuando graba un CD en el modo de reproducción repetida, ajuste como sea necesario.
 - Presione el botón ○ REC y el botón ▶ PLAY; se iniciará la grabación sincronizada. (Se encenderá la luz indicadora de grabación).

Note:

- Depending on the CD used, non-recorded sections of different lengths may be left between tunes.

Note:

- Dependiendo del CD utilizado es posible dejar entre músicas secciones sin grabar de diferentes longitudes.

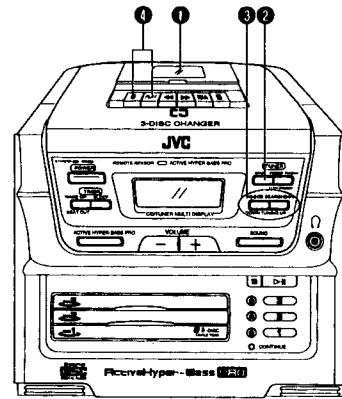
Note:

- A seconda del CD utilizzato, degli spazi non registrati di lunghezza diversa possono essere lasciati tra i brani.

Recording from the radio
Operate in the order shown

Grabación desde la radio
Operar en el orden mostrado

Registrazione dalla radio
Eseguire le operazioni nell'ordine indicato



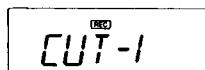
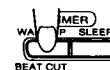
- Load a cassette.
- Press the TUNER/BAND button.
- Turn to the required station.
- Press the ○ REC button with the ▶ PLAY button.
- To stop recording temporarily, press the ▶ PAUSE button. To resume recording, press the ▶ PAUSE button again.

- Coloque un cassette.
- Presione el botón TUNER/BAND.
- Sintonice la estación deseada.
- Presione el botón ○ REC conjuntamente con el botón ▶ PLAY.
- Para parar la grabación temporalmente, presione el botón ▶ PAUSE. Para continuar la grabación, presione otra vez el botón ▶ PAUSE.

- Inserire una cassetta.
- Premere il tasto TUNER/BAND.
- Sintonizzare la stazione desiderata.
- Premere il tasto ○ REC assieme al tasto ▶ PLAY.
- Per interrompere temporaneamente la registrazione, premere il tasto ▶ PAUSE. Premere nuovamente il tasto ▶ PAUSE per riprendere la registrazione.

BEAT CUT button

When recording an AM (MW/LW) broadcast, beats may be produced which are not heard when listening to the broadcast. In this case, press this button after the deck is set to the recording mode so that the beats are eliminated. This button should normally be set to "CUT-1".



Erasing

A recorded tape can be erased by recording new material over the previous material.

To erase a tape without making a new recording...
Press the ▶ PLAY button of the deck to set to the TAPE mode and press the ○ REC and ▶ PLAY buttons together after pressing the stop button.

It may be unlawful to record or playback copyrighted material without the consent of the copyright owner.

Borrado

La cinta grabada puede ser borrada grabando otro material sobre el material anterior.

Para borrar la cinta sin efectuar una nueva grabación...
Presione el botón ▶ PLAY de la platina para activar el modo TAPE y presione conjuntamente los botones ○ REC y ▶ PLAY después de presionar el botón de parada.

Puede ser ilegal el grabar o reproducir material con derechos de autor sin el consentimiento del dueño de los mismos.

Cancellazione

Un nastro registrato può essere cancellato eseguendo una nuova registrazione sopra a quella precedente.

Per cancellare un nastro senza eseguire una nuova registrazione...
Premere il tasto ▶ PLAY del registratore per impostare il modo TAPE e quindi premere il tasto ○ REC assieme al tasto ▶ PLAY dopo aver premuto il tasto di arresto.

Notare che la registrazione o la riproduzione di materiali protetti da diritti d'autore senza il permesso del proprietario di tali diritti potrebbe essere contro la legge.

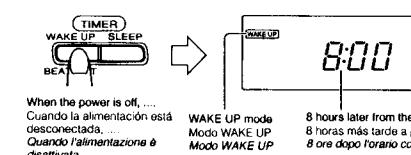
WAKE UP TIMER OPERATIONS

OPERACIONES DEL TEMPORIZADOR DESPERTADOR

OPERACIONI COL TIMER PER LA SVEGLIA

Wake up timer can be set up to 12 hours in advance, starting timer playback of a CD, tape or broadcast at any 30-minute interval within the 12 hours.

Setting the wake up timer
(Example: When the present time is 22:00 and you want to set the timer for 6:00 next morning (about 8 hours later))



- Notes:**
- The starting time of timer playback may be within a few minutes margin of error from the specified time.
 - If you want to change timer setting you have already made, set it again.
 - To cancel engaged wake up timer, switch the power on by pressing the POWER button, and the indication "WAKE UP" goes out.
 - The indication "WAKE UP" remains even after the power is switched on via wake up timer. 2 hours later, the power will switch off automatically.
(When automatic power off is not required, press the POWER button to switch the power off or press the SLEEP button until the sleep time indicator disappears.)

- Notas:**
- La hora de inicio de la reproducción por temporizador puede tener unos pocos minutos de error en relación a la hora especificada.
 - Si usted desea cambiar el ajuste del temporizador que ha realizado, ajustelo otra vez.
 - Para desactivar el temporizador despertador, conecte la alimentación presionando el botón POWER, y la indicación "WAKE UP" se apagará.
 - La indicación "WAKE UP" permanecerá encendida después de conectar la alimentación a través del temporizador despertador. 2 horas después, la alimentación se desconectará automáticamente.
(Cuando no deseas la desconexión automática de alimentación, presione el botón POWER para desconectar la alimentación o presione el botón SLEEP hasta que desaparezca la indicación del temporizador de desconexión.)

Timer playback

- Timer playback of tapes, broadcasts and CDs is possible.

Operations

- Set the POWER button to ON.
- Select the source sound.

Reproducción por temporizador

- La reproducción por temporizador de cintas, radiodifusiones, y CD es posible.

Operaciones

- Coloque el botón POWER en ON.
- Seleccione la fuente de sonido.

Riproduzione col timer

- E' possibile eseguire la riproduzione col timer di nastri, trasmissioni e CD.

Operazioni

- Impostare il tasto POWER su ON.
- Selezionare la fonte.

Source sound Fuente de sonido Fonte sonora	Timer mode Modo de temporizador Modo di funzionamento	Operations Operaciones Operazioni
CD play Reproducción de CD Riproduzione CD	CD CD CD	Load a CD and press the ■/CLEAR button to set the CD mode. Coloque un disco y presione el botón ■/CLEAR para establecer el modo CD. Caricare un CD e premere il tasto ■/CLEAR per impostare il modo CD.
Tape playback Reproducción de una cinta Riproduzione nastri	TAPE TAPE TAPE	Load a cassette tape. Coloque una cinta de cassette. Caricare una cassetta.
Radio broadcast Radiodifusión Trasmisione radio	TUNER TUNER TUNER	Press the TUNER/BAND button to set to the tuner mode and tune to the required frequency. Presione el botón TUNER/BAND para establecer el modo de sintonizador y sintonice la frecuencia deseada. Premere il tasto TUNER/BAND per impostare il modo del sintonizzatore e mettere in sintonia la stazione desiderata.

- Timer playback of a CD is possible in programmed order. (See page 22.)

- Adjust the volume.
- Set the POWER button to STANDBY.
- Set wake up timer.
(Press the deck's ▶ PLAY button for timer playback of a tape.)

- La reproducción de un CD por temporizador es posible en el orden programado. (Ver página 22).

- Regolare il volume.
- Impostare il tasto POWER su STANDBY.
- Impostare il timer per la sveglia.
(Premere il tasto ▶ PLAY del registratore para la reproducción col timer di un nastro).

- La riproduzione col timer di un CD può essere eseguita in un ordine programmato. (Vedi pag. 22).

- Regolare il volume.
- Impostare il tasto POWER su STANDBY.
- Impostare il timer per la sveglia.
(Premere il tasto ▶ PLAY del registratore per la riproduzione col timer di un nastro).

- Timer playback will start at wake up time and the power will be switched off 2 hours later. (The wake up timer mode is then released.)

- La reproducción por temporizador se iniciará a la hora de despertar y la alimentación se desconectará 2 horas más tarde. (El modo de temporizador despertador se desactivará en ese momento).

- La riproduzione col timer inizia all'orario impostato per la sveglia e l'alimentazione viene quindi disattivata dopo due ore. (Il modo di riproduzione col timer per la sveglia viene quindi abbandonato).

SLEEP TIMER OPERATIONS

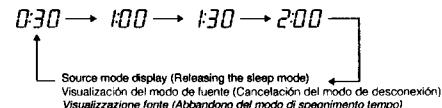
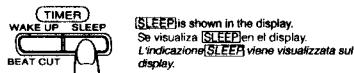
OPERACIONES DEL TEMPORIZADOR DE DESCONEXION

OPERAZIONI COL TIMER PER LO SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Use this when you want to fall asleep while listening to a tape, broadcast or CD.
 ① Set to the required source and tune (broadcast) or play back (CD or tape).
 ② Press the SLEEP button to set the sleep time.

Utilice este modo cuando desee dormirse escuchando una cinta, radiodifusión o CD.
 ① Colóquelo en la fuente o música (radiodifusión) deseada, o en reproducción (CD o cinta).
 ② Presione el botón SLEEP para ajustar la hora de desconexión.

Utilizzare questa funzione quando si desidera addormentarsi mentre si ascolta un nastro, una trasmissione radio o un CD.
 ① Impostare la fonte desiderata e la sintonizzazione (trasmissione) o la riproduzione (CD o nastro).
 ② Premere il tasto SLEEP per impostare il tempo di spegnimento.



- Sleep time settings of 30, 60, 90 or 120 minutes can be set. When you release the SLEEP button, the source is displayed after 5 sec.
- Los ajustes de la hora del despertador son 30, 60, 90 o 120 minutos. Cuando usted suelta el botón SLEEP, la fuente es indicada después de transcurridos 5 seg.
- Possono essere impostati tempi di spegnimento da 30, 60, 90 o 120 minuti. Quando si rilascia il tasto SLEEP, la fonte viene visualizzata dopo 5 secondi.

- The sleep timer operation will start and the power will be switched off after the specified time (Tuner & CD modes). The power will not switch off after the specified time during tape operation but will switch off when the tape ends.

- Checking the sleep time When the SLEEP button is pressed, the remaining sleep time is displayed. If it is pressed again, a new sleep time can be set.

- To cancel the sleep timer operation Press the POWER button to switch the power off or press the SLEEP button until the sleep time indicator disappears.

- Después de transcurrido el tiempo especificado se activa el temporizador de desconexión y la alimentación es desconectada (modos de sintonizador y CD). La alimentación no se desconecta después de la hora especificada durante la operación de la cinta, pero se desconectará cuando la cinta termine.

- Verificación del tiempo para dormir Cuando presiona el botón SLEEP, aparece la indicación del tiempo restante. Si lo presiona otra vez, es posible establecer un nuevo período para dormir.

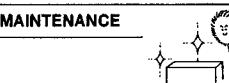
- Cancelación del temporizador de desconexión Presione el botón POWER para desconectar la alimentación o presione el botón SLEEP hasta que el indicador del tiempo para dormir desaparezca.

- Il funzionamento col timer per lo spegnimento automatico inizia e l'alimentazione viene disattivata dopo il tempo specificato (modi del sintonizzatore e del lettore CD). L'alimentazione non viene disattivata dopo il tempo specificato durante la riproduzione di un nastro ma al termine del nastro stesso.

- Controllo del tempo specificato Quando il tasto SLEEP viene premuto, il tempo rimanente fino allo spegnimento viene visualizzato. Se il tasto viene premuto nuovamente è possibile impostare un nuovo tempo per lo spegnimento automatico via timer.

- Per cancellarsi lo spegnimento automatico Premere l'interruttore POWER per spegnere il sistema o premere il tasto SLEEP sino a che l'indicatore dell'ora di spegnimento automatico via timer scompare.

MAINTENANCE



MANTENIMIENTO

Cleaning is important!

When the tape is running, magnetic powder and dust naturally accumulate on the heads, capstan and pinch roller. When they become too dirty...
 • Sound quality deteriorates.
 • The output sound level drops.
 • Previously recorded tape is not completely erased.
 • Recording is not performed satisfactorily. Therefore, you should clean the heads, etc. after every 10 hours of use for optimal recording conditions.

Cleaning the heads, capstan and pinch roller

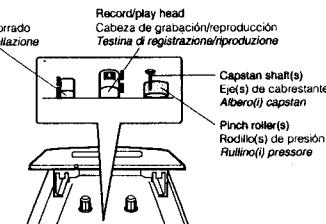
Open the cassette holder.
 Clean the heads, pinch roller and capstan. For effective cleaning, use a cleaning kit available from an audio store. After cleaning, be sure that the cleaning fluid has dried completely before loading a cassette.

La limpieza es importante!

Cuando la cinta está girando, el polvo magnético y el polvo se acumulan naturalmente en las cabezas, cabrestante y rodillo de presión. Cuando están muy sucios...
 • La calidad de sonido se deteriora.
 • El nivel de salida de sonido se reduce.
 • Las cintas grabadas no se borran completamente.
 • La grabación no se realiza satisfactoriamente. Por lo tanto, usted debe limpiar las cabezas, etc. después de cada 10 horas de uso para obtener condiciones de grabación óptimas.

Limpieza de las cabezas, cabrestante y rodillo de presión

Abra el portacasette.
 Limpie las cabezas, rodillo de presión y cabrestante.
 Para una limpieza efectiva, utilice un conjunto de limpieza disponible en cualquier tienda de audio.
 Despues de la limpieza, asegúrese de que el líquido para la misma se haya secado completamente antes de colocar un cassette.



Cautions:

1. Keep magnets and metallic objects away from the head.
 If the head becomes magnetized, noise will increase and the sound will deteriorate. Demagnetize the head every 20-30 hours of use with a head eraser (available from an audio store). (When demagnetizing the head, the POWER button should be set to STANDBY).
 • As the erase head of this unit is of magnetic type, do not demagnetize it.
2. Do not use anything other than alcohol for cleaning.
 Thinner and benzine will damage the rubber pinch roller.

Precauciones:

1. Mantenga los imanes y los objetos metálicos lejos de la cabeza.
 Si la cabeza se magnetiza, el ruido aumentará y el sonido se deteriorará. Desmagnetice la cabeza cada 20-30 horas de uso con un desmagnetizador de cabezas (disponible en cualquier tienda de audio). (Cuando desmagnetiza la cabeza, el botón POWER deberá estar colocado en STANDBY).
 • Como la cabeza de borrado de esta unidad es de tipo magnético, no la desmagnetice.
2. Para limpieza no utilice ningún otro producto que no sea alcohol.
 El diluyente y la bencina dañarán el rodillo de presión de goma.

MANTENENZA

La pulizia è estremamente importante!
 Quando il nastro scorre, polvere magnetica e sporco si accumulano sulle testine, sui capstan e sui rullini. Quando essi sono troppo sporchi...
 • La qualità del suono si deteriora.
 • Il livello in uscita cala.

- Registrazioni precedenti non vengono cancellate completamente.
- La registrazione non viene eseguita in modo insoddisfacente.

Le testine, ecc., devono perciò essere pulite ogni 10 ore di uso per mantenere condizioni di funzionamento ottimali.

Pulizia di testine, capstan e rullini pressori

Aprire il vano della cassetta.
 Pulire testine, rullini pressori e capstan.
 Per pulire in modo efficace, utilizzare un corredo di pulizia disponibile presso i negozi specializzati.
 Dopo la pulizia accertarsi che il liquido pulente si sia asciugato completamente prima di inserire una cassetta.

TROUBLESHOOTING



DETECCION DE PROBLEMAS

DIAGNOSTICA

What appears to be trouble is not always serious. First make sure....

- When abnormal operation occurs.
- * Unplug the AC power cord from the AC outlet. Then reconnect and switch the power ON.
- Power cannot be turned on.
- * Is the power cord unplugged?
- No sound from the speakers.
- * Are headphones connected?

(CD Player Section)

- The CD player does not play.
- * Is the CD upside down?
- * Is the CD dirty?
- A certain portion of the CD does not play correctly.
- * Is the CD scratched?
- CD playback is not performed when the CD CONTROL button is pressed.
- * Is program mode engaged?
- When the operation stops.
- * Switch the power OFF (STANDBY) and ON again.

(Cassette Deck Section)

- Playback sound is at a very low level.
- * Is the head dirty?
- The REC button does not function.
- * Have the safety tabs of the cassette been broken off?

(Tuner Section)

- Reception is noisy.
- * Try adjusting the antenna.
- (Timer Section)
- Timer operation does not start.
- * Is the wake up timer mode (WAKEUP) displayed?

(Remote Control)

- Remote control is impossible.
- * Are the batteries in the remote control exhausted?
- * Is the REMOTE SENSOR section exposed to bright light (direct sunlight, etc.)?

Note:

Before making an important recording, be sure to make a test recording first to check that the deck, etc. is working correctly.

Lo que parece ser un problema no siempre es grave. Primero asegúrese.....

- Cuando ocurre una falla de funcionamiento.
- * Desenchufe el cordón de alimentación CA del tomacorriente de CA. Luego reconectelo y conecte la alimentación.
- No es posible conectar la alimentación.
- * ¿Está el cordón de alimentación desenchufado?
- No sale sonido de los altavoces.
- * ¿Están los auriculares conectados?

(Sección del reproductor de CD)

- El lector de CD no reproduce.
- * ¿Está el CD invertido?
- * ¿Está el CD sucio?

• Una parte del CD no viene reproducida correctamente.

- * ¿Está el CD rayado?
- La reproducción del CD no se realiza cuando el botón CD CONTROL está presionado.

• Se lanza si frena.

* Spegnere (STANDBY) e riaccenderla.

Quanto sembra essere un problema spesso non è nulla di serio. Accertarsi prima di tutto...

• Quando il funzionamento è anomalo.

* Scollegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente, quindi ricollarlo e riaccendere l'unità.

• L'alimentazione non può essere attivata.

* Il cavo di alimentazione è scollato?

• I diffusori non producono alcun suono.

* Le cuffie sono collegate?

(Sezione lettore CD)

• Il lettore CD non riproduce.

* Il CD è rovescio?

* Il CD è sporco?

• Una parte del CD non viene riprodotta correttamente.

* Il CD è graffiato?

• La riproduzione di CD non ha luogo dopo che il tasto CD CONTROL viene premuto.

* Il modo di programmazione è attivato?

• Se l'unità si ferma.

* Spegnere (STANDBY) e riaccenderla.

(Sezione registrazione a cassetta)

• El nivel de reproducción tiene un nivel muy bajo.

* ¿Está la cabeza sucia?

• El botón REC no funciona.

* ¿Están las lengüetas de seguridad del casete rotas?

(Sección de la platina de cassette)

• El sonido de reproducción tiene un nivel muy bajo.

* ¿Está la cabeza sucia?

• El botón REC no funciona.

* ¿Están las lengüetas de seguridad del casete rotas?

(Sección de sintonización)

• La recepción es ruidosa.

* Intenta ajustar la antena.

(Sección del temporizador)

• La recepción es ruidosa.

* Intenta ajustar la antena.

(Sección del temporizador)

• El temporizador no se activa.

* ¿Está indicado el modo de temporizador despertador (WAKEUP)?

(Controlador remoto)

• La operación a distancia es imposible.

* Las pilas del mando a distancia agotadas?

* ¿Está la sección REMOTE SENSOR expuesta a una fuerte iluminación (luce solar directa, etc.)?

Nota:
Prima di eseguire registrazioni importanti, accertarsi di eseguire una registrazione di prova per essere certi che il funzionamento del registratore, ecc., sia corretto.

Antes de efectuar una grabación importante, asegúrese de hacer una grabación de prueba para verificar que la platina, etc. esté funcionando correctamente.

SPECIFICATIONS

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD		SECCIÓN DE LA PLATINA DE CINTA		SECCIÓN DE LOS ALTAVOCES (CADA UNIDAD)	
Type	Compact disc player	Tipo	Reproductor de discos compactos	Sección registradora	Lector de CD
Signal detection system	Non-contact optical pickup	Sistema de detección de señal	Captor óptico sin contacto	Sistema registrazione	Lector de CD
Number of channels	2 channels	Número de canales	2 canales	Alimentación	Pickup óptico sin contacto
Frequency response	20 Hz - 20,000 Hz	Frecuencia de respuesta	20 Hz - 20,000 Hz	Consumo	2 canali
Signal-to-noise ratio	50 dB	Relación señal-ruido	20 Hz - 20,000 Hz	Dimensioni	20 Hz - 20,000 Hz
Wow & flutter	Less than measurable limit	Fluctuación y tremolación	Menor que el límite medible	Peso	90 dB
Radio section				Altavoz	Menor del límite medible
Frequency range	FM 87.5-108 MHz AM (MW) 522-1,629 kHz (LW) 144-288 kHz	Límites de frecuencia	FM 87.5-108 MHz AM (MW) 522-1,629 kHz (OL) 144-288 kHz	Altavoz	Leer
				Antena	Antena telescópica FM
					Antena en ferrite para MW e LW
Antennas	Telescopic antenna for FM Ferrite core antenna for MW and LW				
Tape deck section					
Track system	4-track 2-channel stereo	Sección de la radio			
Motor	Electronic governor DC motor for capstan	Límites de frecuencia	FM 87.5-108 MHz		
Heads	Hard metal head for recording/playback, Magnetic head for erasure		AM (MW) 522-1,629 kHz		
Frequency response	63-12,500 Hz		(OL) 144-288 kHz		
Wow & flutter	0.15% (WRMS)				
Fast wind time	Approx. 120 sec (C-60 cassette)				
Speaker Section (each unit)					
Speaker	10 cm x 1	Generalidades			
Impedance	3 Ω	Salida de potencia	15.4 W (7.7 W + 7.7 W) a 3 Ω (Max.)		
Dimensions	180 (W) x 242 (H) x 212 (D) mm	Frecuencia	63-12,500 Hz		
Weight	Approx. 1.4 kg	Fluctuación y tremolación	0.15% (WRMS)		
General		Tiempo de bobinado rápido	120 seg. aprox. (cassette C-60)		
Power output	15.4 W (7.7 W + 7.7 W) at 3 Ω (Max.) 10 W (5 W + 5 W) at 3 Ω (10% THD)	Seción de altavoces (cada unidad)			
Output terminals	PHONES x 1 (Output level: 0-15 mW/ch, 32 Ω, Matching impedance: 16 Ω - 1 kΩ) Speaker x 2 (Matching impedance 3 Ω - 16 Ω)	Altavoz	10 cm x 1		
Power requirements	AC 230 V, 50 Hz	Impedancia	3 Ω		
Power consumption	14 W (with POWER SW ON) 4.0 W (with POWER SW STANDBY)	Dimensiones	180 (A) x 242 (Alt.) x 212 (P) mm		
Dimensions	662 (W) x 272 (H) x 330 (D) mm, including knobs	Peso	Aprox. 1.4 kg		
Weight	8.6 kg (with batteries) 7.8 kg (without batteries)	Terminales de salida	PHONES x 1 (nivel de salida: 0-15 mW/ch, 32 Ω, impedancia: 16 Ω - 1 kΩ)		
Accessories provided	AC power cord x 1 Remote control unit (RM-RXP7) x 1 "R6/AA (15F)" batteries x 2 (for the remote control)		Speaker x 2 (impedancia de adaptación: 16 Ω - 1 kΩ) Altavoz x 2 (impedancia de adaptación de 3 Ω - 16 Ω)		
Design and specifications are subject to change without notice.		Requisitos de alimentación			
		Consumo de energía	230 V CA, 50 Hz		
			14 W (con POWER ON) 4.0 W (con POWER STANDBY)		
		Dimensiones	662 (L) x 272 (A) x 330 (P) mm, comandi inclusi		
			8.6 kg (con baterías) 7.8 kg (senza baterie)		
		Peso			
		Accesorios suministrados	Cable alimentación CA x 1 Unidad de control remoto (RM-RXP7) x 1 Batterie "R6/AA (15F)" x 2 (para el controlador remoto)		

ESPECIFICACIONES

DATI TECNICI	
Sección lector CD	
Tipo	Lector de CD
Sistema rilevamento segnale	Pickup óptico sin contacto
Número canali	2 canali
Risposta frequenza	20 Hz - 20.000 Hz
Rapporto segnale/rumore	90 dB
Wow e flutter	Menor del límite misurable
Sección radio	
Gamma frequenza	FM 87.5-108 MHz AM (MW) 522-1,629 kHz (LW) 144-288 kHz
Antenne	Antenna telescópica FM Antena en ferrite para MW e LW
Sección registradora	
Sistema registrazione	4 pistas, 2 canali stereo
Motore	Motorino a CC controlado electrónicamente por el capstan
Testina	Testina permanente dura para grabación/reproducción; testina magnética para borrado
Risposta in frequenza	63-12.500 Hz
Wow e flutter	0.15% (WRMS)
Tiempo avvolgimento rapido	Circa 120 segundos (cassette C-60)
Sección difusori (per ciascun difusore)	
Altoparlante	10 cm x 1
Impedenza	3 Ω
Dimensioni	180 (L) x 242 (A) x 212 (P) mm
Peso	Circa 1,4 kg
Generali	
Potenza in uscita	15.4 W (7.7 W + 7.7 W) a 3 Ω (Mass.) 10 W (5 W + 5 W) a 3 Ω (10% THD)
Terminali in uscita	PHONES x 1 (livello in uscita: 0-15 mW/ch, 32 Ω, impedienza: 16 Ω - 1 kΩ) Diffusori x 2 (impedenza: 3 Ω)
Alimentazione	230 V CA, 50 Hz
Consumo	14 W (con POWER ON), 4.0 W (con POWER STANDBY)
Dimensioni	662 (L) x 272 (A) x 330 (P) mm, comandi inclusi
Peso	8.6 kg (con baterías) 7.8 kg (senza baterie)
Accessori in dotazione	Cable alimentación CA x 1 Unidad de control remoto (RM-RXP7) x 1 Batterie "R6/AA (15F)" x 2 (para el controlador remoto)
Diseño e especificaciones sujetos a cambios sin aviso previo.	

Diseño e especificaciones sujetos a cambio sin aviso previo.

1 Location of Main Parts

■ Front cabinet inside

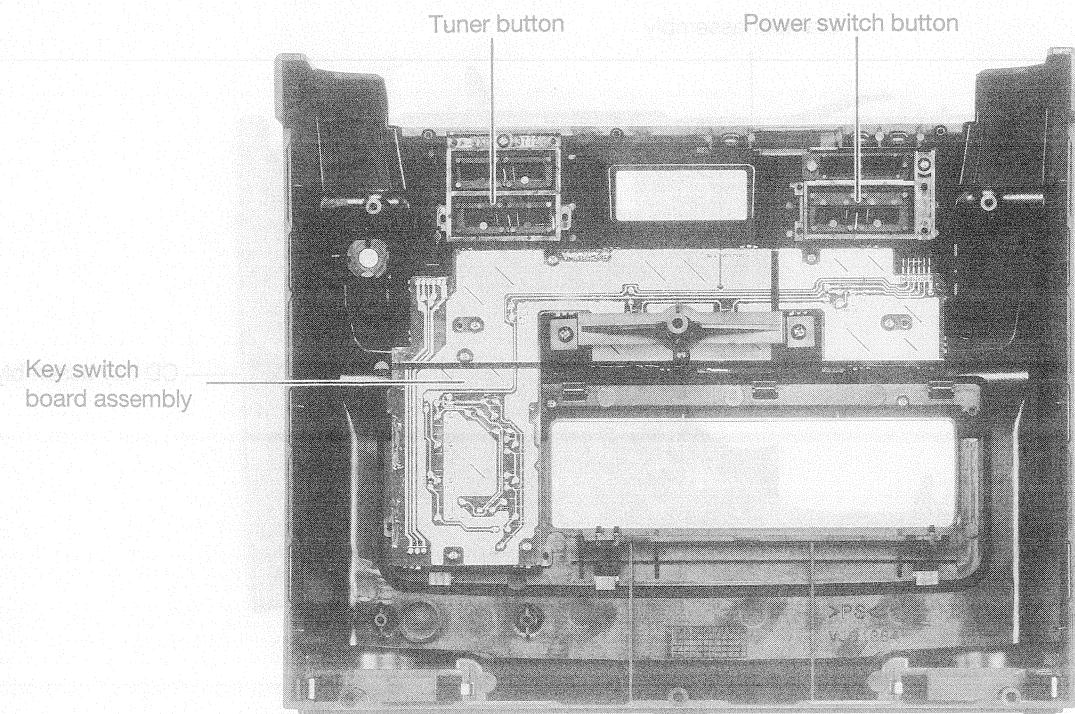


Fig. 1 - 1

■ Front cabinet front view

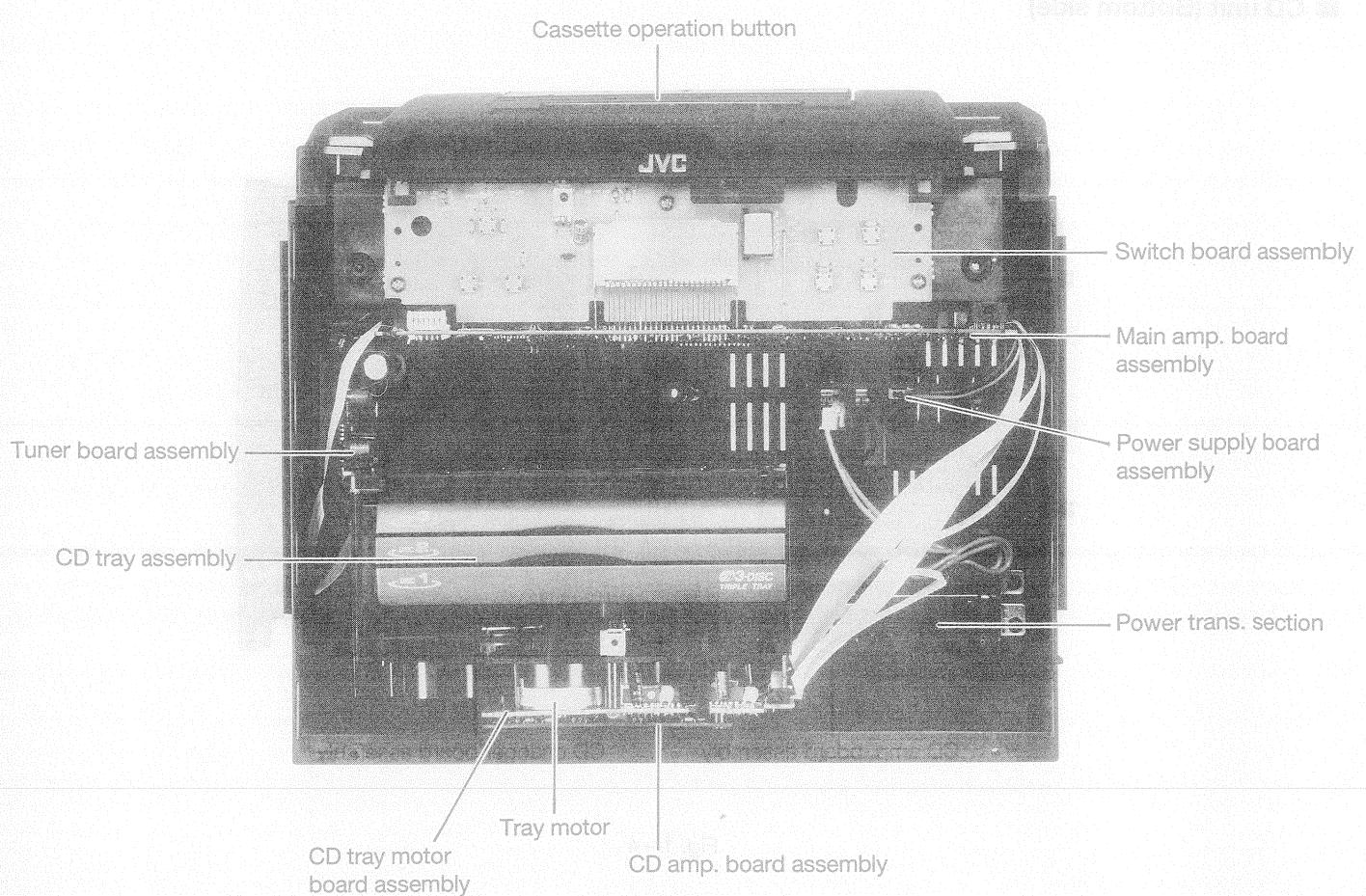


Fig. 1 - 2

■ CD unit (Top side)

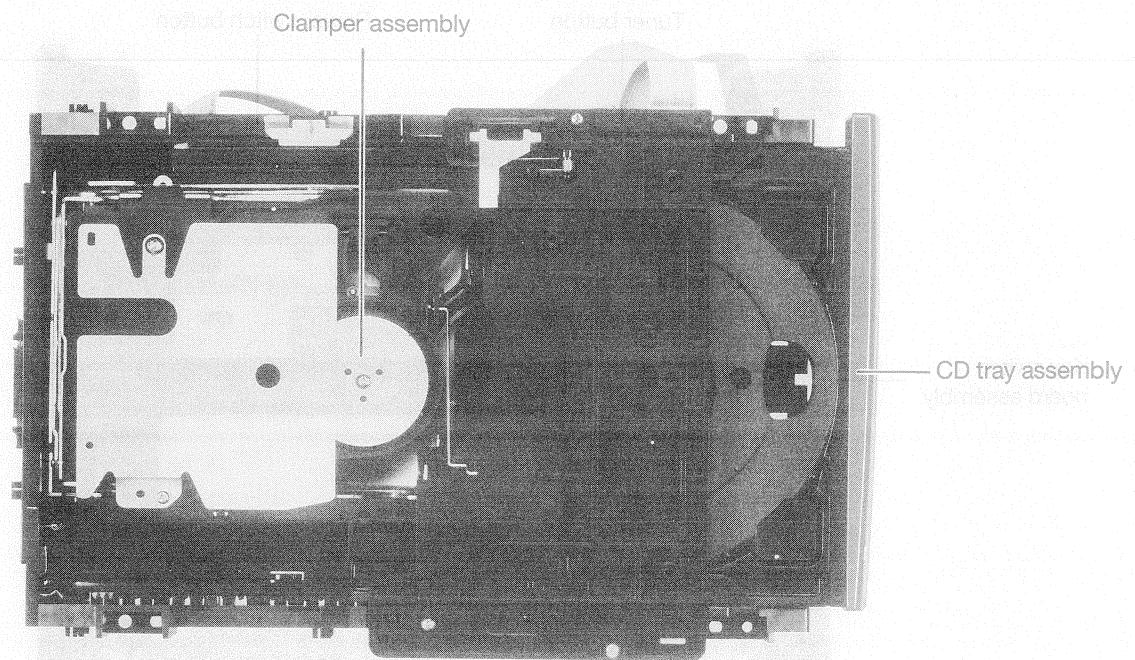


Fig. 1-3

■ CD unit (Bottom side)

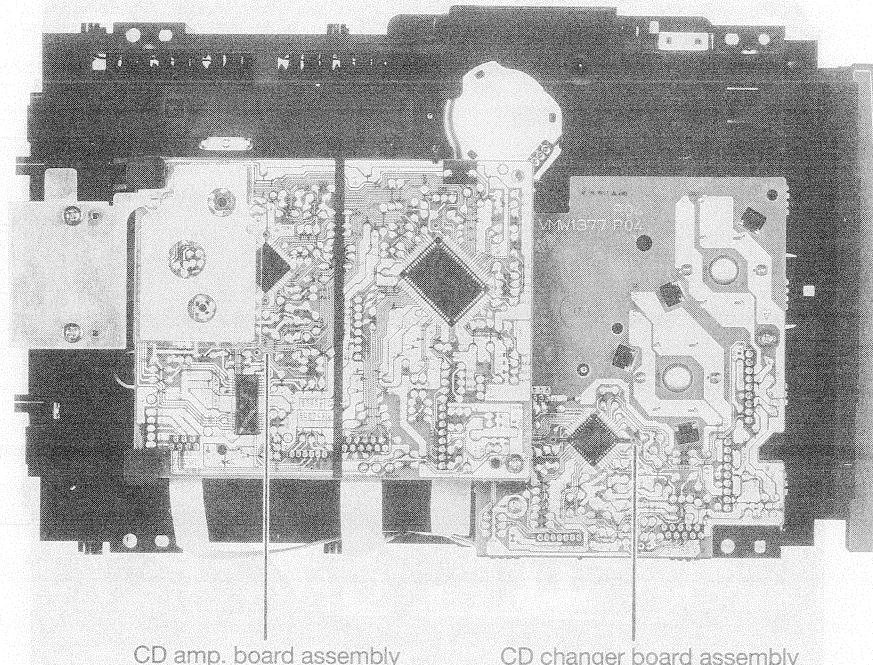


Fig. 1-4

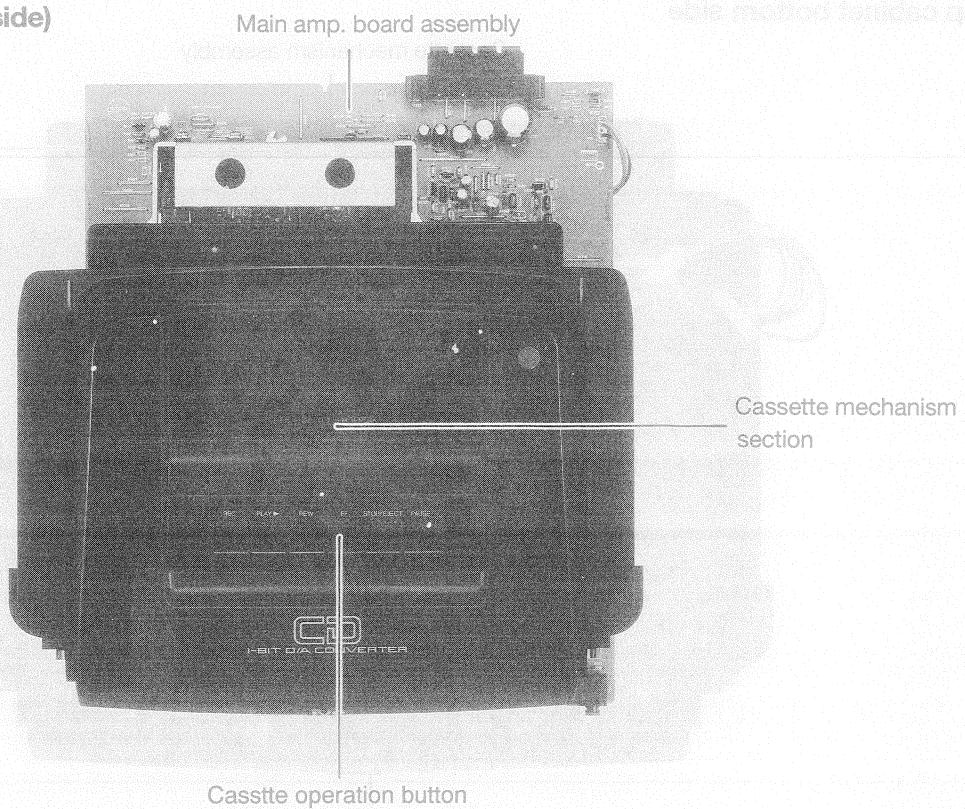
■ Top cabinet unit (Top side)

Fig. 1-5

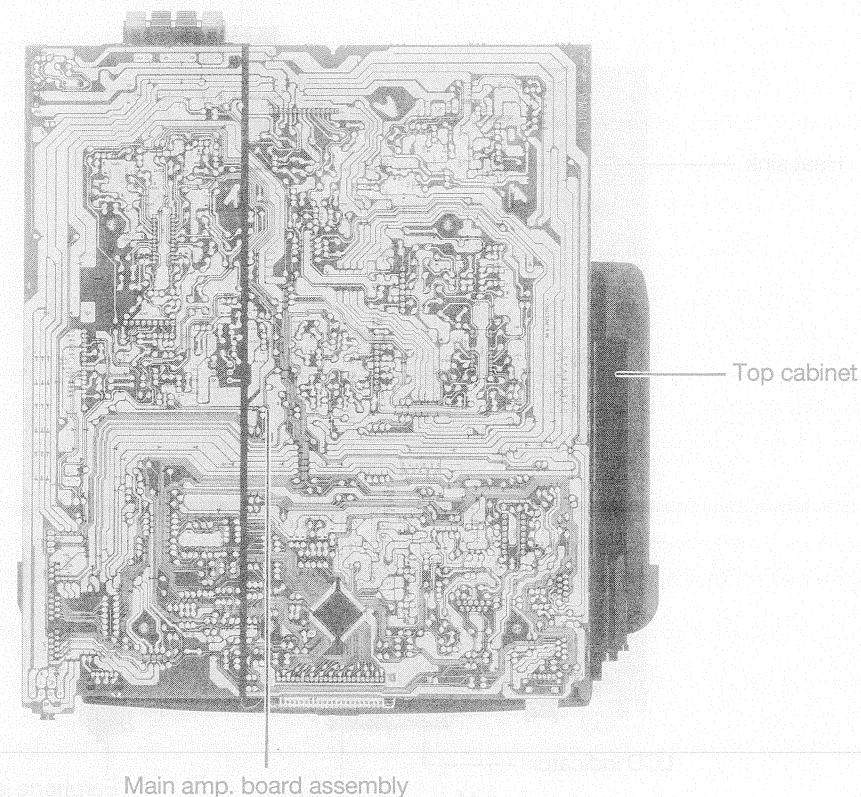
■ Top cabinet unit (Bottom side)

Fig. 1-6

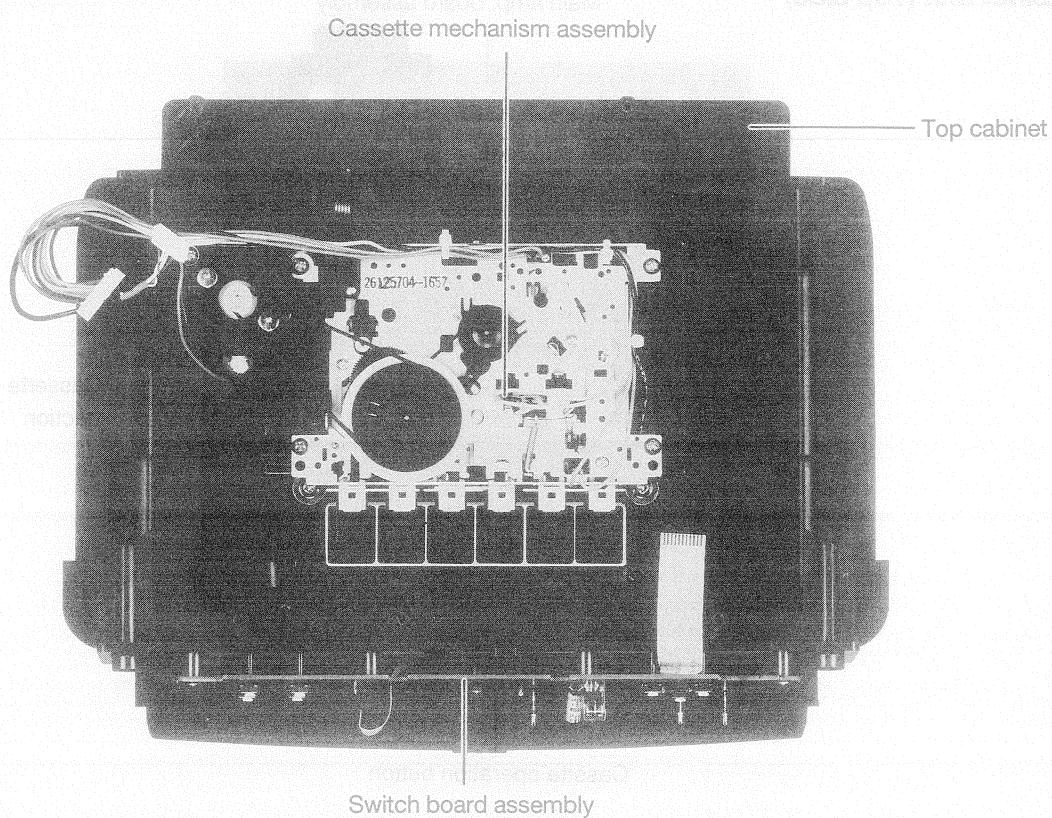
■ Top cabinet bottom side

Fig. 1 - 7

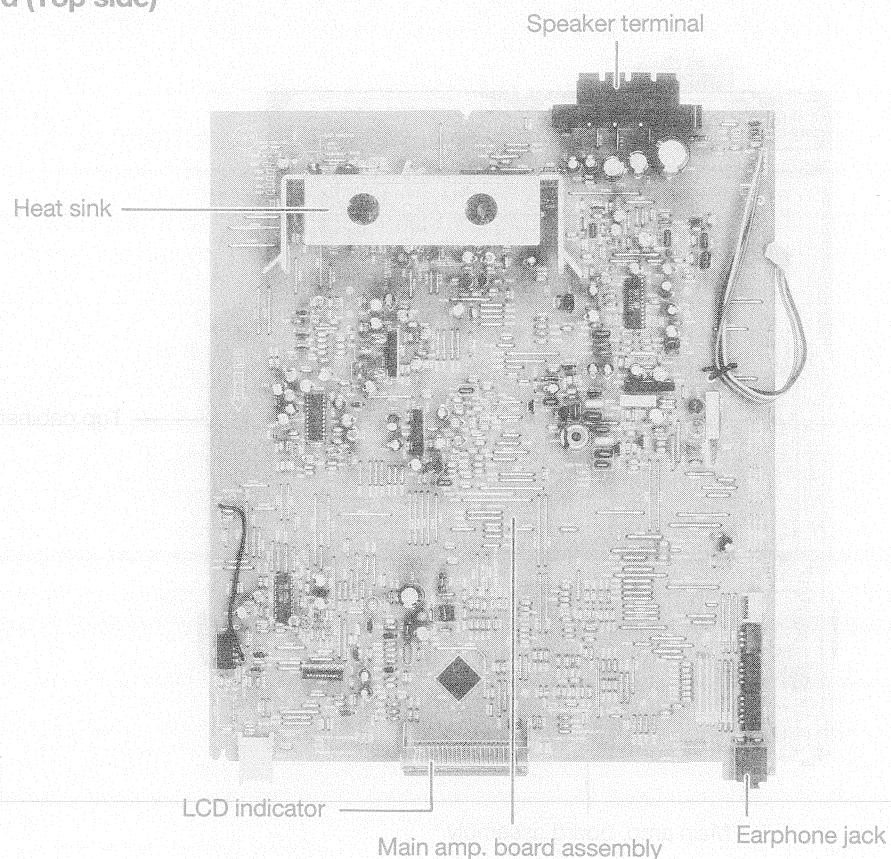
■ Main board (Top side)

Fig. 1 - 8

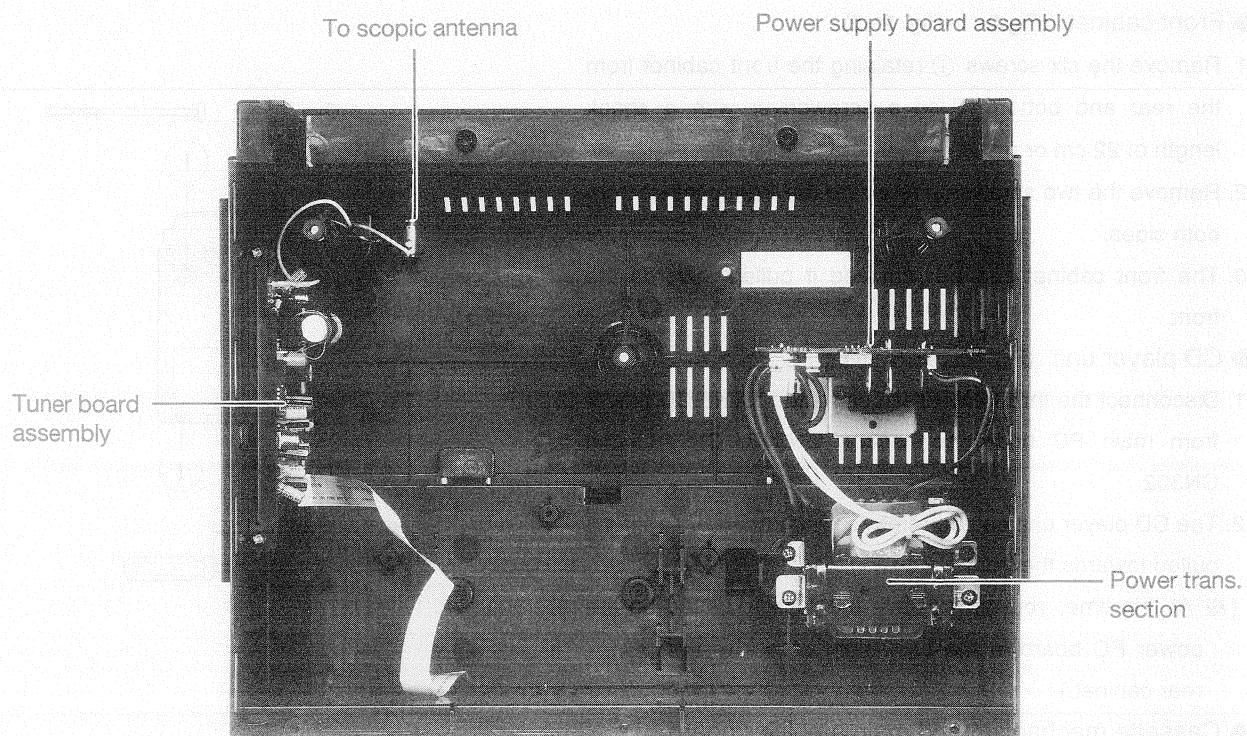
■ Rear cabinet inside view

Fig. 1-9

2 Removal of Main Parts

■ Enclosure section

◆ Front cabinet (Fig. 2-1~Fig. 2-2)

1. Remove the six screws ① retaining the front cabinet from the rear and bottom. (Use a screwdriver with a shank length of 22 cm or more.)
2. Remove the two screws ② retaining the front cabinet from both sides.
3. The front cabinet can be removed if pulled towards the front.

◆ CD player unit (Fig. 2-3)

1. Disconnect the three flat wires connected to the CD player from main PC board connectors CN718, CN716, and CN302.
2. The CD player unit can be removed from the rear cabinet if pulled towards the front.

(※ At this time, you can replace the fuse mounted on the power PC board in the back right corner of the rear cabinet.)

◆ Cassette mechanism and main amplifier board assembly unit (Fig. 2-1, Fig. 2-3)

1. Remove the screw ③ securing the speaker terminal from the rear of the rear cabinet. (See Fig. 1.)
2. From the front, disconnect the flat wire to the tuner PC board from main PC board connector CN711.
3. Pull out the cassette mechanism and main PC board ass'y from the rear cabinet, then disconnect the wire connector (W991) on the main PC board from power PC board ass'y connector CN991 located in the back right corner of the rear cabinet.

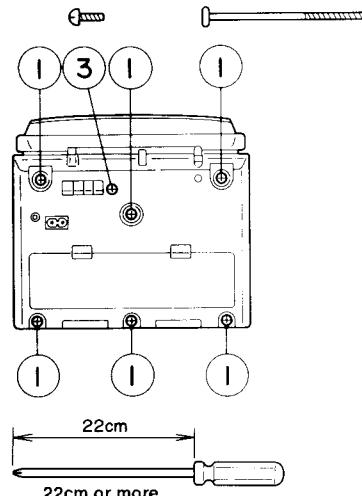


Fig. 2-1

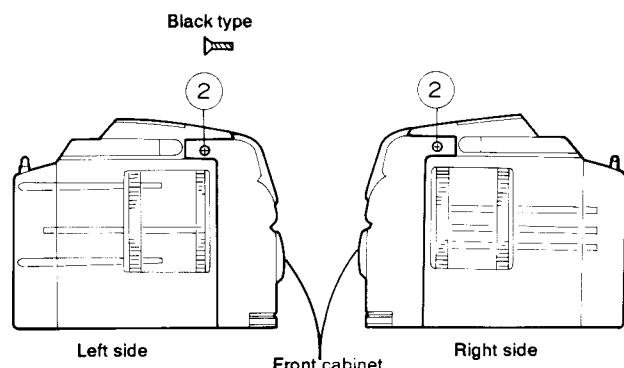


Fig. 2-2

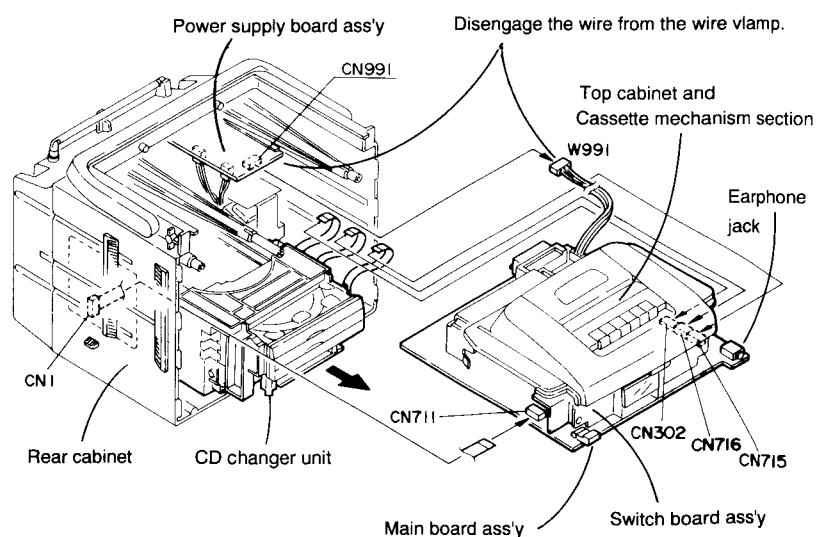


Fig. 2-3

◆ Power transformer and power supply board assembly
(Fig. 2-4)

1. Install the AC jack of the power PC board assembly onto the rear cabinet, then remove the two screws ④.
2. Disengage the tab on the battery PC board, then remove the PC board together with the power PC board. If necessary, disconnect the connector to the power transformer.
3. Remove the two screws ⑤ retaining the shield plate and power transformer.
4. Remove the two screws ⑥ retaining the power transformer.

◆ Tuner board ass'y (Fig. 2-4)

1. Disconnect the antenna wire from TP1 on the tuner PC board.
2. Remove the screw ⑦ retaining the PC board holder.
3. Pull out the PC board assembly from the rear cabinet.

◆ Internal parts of the front cabinet (Fig. 2-5)

1. Remove the front cabinet.
2. Remove the screw ⑧ retaining the power switch button.
3. Remove the screw ⑨ retaining the function switch button.
4. Remove the two screws ⑩ retaining the holder.
5. Remove the eight screws ⑪ retaining the switch PC board.

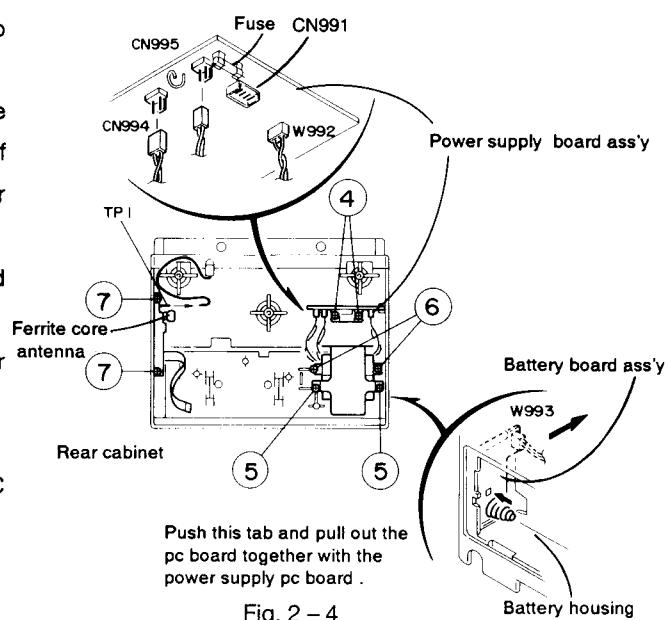


Fig. 2 - 4

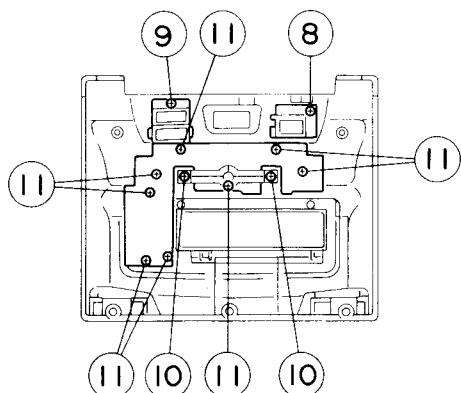


Fig. 2 - 5

◆ Main board ass'y and cassette mechanism ass'y

(Fig. 2-6~Fig. 2-7)

1. Remove the front cabinet.
2. Remove the cassette mechanism assembly and main board assembly unit from the rear cabinet.
3. Turn the unit upside down so that the top cabinet faces down.
4. Remove the five screws ⑫ retaining the main board ass'y.
5. Slightly lift the main PC board, then disconnect the parallel wires coming from the switch PC board assembly from CN701 on the main PC board assembly.
6. Turn the main PC board assembly upside down (the parts side will face up). Disconnect the wire holder PP11 on the PC board, then disconnect the A mechanism head wire CNA32 (5 pins), the B mechanism head wire CNA31 (3 pins), and the mechanism drive connector CNA33 (15 pins).
7. Remove the three screws ⑬ retaining the switch board ass'y. (When removing the switch PC board holder with the switch PC board mounted on it, remove the two screws ⑭.)
8. Remove the five screws ⑭ retaining the mechanism.
9. Open the cassette door, then remove the cassette mechanism unit from the top cabinet.

◆ Removing the cassette door (Fig. 2-8)

- a. Remove the cassette mechanism ass'y, push the cassette door left arm inward, disengage the door shaft and remove it from the top cabinet. Make sure to hold the edge while performing this step or the door spring may fly out, possibly causing injury.
 - b. When reattaching, start with the door spring side, then push the opposite side in.
 - c. Fit the door spring into the slit.
- (※ Although cassette door removal is possible with the mechanism assembly mounted, removing the mechanism assembly beforehand will make it easier and ensure correctness.)

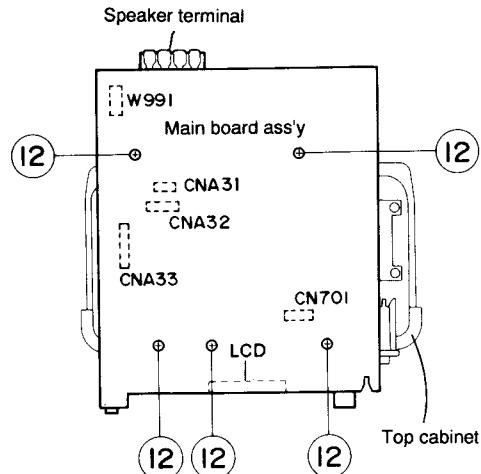


Fig. 2-6

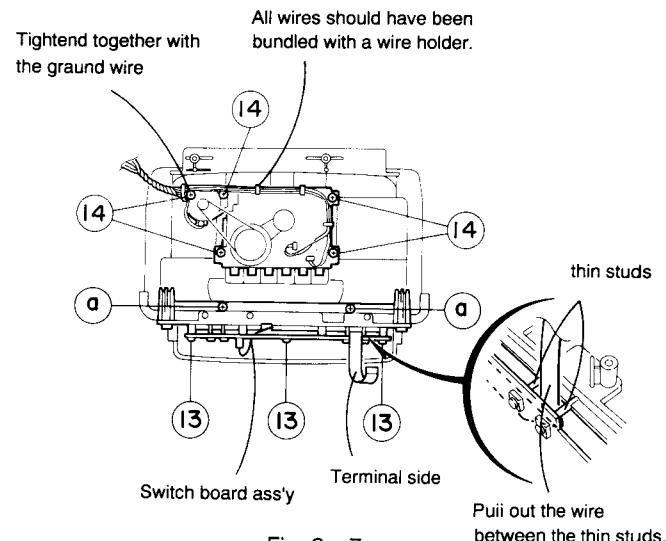


Fig. 2-7

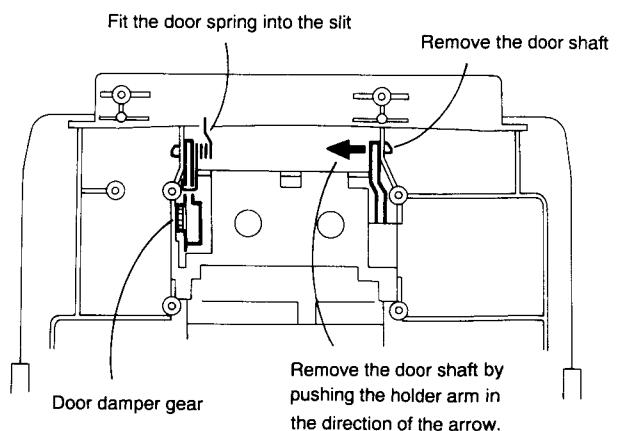


Fig. 2-8

CD Changer Mechanism Sections

■ Removing the CD tray assembly

(See Figs. 2-9 to 2-15)

1. Remove the front panel assembly.
2. Remove the CD changer assembly.
3. Remove the CD amplifier board.
4. From the T. bracket section (A) and clamper base section (B), remove both of the edges fixing the rod (See Figs. 2-9 and 2-10).
5. Remove the three screws ① retaining the T. bracket (See Fig. 2-9)
6. From the left side face of the chassis assembly, remove the one screw ④ retaining both of the return spring and lock lever.
7. By removing the pawl at the section (D) fixing the return spring, dismount the return spring (See Fig. 2-11).
8. Remove the three lock levers (See 2-11).

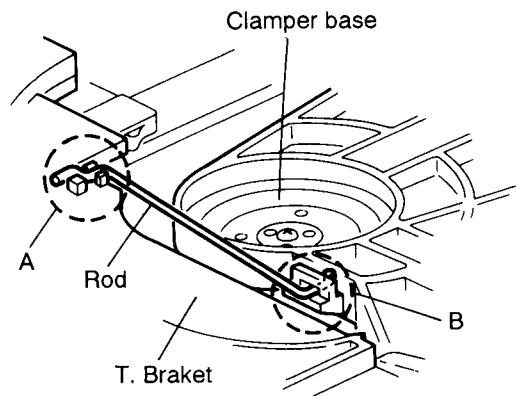


Fig. 2 - 9

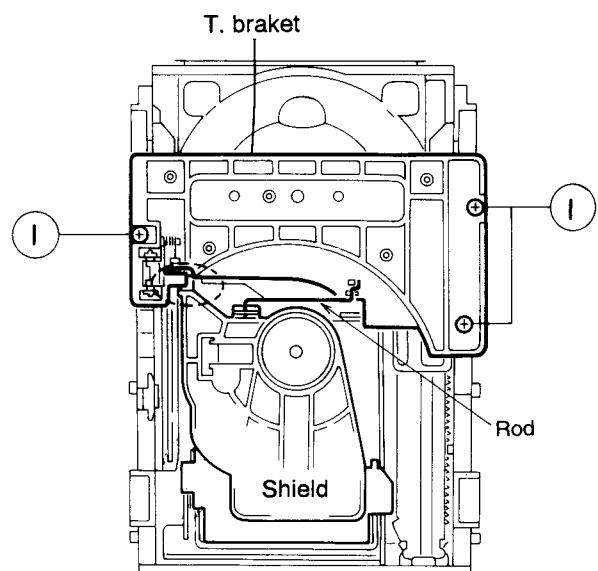


Fig. 2 - 10

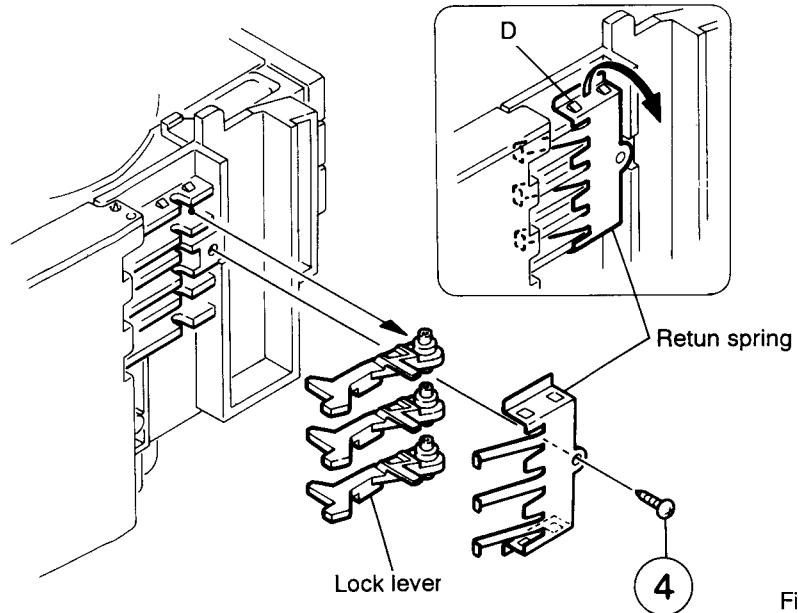


Fig. 2 - 11

11. Check whether the lifter unit stopper has been caught into the hole at the section (F) of CD tray assembly as shown in Fig. 2-13.
12. Make sure that the driver unit elevator is positioned as shown in Fig. 2-13a from to the second or fifth hole on the left side face of the CD changer mechanism.
- [Caution]** In case the driver unit elevator is not at the above position, set the elevator to the position as shown in Fig. 2-13a by manually turning the pulley gear as shown in Fig. 2-14.
13. Manually turn the motor pulley in the clockwise direction until the lifter unit stopper is lowered from the section (F) of CD tray assembly (See Fig. 2-13).
14. Pull out all of the three stages of CD tray assembly in the arrow direction (E) until these stages stop (See Fig. 2-12).
15. At the position where the CD tray assembly has stopped, pull out the CD tray assembly while pressing (H) the two pawls (G) on the back side of CD tray assembly (See Fig. 2-15). In this case, it is easy to pull out the assembly when it is pulled out first from the stage CD tray assembly.

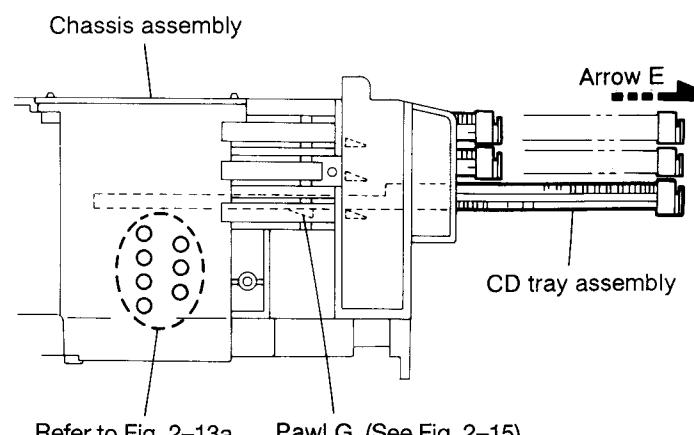


Fig. 2 - 12

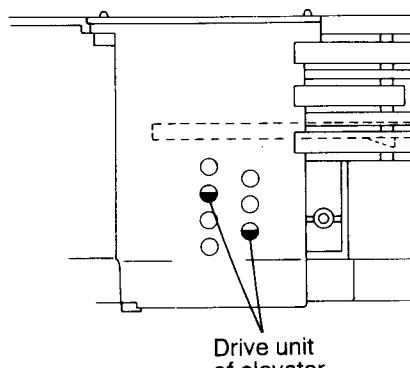


Fig. 2 - 13a

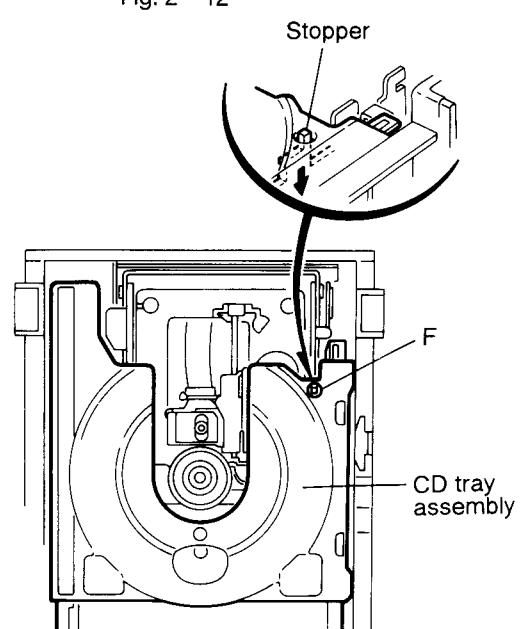


Fig. 2 - 13

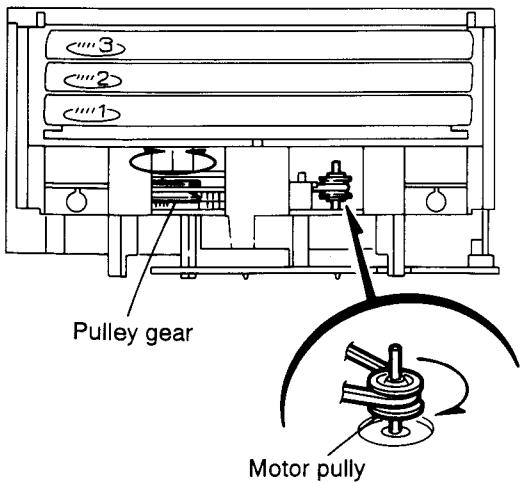


Fig. 2 - 14

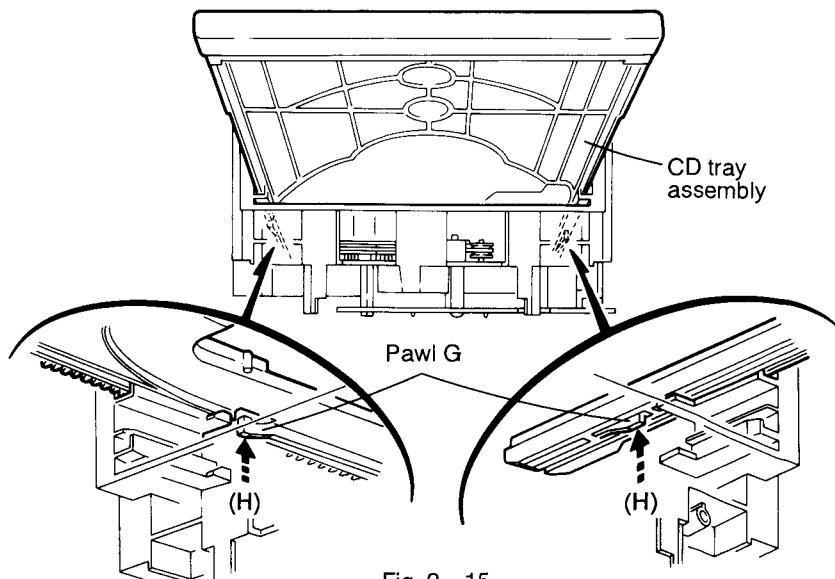


Fig. 2 - 15

■ Removing the CD mechanism assembly (See Fig. 2-16)

1. While turning the cams R1 and R2 assembly in the arrow direction (I), align the shaft (J) of the CD mechanism assembly to the position shown in Fig. 2-16.
2. Remove the four screws ⑤ retaining the CD mechanism assembly (See Fig. 2-16).

■ Removing the CD mechanism

(See Figs. 2-17 and 2-18)

1. For dismounting only the CD mechanism without removing the CD mechanism assembly, align the shaft (L) of the CD mechanism assembly to the position shown in Fig. 2-17 while turning the cam R1 and R2 assembly in the arrow direction (K).
2. By raising the CD mechanism assembly in the arrow direction (M), remove the assembly from the lifter unit (Fig. 2-18).

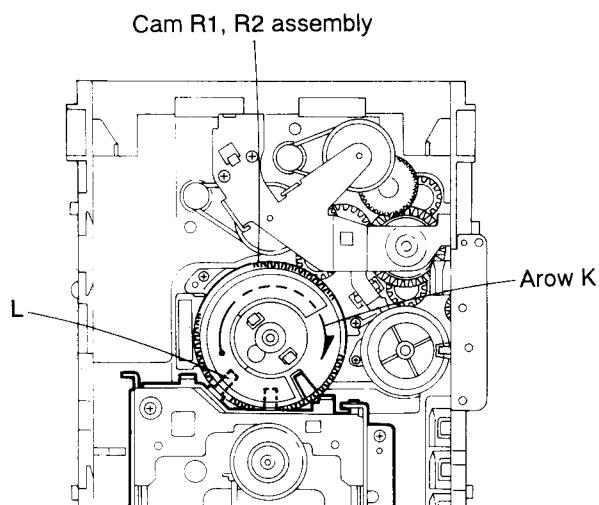


Fig. 2 - 17

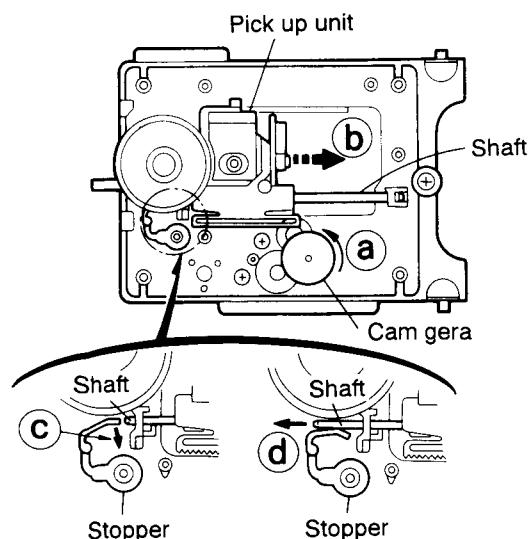


Fig. 2 - 19

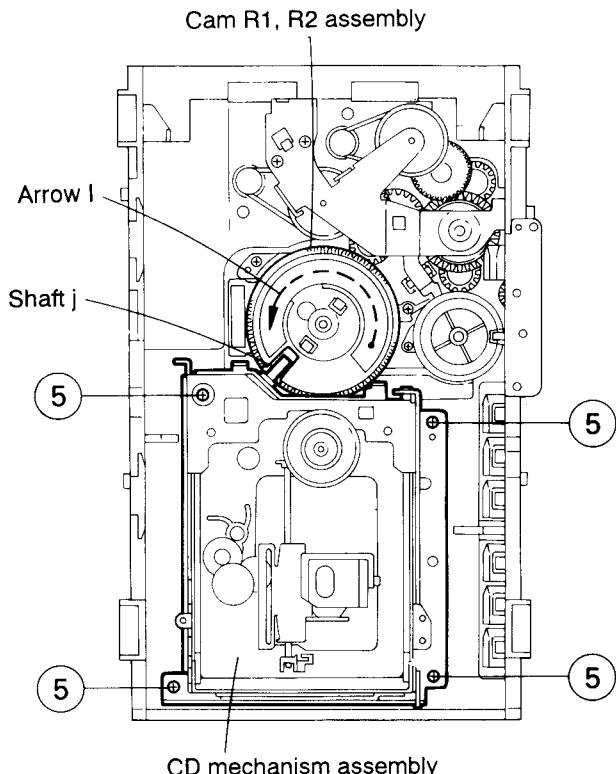


Fig. 2 - 16

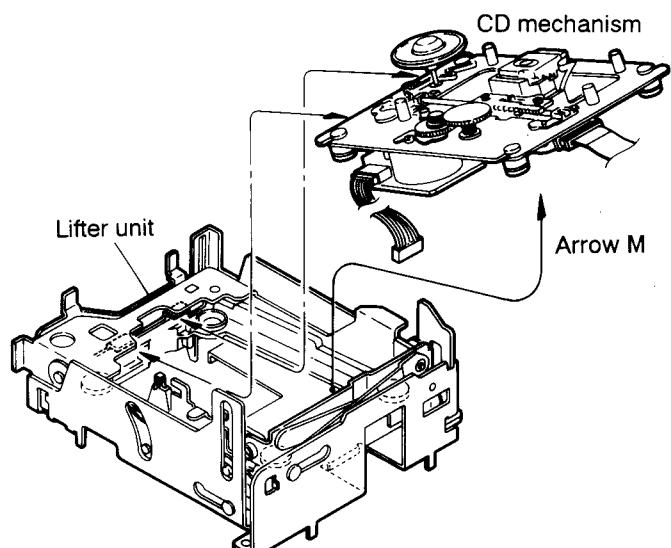


Fig. 2 - 18

■ Removing the CD pickup unit

(See Fig. 2-19)

1. Move the cam gear in the arrow direction ④. Then, the CD pickup unit will be moved in the arrow direction ⑤.
2. According to the above step, shift the CD pickup unit to the center position (Fig. 2-19).
3. While pressing the stopper retaining the shaft in the arrow direction ⑥, pull out the shaft in the arrow direction ⑦ (See Fig. 2-19).
4. After dismounting the shaft from the CD pickup unit, remove the CD pickup unit.

■ Removing the actuator motor board

(See Figs. 2-20 and 2-21)

- Absorb the four soldered positions (M) of the right and left motors with a soldering absorber (See Fig. 2-20).
- Remove the two screws ⑥ retaining the actuator motor board (See Fig. 2-21).
- Remove the two screws ⑪ retaining the bracket (See Fig. 2-21).
- Remove the two screws ⑦ retaining the tray select switch board (See Fig. 2-21).

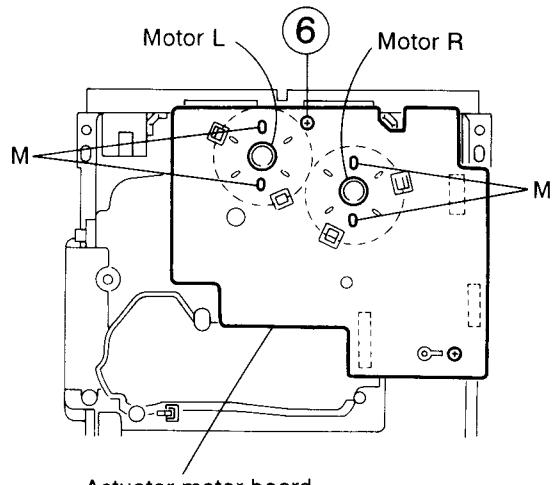


Fig. 2-20

■ Removing the cam unit

(See Figs. 2-22 and 2-24)

- Remove the CD mechanism assembly.
- While turning the cam gear L, align the pawl (N) position of the drive unit to the notch position (Fig. 2-22) on the cam gear L.
- Pull out the drive unit and cylinder gear (See Fig. 2-23).
- While turning the cam gear L, align the pawl (O) position of the select lever to the notch position (Fig. 2-24) on the cam gear L.
- Remove the four screws ⑧ retaining the cam unit (cam gear L and cams R1/R2 assembly) (See Fig. 2-24).

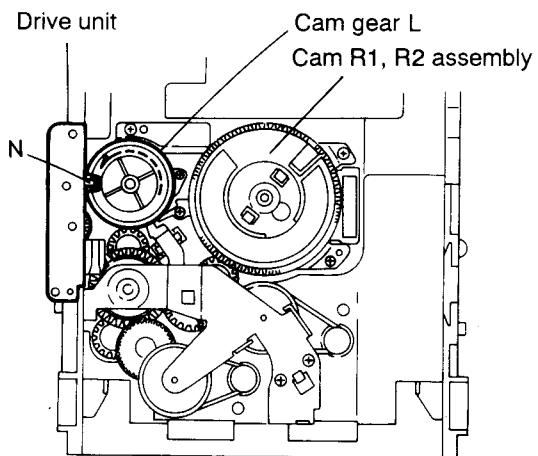


Fig. 2-22

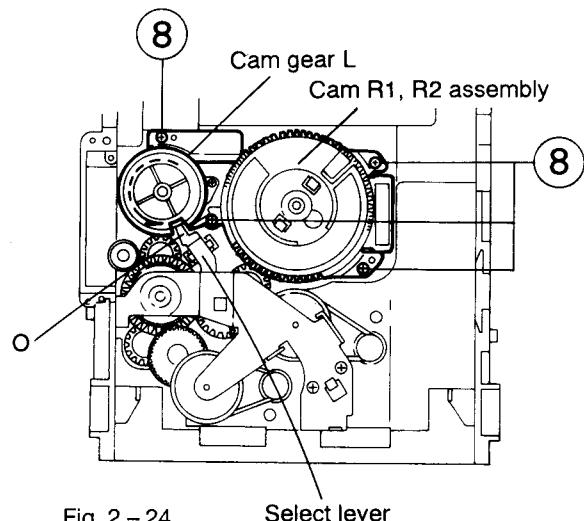


Fig. 2-24

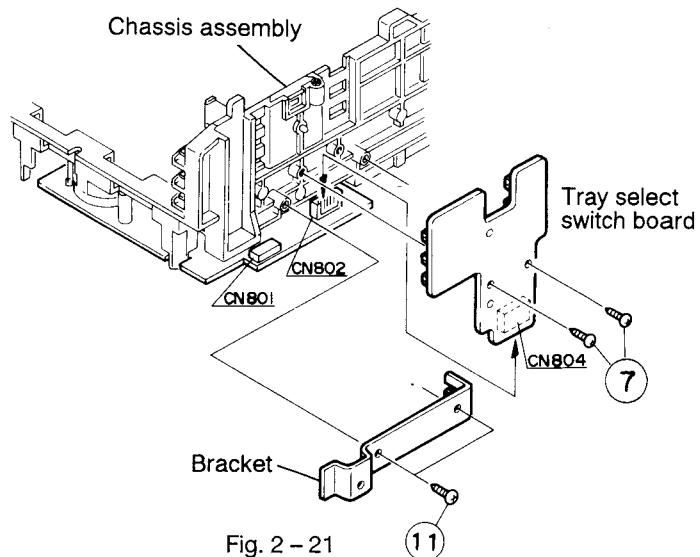


Fig. 2-21

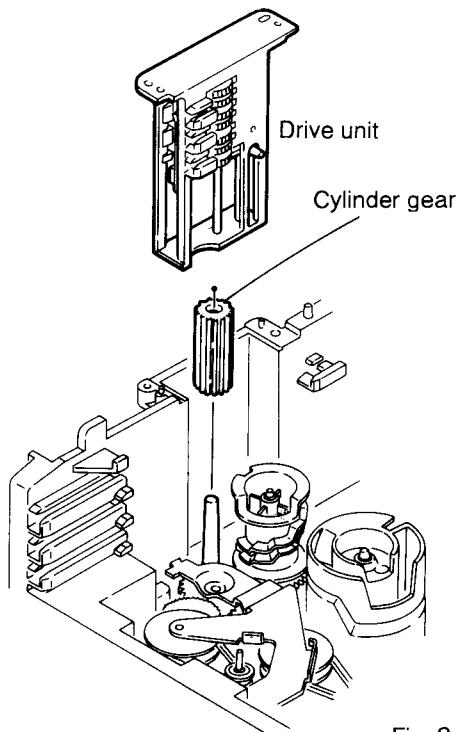


Fig. 2-23

■ Removing the actuator motor and belt

(See Figs. 2-25 to 2-28)

1. Remove the two screws ⑨ retaining the gear bracket (See Fig. 2-25).
2. While pressing the pawl (P) fixing the gear bracket in the arrow direction, remove the gear bracket (See Fig. 2-25).
3. From the notch (Q section) on the chassis assembly fixing the edge of gear bracket, remove and take out the gear bracket (See Fig. 2-26).
4. Remove the belts respectively from the right and left actuator motor pulleys and pulley gears (See Fig. 2-28).
5. After turning over the chassis assembly, remove the actuator motor while spreading the four pawls (R) fixing the right and left actuator motors in the arrow direction (See Fig. 2-27).

[Note] When the chassis assembly is turned over under the conditions wherein the gear bracket and belt have been removed, then the pulley gear as well as the gear, etc. constituting the gear unit can possibly be separated to pieces. In such a case, assemble these parts by referring to the assembly and configuration diagram in Fig. 2-28.

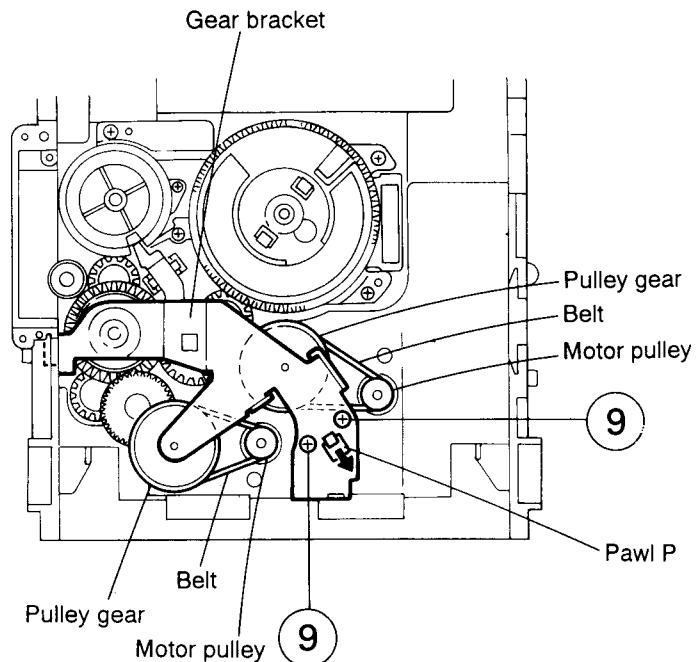


Fig. 2-25

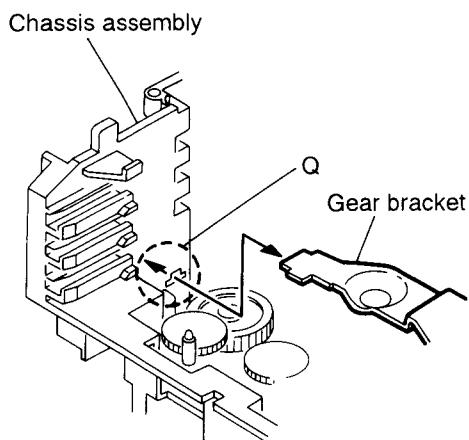


Fig. 2-26

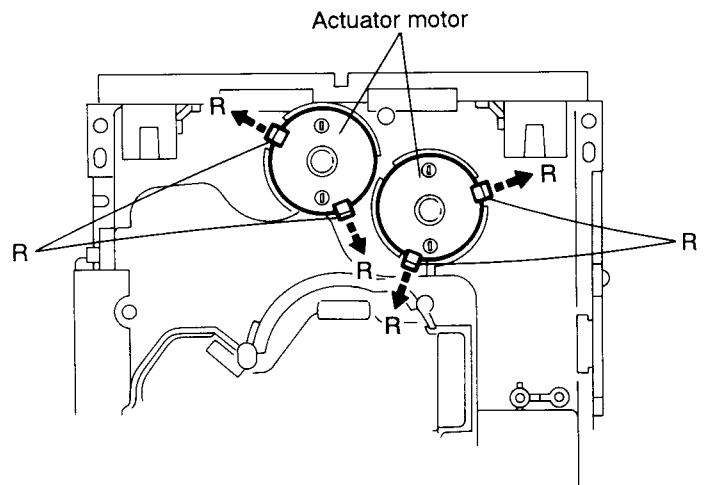


Fig. 2-27

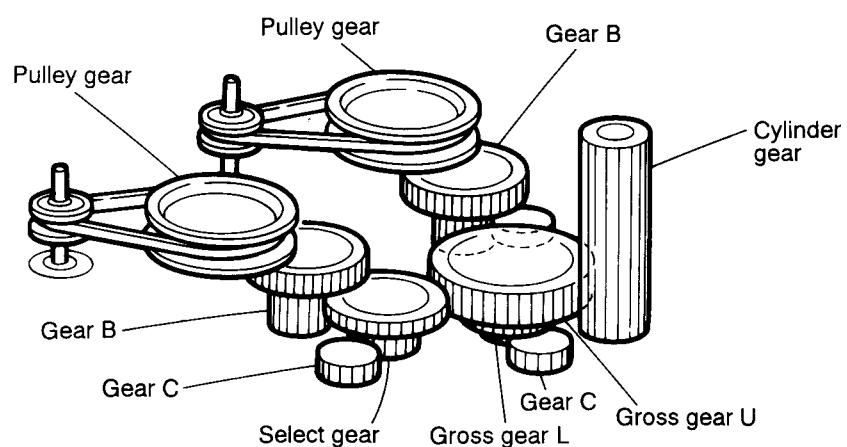


Fig. 2-28

■ Removing the cams R1/R2 assembly and cam gear L (See Fig. 2-29)

1. Remove the slit washer fixing the cams R1 and R2 assembly.
2. By removing the two pawls (S) fixing the cam R1, separate R2 from R1.
3. Remove the slit washer fixing the cam gear L.
4. Pull out the cam gear L from the C.G. base assembly.

■ Removing the C.G. base assembly

(See Figs. 2-29 and 2-30)

Remove the three screws ⑩ retaining the C.G. base assembly.

[Caution] To reassemble the cylinder gear, etc. with the cam unit (cam gear and cams R1/R2 assembly), gear unit and drive unit, align the position of the pawl (N) on the drive unit to that of the notch on the cam gear L. Then, make sure that the gear unit is engaged by turning the cam gear L.

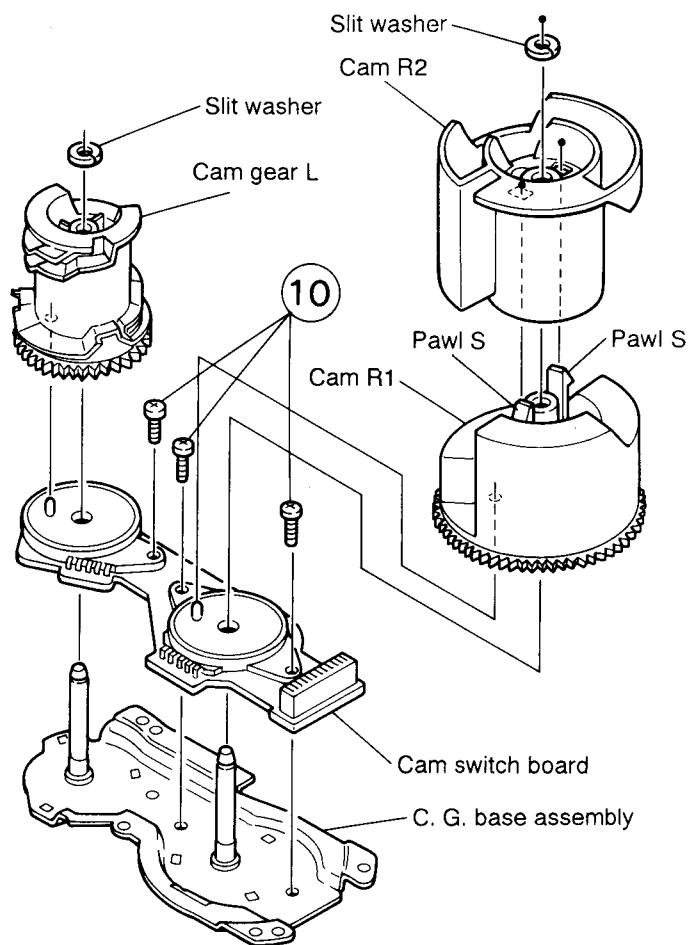


Fig. 2 - 29

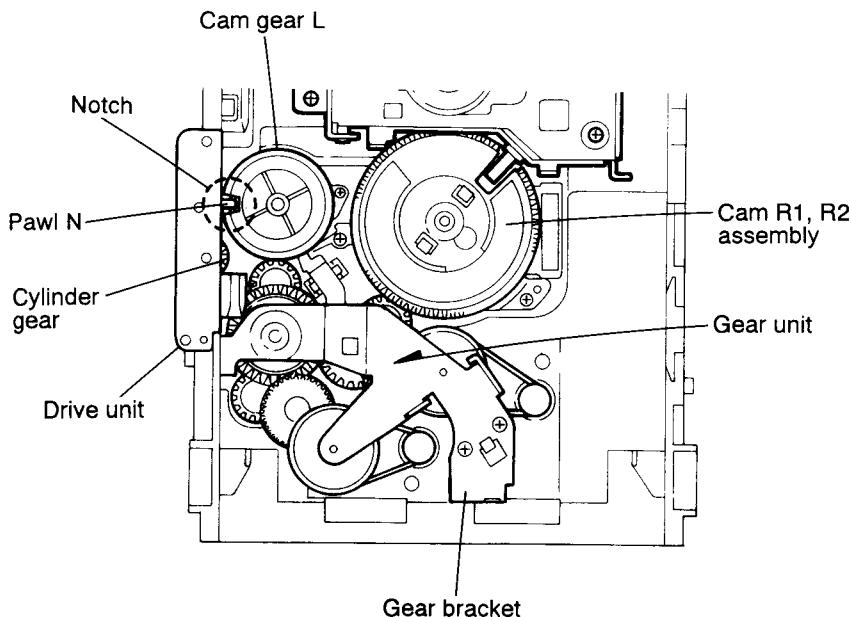
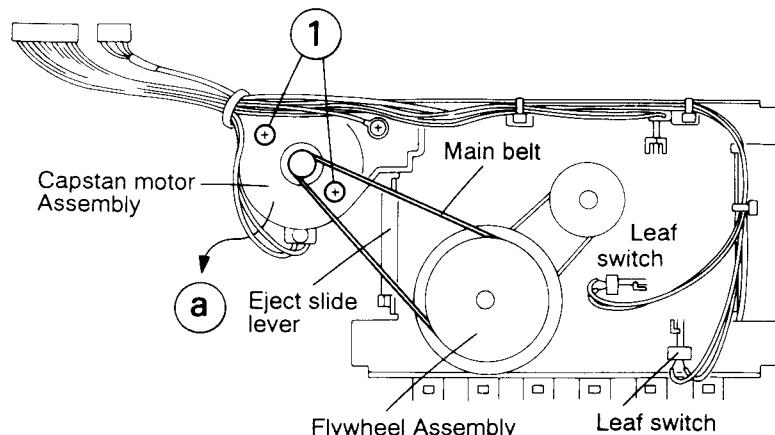


Fig. 2 - 30

Cassette Mechanism Section



■ Removing the Capstan motor

(See Fig. 2-31)

1. Remove the Front panel assembly.(Refer to the article "Front panel assembly" appearing on a previous page)
2. Remove the Cassette mechanism assembly.(Refer to the article "Cassette mechanism assembly" appearing on a previous page)
3. Remove the Main board(Refer to the article "Main board" appearing on a previous page.)
4. Remove the Cassette mechanism. (Refer to the article "Cassette mechanism" appearing on a previous page.)
5. Remove two screws ① retaining the capstan motor assembly from the back of the cassette mechanism .
6. Take out the main belt from the flywheel assembly. Then, slide the capstan motor slightly in the direction of the arrow ② while pulling downwards to remove together with the main belt.

Fig. 2 – 31

■ Removing the Eject slide lever

(See Fig. 2-32)

1. Place the cassette mechanism back side frontward and disengage the stopper arm ④ of the Eject slide lever by pressing it inwards through the opening of the chassis with a small screwdriver as shown in Fig. 2-32.
2. Disengage the Eject slide lever in the direction of arrow ⑤.

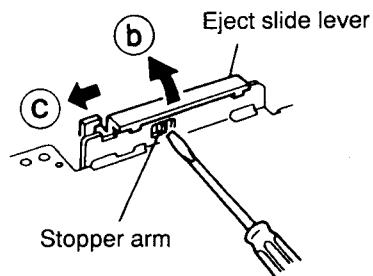


Fig. 2 – 32

■ Removing the Leaf switch

(See Fig. 2-33)

Press the leaf switch in the direction of the arrow ⑥ and then remove it in the direction of the arrow ⑦ referring to Fig. 2-33.

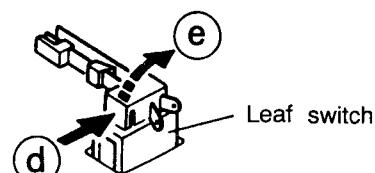


Fig. 2 – 33

■ Removing the Pinch roller assembly

(See Fig. 2-34)

1. Full out the stopper protruding from the base assembly in the direction of the arrow **f** to remove it from the pinch roller assembly.
2. Then, pull out the pinch roller assembly in the direction of the arrow **g**.

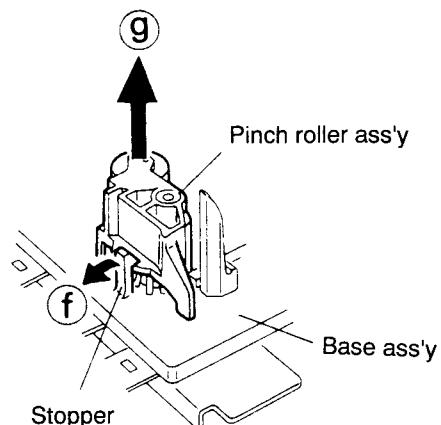


Fig. 2 - 34

■ Removing the Record/Playback head & Erase head

(See Figs. 2-35 to 2-36)

1. Remove two screws **②** and **③** retaining the Record / Playback head.
2. Pull out the stopper of the Erase head in the direction of the arrow **i**.
3. Pull out the Erase head in the direction of the arrow **j**.

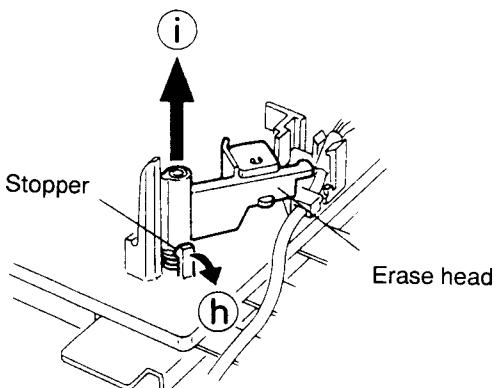


Fig. 2 - 35

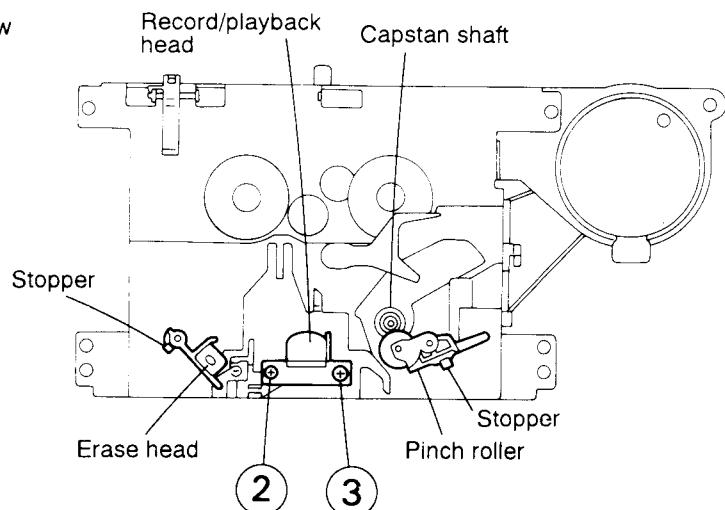


Fig. 2 - 36

■ Removing the Flywheel assembly

(See Fig. 2-37)

1. E. washer retaining the flywheel assembly in the direction of arrow **j**.
2. Pull the flywheel assembly out of the back side of the cassette mechanism in the direction of the arrow **k**.

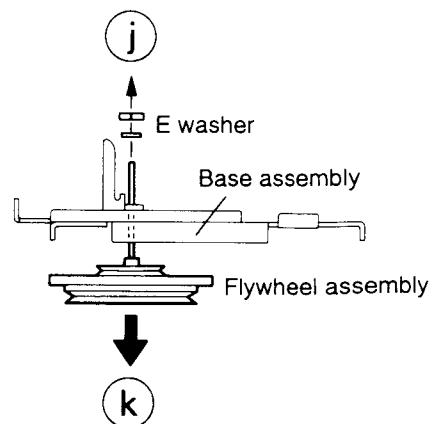


Fig. 2 - 37

3 Main Adjustment

■ Test Instruments required for adjustment

1. Low frequency oscillator
(oscillation frequency: 50Hz to 20kHz)
(Output : 0 dBs with 60 Ω terminator)
2. Attenuator(Impedance : 600 Ω)
3. Test Tapes
- VTT712 (VT712) For tape speed,wow and flutter measurement
- VTT724 (VT724) For play back output level
- VTT739 (VT739) For playback frequency response check
- VTT703 (VT703) For head azimuth measurement
4. Electronic voltmeter, Distortion meter
5. Resistor...600 Ω for attenuator matching
6. Torque gauge..... Cassette type for CTG - N mechanism adjustment
7. Wow and Flutter meter , Frequency counter
8. Blank tape..... Normal:UR,Chrome: AC225

■ Measuring conditions (Amplifier section)

- Supply voltage 230V (50/60Hz)
Reference output : Speaker 0 dBs (0.775V) / 3 Ω
(Volume Level: 19)
: Headphone - 10 dBs (0.245V)/ 32 Ω

● Standard position of functionswitches

- Function switch TAPE
Mode switch STEREO

● Standard position of volume control

- Sound Flat position
AHB PRO OFF
Main volume adjust 0 dBs Speaker out(Vol.19)
Headphone out(Vol.20)
Beat cut switch Cut1
Standard test frequency 1 kHz
; unless otherwise specified.
Reference input level TP(CN301) : - 20dBs
Input for REC/PB, Check &measuring CN301
: -20 dBs

● Test remarks

1. Negative side of the input and output on the testing set, that ought to be separately to each other, and then bear in mind there connection the testing set with 2 channelles Electronic voltmeter, the negative side never connect commonly.
2. Replaced output load with a dummy and that lead wire to be used as big as possible.
3. Attach top cover when measuring and connect filter shown below Fig. 1 to V. meter.

■ Measuring condition (Radio section)

- Refer to rating source Tuner+B : DC 5.7V
Reference output Speaker : 20mW(0.245 V) / 3 Ω
Headphone : 0.11 mW (0.06 V)/32 Ω
AM frequency 400Hz modulation 30%
FM frequency 400Hz modulation
frequency deviation 22.5kHz

● Standard position of switches and controllers

- Function RADIO
Mode STEREO

● Careful points for adjustment

1. Connect 30 pF capacitor and 33 k Ω resistor to the output side of the IF sweeper in series while 0.082 μ F capacitor and 100k Ω resistor to the input side in series.
2. Set output level of the IF sweeper as minimum as adjustable.
3. RF Alignment order
Procedure of the steps of tracking should be kept.

◎ Test point : CN301(Top view)

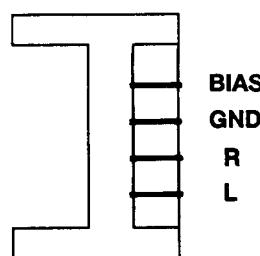


Fig. 3 - 1

**■ Arrangement of Adjusting Position
(Cassette mechanism)**

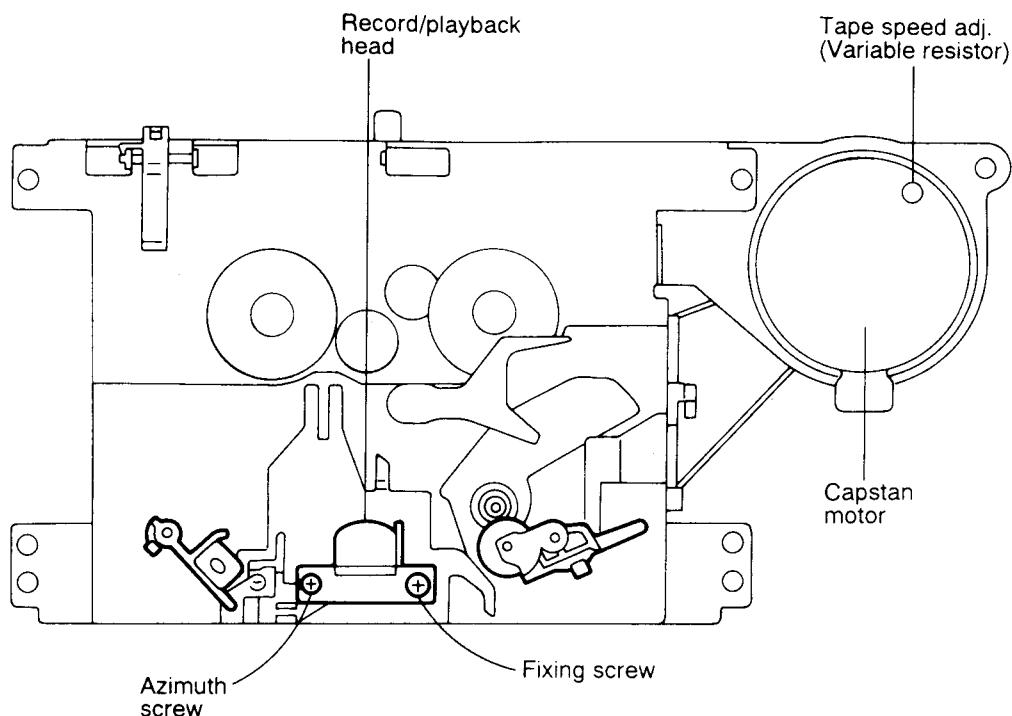


Fig.3-2

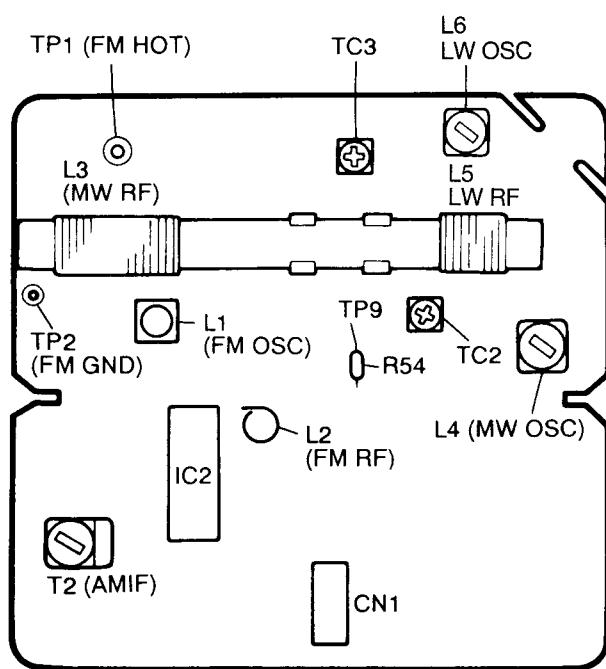
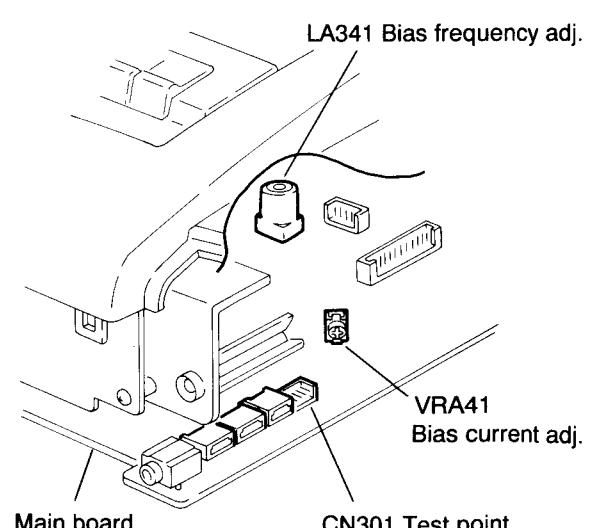
■ Tuner board**■ Main board**

Fig.3-3

Fig.3-4

■ Cassette and amplifier section

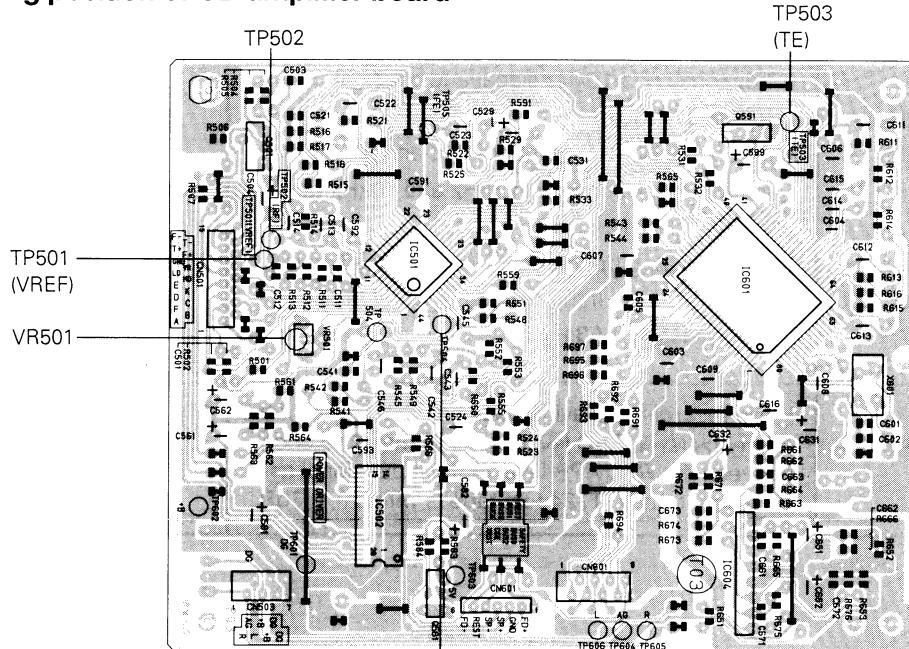
Item	Conditions	Adjustment & Confirmation Methods	Stand. values	Adjust
Head azimuth adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • Test tape : VTT703 (10kHz) • Output terminal for measurement : Headphone • Input terminal for measurement : CN301 	<p>* Adjust the head azimuth screw only when the head is replaced.</p> <p>① Playback test tape VTT703 (10kHz) .</p> <p>② Adjust the head azimuth so that the phase difference is minimum (Within 2dB of the peak level of play output.) After adjustment apply the screw locking adhesive to the head azimuth screw more than a half arund the screw head.</p>	Within 2dB of the peak level Minimum phase difference	Head azimuth adjusting screw
Tape speed adjustment and wow &Flutter checking	<ul style="list-style-type: none"> • Tast tape : VTT712 (3kHz) • Output terminal for measurement : Headphone 	<p>① When playing test tape VTT712 (3kHz).</p> <p>② Check that the frequency counter reading is 2960Hz ~3070Hz . If the reading is out of this range, adjust the variable resistor in the motor hausing .</p> <p>③ Wow &Flutter should be less than 0.35%(JIS UNWTD)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tape speed : 2960Hz ~3070Hz <p>Wow &Flutter : Less than 0.35%(JIS UNWTD)</p>	Variable resistor in the motor hausing .
Play back output level checking	<ul style="list-style-type: none"> • Tast tape : VTT724 (1kHz) • Output terminal for measurement : Headphone 	<p>① When Playback the test tape VTT724 (1kHz) , the output level at headphone is $-24\text{dB} \pm 3\text{dB}$ at 1kHz.</p> <p>② Deviation L and R : less than 3dB</p>	$-24\text{dB} \pm 3\text{dB}$	
Playback frequency response checking	<ul style="list-style-type: none"> • Tast tape : VTT739 • Output terminal for measurement : Headphone 	When playback the test tape VTT739, response should be $-3\text{dB} \pm 4\text{dB}$ at 63Hz and 1kHz, $\pm 0\text{dB} \pm 4\text{dB}$ at 10kHz and 1kHz with respect to 1kHz.	63Hz and 1kHz $-3\text{dB} \pm 4\text{dB}$ 10kHz and 1kHz $\pm 0\text{dB} \pm 4\text{dB}$	
Record / playback frequency response adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • Reference frequency : 1kHz, 10kHz (Ref. - 20dB) • Test tape : AC224 • Output terminal for measurement :CN301 	<p>① Record and playback the 1kHz reference frequency and 10kHz signal and check at treminal CN301.</p> <p>② Adjust the VRA41 so that record and playback frequency response with 1kHz and 10kHz at CN301 is $\pm 0\text{dB} \pm 1\text{dB}$</p> <p>③ Comfirm that the frequency counter reading is $86\text{kHz} \pm 3\text{kHz}$. If the reading is out of this range, adjust LA341.</p>	$+ 1\text{dB} \pm 1\text{dB}$ $86\text{kHz} \pm 1\text{kHz}$	VRA41 LA341
Record / playback sensitivity check	• Test tape : VTT724, AC224	While recording / playing back an input signal of the reference level (REC level), confirm that difference between the REC / PB level of the input signal and PB level of the VTT724 test tape is within $0 \pm 3\text{dB}$.	$0 \pm 3\text{dB}$	

■ Tuner section

- FM, AM IF adjustment : Since a solid IF is being used, no adjustment is required.
- MPX adjustment : Since a ceramic resonator is being used, no adjustment is required.
- FM tracking adjustment : Since a fixed coil is being used, no adjustment is required.

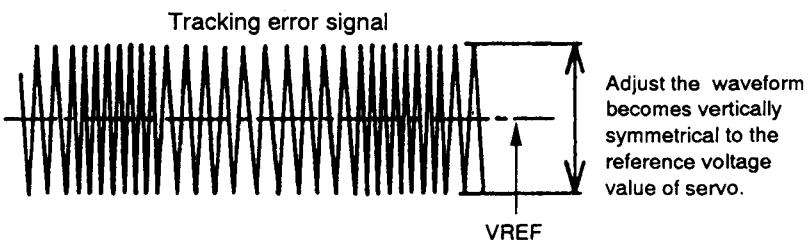
Item	Conditions	Adjustment & Confirmation Methods	Stand. values	Adjust
LW Tracking adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • Band: LW • Signal input: Dummy antenna • Test point: TP9 • Signal output: CN1 	<p>① Adjust L6 so that the CN1 output is maximum when 144 kHz (preset 6) is received from the AM signal generator. Adjust L6 to obtain 1.1 ± 0.02 V at TP9.</p> <p>② Adjust L5 so that the CN1 output is maximum when 144 kHz (preset 6) is received from the AM signal generator.</p> <p>③ Adjust TC3 so that the CN1 output maximum when 288 kHz (preset 7) is received from the AM signal generator.</p> <p>④ Repeat the item ②, ③, adjust for no further improvement.</p>	Output level: Maximum 1.1 ± 0.02 V at TP9	L6
AM Tracking adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • Band: SW • Signal input: Standard loop antenna: TP9 • Signal output: CN1 	<p>① Confirm so that the CN1 output is maximum when 1629 kHz (preset 2) is received from the AM signal generator.</p> <p>② Incase voltage at TP9 is more than 5.0 V adjust L4 to obtain 5.0 ± 0.1 V at TP9.</p> <p>③ Adjust L3 so that the CN1 output is maximum when 603 kHz (preset 3) is received from the AM signal generator.</p> <p>④ Adjust TC2 so that the CN1 output is maximum when 1404 kHz (preset 4) is received from the AM signal generator.</p> <p>⑤ Repeat the item ④, ⑤, adjust for no further improvement.</p>	Output level: Maximum 5.0 ± 0.1 V at TP9	L4

● Adjusting position of CD amplifier board



■ CD player section

Item	Conditions	Adjustment & Confirmation Methods	Stand. values	Adjust
Tracking offset adjustment	<p>Test disc :CTS1000 Oscilloscope</p> <p>Note 1 Adjust VR501 so that the waveform becomes vertically symmetrical to the reference voltage value of servo.</p> <p>Note 2 The oscilloscope input should be DC – coupled.</p> <p>Note 3 VREF: Ground level on the oscilloscope.</p>	<p>① Connect TP503 (TE) and TP501 (VREF) respectively to the hot and ground sides of the oscilloscope.</p> <p>② Replay the test disc CTS1000.</p> <p>③ When TP504 and TP501 have been connected (Shorted) during replay, a tracking error signal will be emitted for about 3 sec. (Since the tracking error signal will be emitted at all times when the model with a test mode function is shifted to TEST mode, the adjustment can be performed more easily).</p> <p>④ Since the waveform of tracking error signal displayed by the oscilloscope goes up and down when VR501 has been adjusted, adjust VR501 so that the center of the waveform amplitude becomes a reference voltage value of servo(VREF).</p> <p>⑤ Repeat the steps ② ~ ④ until the center of the waveform amplitude of tracking error signal becomes the reference voltage value of servo (This step is not necessary in the case of the model with test mode function).</p>	Adjust the center of waveform amplitude to the reference voltage value of servo (VREF).	VR501



4 Troubleshooting

■ Pickup maintenance

(1) Checking the service life of laser diode

If a laser diode reaches the end of its service life, the following phenomena will show up. Similar symptoms may also appear when the pickup lens becomes too dirty. In this case, clean the lens.

- 1) The RF output (between TP502(RF) and TP501(VREF))
- 2) The driving current, necessary for the laser diode to emit lights, increases. (Calculate from the voltage level at both ends of the R505 at 10Ω .)

◆ Following the flow chart shown below, check the service life.

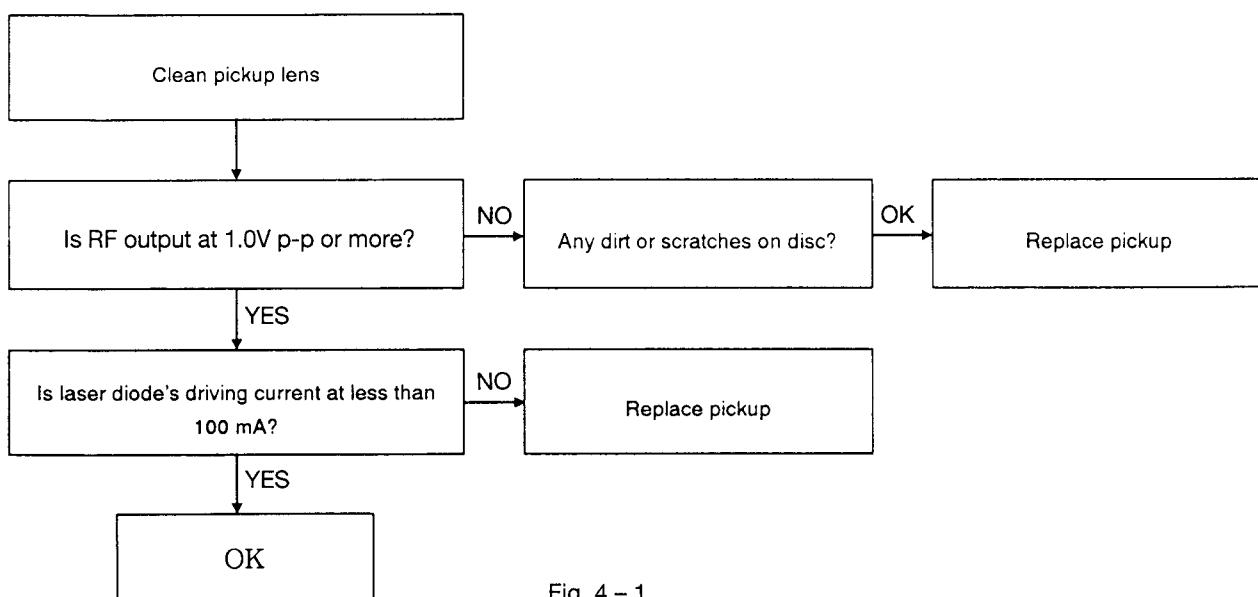


Fig. 4 - 1

◆ How to measure laser diode's driving current

After connecting a voltmeter at both ends of the R505(10Ω), measure the voltage during playback. If the voltage level is at 1.0 V or more, the service life of the laser diode has expired.

Laser diode's driving current (A)

= Voltage level at both ends of R505 (V)/ $10 (\Omega)$

When voltage level is at 1.0 V:

$$1.0 \text{ V}/10 \Omega = 0.1 \text{ A} = 100 \text{ mA}$$

Note:

The laser diode easily breaks down. Be sure to turn the power off before connecting a voltmeter.

■ Self - Diagnosis Function of CD

1. Purpose

This function is designed to display an error to readily clarify the cause of such an error should any trouble occur in CD.

2. How to Use the Function

- (1) Turn the microcomputer action of the set to [TEST] mode.
- (2) Press **POWER** + **□ /CLEAR** on the remote control same time. Confirm that all of the LCDs have been turned on when set to the [TEST] mode subsequent to the step in item (2).
- (3) Whe the CD trouble has occurred after starting CD, an error code will be desplayed on the display section of LCD, etc.

3. Error code and location in trouble

(See Fig. 4-2 — 4-6)

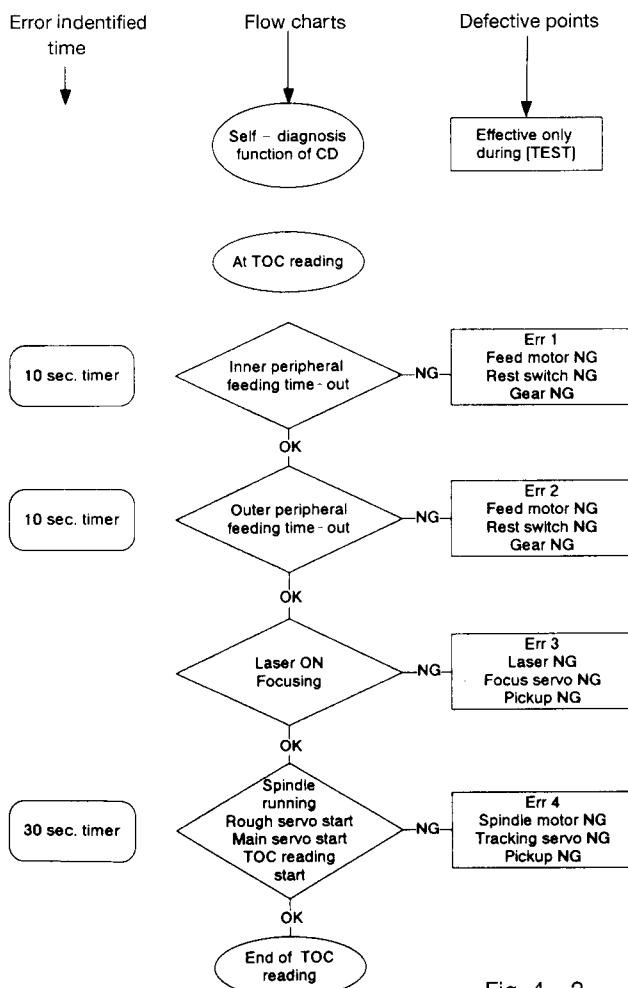


Fig. 4 - 2

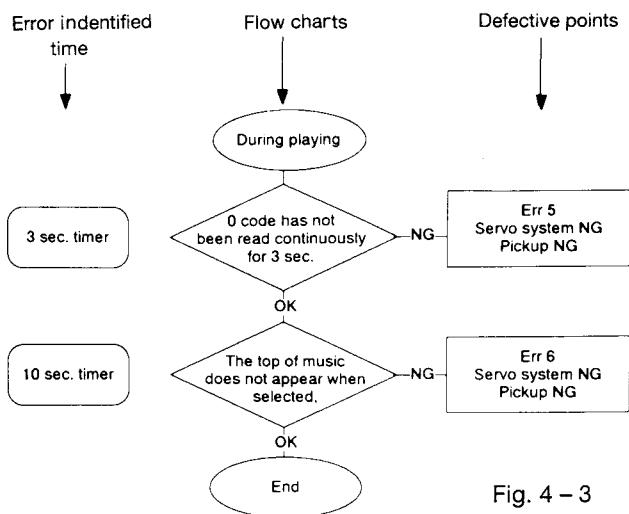


Fig. 4 - 3

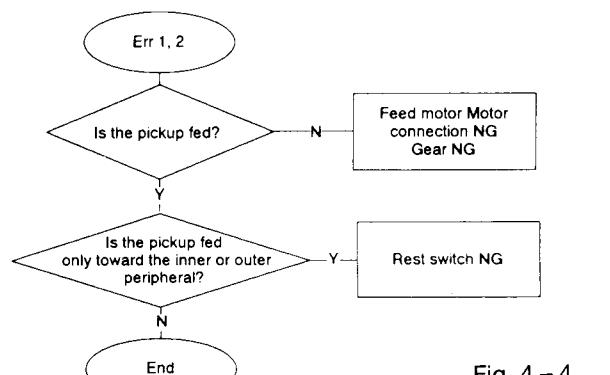


Fig. 4 - 4

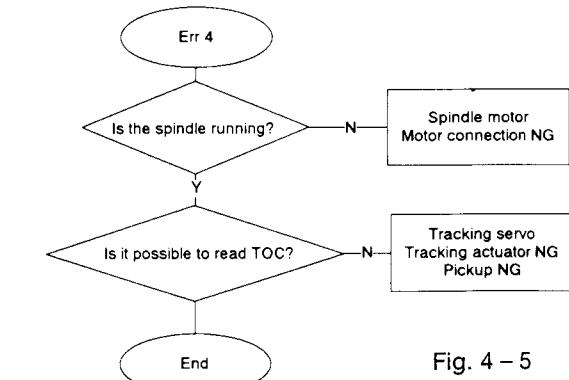


Fig. 4 - 5

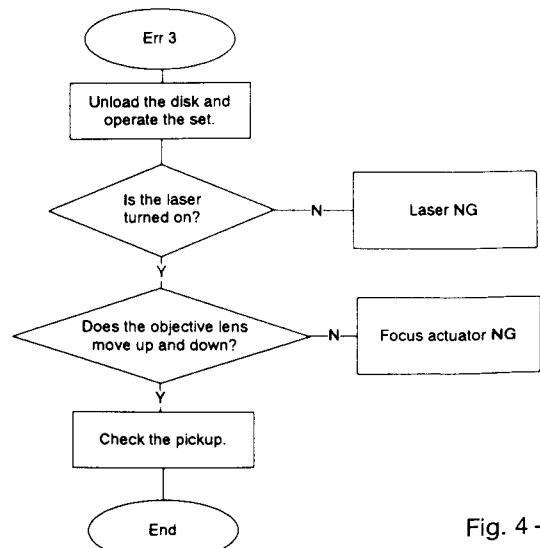


Fig. 4 - 6

General descriptions of TOC (Table of Contents) readings

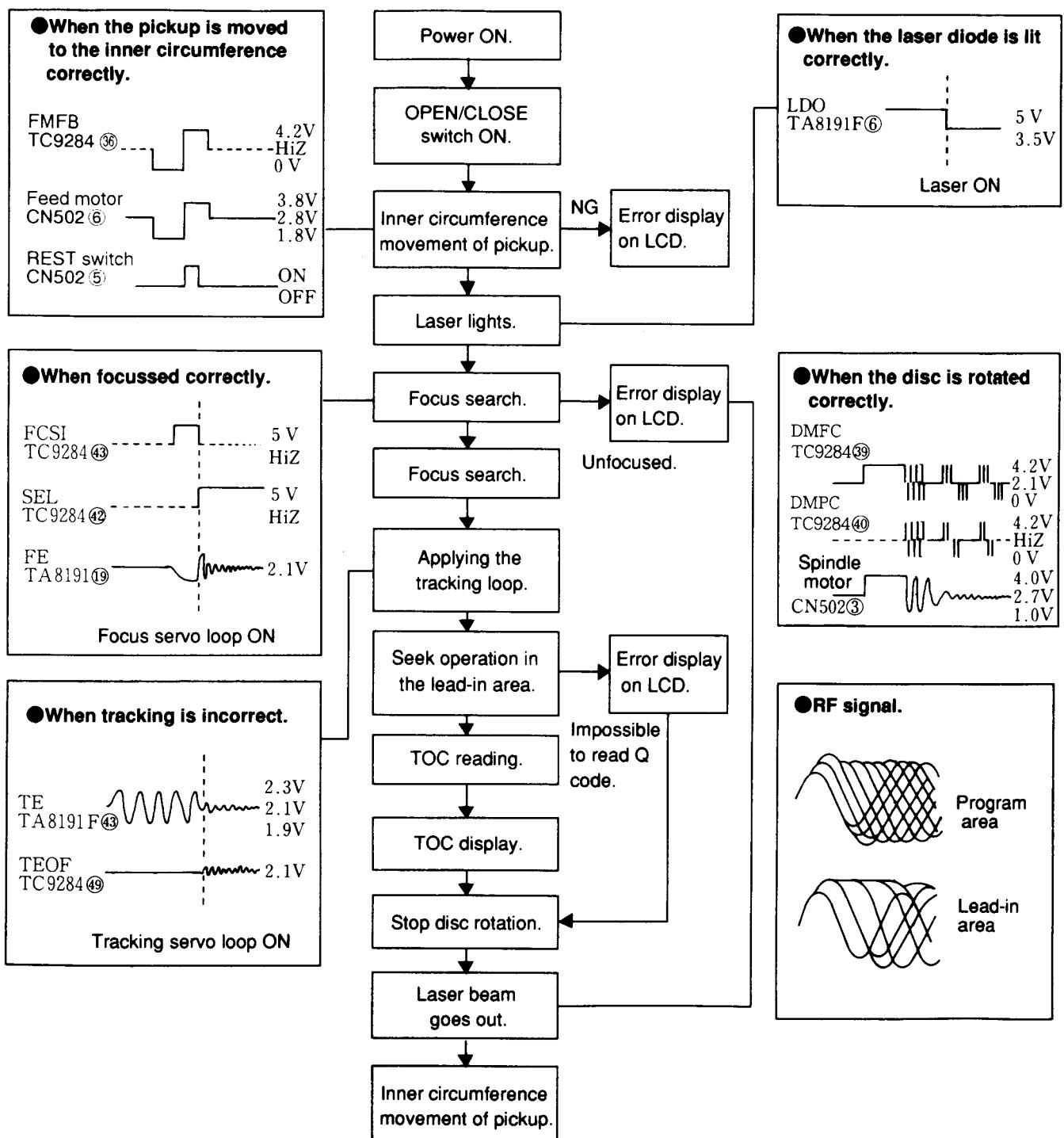


Fig. 4 – 7

■General section

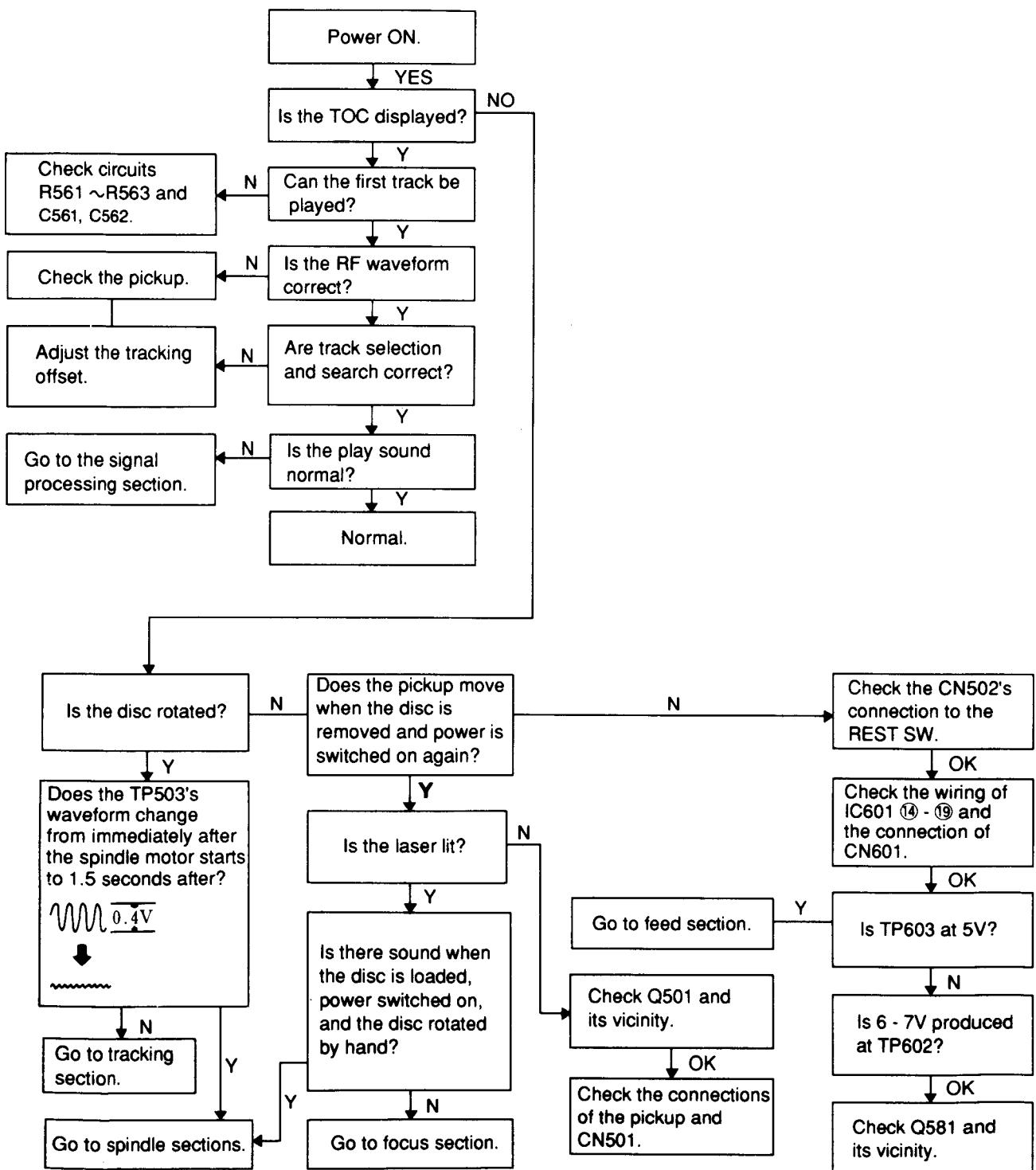


Fig. 4 – 8

■ Feed section

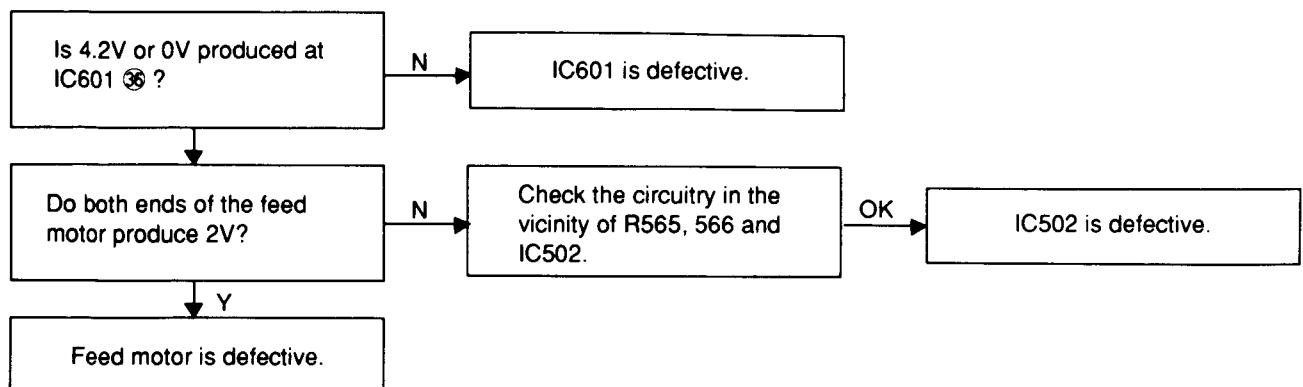


Fig. 4 - 9

■ Focus section

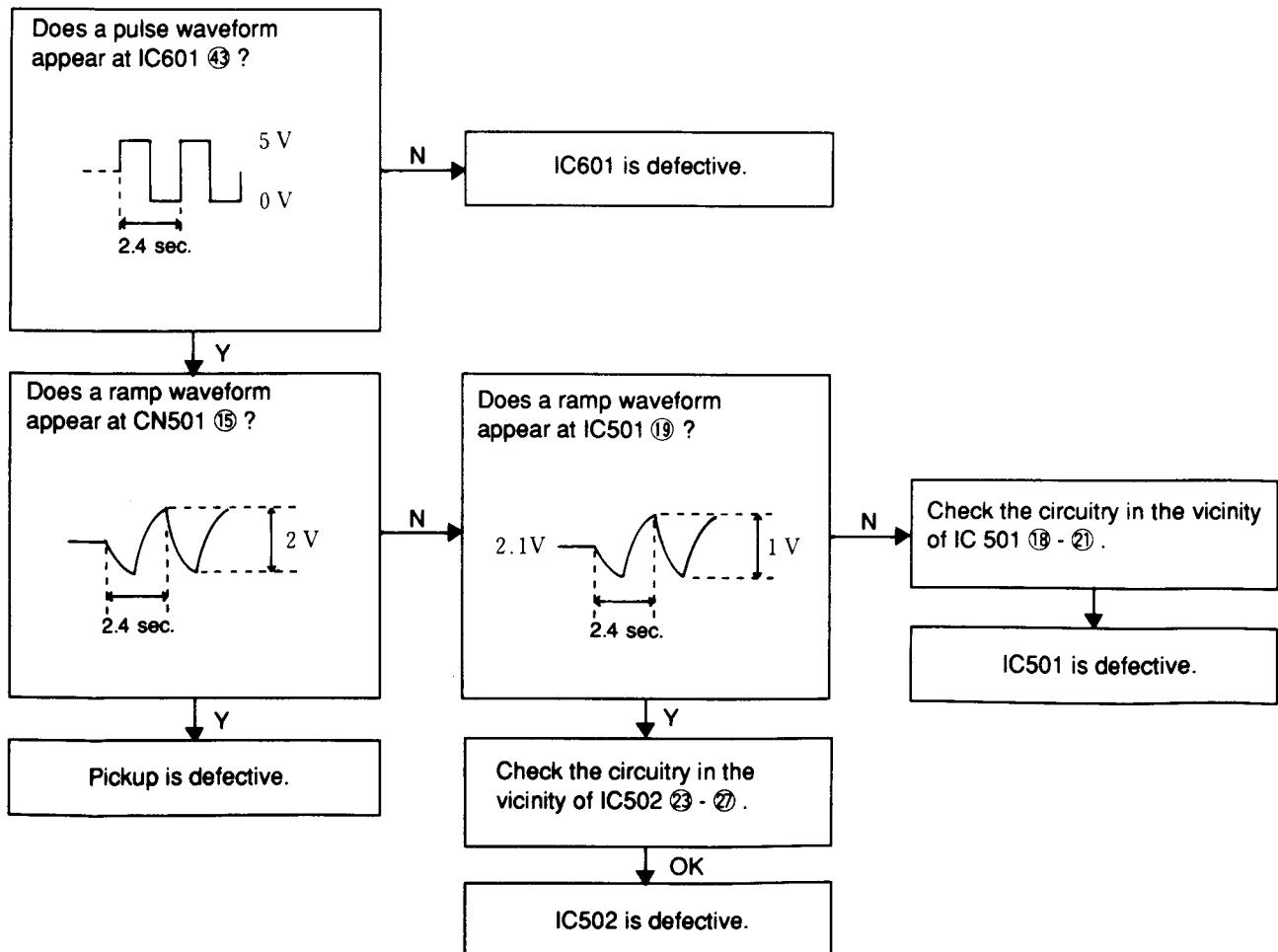


Fig. 4 - 10

■ Spindle motor section

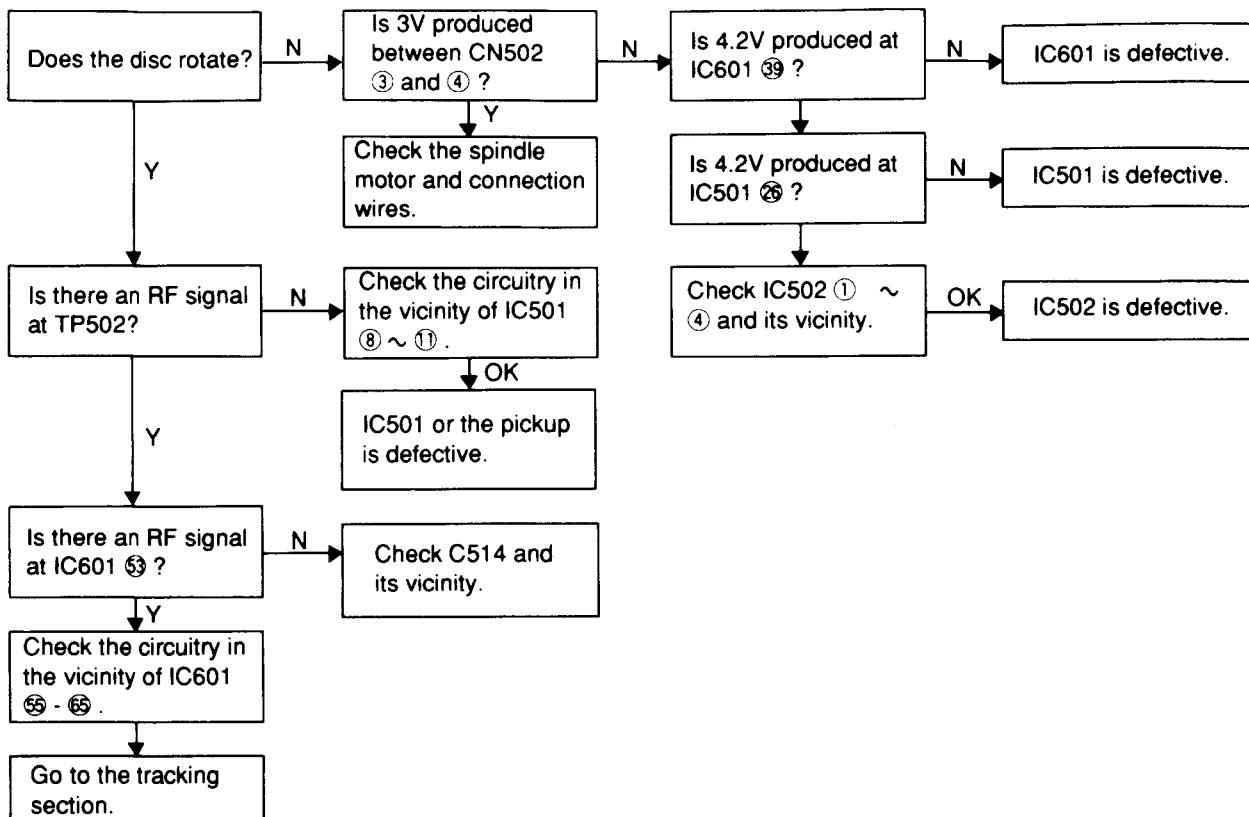


Fig. 4 – 11

■ Signal processing section

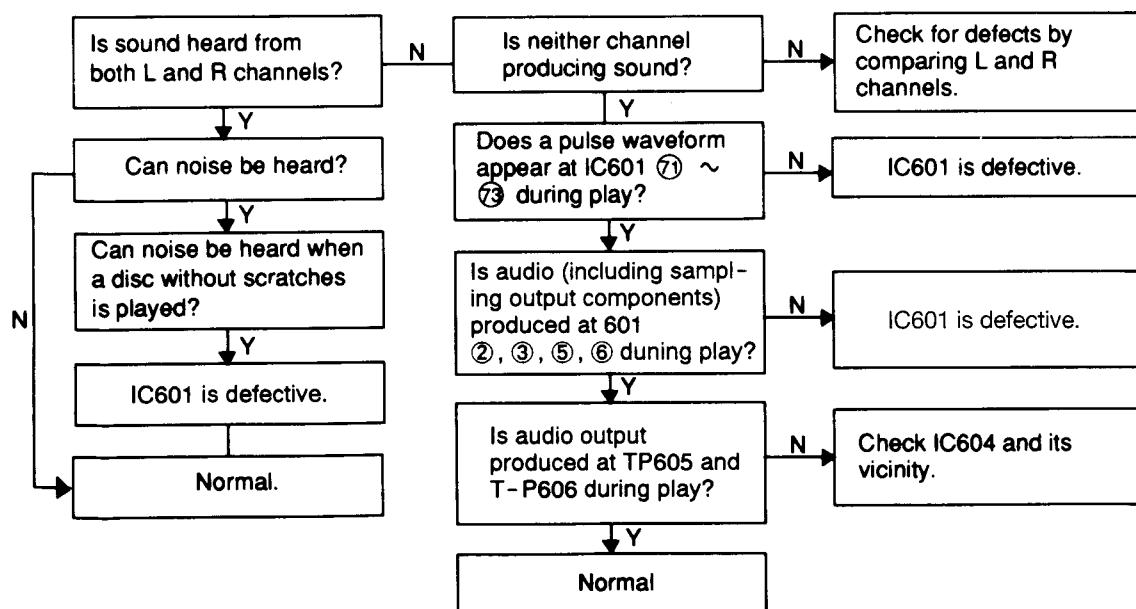


Fig. 4 – 12

■ Tracking section

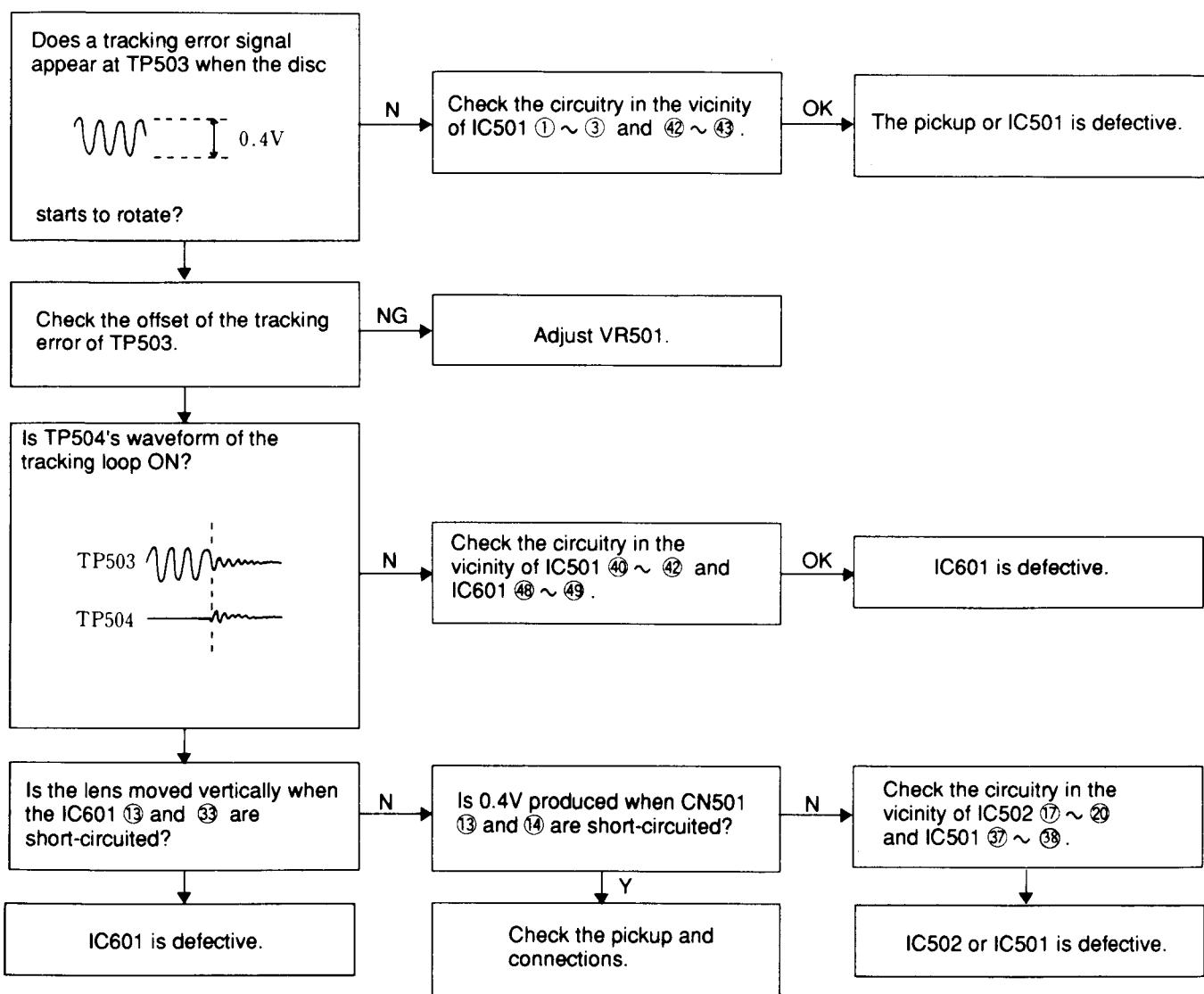
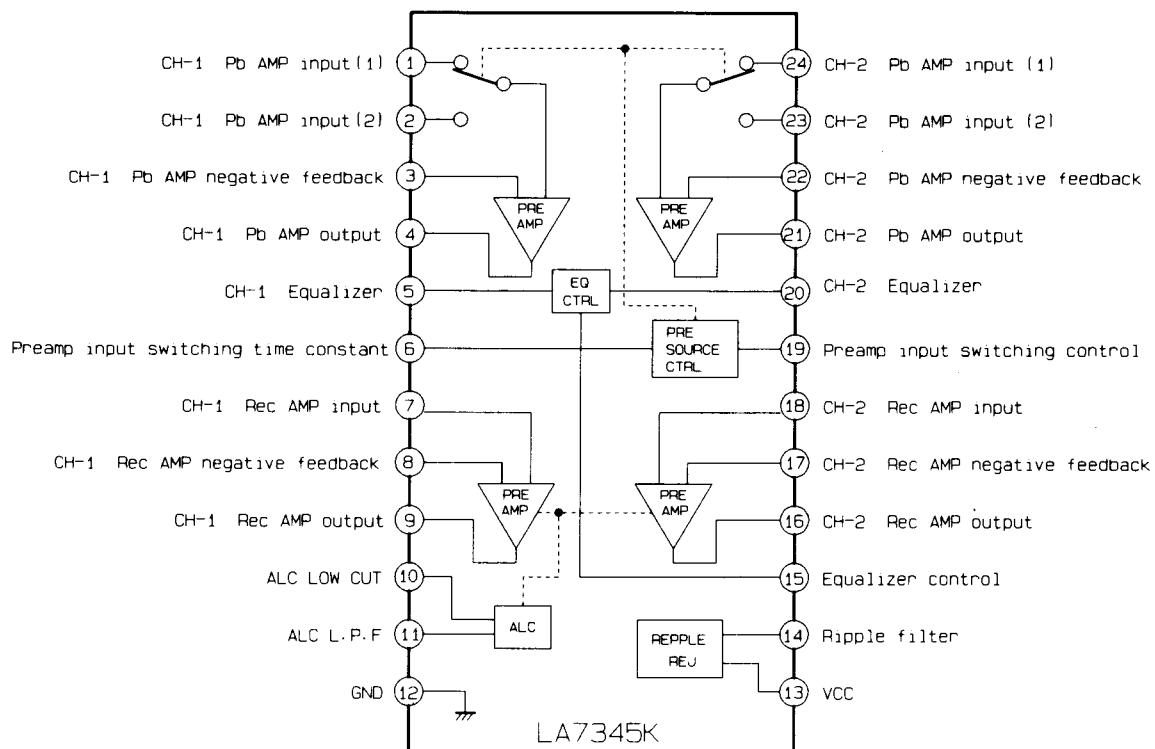


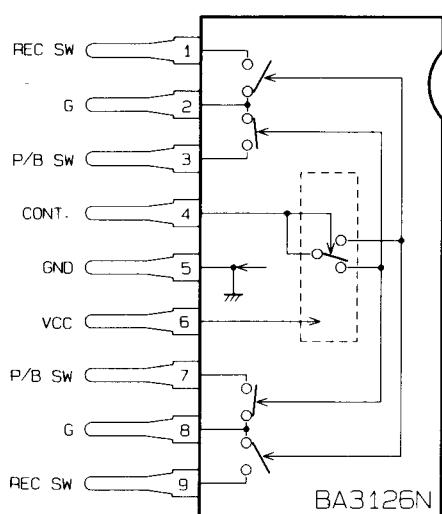
Fig. 4 - 13

5 Block Diagrams (Integrated circuit)

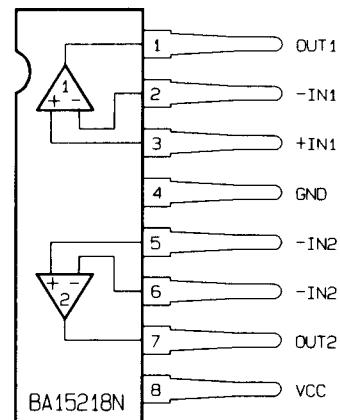
■ ICA31 (AN7345K) PB/REC EQ. amp.



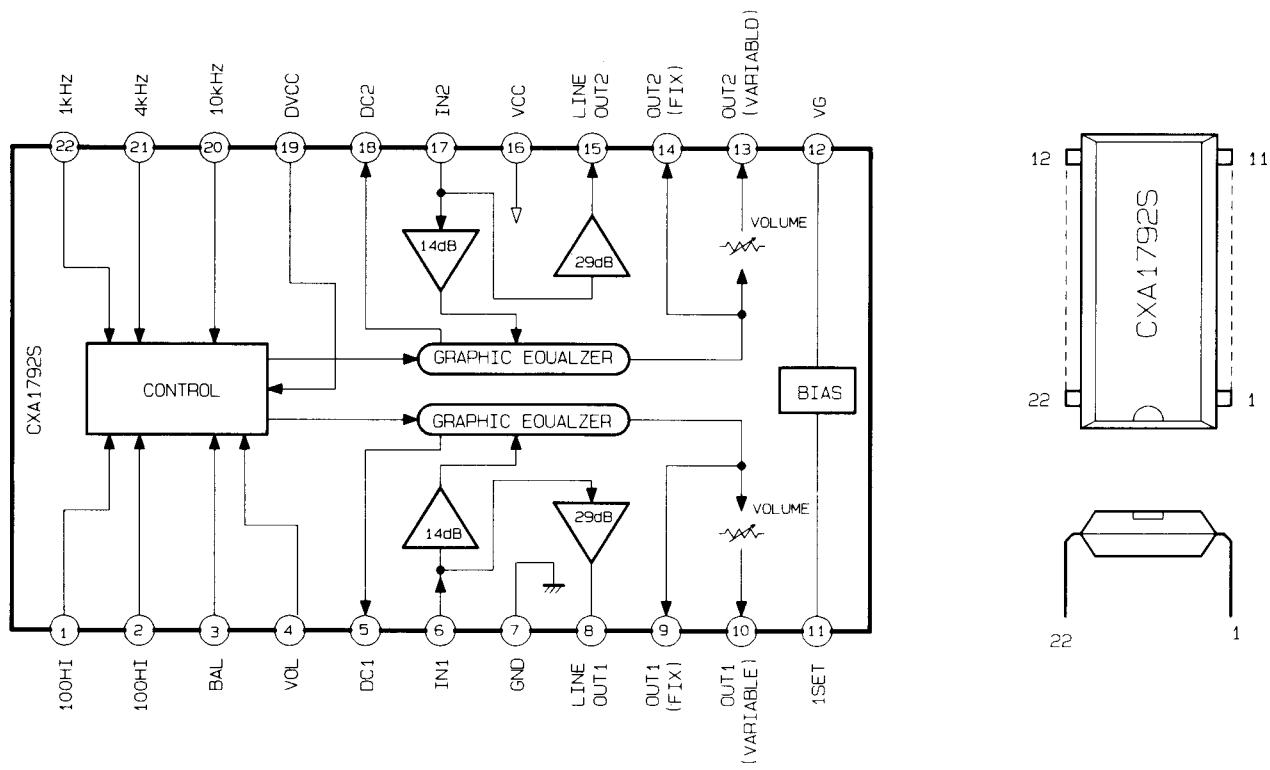
■ ICA33 (BA3126N) head switch



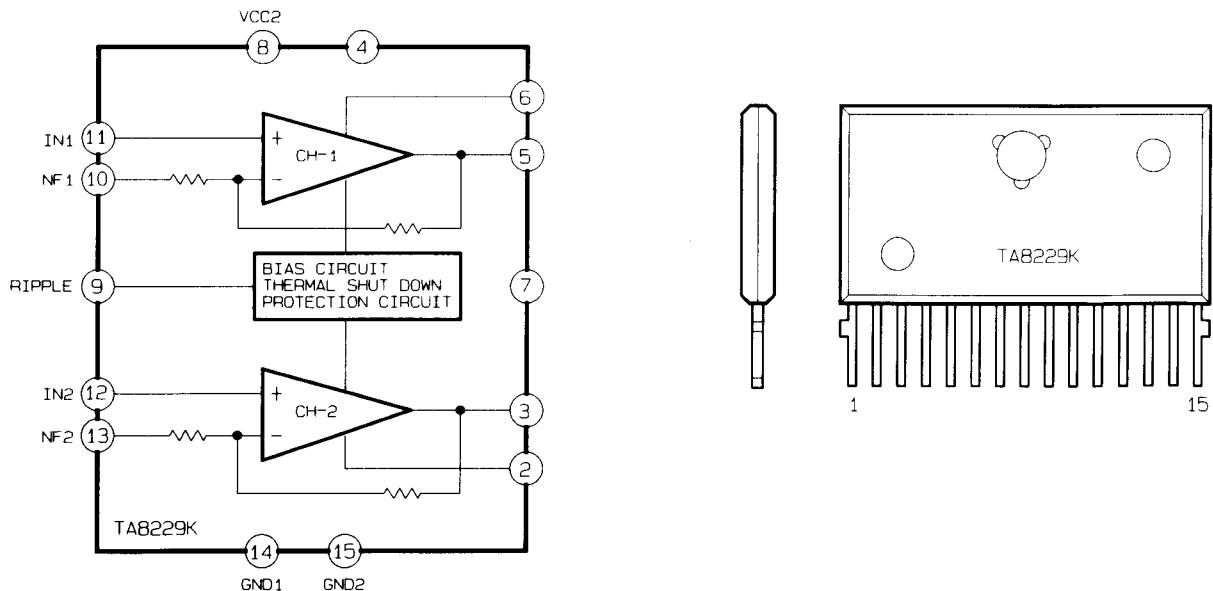
■ IC301/IC121 (BA15218N) Function/bass boost



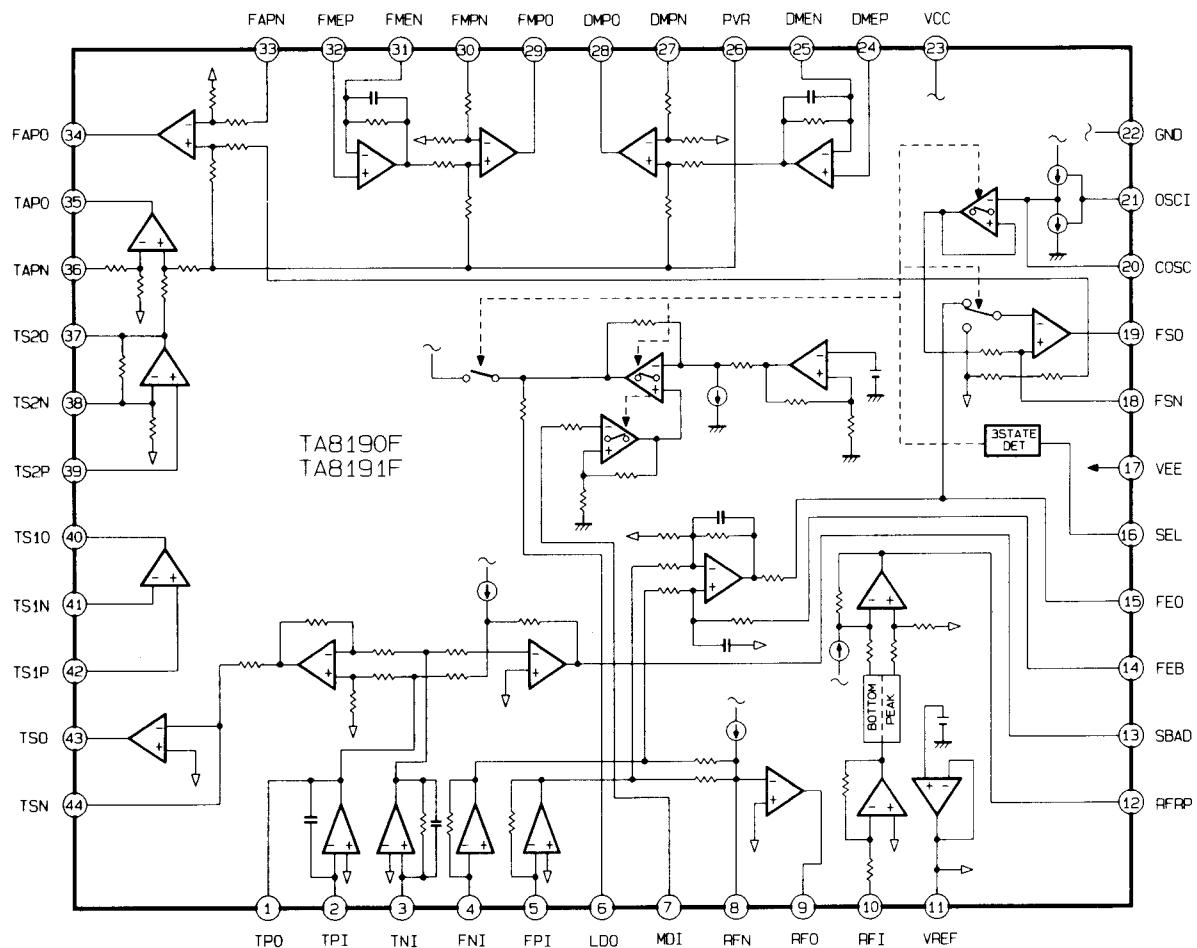
■ IC302 (CXA1792S) tone volume



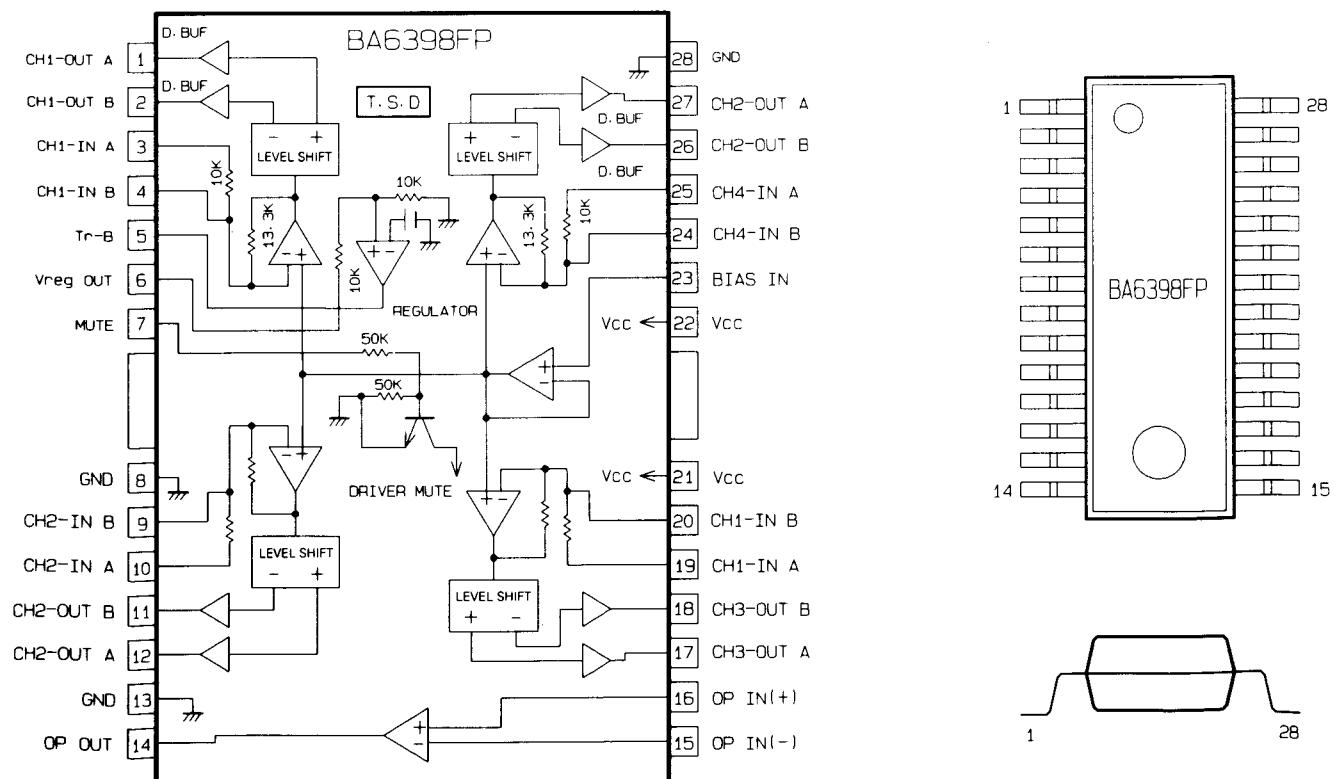
■ IC304 (TA8229K) power amp.



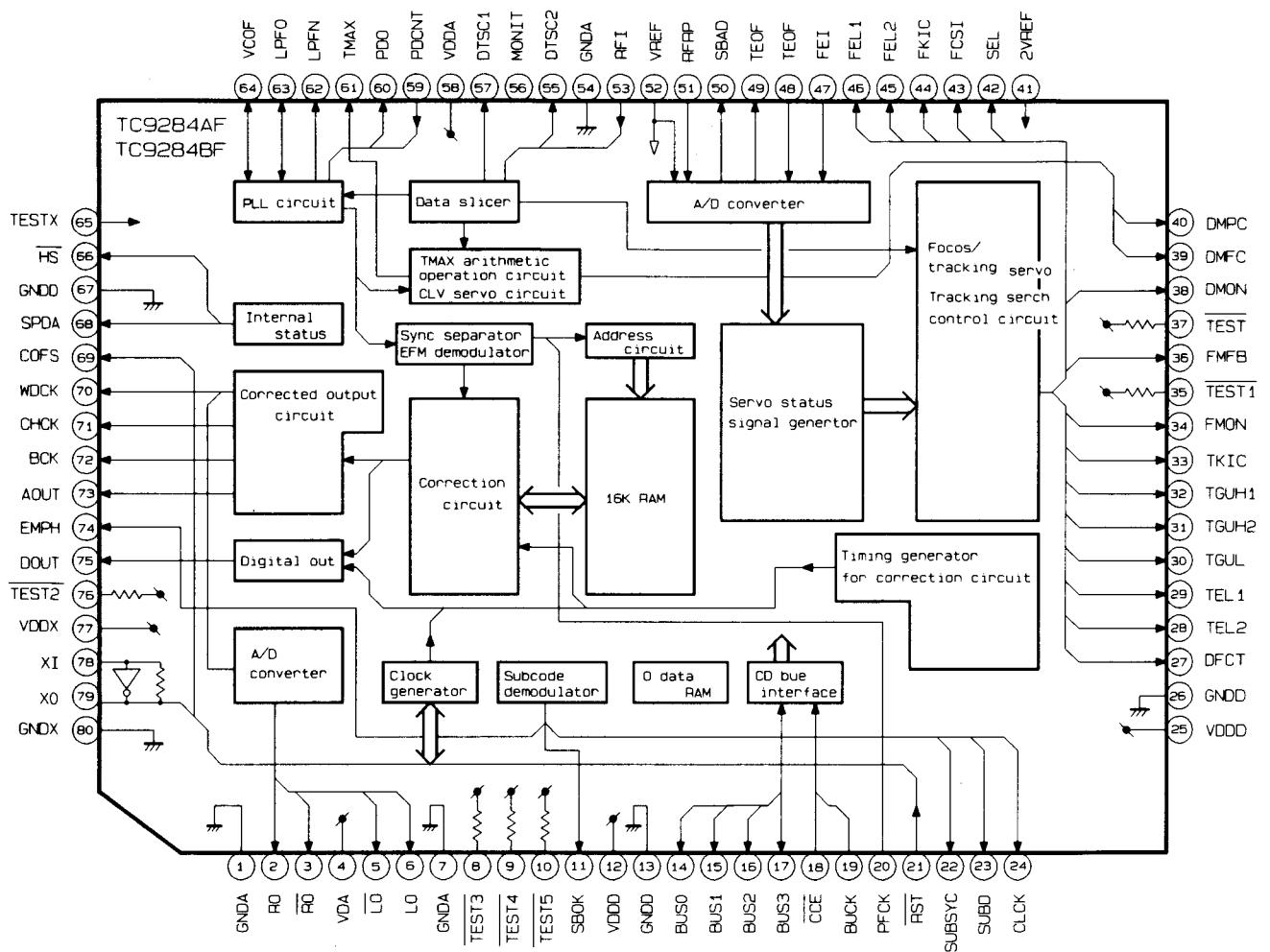
■ IC501 (TA8191F) servo



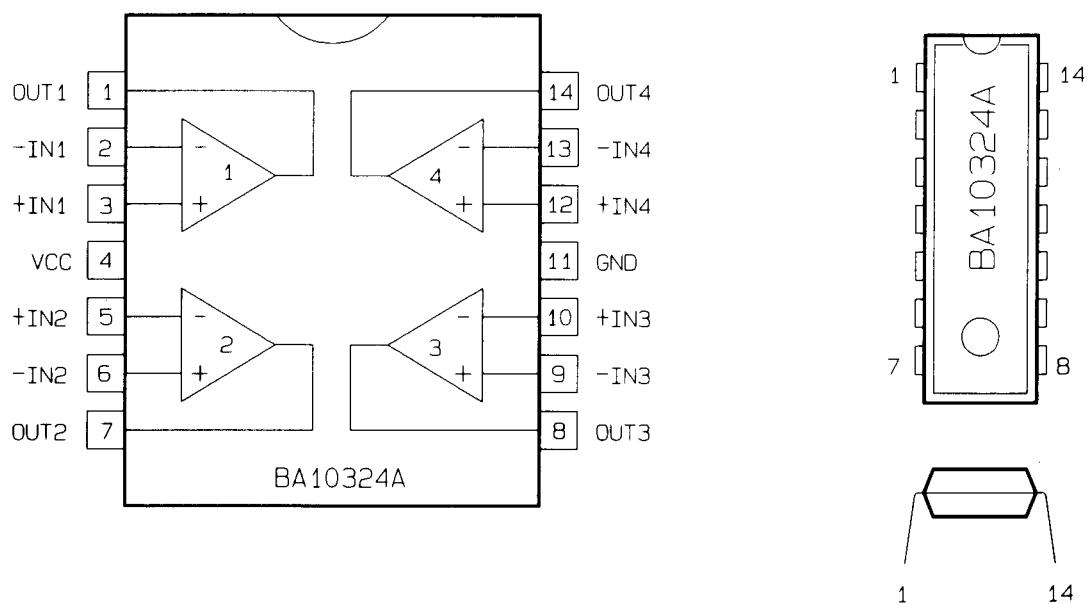
■ IC502 (BA6398FP) power driver



■ IC601 (TC9284BF) processor



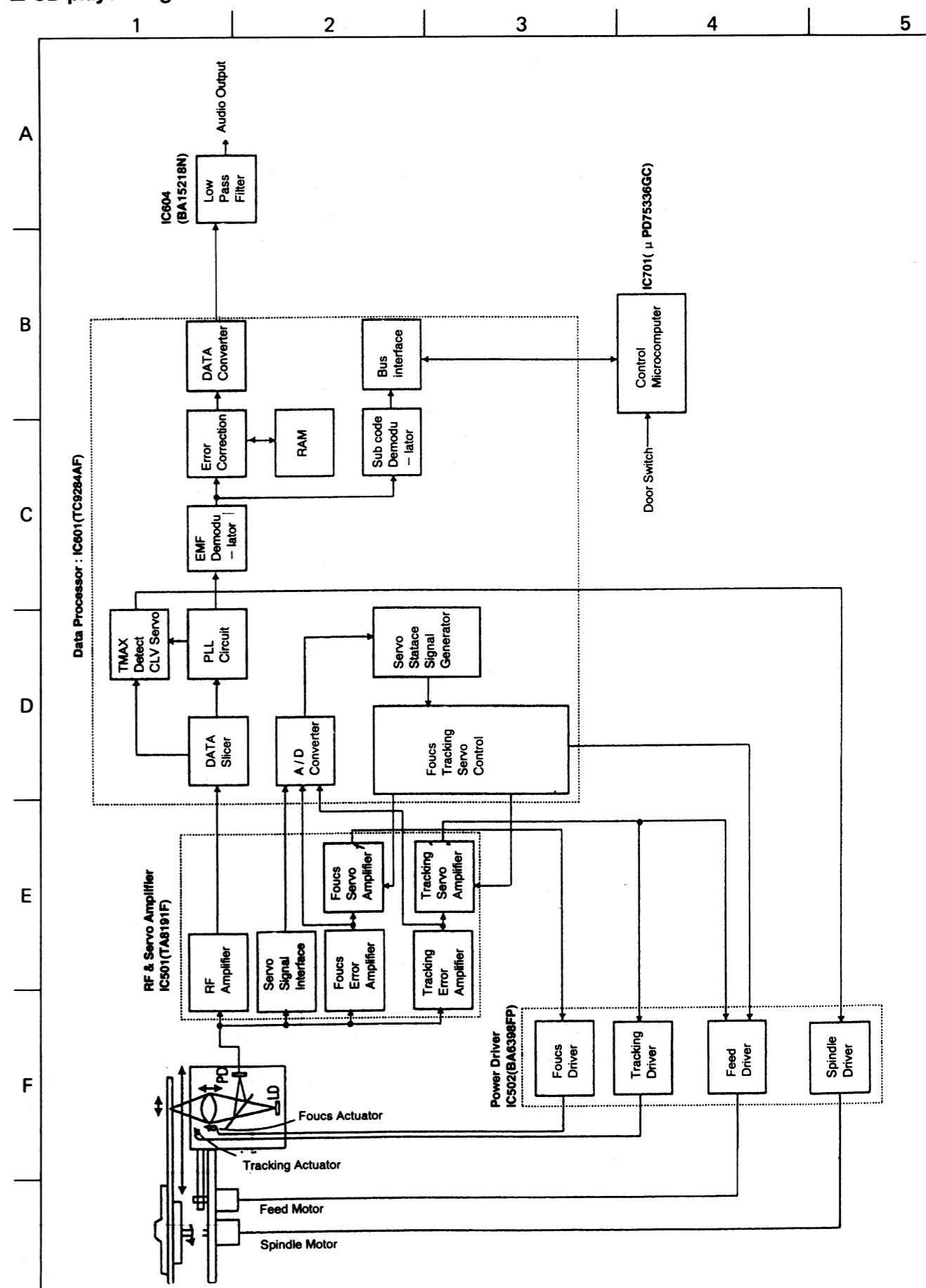
■ IC702 (BA10324A) E. volume



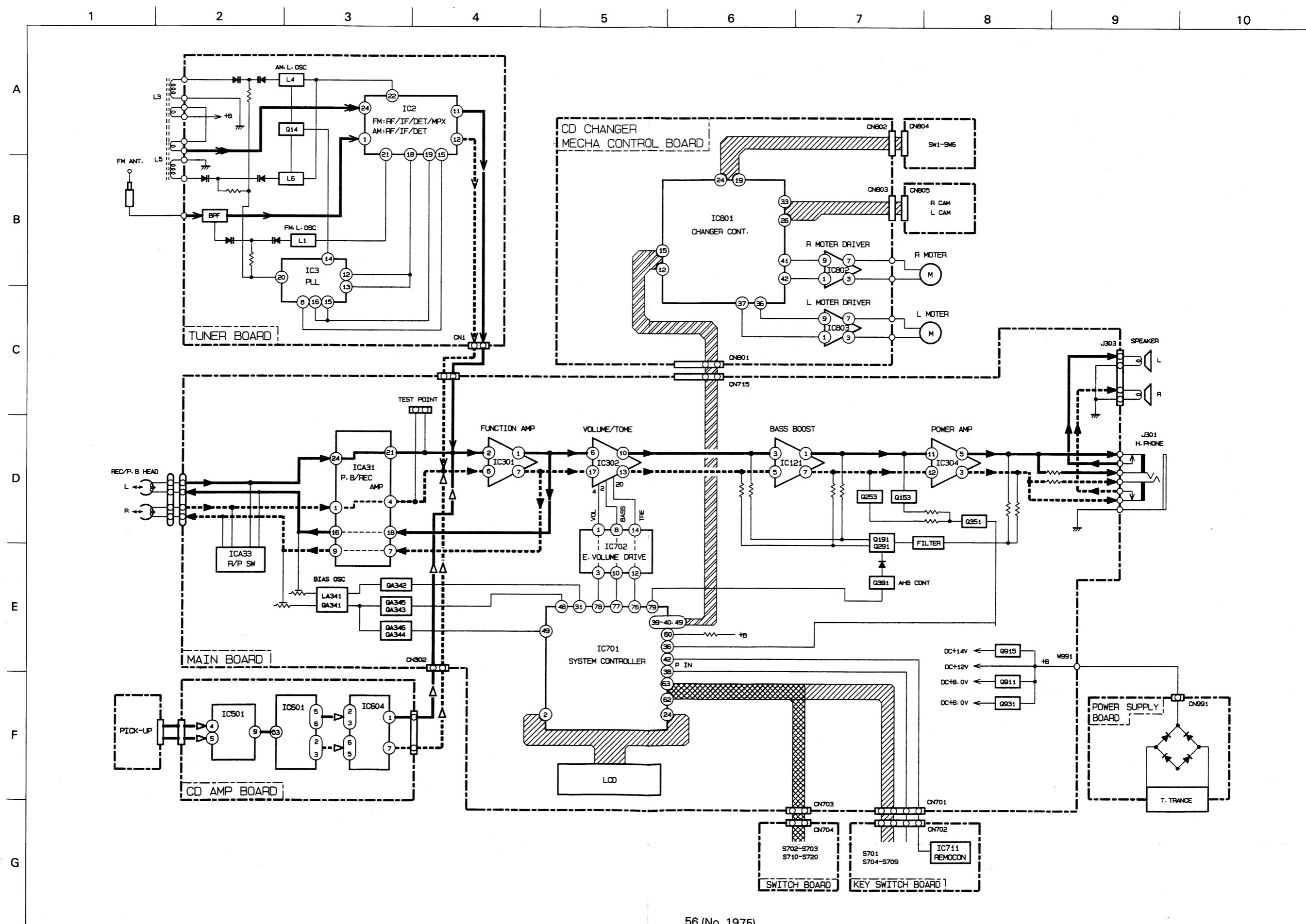
■ IC701 (UPD75336GC) system microprocessor

No.	Signal name	I/O	Explanation for this signal	ACT
1		O	LCD SEGMENT	
2	S18	O	LCD SEGMENT	
3	S17	O	LCD SEGMENT	
4	S16	O	LCD SEGMENT	
5	S15	O	LCD SEGMENT	
6	S14	O	LCD SEGMENT	
7	S13	O	LCD SEGMENT	
8	S12	O	LCD SEGMENT	
9	S11	O	LCD SEGMENT	
10	S10	O	LCD SEGMENT	
11	S9	O	LCD SEGMENT	
12	S8	O	LCD SEGMENT	
13	S7	O	LCD SEGMENT	
14	S6	O	LCD SEGMENT	
15	S5	O	LCD SEGMENT	
16	S4	O	LCD SEGMENT	
17	S3	O	LCD SEGMENT	
18	S2	O	LCD SEGMENT	
19	S1	O	LCD SEGMENT	
20	BUSA(19)	O	LCD SEGMENT	
21	COM 0	O	LCD COMMON	
22	COM 1	O	LCD COMMON	
23	COM 2	O	LCD COMMON	
24	COM 3	O	LCD COMMON	
25	Lcdb	O	LCD BIAS	
26	VLC 0	-		
27	VLC 1	-		
28	VLC 2	-		
29	MT 0	O	CD TRAY MOTOR CONTROL 0	H
30	MT 1	O	CD TRAY MOTOR CONTROL 1	H
31	RECB	O	REC BIAS SWITCH	
32	R/P	O	REC CTL SWITCH	
33	Vss	-	GND	
34	FTU	O	FUNCTION TUNER SWITCH	
35	PBM	O	PLAYBACK MUTE	H
36	SMUTE	O	SYSTEM MUTE	L
37	FCD	O	FUNCTION CD SWITCH	L
38	PIN	I	[POWER]KEY INPUT	L
39	SCK	O	SERIAL CLOCK	L
40	SDATA	I/O	SERIAL DATA	
41	REC L	I	[RECISW IN	
42	REM	I	REMOCON IN	
43	WAKE UP	I	WAKW UP SWITCH	L
44	AC/DC	I	AC/DC	L
45	MPX	I	TUNER MPX	L
46	TUST	O	TUNER STROBE	H
47	A/B	O	TAPE A/B CONTROL	H
48	BIAS 1	O	REC BIAS CONTROL 1	H
49	BIAS 2	O	REC BIAS CONTROL 2	H
50	SCD	O	CD SAFETY	H
51	XRST	O	CD LSI RESET	L
52	BUCK	O	CD BUS CLOCK	
53	CCE	O	CD DATA CCE	
54	BUS 0	I/O	CD DATA BUS 0	
55	BUS 1	I/O	CD DATA BUS 1	
56	BUS 2	I/O	CD DATA BUS 2	
57	BUS 3	I/O	CD DATA BUS 3	
58	BATT	I	BATTERY	
59	SAFETY	I	CD REG SAFETY	
60	DOOR SW	I	CD OPEN / CLOSE / REST SWITCH	
61	KEY 3	I	A PLAY / B PLAY SWITCH	
62	KEY 1	I	TACT KEY 1 / VERSION	
63	KEY 2	I	TACT KEY 2 / VERSION	
64	AVss	-	A GND	
65	AVref	-	A Vdd	
66	Vdd	-	Vdd	
67	XT 1	I	SUB SYSTEM CLOCK	
68	XT 2	O	SUB SYSTEM CLOCK	
69	VDD	-	CONNECT Vdd	
70	OSC 2	I	SYSTEM CLOCK	
71	OSC 1	O	SYSTEM CLOCK	
72	RESET	I	RESET	
73	BEAT	O	MAIN CLOCK SHIFT	
74	+BCTL	O	A Vref SWITCH	H
75	B_UP	I	BACK UP	
76	TRE	O	PWM	
77	BASS	O	PWM	
78	VOL	O	PWM	
79	MBH	O	BASS SWITCH	H
80	POUT	O	POWER SWITCH	H

■ CD player diagram



■ PC-XC7 signal circuit diagram



6 Wiring Connections

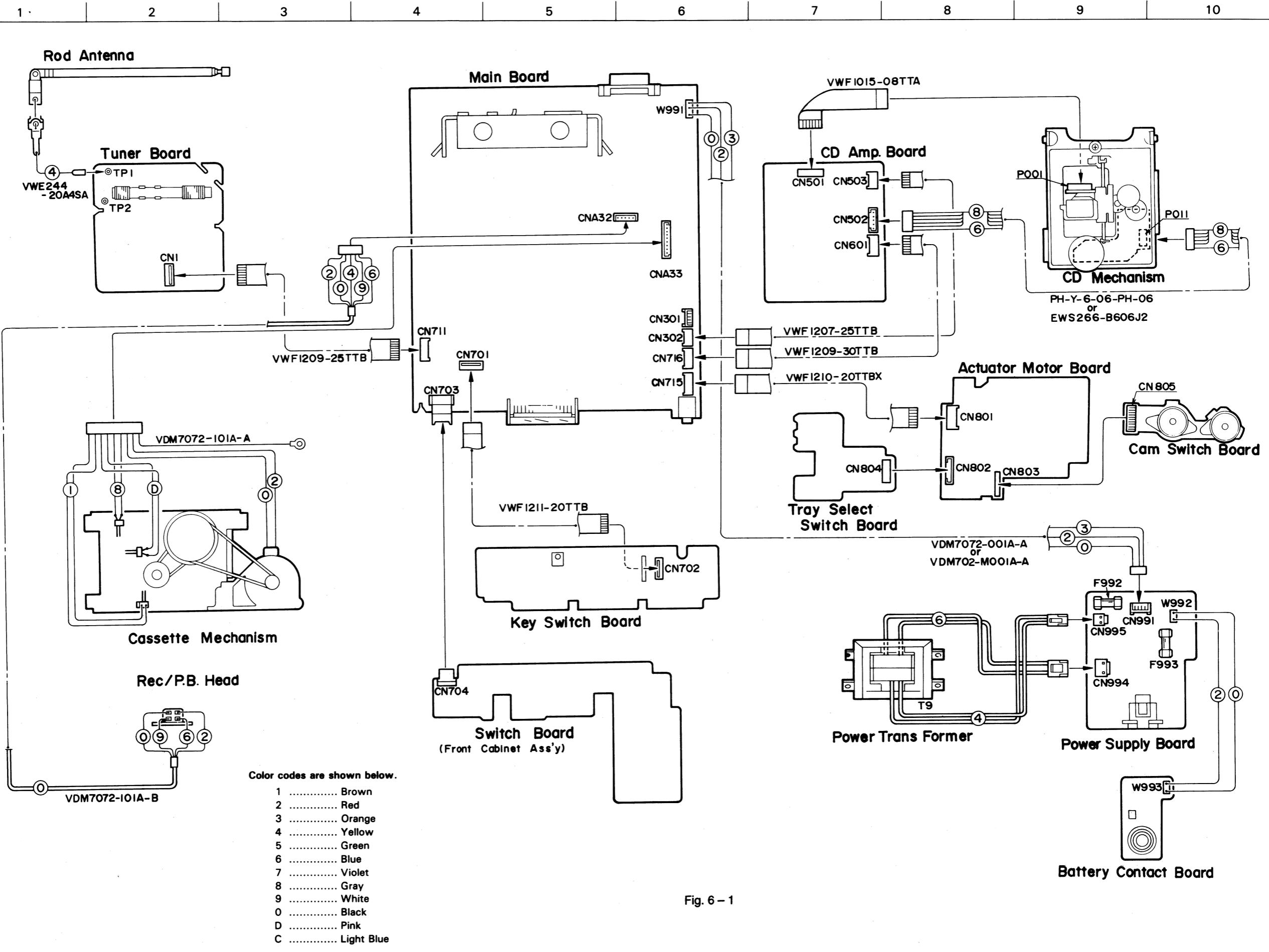
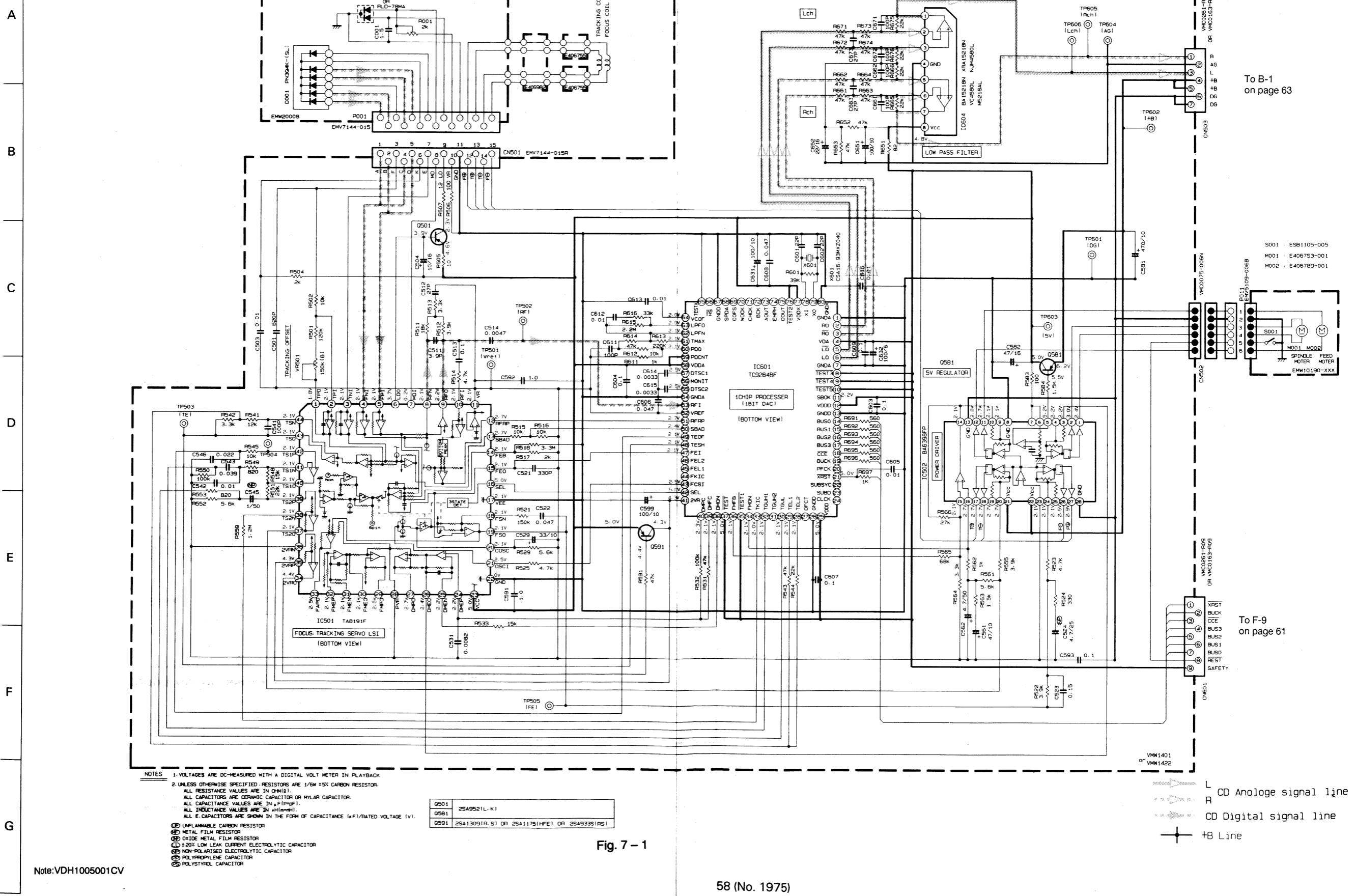


Fig. 6 - 1

7 Standard Schematic Diagrams

1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10

CD amplifier circuit



■ CD Traverse Mechanism Control Circuit

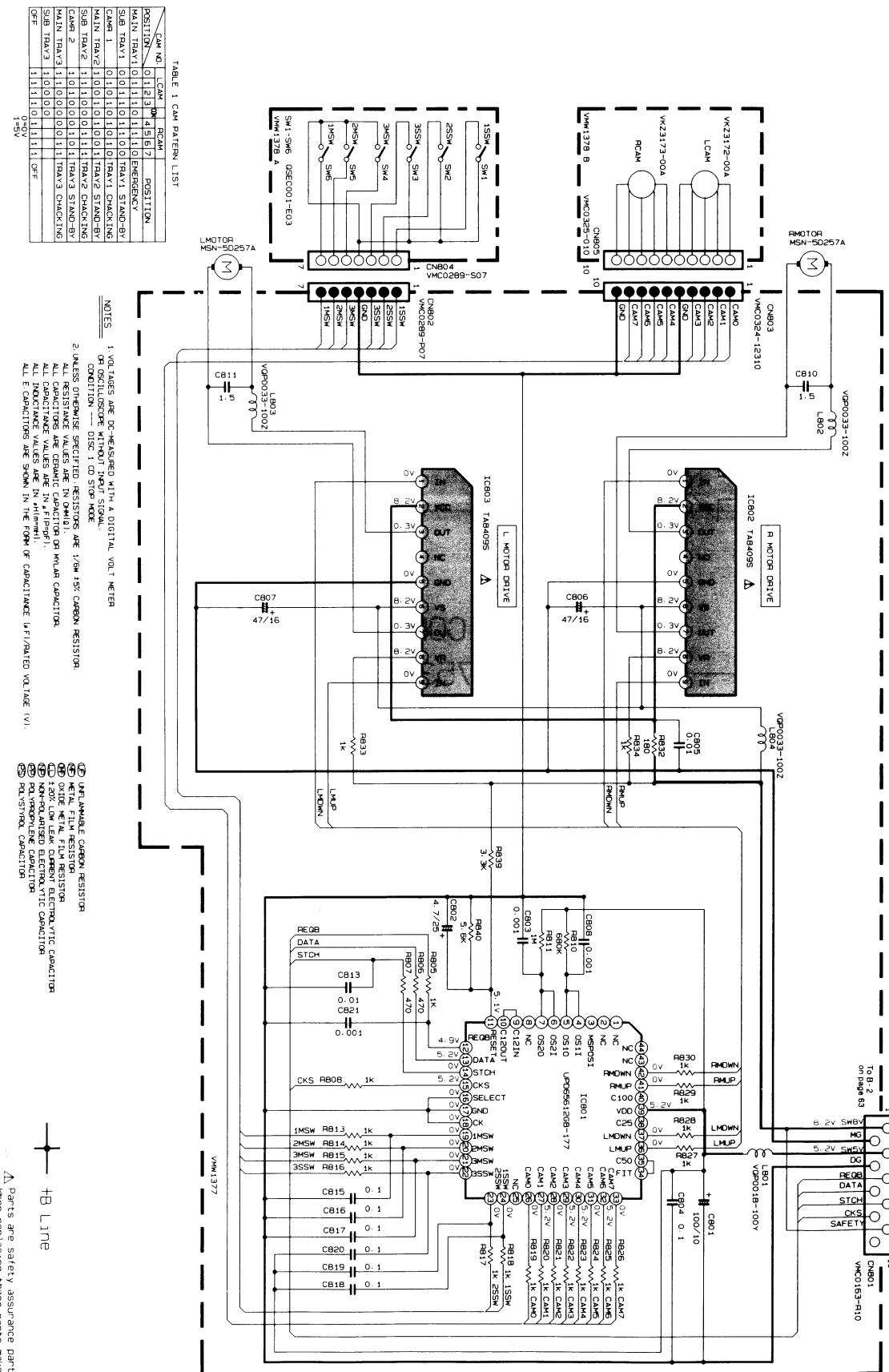


Fig. 7 - 2

Note : VDH1002001MW NEW

(No. 1975) 59

To F-2
on page 61To B-2
on page 63

■ PC-XC7 Systm diagram

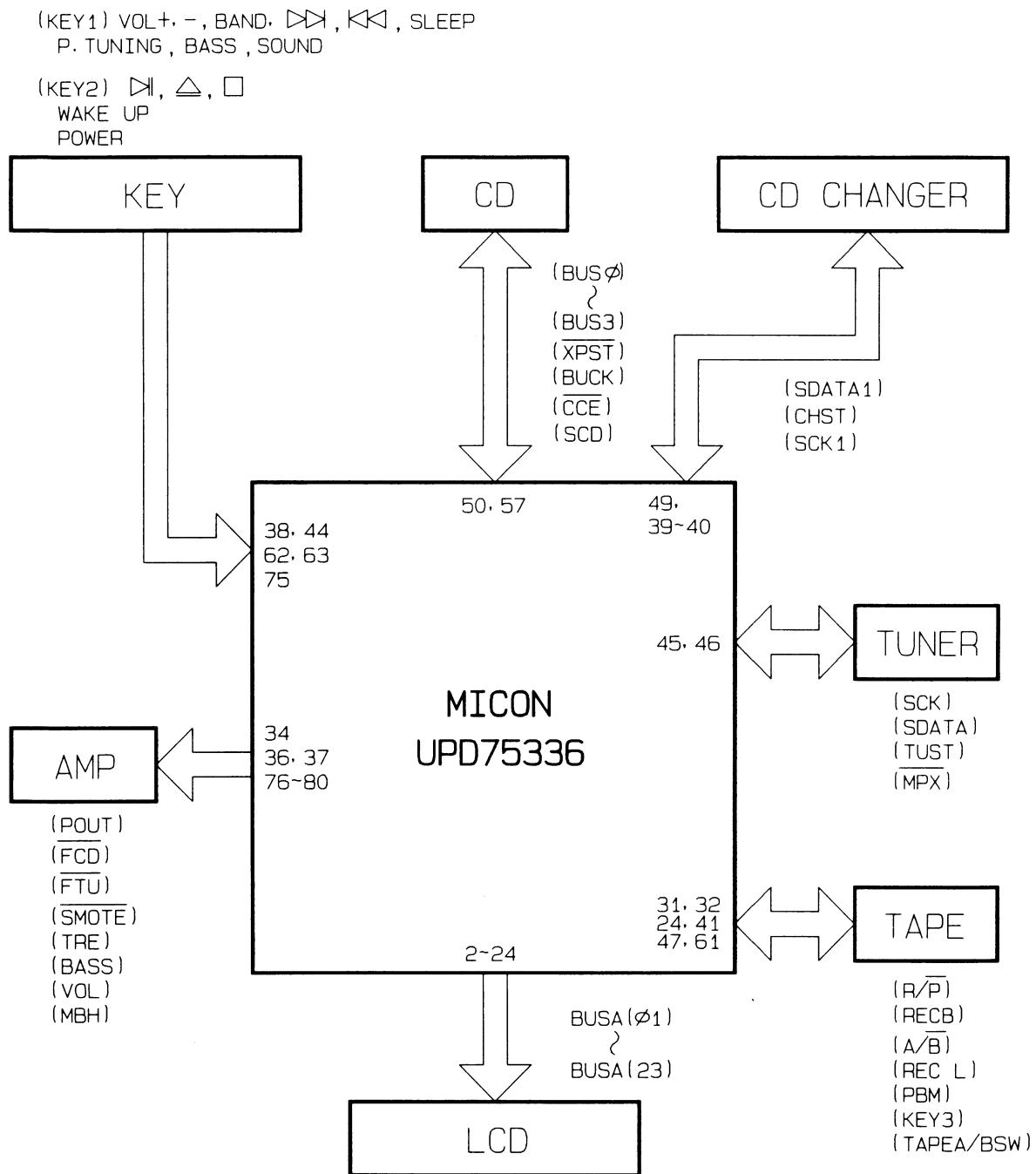


Fig. 7 – 3

■ CD Traverse Mechanism Control Circuit

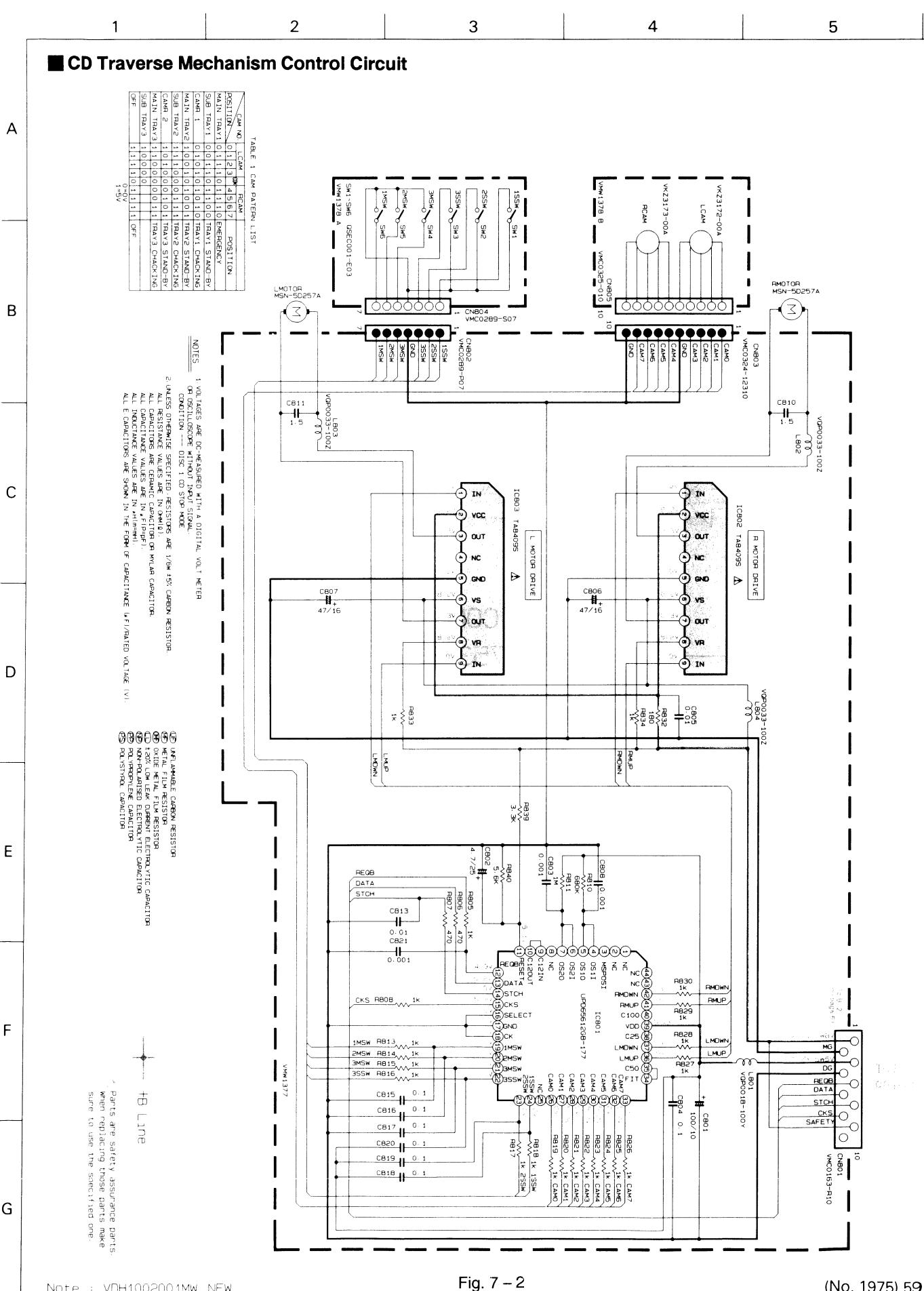


Fig. 7 - 2

Note : VDH1002001MW NEW

(No. 1975) 59

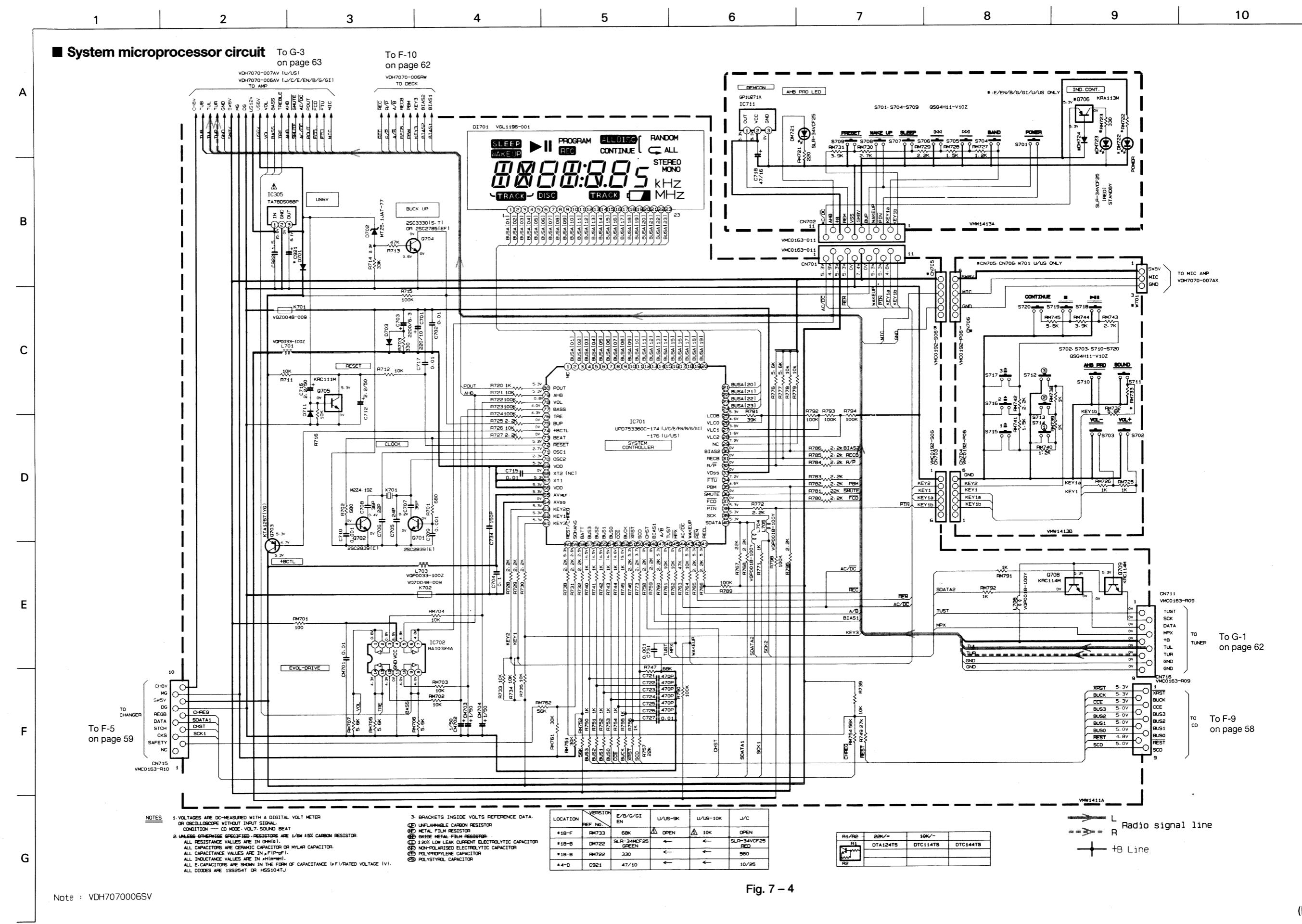


Fig. 7 – 4

1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10

■ Tuner circuit

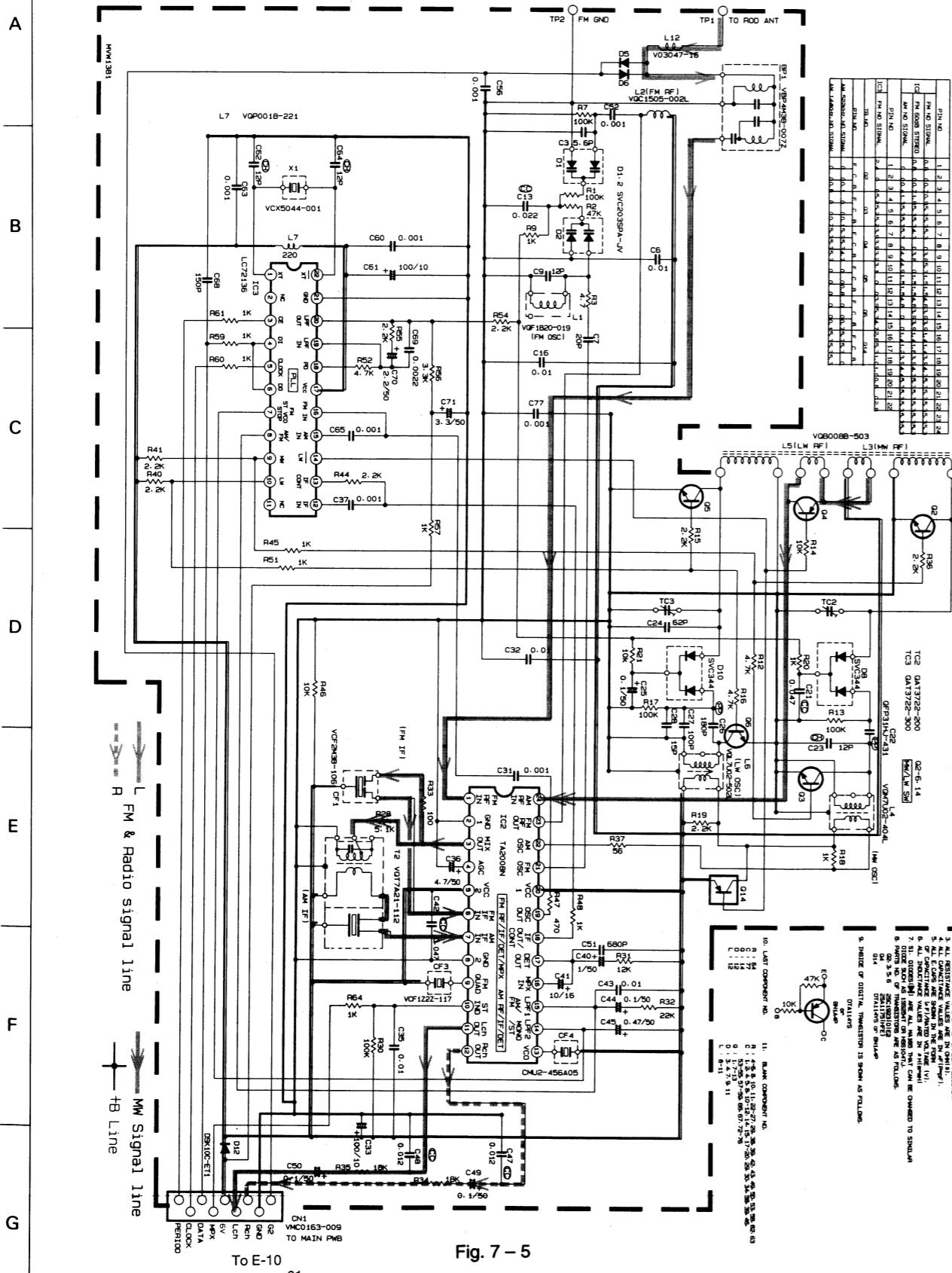


Fig. 7 – 5

Note : VDH7071005TW on page 61

■ Cassette amplifier circuit

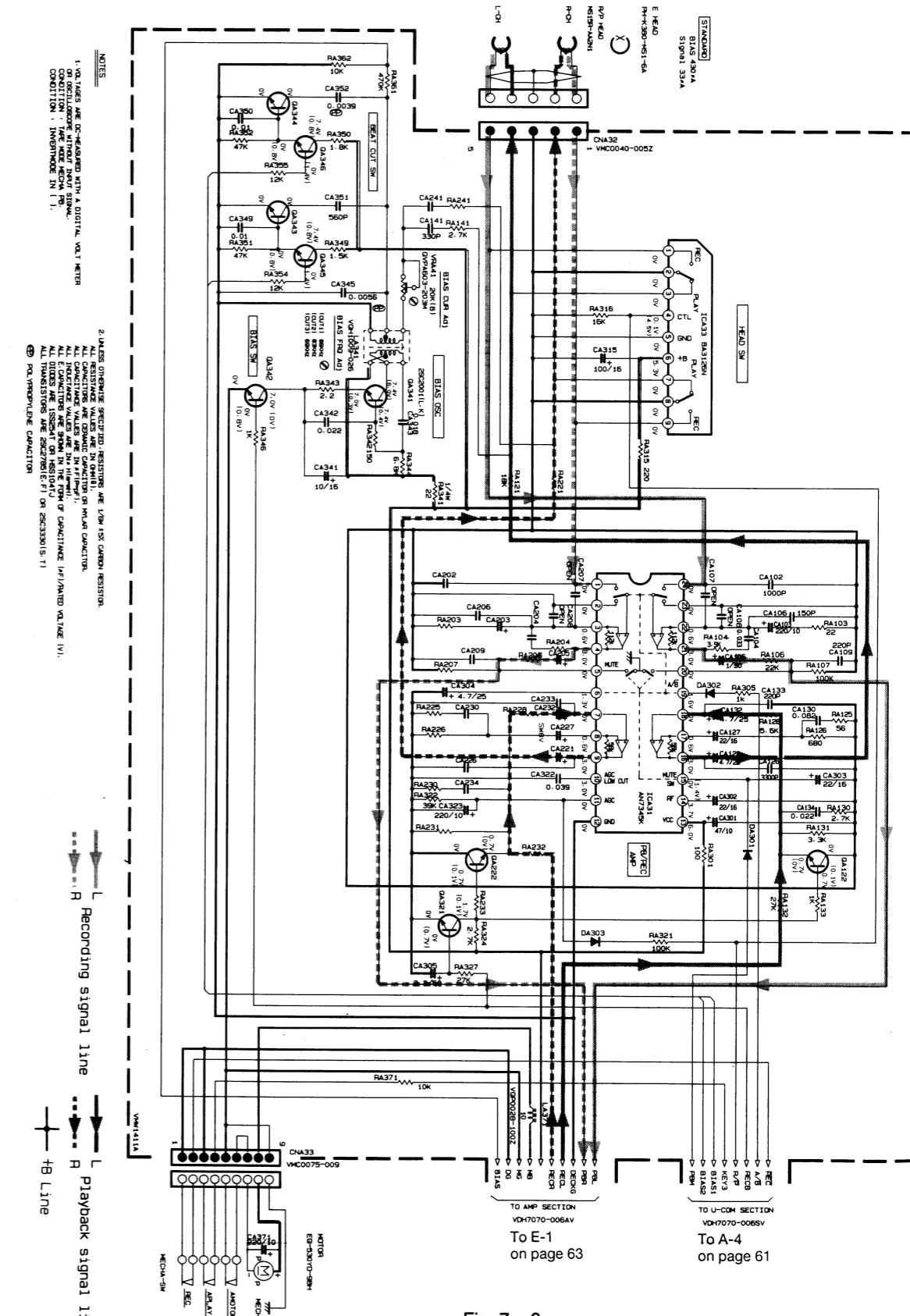
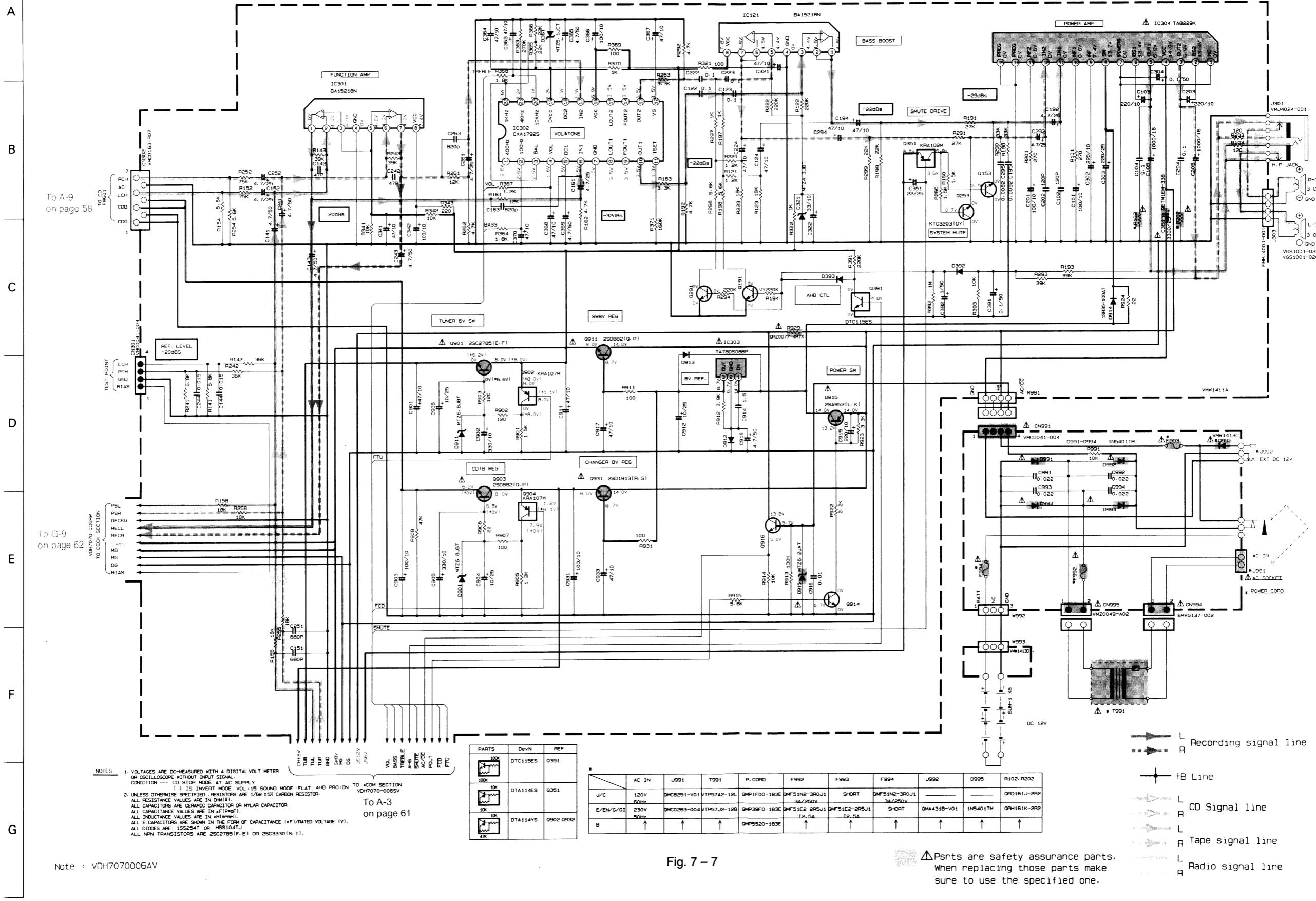


Fig. 7 – 6

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

■ Power amplifier/power supply circuit



8 Location of P.C. Board Parts and Parts List

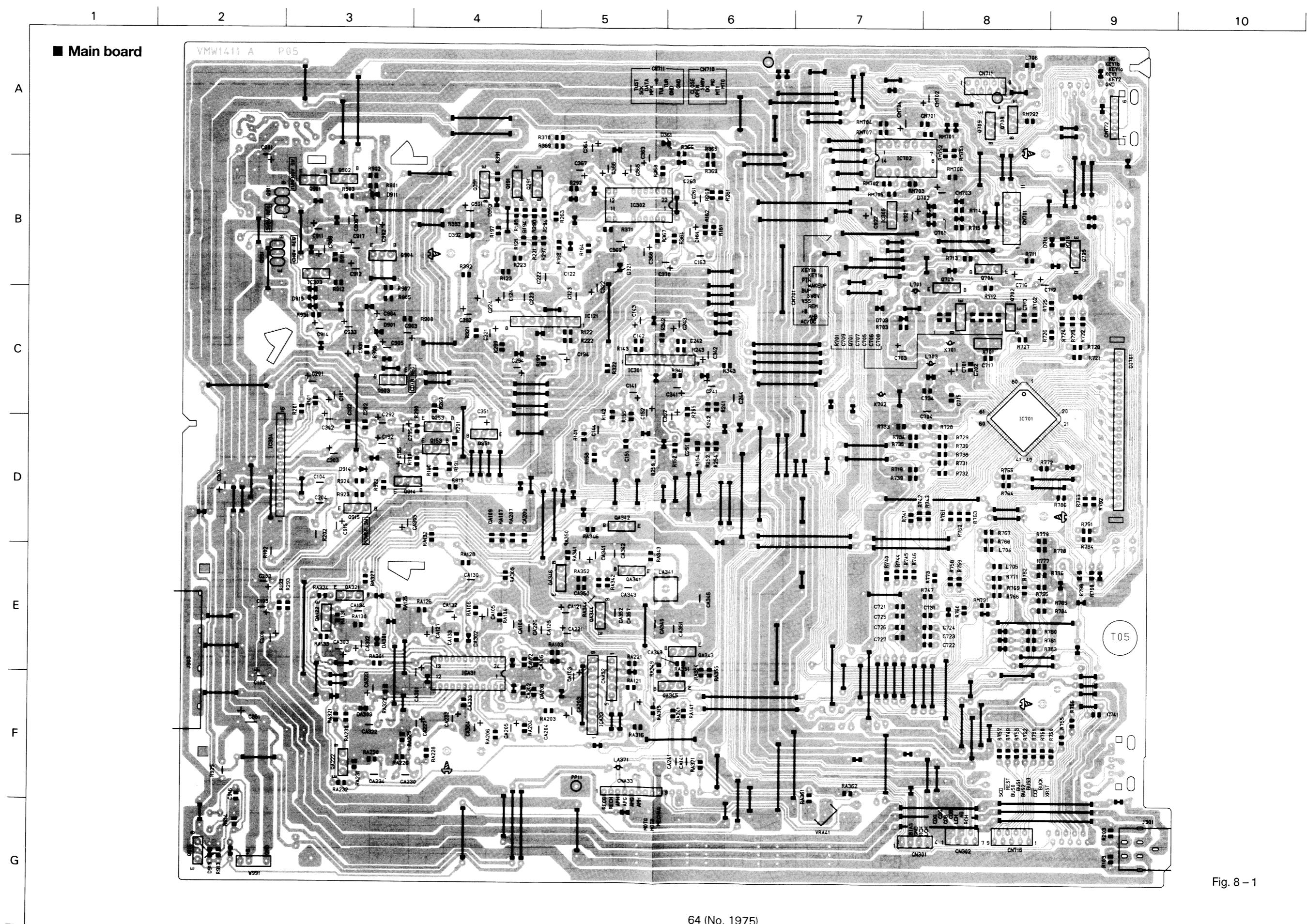


Fig. 8 – 1

● Main board parts list

BLOCK NO. [01] [11111]				BLOCK NO. [01] [11111]				
A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	SUFFIX	REMARKS	PARTS NO.	PARTS NAME	SUFFIX
B2001	VYH7992-001	BUS WIRE	100MF 20% 10V	E..CAPACITOR	100HZ	C 370	QET41AM-476	E..CAPACITOR
C 101	QET41AM-107	E..CAPACITOR	120PF 1% 50V	C..CAPACITOR	.10MF 20% 50V	C 391	QETC1HM-1042N	E..CAPACITOR
C 102	QCBBI1HK-121Y	C..CAPACITOR	220MF 20% 10V	E..CAPACITOR	.1..MF 20% 50V	C 392	QET41AM-105	E..CAPACITOR
C 103	QET41AM-227	E..CAPACITOR	.10MF 5% 50V	M..CAPACITOR	.220MF 20% 10V	C 701	QET41AM-227	E..CAPACITOR
C 104	QFLC1HM-1042M	M..CAPACITOR	OUT CUP		.010MF 20% .6V	C 702	QCVB1CM-103Y	C..CAPACITOR
C 105	QETN1CM-108Z	E..CAPACITOR	.10MF 5% 50V	E..CAPACITOR	.220MF 20% .3V	C 703	QETM0JM-228	E..CAPACITOR
C 122	QFLC1HM-1042M	M..CAPACITOR	.10MF 5% 50V	M..CAPACITOR	.220MF 20% .3V	C 704	QFLC1HM-1042M	M..CAPACITOR
C 123	QFLC1HM-1042M	E..CAPACITOR	.10MF 5% 50V	E..CAPACITOR	.10MF 5% 50V	C 705	QCS11HJ-240	C..CAPACITOR
C 124	GET41AM-476	E..CAPACITOR	.10MF 5% 50V	OAMP	CLOCK	C 706	QCS11HJ-220	C..CAPACITOR
C 141	QET41AM-475	E..CAPACITOR	.1..MF 20% 50V	E..CAPACITOR	CLOCK	C 707	QCS11HJ-360	C..CAPACITOR
C 142	QCS11HJ-470	E..CAPACITOR	.1..MF 20% 50V	E..CAPACITOR	CLOCK	C 708	QCS11HJ-102Y	C..CAPACITOR
C 143	QET41AM-475	E..CAPACITOR	.1..MF 20% 50V	E..CAPACITOR	CLOCK	C 709	QCBB1HK-102Y	C..CAPACITOR
C 144	QFLC1HM-1532M	M..CAPACITOR	.015MF 5% 50V	M..CAPACITOR	CLOCK	C 710	QCBB1HK-102Y	C..CAPACITOR
C 151	QCBBI1HK-681Y	E..CAPACITOR	.015MF 10% 50V	E..CAPACITOR	CLOCK	C 711	QETC1HM-225ZN	C..CAPACITOR
C 152	QER41EM-475VM	E..CAPACITOR	.680PF 10% 50V	E..CAPACITOR	CLOCK	C 712	QETC1HM-103Y	C..CAPACITOR
C 161	QFR41EM-475VM	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 713	QCVB1CM-103Y	E..CAPACITOR
C 163	QFLB1HK-821	E..CAPACITOR	.820PF 5% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 714	QCBBI1HK-471Y	C..CAPACITOR
C 192	QER41EM-475VM	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 715	QCVB1CM-103Y	E..CAPACITOR
C 194	GET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 10V	E..CAPACITOR	RESET	C 716	QETC1HM-225ZN	E..CAPACITOR
C 195	QFLC1HM-8222M	M..CAPACITOR	.8200PF 5% 50V	M..CAPACITOR	RESET	C 717	QCVB1CM-103Y	E..CAPACITOR
C 201	QET41AM-107	E..CAPACITOR	.100MF 20% 10V	E..CAPACITOR	RESET	C 718	QCBBI1HK-471Y	C..CAPACITOR
C 202	QCBBI1HK-121Y	C..CAPACITOR	.120PF 10% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 719	QCBBI1HK-471Y	C..CAPACITOR
C 203	QET41AM-227	E..CAPACITOR	.220MF 20% 10V	E..CAPACITOR	RESET	C 720	QCBBI1HK-471Y	C..CAPACITOR
C 204	QFLC1HM-1042M	M..CAPACITOR	.10MF 5% 50V	M..CAPACITOR	RESET	C 721	QCBBI1HK-471Y	C..CAPACITOR
C 205	QETN1CM-108Z	E..CAPACITOR	OUT CUP		RESET	C 722	QCBBI1HK-471Y	C..CAPACITOR
C 222	QFLC1HM-1042M	M..CAPACITOR	.8200PF 5% 50V	M..CAPACITOR	RESET	C 723	QCBBI1HK-471Y	C..CAPACITOR
C 223	QFLC1HM-1042M	M..CAPACITOR	.10MF 5% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 724	QCBBI1HK-471Y	C..CAPACITOR
C 224	QET41AM-476	E..CAPACITOR	.10MF 5% 50V	OAMP	RESET	C 725	QCBBI1HK-471Y	C..CAPACITOR
C 241	QET41AM-475	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 726	QCBBI1HK-471Y	C..CAPACITOR
C 242	QCS11HJ-470	E..CAPACITOR	.4..7PF 5% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 727	QCBBI1HK-103Y	C..CAPACITOR
C 243	QET41AM-475	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 728	QCBBI1HK-102Y	C..CAPACITOR
C 244	QFLC1HM-1532M	M..CAPACITOR	.015MF 5% 50V	M..CAPACITOR	RESET	C 729	QCBBI1HK-151Y	C..CAPACITOR
C 251	QCBBI1HK-681Y	E..CAPACITOR	.680PF 10% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 730	QCBBI1HK-102Y	C..CAPACITOR
C 252	QER41EM-475VM	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 731	QCBBI1HK-102Y	C..CAPACITOR
C 261	QER41EM-475VM	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 732	QCBBI1HK-102Y	C..CAPACITOR
C 263	QFLB1HK-821	M..CAPACITOR	.820PF 5% 50V	M..CAPACITOR	RESET	C 733	QCBBI1HK-151Y	C..CAPACITOR
C 292	QER41EM-475VM	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 734	QCBBI1HK-102Y	C..CAPACITOR
C 294	QET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 10V	E..CAPACITOR	RESET	C 735	QCBBI1HK-102Y	C..CAPACITOR
C 295	QFLC1HM-8222M	M..CAPACITOR	.8200PF 5% 50V	M..CAPACITOR	RESET	C 736	QET41AM-476	E..CAPACITOR
C 302	QET41AM-227	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 737	QET41AM-106	E..CAPACITOR
C 303	QET41AM-107	E..CAPACITOR	.820PF 5% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 738	QET41AM-106	E..CAPACITOR
C 304	QETC1HM-1042N	E..CAPACITOR	.10MF 20% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 739	QET41AM-106	E..CAPACITOR
C 321	QET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V	E..CAPACITOR	RESET	C 740	QET41AM-106	E..CAPACITOR
C 322	QETC1HM-336ZN	E..CAPACITOR	.33MF 20% 10V	E..CAPACITOR	RESET	C 741	QCVB1CM-103Y	E..CAPACITOR
C 341	QET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 10V	E..CAPACITOR	RESET	C 742	QET41AM-476	E..CAPACITOR
C 342	QET41AM-107	E..CAPACITOR	.100MF 20% 10V	E..CAPACITOR	RESET	C 743	QET41AM-475	E..CAPACITOR
C 351	QETC1HM-226ZM	E..CAPACITOR	.220MF 20% 25V	E..CAPACITOR	RESET	C 744	QZT0205-155	ML..C..CAPACITOR
C 361	QETM1EM-338	E..CAPACITOR	DECUP		PULSE	C 745	QCBBI1HK-102Y	C..CAPACITOR
C 362	QET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 10V	E..CAPACITOR	P SW	C 746	QCBBI1HK-102Y	C..CAPACITOR
C 364	QET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 10V	E..CAPACITOR	P SW	C 747	QCBBI1HK-102Y	C..CAPACITOR
C 365	QET41AM-475	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V	VCC	P SW	C 748	QET41AM-475	E..CAPACITOR
C 366	QET41AM-107	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V	VG	P SW	C 749	QET41AM-476	E..CAPACITOR
C 367	QET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V	VOL	P SW	C 750	QET41AM-476	E..CAPACITOR
C 368	QET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V		P SW	C 751	QET41AM-476	E..CAPACITOR
C 369	QET41AM-475	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V		P SW	C 752	QET41AM-475	E..CAPACITOR

BLOCK NO. [01] [11111]			
A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME
B2001	VYH7992-001	BUS WIRE	100MF 20% 10V
C 101	QET41AM-107	E..CAPACITOR	120PF 1% 50V
C 102	QCBBI1HK-121Y	C..CAPACITOR	220MF 20% 10V
C 103	QET41AM-227	E..CAPACITOR	.10MF 5% 50V
C 104	QFLC1HM-1042M	M..CAPACITOR	OUT CUP
C 105	QETN1CM-108Z	E..CAPACITOR	.10MF 5% 50V
C 122	QFLC1HM-1042M	M..CAPACITOR	.10MF 5% 50V
C 123	QFLC1HM-1042M	E..CAPACITOR	OAMP
C 124	GET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V
C 141	QET41AM-475	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V
C 142	QCS11HJ-470	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V
C 143	QET41AM-475	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V
C 144	QFLC1HM-1532M	M..CAPACITOR	OUT CUP
C 151	QCBBI1HK-681Y	E..CAPACITOR	.015MF 5% 50V
C 152	QER41EM-475VM	E..CAPACITOR	.820PF 10% 50V
C 161	QFR41EM-475VM	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V
C 163	QFLB1HK-821	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 10V
C 192	QER41EM-475VM	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V
C 194	GET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V
C 195	QFLC1HM-8222M	M..CAPACITOR	OUT CUP
C 201	QET41AM-107	E..CAPACITOR	.100MF 20% 10V
C 202	QCBBI1HK-121Y	C..CAPACITOR	.120PF 10% 50V
C 203	QET41AM-227	E..CAPACITOR	.220MF 20% 10V
C 204	QFLC1HM-1042M	M..CAPACITOR	.10MF 5% 50V
C 205	QETN1CM-108Z	E..CAPACITOR	OUT CUP
C 222	QFLC1HM-1042M	M..CAPACITOR	.8200PF 5% 50V
C 223	QFLC1HM-1042M	M..CAPACITOR	.10MF 5% 50V
C 224	QET41AM-476	E..CAPACITOR	OAMP
C 241	QET41AM-475	E..CAPACITOR	E..CAPACITOR
C 242	QCS11HJ-470	E..CAPACITOR	E..CAPACITOR
C 243	QET41AM-475	E..CAPACITOR	E..CAPACITOR
C 244	QFLC1HM-1532M	M..CAPACITOR	.015MF 5% 50V
C 251	QCBBI1HK-681Y	E..CAPACITOR	.680PF 10% 50V
C 252	QER41EM-475VM	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V
C 261	QER41EM-475VM	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V
C 263	QFLB1HK-821	M..CAPACITOR	.820PF 5% 50V
C 292	QER41EM-475VM	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V
C 294	QET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 10V
C 295	QFLC1HM-8222M	M..CAPACITOR	.8200PF 5% 50V
C 302	QET41AM-227	E..CAPACITOR	RF
C 303	QET41AM-107	E..CAPACITOR	SW
C 304	QETC1HM-1042N	E..CAPACITOR	.10MF 20% 50V
C 321	QET41AM-476	E..CAPACITOR	OPAMP
C 322	QETC1HM-336ZN	E..CAPACITOR	.33MF 20% 10V
C 341	QET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 10V
C 342	QET41AM-107	E..CAPACITOR	100MF 20% 10V
C 351	QETC1HM-226ZM	E..CAPACITOR	.220MF 20% 25V
C 361	QETM1EM-338	E..CAPACITOR	DECUP
C 362	QET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 10V
C 364	QET41AM-476	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 10V
C 365	QET41AM-475	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V
C 366	QET41AM-107	E..CAPACITOR	VCC
C 367	QET41AM-476	E..CAPACITOR	VG
C 368	QET41AM-476	E..CAPACITOR	VOL
C 369	QET41AM-475	E..CAPACITOR	.4..7MF 20% 50V

BLOCK NO. 01111111						BLOCK NO. 01111111					
REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	REF.	PARTS NO.
CA133	QCBB1HK-221Y	C.CAPACITOR	220PF 10% 50V		D 911	M176-8JB	ZENER DIODE			D 912	ISS133
CA134	QFLC1HJ-223ZM	M.CAPACITOR	.022MF 5% 50V		D 913	ISS133	SI DIODE			D 914	SR35-100
CA141	QCS11HK-331	C.CAPACITOR	330PF 5% 50V		D 915	M176-2JA1-77	ZENER DIODE			D 916	ISS133
CA202	QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V		DA301	ISS133	SI DIODE			DA302	ISS133
CA203	QET41AM-227	E.CAPACITOR	220MF 20% 10V		DA303	VGL1196-001	SI DIODE			DA304	TAY8DS08BP
CA204	QFLC1HJ-333ZM	M.CAPACITOR	.033MF 5% 50V		IC303	TA8229K	IC	PB/REC AMP		IC304	BA312-6N
CA205	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		IC305	TAY8DS06BP	IC	POWER AMP		IC306	TA15218N
CA206	QCBB1HK-151Y	C.CAPACITOR	150PF 10% 50V		IC307	UPD7533-6GC-174	IC	-165		IC308	TA15218N
CA209	QCBB1HK-221Y	C.CAPACITOR	220PF 10% 50V		IC309	CXA1792S	IC	TONE VOL		IC310	TAY8DS08BP
CA211	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		IC311	IC	HEAD SW			IC312	IC
CA226	QCY41HK-332	C.CAPACITOR	3300PF 10% 50V		IC313	IC	BASS BOOST			IC314	IC
CA227	QETC1EM-226ZN	E.CAPACITOR	22MF 20% 25V		IC315	IC	TON			IC316	IC
CA230	QFLC1HJ-823ZM	M.CAPACITOR	.082MF 5% 50V		IC317	BA10324	JACK			IC318	IC
CA232	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		IC319	VMJ4024-001	SPK TERMINAL.			IC320	IC
CA233	QGBB1HK-221Y	C.CAPACITOR	220PF 10% 50V		IC321	FMMJ4001-001	SPK TERMINAL.			IC322	IC
CA234	QFLC1HJ-223ZM	M.CAPACITOR	.022MF 5% 50V		IC323	VGZ0048-009	INDUCTOR			IC324	IC
CA241	QCS11HK-331	C.CAPACITOR	330PF 5% 50V		IC325	VGP0033-100Z	INDUCTOR			IC326	IC
CA301	QET41AM-476	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 10V		IC327	VGP0033-100Z	INDUCTOR			IC328	IC
CA302	QETC1EM-226ZN	E.CAPACITOR	22MF 20% 25V		IC329	VGP0033-100Z	INDUCTOR			IC330	IC
CA303	QETC1EM-226ZN	E.CAPACITOR	22MF 20% 25V		IC331	VGP0018-100	INDUCTOR			IC332	IC
CA304	QET41HM-475	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		IC333	VGP0018-100	INDUCTOR			IC334	IC
CA305	QETC1HM-335ZN	E.CAPACITOR	3.3MF 20% 50V		IC335	VGP0018-221	INDUCTOR			IC336	IC
CA315	QET41CM-107	M.CAPACITOR	100MF 20% 16V		IC337	VGH1009-026	OSC COIL			IC338	IC
CA322	QFLC1HJ-393ZM	M.CAPACITOR	.039MF 5% 50V		IC339	KTC3203-(OY)-T	TRANSISTOR			IC340	IC
CA323	QET41AM-227	E.CAPACITOR	220MF 20% 10V		IC341	KTC3203-(OY)-T	TRANSISTOR			IC342	IC
CA341	QET41EM-106	E.CAPACITOR	10MF 20% 25V		IC343	KTC3203-(OY)-T	TRANSISTOR			IC344	IC
CA342	QFLC1HJ-223ZM	M.CAPACITOR	.022MF 5% 50V		IC345	KTC3203-(OY)-T	TRANSISTOR			IC346	IC
CA343	QFLC1HJ-183ZM	M.CAPACITOR	.018MF 5% 50V		IC347	KRA102M-T	TRANSISTOR			IC348	IC
CA349	QFPB1HJ-562	PP.CAPACITOR	.01AS0		IC349	DTC115ES	TRANSISTOR			IC350	IC
CA350	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 20% 16V		IC351	KRA102M-T	TRANSISTOR			IC352	IC
CA351	QCS11HK-561	C.CAPACITOR	.01OMF 20% 16V		IC353	KTC3203-(OY)-T	TRANSISTOR			IC354	IC
CA352	QFP81HJ-392	PP.CAPACITOR	.01AS1		IC355	KTC3203-(OY)-T	TRANSISTOR			IC356	IC
CM701	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	.01OMF 20% 16V		IC357	KTC3203-(OY)-T	TRANSISTOR			IC358	IC
CM702	GET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		IC359	KTA1267-(YG)-T	TRANSISTOR			IC360	IC
CM703	GET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		IC361	KTC2785	TRANSISTOR			IC362	IC
CM704	GET41HM-105	CONNECTOR	1.0MF 20% 50V		IC363	KRC111M-T	TRANSISTOR			IC364	IC
CNA32	VMCO040-005Z	CONNECTOR	TO R/P HEAD		IC365	KRC114M-T	TRANSISTOR			IC366	IC
CNA33	VMCO075-009	CONNECTOR	TO MECHA SW		IC367	KRC114M-T	TRANSISTOR			IC368	IC
CNA301	VMCO041-004	CONNECTOR	TEST POINT		IC369	KTA1267-(YG)-T	TRANSISTOR			IC370	IC
CNA302	VMCO163-R07	CONNECTOR	TO CD		IC371	KRC111M-T	TRANSISTOR			IC372	IC
CNA701	VMCO163-011	CONNECTOR	MICOM-CONT		IC373	KRC114M-T	TRANSISTOR			IC374	IC
CNA703	VMCO192-S06	CONNECTOR	MICOM-CONT		IC375	KRC114M-T	TRANSISTOR			IC376	IC
CNA711	VMCO163-R09	CONNECTOR	TO TUNER		IC377	KRC114M-T	TRANSISTOR			IC378	IC
CNA715	VMCO163-R10	CONNECTOR	TO CHANGER		IC379	KRC114M-T	TRANSISTOR			IC380	IC
CN116	VMCO163-R09	CONNECTOR	ZENER DIODE		IC381	2SD882(P,Q)	TRANSISTOR			IC382	IC
D 321	MT24-3LB	ZENER DIODE	ZENER DIODE		IC383	KRA107M-T	TRANSISTOR			IC384	IC
D 361	MT5-LJC	ZENER DIODE	ZENER DIODE		IC385	2SD882(P,Q)	TRANSISTOR			IC386	IC
D 392	ISS133	SI DIODE	SI DIODE		IC387	2SC2785	TRANSISTOR			IC388	IC
D 393	ISS133	SI DIODE	SI DIODE		IC389	2SC2785	TRANSISTOR			IC390	IC
D 901	ISS133	SI DIODE	ZENER DIODE		IC391	2SC2785	TRANSISTOR			IC392	IC
D 702	MT25-LJAT-77	ZENER DIODE	SI DIODE		IC393	2SD1913(R,S)	TRANSISTOR			IC394	IC
D 703	ISS133	SI DIODE	SI DIODE		IC395	2SC2785	TRANSISTOR			IC396	IC
D 711	ISS133	SI DIODE	ZENER DIODE		IC397	2SC2785	TRANSISTOR			IC398	IC
D 901	MT16-8JB	ZENER DIODE	ZENER DIODE		IC399	2SC2785	TRANSISTOR			IC400	IC

A REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. [01]
Q A341	2SC2001(L-K)	TRANSISTOR			
Q A342	2SC2785	TRANSISTOR			
Q A343	2SC2785	TRANSISTOR			
Q A344	2SC2785	TRANSISTOR			
Q A345	2SC2785	TRANSISTOR			
Q A346	2SC2785	TRANSISTOR			
R 101	GRD161J-271	CARBON RESISTOR	270 5% 1/6W		
A 102	QRH161K-2R2	FUSI. RESISTOR	2.2 10% 1/6W		
R 103	GRD161J-121	CARBON RESISTOR	HP LEVEL		
R 121	GRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W		
R 122	GRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W		
R 123	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	OPAMP		
R 141	GRD161J-682	CARBON RESISTOR	6.8K 5% 1/6W		
R 142	GRD161J-363	CARBON RESISTOR	3.6K 1/6W		
R 143	GRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W		
R 152	GRD161J-753	CARBON RESISTOR	75K 5% 1/6W		
R 154	GRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W		
R 155	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W		
R 158	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W		
R 160	GRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W		
R 161	GRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W		
R 162	GRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R 165	GRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
R 190	GRD161J-333	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
R 191	GRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W		
R 192	GRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R 193	GRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W		
R 221	GRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W		
R 222	GRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W		
R 223	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	OPAMP		
R 241	GRD161J-682	CARBON RESISTOR	6.8K 5% 1/6W		
R 242	GRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
R 243	GRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W		
R 252	GRD161J-753	CARBON RESISTOR	75K 5% 1/6W		
R 254	GRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W		
R 255	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W		
R 258	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W		
R 260	GRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W		
R 261	GRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W		
R 262	GRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R 263	GRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
R 290	GRD161J-333	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
R 291	GRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W		
R 292	GRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R 293	GRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W		
R 294	GRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W		
R 297	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W		
R 298	GRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W		

A REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. [01]
Q A341	2SC2001(L-K)	TRANSISTOR			
Q A342	2SC2785	TRANSISTOR			
Q A343	2SC2785	TRANSISTOR			
Q A344	2SC2785	TRANSISTOR			
Q A345	2SC2785	TRANSISTOR			
Q A346	2SC2785	TRANSISTOR			
R 101	GRD161J-271	CARBON RESISTOR	270 5% 1/6W		
A 102	QRH161K-2R2	FUSI. RESISTOR	2.2 10% 1/6W		
R 103	GRD161J-121	CARBON RESISTOR	HP LEVEL		
R 121	GRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W		
R 122	GRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W		
R 123	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	OPAMP		
R 141	GRD161J-682	CARBON RESISTOR	6.8K 5% 1/6W		
R 142	GRD161J-363	CARBON RESISTOR	3.6K 1/6W		
R 143	GRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W		
R 152	GRD161J-753	CARBON RESISTOR	75K 5% 1/6W		
R 154	GRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W		
R 155	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W		
R 158	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W		
R 160	GRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W		
R 161	GRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W		
R 162	GRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R 165	GRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
R 190	GRD161J-333	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
R 191	GRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W		
R 192	GRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R 193	GRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W		
R 221	GRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W		
R 222	GRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W		
R 223	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	OPAMP		
R 241	GRD161J-682	CARBON RESISTOR	6.8K 5% 1/6W		
R 242	GRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
R 243	GRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W		
R 252	GRD161J-753	CARBON RESISTOR	75K 5% 1/6W		
R 254	GRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W		
R 255	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W		
R 258	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W		
R 260	GRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W		
R 261	GRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W		
R 262	GRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R 263	GRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
R 290	GRD161J-333	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		
R 291	GRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W		
R 292	GRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		
R 293	GRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W		
R 294	GRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W		
R 297	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W		
R 298	GRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W		

A REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. [01]
R 751	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUS2		
R 752	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUS1		
R 753	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUS0		
R 754	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	CCF		
R 755	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	BUCK		
R 756	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	XRS		
R 757	GRD161J-223	CARBON RESISTOR	SD		
R 758	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	BIAS2		
R 759	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	AC/DC		
R 760	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	TUNER		
R 761	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	TUST		
R 762	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	WAKEUP		
R 763	GRD161J-473	CARBON RESISTOR	REMCON		
R 764	GRD161J-473	CARBON RESISTOR	PBM		
R 765	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	REC		
R 766	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	MT1		
R 767	GRD161J-223	CARBON RESISTOR	SDATA		
R 768	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	SDTA1		
R 771	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	SCK1		

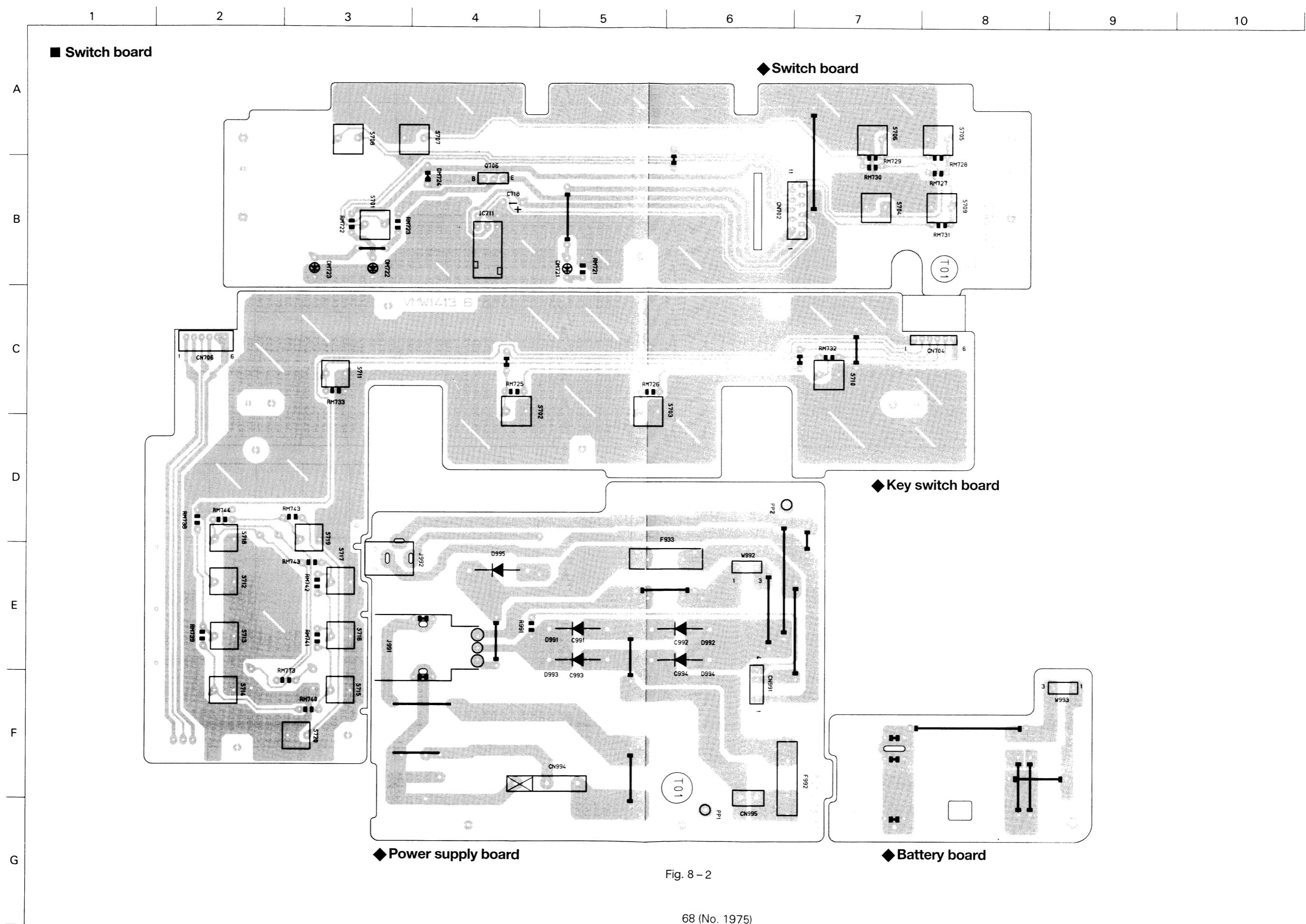


Fig. 8-2

● Switch board parts list

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	SUFFIX	REMARKS	BLOCK NO. [03] [1111]	SUFFIX
C	7.8	QET41CM-4.6	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 16V		S 7.10	QSQ4H11-V102
C	991	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0%	TACT SW	S 7.11	QSQ4H11-V102
C	992	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0%	TACT SW	S 7.12	QSQ4H11-V102
C	993	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0%	TACT SW	S 7.13	QSQ4H11-V102
C	994	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0%	TACT SW	S 7.14	QSQ4H11-V102
CN702	VMC0163-011	CONNECTOR	MICOM-CONT			S 7.15	QSQ4H11-V102
CN704	VMCO192-P06	CONNECTOR	MICOM-CONT			S 7.16	QSQ4H11-V102
CN994	EMV004.1-004	CONNECTOR	SUPPLY-MAIN			S 7.17	QSQ4H11-V102
CN995	VMZ004.9-A02	CONNECTOR	PRINTER-SEC			S 7.18	QSQ4H11-V102
A	D 991	1N5401TM	SI DIODE			S 7.19	QSQ4H11-V102
A	D 992	1N5401TM	SI DIODE			S 7.20	QSQ4H11-V102
A	D 993	1N5401TM	SI DIODE				
A	D 994	1N5401TM	SI DIODE				
A	D 995	1N5401TM	SI DIODE				
DM721	SLR-34VCF25	LED	MBH(RED)				
DM722	SLR-34MCF25	LED	POWER(GREEN)				
DM723	SLR-34VCF25	LED	STANDBY(RED)				
DM724	DM724.1SS133	SI DIODE					
IC711	GP1U271X	RM RECEIVER	REMON				
J	991	QMC0263-004BS	AC SOCKET				
J	992	QMA431B-V01	FILM CAPACITOR				
PP	1	VMZ0015-005	POST PIN				
PP	2	VMZ0015-005	POST PIN				
Q	706	KRA113M-T	TRANSISTOR TAPE		IND. CONT		
R	991	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	AC IN			
RM721	QRD161J-221	CARBON RESISTOR	MBH				
RM722	QRD161J-331	CARBON RESISTOR	POWER				
RM723	QRD161J-331	CARBON RESISTOR	STANDBY				
RM725	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W				
RM726	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W				
RM727	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W				
RM728	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W				
RM729	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W				
RM730	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5% 1/6W				
RM731	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W				
RM732	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W				
RM733	QRD161J-683	CARBON RESISTOR	6.8K 5% 1/6W				
RM738	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W				
RM739	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W				
RM740	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W				
RM741	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W				
RM742	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W				
RM743	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W				
RM744	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W				
RM745	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	POWER				
S	701	QSQ4H11-V102	VOL+				
S	702	QSQ4H11-V102	VOL-				
S	703	QSQ4H11-V102	BAND				
S	704	QSQ4H11-V102	REV.SKIP				
S	705	QSQ4H11-V102	FOR.SKIP				
S	706	QSQ4H11-V102	SLEEP				
S	707	QSQ4H11-V102	WAKE UP				
S	708	QSQ4H11-V102	RESET				
S	709	QSQ4H11-V102					

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	SUFFIX	REMARKS	BLOCK NO. [03] [1111]	SUFFIX
C	991	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0%	TACT SW	S 7.10	QSQ4H11-V102
C	992	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0%	TACT SW	S 7.11	QSQ4H11-V102
C	993	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0%	TACT SW	S 7.12	QSQ4H11-V102
C	994	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0%	TACT SW	S 7.13	QSQ4H11-V102
CN702	VMC0163-011	CONNECTOR	MICOM-CONT			S 7.14	QSQ4H11-V102
CN704	VMCO192-P06	CONNECTOR	MICOM-CONT			S 7.15	QSQ4H11-V102
CN994	EMV004.1-004	CONNECTOR	SUPPLY-MAIN			S 7.16	QSQ4H11-V102
CN995	VMZ004.9-A02	CONNECTOR	PRINTER-SEC			S 7.17	QSQ4H11-V102
A	D 991	1N5401TM	SI DIODE			S 7.18	QSQ4H11-V102
A	D 992	1N5401TM	SI DIODE			S 7.19	QSQ4H11-V102
A	D 993	1N5401TM	SI DIODE			S 7.20	QSQ4H11-V102
A	D 994	1N5401TM	SI DIODE				
A	D 995	1N5401TM	SI DIODE				
DM721	SLR-34VCF25	LED	MBH(RED)				
DM722	SLR-34MCF25	LED	POWER(GREEN)				
DM723	SLR-34VCF25	LED	STANDBY(RED)				
DM724	DM724.1SS133	SI DIODE					
IC711	GP1U271X	RM RECEIVER	REMON				
J	991	QMC0263-004BS	AC SOCKET				
J	992	QMA431B-V01	FILM CAPACITOR				
PP	1	VMZ0015-005	POST PIN				
PP	2	VMZ0015-005	POST PIN				
Q	706	KRA113M-T	TRANSISTOR TAPE		IND. CONT		
R	991	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	AC IN			
RM721	QRD161J-221	CARBON RESISTOR	MBH				
RM722	QRD161J-331	CARBON RESISTOR	POWER				
RM723	QRD161J-331	CARBON RESISTOR	STANDBY				
RM725	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W				
RM726	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W				
RM727	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W				
RM728	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W				
RM729	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W				
RM730	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5% 1/6W				
RM731	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W				
RM732	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W				
RM733	QRD161J-683	CARBON RESISTOR	6.8K 5% 1/6W				
RM738	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W				
RM739	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W				
RM740	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W				
RM741	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W				
RM742	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W				
RM743	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W				
RM744	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W				
R	725	QRD167J-562	POWER				
S	701	QSQ4H11-V102	VOL+				
S	702	QSQ4H11-V102	VOL-				
S	703	QSQ4H11-V102	BAND				
S	704	QSQ4H11-V102	REV.SKIP				
S	705	QSQ4H11-V102	FOR.SKIP				
S	706	QSQ4H11-V102	SLEEP				
S	707	QSQ4H11-V102	WAKE UP				
S	708	QSQ4H11-V102	RESET				
S	709	QSQ4H11-V102					

■ Tuner board

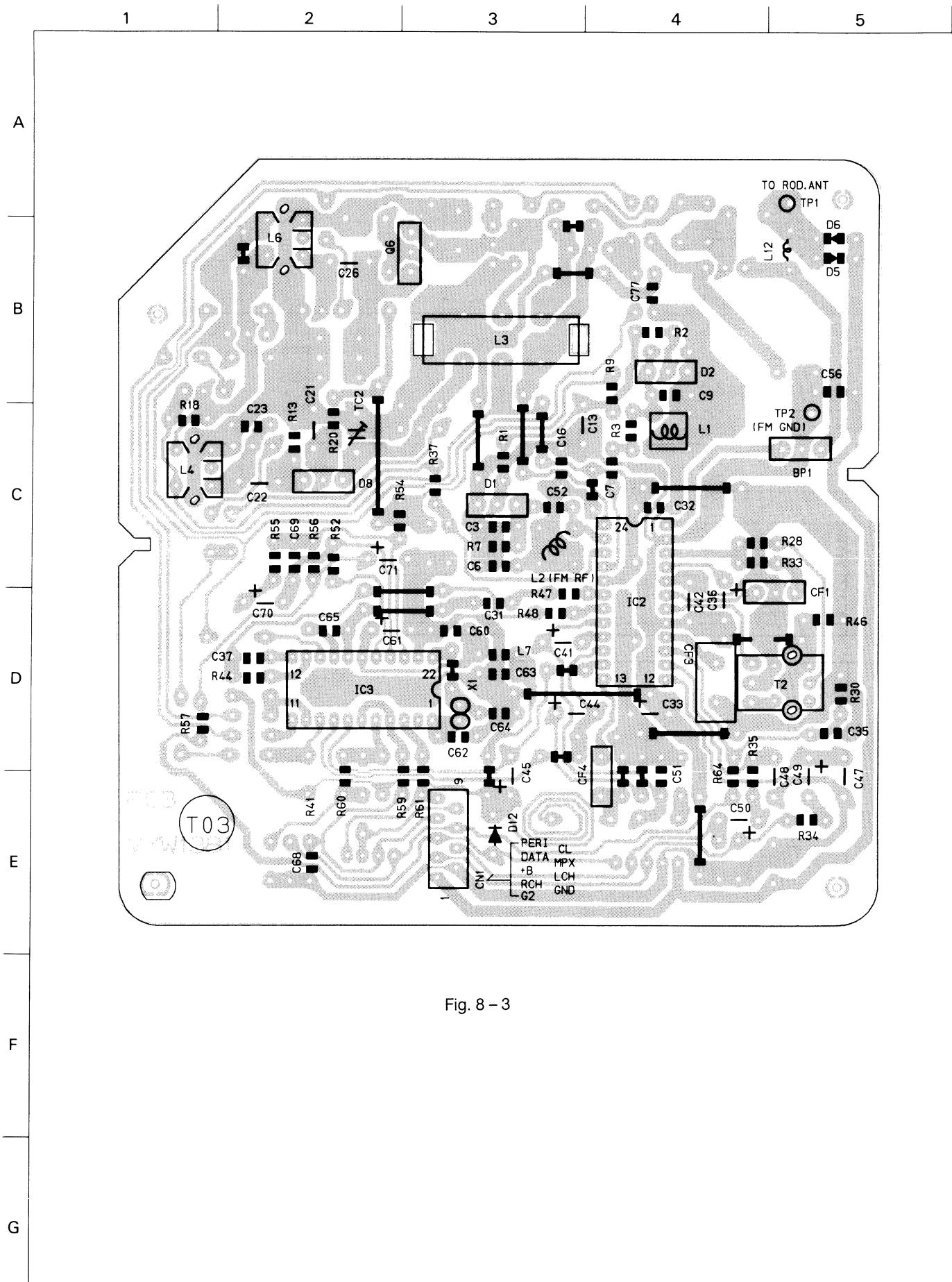


Fig. 8 - 3

● Tuner board parts list

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 0211111	REMARKS	SUFFIX	BLOCK NO. 0211111
	BP	1 VBP4M3B-007Z	P FILTER	BPF		Q 2 2SC1923	TRANSISTOR	LW	
C	3 QCSB1HK-5R6Y	C.CAPACITOR	5.6PF 10% 50V			Q 3 2SC1923	TRANSISTOR		
C	6 QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	>010MF 30% 1.6V			Q 4 2SA1175	TRANSISTOR		
C	7 QCS11H-200	C.CAPACITOR	20PF 5% 50V			Q 5 2SC1923	TRANSISTOR		
C	9 QCS11H-120	C.CAPACITOR	12PF 5% 50V			Q 6 2SC1923	TRANSISTOR		
C	13 QCC11M-223V	C.CAPACITOR	0.022MF 20% 25V			Q 14 DTA11VYS	TRANSISTOR		
C	16 GCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	>010MF 30% 1.6V			R 1 QRD16J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
C	21 QCC11EM-473V	C.CAPACITOR	0.047MF 20% 25V			R 2 QRD16J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
C	22 QFP41HU-431	PP.CAPACITOR	430PF 5% 50V			R 3 QRD16J-4R7	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
C	23 QCT30CH-120Y	C.CAPACITOR	12PF 5% 50V			R 7 QRD16J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
C	24 QCSB1HK-620Y	C.CAPACITOR	62PF 5% 50V			R 9 QRD16J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
C	25 GETC1HM-104Z	E.CAPACITOR	>10MF 20% 50V			R 12 QRD16J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
C	26 QFP31HU-1812M	PP.CAPACITOR	180PF 5% 50V			R 13 QRD16J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
C	27 QCS11HU-101	C.CAPACITOR	100PF 5% 50V			R 14 QRD16J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C	28 QCS11HU-150	E.CAPACITOR	15PF 5% 50V			R 15 QRD16J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
C	31 QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V			R 16 QRD16J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
C	32 QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	>010MF 30% 1.6V			R 17 QRD16J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
C	33 QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V			R 18 QRD16J-102	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
C	35 QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	>010MF 30% 1.6V			R 19 QRD16J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
C	36 QET41HM-475	E.CAPACITOR	=R19			R 20 QRD16J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
C	37 QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V			R 21 QRD16J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C	40 GET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V			R 28 QRD16J-512	CARBON RESISTOR	5.1K 5% 1/6W	
C	41 QET41CM-106	E.CAPACITOR	10MF 20% 1.6V			R 30 QRD16J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
C	42 QCC11EM-473V	C.CAPACITOR	0.047MF 20% 25V			R 31 QRD16J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W	
C	43 QCVB1CN-103Y	E.CAPACITOR	>010MF 30% 1.6V			R 32 QRD16J-223	CARBON RESISTOR	=B121	
C	44 QETA1HM-104N	E.CAPACITOR	>10MF 20% 50V			R 33 QRD16J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
C	45 QET41HM-474	E.CAPACITOR	47MF 20% 50V			R 34 QRD16J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
C	47 QCC11EM-123V	C.CAPACITOR	>012MF 20% 25V			R 35 QRD16J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
C	48 QCC11EM-123V	C.CAPACITOR	>012MF 20% 50V			R 36 QRD16J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
C	49 QETA1HM-104N	E.CAPACITOR	>10MF 20% 50V			R 37 QRD16J-560	CARBON RESISTOR	56.5K 5% 1/6W	
C	50 QETA1HM-104N	E.CAPACITOR	10MF 20% 50V			R 40 QRD16J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
C	51 QCBB1HK-681Y	C.CAPACITOR	680PF 10% 50V			R 41 QRD16J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
C	52 QCT30CH-120Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V			R 44 QRD16J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
C	56 QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V			R 45 QRD16J-102	CARBON RESISTOR	E/U	
C	60 QCBB1HK-102Y	E.CAPACITOR	1000PF 10% 50V			R 46 QRD16J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C	61 QET41HM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V			R 47 QRD16J-471	CARBON RESISTOR	470 5% 1/6W	
C	62 QCT30CH-120Y	C.CAPACITOR	12PF 5% 50V			R 48 QRD16J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
C	63 QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V			R 51 QRD16J-102	CARBON RESISTOR	E/U	
C	64 QCT30CH-120Y	E.CAPACITOR	12PF 5% 50V			R 52 QRD16J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
C	65 QCBB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V			R 54 QRD16J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
CF	1 VCF2MBB-106	C FILTER	150PF 10% 50V			R 55 QRD16J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
CF	3 VCF12Z-117Z	C FILTER	2200PF 20% 16V			R 64 QRD16J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
CF	4 CMU2-156A05	CERA LOCK	2.2MF 20% 50V			T 4 VQT7A21-112	IFT		
CN	1 VMCO13-009	CONNECTOR	3.3MF 20% 50V			TC 2 QAT3722-200ZM	MW RF		
D	1 SVC20SPSA-AB-AL	VARI CAP	3.3MF 20% 50V			TC 3 QAT3722-300ZM	T.CAPACITOR		
D	2 SVC20SPSA-AB-AL	VARI CAP	1000PF 10% 50V			TP 1 VMZ0015-002	POST PIN		
D	5 ISS133	SI DIODE				TP 60 QRD16J-102	POST PIN		
D	6 ISS133	SI DIODE				X 1 VCX5044-001	CRYSTAL		
D	8 SVC344-AA	VARI CAP							
D	10 SVC344-AA	VARI CAP							
D	12 DSK10C-E	DIODE							
IC	2 TA2000N	IC							
IC	3 LC72136	IC							
L	1 VQF1B20-019	OSC COIL							
L	2 VQC1505-002T	RF COIL							
D	3 VQB008B-503	BAR ANTENNA							
D	4 VQM7U02-404	OSC COIL (MW)							
D	6 VQL7U02-502	OSC COIL (LW)							
D	7 VQP0018-221	INDUCTOR							
L	12 VQ3047-16	RF COIL							

■ CD amplifier board

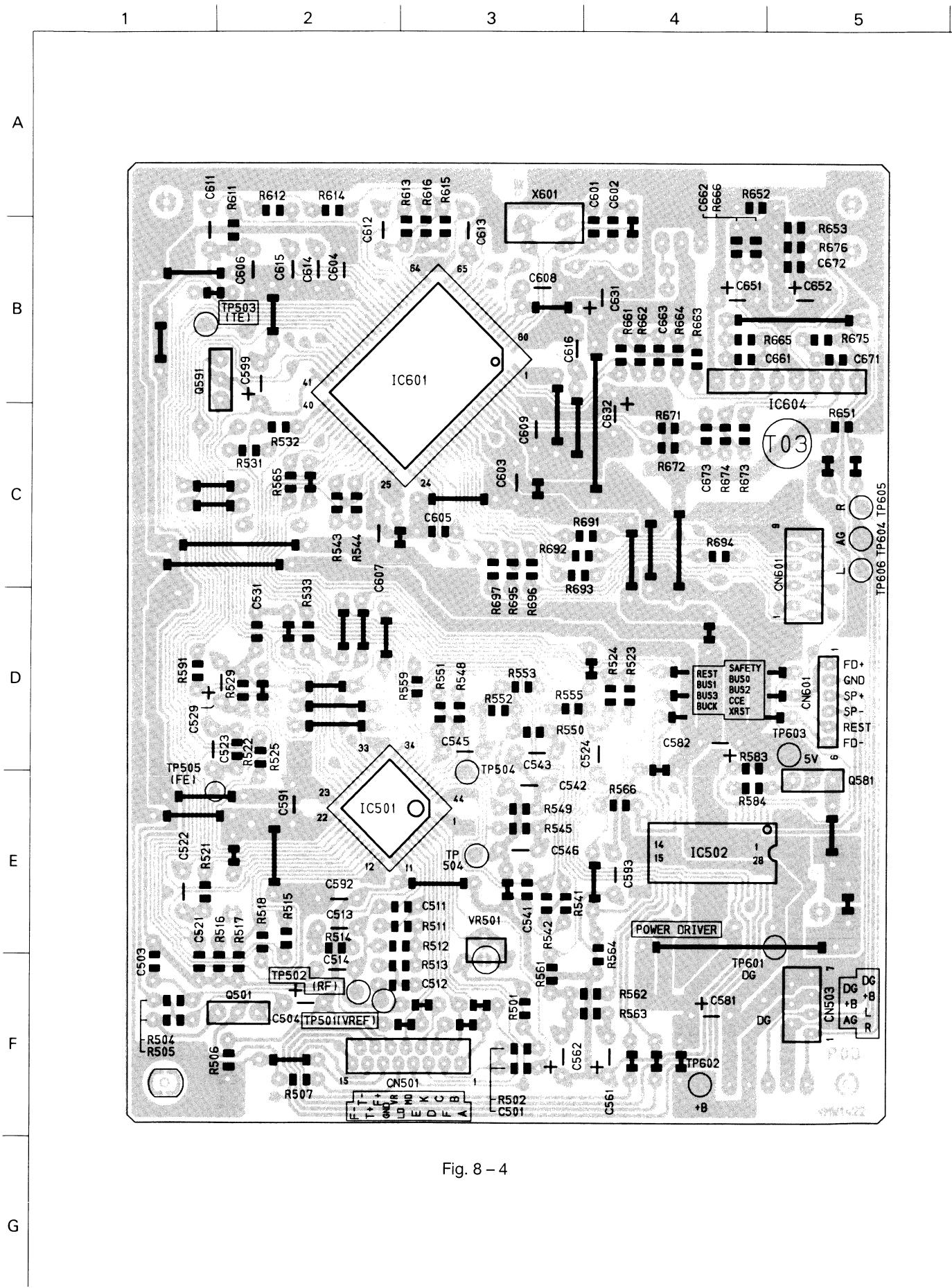


Fig. 8-4

● CD amplifier board parts list

BLOCK NO. ④④④④④						BLOCK NO. ④④④④④								
REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 501	QCB1HK-821Y	C.CAPACITOR	820PF 10% 50V		IC501	TA8191F	IC	SERVO LSI		IC502	BA897FP	IC	SERVO POWER DRIVER	
C 503	QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30% 16V		IC502	BA897FP	IC	L.P.F		IC601	TC928BF	IC	L.P.F	
C 504	QE741CM-116	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 16V		IC601	TC928BF	IC	LASER APC		IC604	BA17218N	IC	LASER APC	
C 511	QCB1HK-103Y	E.CAPACITOR	3.9PF 10% 50V		Q 501	2SA952(CL-K)	TRANSISTOR	SV REGULATOR		Q 581	2SA952(CL-K)	TRANSISTOR	SV REGULATOR	
C 512	QC531HJ-270Z	C.CAPACITOR	2.7PF 5% 50V		R 501	QRD161J-124	CARBON RESISTOR	120K 5% 1/6W		R 502	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 513	QFLC1HJ-104ZM	M.CAPACITOR	.10MF 5% 50V		R 504	QRD161J-202	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 505	QRD161J-100	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 514	QFC1HK-472ZM	M.CAPACITOR	.4700PF 5% 50V		R 506	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W		R 507	QRD161J-120	CARBON RESISTOR	12 5% 1/6W	
C 521	QCB1HK-331Y	M.CAPACITOR	.330PF 10% 50V		R 511	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W		R 512	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
C 522	QFL1HJ-473ZM	FILM CAPACITOR	.15MF 5% 50V		R 513	QRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		R 514	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
C 523	QEV1HJ-154	N.P.E.CAPACITOR	.047MF 20% 10V		R 515	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 516	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 524	QFC1EM-475ZM	N.P.E.CAPACITOR	.047MF 20% 10V		R 517	QRD161J-202	CARBON RESISTOR	2.0K 5% 1/6W		R 518	QRD161J-355YT	CARBON RESISTOR	3.5M 5% 1/6W	
C 529	QE71CAM-336ZN	E.CAPACITOR	8200PF 20% 10V		R 521	QRD161J-154	CARBON RESISTOR	3.3M 5% 1/6W		R 522	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
C 531	QCB1CM-822Y	C.CAPACITOR	.010MF 5% 50V		R 523	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		R 524	QRD161J-331	CARBON RESISTOR	3.3M 5% 1/6W	
C 541	QFLC1HJ-103ZM	M.CAPACITOR	.010MF 5% 50V		R 525	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		R 526	QRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
C 542	QFLCHJ-393ZM	M.CAPACITOR	.039MF 5% 50V		R 527	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		R 528	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
C 543	QEV1HM-105Z	N.P.E.CAPACITOR	.10MF 20% 50V		R 529	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		R 530	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
C 545	QE61HM-105Z	M.CAPACITOR	.022MF 5% 50V		R 531	QRD161J-154	CARBON RESISTOR	3.3M 5% 1/6W		R 532	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
C 546	QFLC1HJ-223ZM	M.CAPACITOR	.022MF 5% 50V		R 533	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W		R 534	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
C 561	QE741AM-476	E.CAPACITOR	.47MF 20% 10V		R 541	QRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W		R 542	QRD161J-355YT	CARBON RESISTOR	3.5M 5% 1/6W	
C 562	QE741HM-475	E.CAPACITOR	.47MF 20% 50V		R 543	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		R 544	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
C 581	QE741AM-477	E.CAPACITOR	.470MF 20% 10V		R 545	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		R 546	QRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W	
C 582	QE641CM-476	E.CAPACITOR	.470MF 20% 10V		R 547	QRD161J-821	CARBON RESISTOR	3.3M 5% 1/6W		R 548	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
C 591	VCP012-105Z	C.CAPACITOR	.47MF 20% 16V		R 549	QRD161J-821	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W		R 550	QRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
C 592	VCP012-105Z	C.CAPACITOR	.47MF 20% 16V		R 551	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		R 552	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
C 593	QCC11EM-104V	C.CAPACITOR	.10MF 20% 25V		R 553	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		R 554	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
C 599	QE611AM-1077M	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V		R 555	QRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W		R 556	QRD161J-355YT	CARBON RESISTOR	3.5M 5% 1/6W	
C 601	QCS11HJ-220	C.CAPACITOR	FOR CERA LOCK		R 557	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		R 558	QRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
C 602	QCS11HJ-220	C.CAPACITOR	FOR CERA LOCK		R 559	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W		R 560	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
C 603	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5% 50V		R 561	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W		R 562	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 604	QCC11EM-104V	C.CAPACITOR	.10MF 20% 25V		R 563	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W		R 564	QRD161J-821	CARBON RESISTOR	820 5% 1/6W	
C 605	QCB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30%		R 565	QRD161J-125	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W		R 566	QRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
C 606	QCC11EM-473V	C.CAPACITOR	.047MF 20% 25V		R 567	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		R 568	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
C 607	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5% 50V		R 569	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W		R 570	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 608	QCC11EM-473V	C.CAPACITOR	.047MF 20% 25V		R 571	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W		R 572	QRD161J-821	CARBON RESISTOR	820 5% 1/6W	
C 609	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5% 50V		R 573	QRD161J-125	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W		R 574	QRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
C 611	QCS11HJ-101	C.CAPACITOR	100PF 5% 50V		R 575	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		R 576	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
C 631	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V		R 577	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W		R 578	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 632	QFLC1HJ-103ZM	M.CAPACITOR	.010MF 5% 50V		R 579	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W		R 580	QRD161J-821	CARBON RESISTOR	820 5% 1/6W	
C 633	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 10V		R 581	QRD161J-125	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W		R 582	QRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
C 634	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 583	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W		R 584	QRD161J-351	CARBON RESISTOR	3.5M 5% 1/6W	
C 635	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 585	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		R 586	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W	
C 636	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 587	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W		R 588	QRD161J-351	CARBON RESISTOR	3.5M 5% 1/6W	
C 637	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 589	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W		R 590	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 638	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 591	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 592	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 639	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 593	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 594	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 640	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 595	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 596	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 641	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 597	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 598	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 642	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 599	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 600	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 643	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 601	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 602	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 644	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 603	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 604	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 645	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 605	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 606	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 646	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 607	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 608	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 647	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 609	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 610	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 648	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 611	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W		R 612	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 649	QE611AM-1072M	E.CAPACITOR	.047MF 20% 16V		R 613	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W		R 614	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	BLOCK NO. 04	SUFFIX
R 614	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 615	QRD161J-225	CARBON RESISTOR	2.2M 5% 1/6W		
R 616	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5% 1/6W		
R 651	QRD161J-820	CARBON RESISTOR	82 5% 1/6W		
R 652	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 653	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 661	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 662	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 663	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 664	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 665	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W		
R 666	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W		
R 671	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 672	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 673	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 674	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W		
R 675	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W		
R 676	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W		
R 691	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	560 5% 1/6W		
R 692	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	560 5% 1/6W		
R 693	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	560 5% 1/6W		
R 694	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	560 5% 1/6W		
R 695	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	560 5% 1/6W		
R 696	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	560 5% 1/6W		
R 697	QRD161J-561	CARBON RESISTOR	560 5% 1/6W		
VR501	QVZ3523-15A7	V-RESISTOR	TE OFFSET ADJ		
X 601	CSA16.93MMZ040T	CERA LOCK	16.93MHZ		

● CD mechanism control board parts list

A	REF.	PARTS NO.	PART'S NAME	BLOCK NO. [06] [] [] []	SUFFIX
C	801	QEKG1AM-107Z	E.CAPACITOR	100MF 20% 20V	
C	802	QEKA1M-4.75	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C	803	QFLB1HJ-102	M.CAPACITOR	1000PF 5% 50V	
C	804	QFLB1HJ-104Y	M.CAPACITOR	.10MF +80 -20%	
C	805	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 20% 16V	
C	806	QEKA1CM-4.76	E.CAPACITOR	.47MF 20% 16V	
C	807	QEKA1CM-4.76	E.CAPACITOR	.47MF 20% 16V	
C	808	QFLB1HJ-102	M.CAPACITOR	1000PF 5% 50V	
C	810	QCZ0205-155	ML-C.CAPACITOR	1.5MF	
C	813	QCVB1CM-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 20% 16V	
C	821	QBBIHK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
CN802	VMC016.3-R10	CONNECTOR	TO MICON		
CN803	VMC034-12310	CONNECTOR	TO SWITCH PWB		
I	801	UPD65612GB-208	IC		
I	802	TAB409S	IC		
I	803	GRD16.3-102	INDUCTOR		
L	801	VQP0033-100Z	INDUCTOR		
L	802	VQP0033-100Z	INDUCTOR		
L	803	VQP0033-100Z	INDUCTOR		
R	805	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	806	GRD16.3-471	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R	807	GRD16.3-471	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R	808	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	810	GRD16.3-684	CARBON RESISTOR	680K 5% 1/6W	
R	811	GRD16.3-105	CARBON RESISTOR	1.0M 5% 1/6W	
R	813	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	814	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	815	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	816	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	817	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	818	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	819	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	820	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	821	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	822	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	823	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	824	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	825	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	826	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	827	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	828	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	829	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	830	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	832	GRD16.3-181	CARBON RESISTOR	180 5% 1/6W	
R	833	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	834	GRD16.3-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	839	GRD16.3-332	CARBON RESISTOR	3.2K 5% 1/6W	
R	840	GRD16.3-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	

● CD mechanism control board

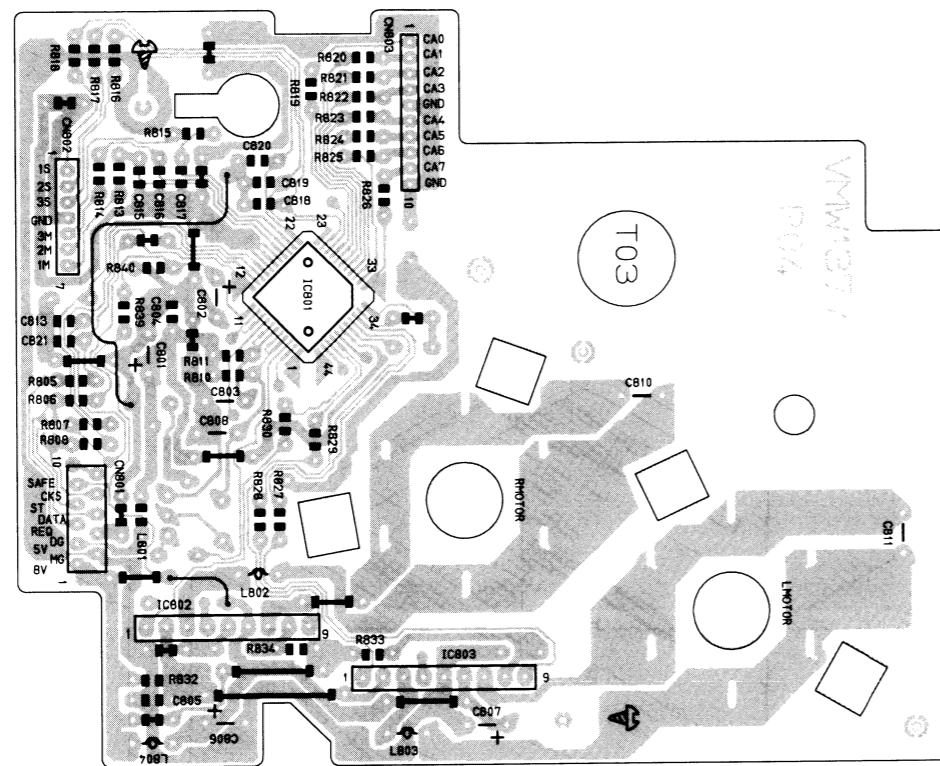


Fig. 8 - 5

● CD tray select switch board

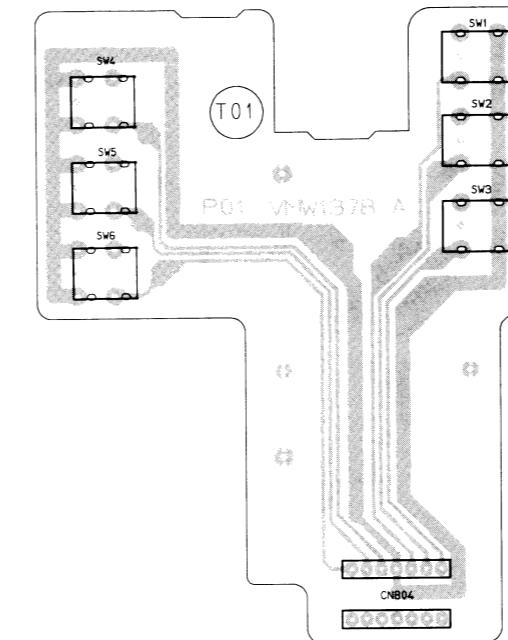


Fig. 8 - 6

● Cam switch board

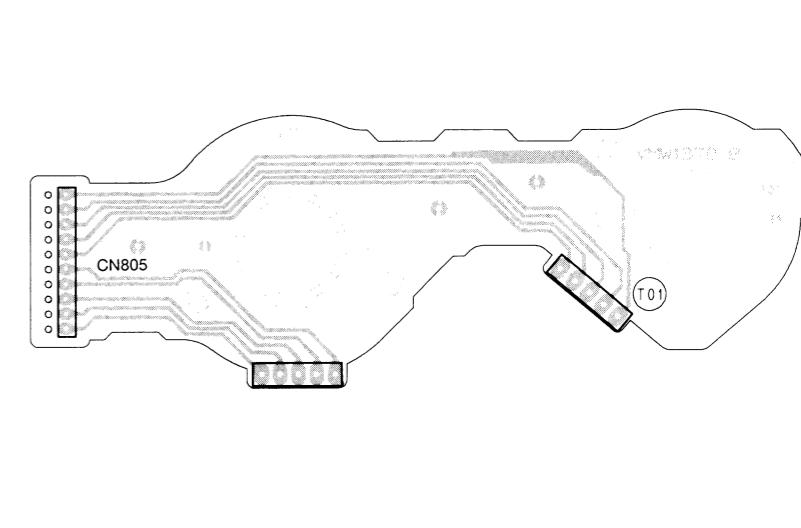


Fig. 8 - 7

● CD tray select switch board parts list

A	REF.	PARTS NO.	PART'S NAME	BLOCK NO. [05] [] [] []	SUFFIX
CN804	VMC0289-S07	CONNECTOR			
SW 1	QSEC001-E03	LEVER SWITCH			
SW 2	QSEC001-E03	LEVER SWITCH			
SW 3	QSEC001-E03	LEVER SWITCH			
SW 4	QSEC001-E03	LEVER SWITCH			
SW 5	QSEC001-E03	LEVER SWITCH			
SW 6	QSEC001-E03	LEVER SWITCH			

● Cam switch board parts list

A	REF.	PARTS NO.	PART'S NAME	BLOCK NO. [07] [] [] []	SUFFIX
CN805	VMC0325-010	CONNECTOR	FOR CAM SWITCH		

9 Exploded View of Enclosure Assembly

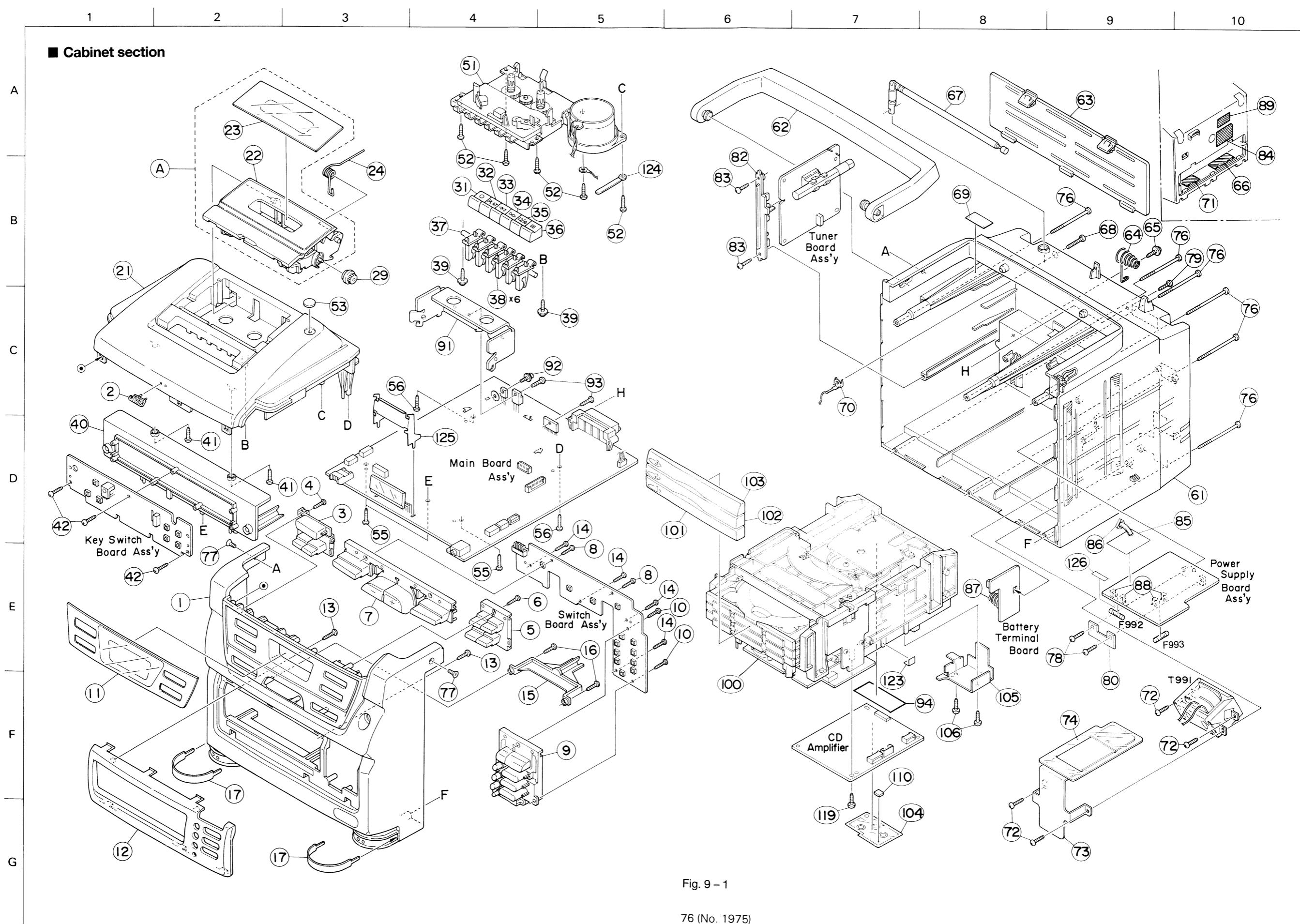


Fig. 9 - 1

● Enclosure assembly parts list

BLOCK NO. M3MM

REF.	PARTS N.O.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
A 1 2 3 4	ZCPXC7K-CB VJG1384-002 PQ45130-1-1 VXP3771-001 SBSF2610Z	CASSETTE DOOR FRONT CABINET JVC MARK PUSH BUTTON(A) SCREW	NO.22-23 POWER F.CAB+BUTTON(A)	1 1 1 1 1		
5 6 7 8 9	VXP3772-001 SBSF2610Z VXP3757-001 SBSF2610Z VXP3758-001	PUSH BUTTON(B) SCREW PUSH BUTTON(C) SCREW PUSH BUTTON(D)	BAND SEARCH F.CAB+BUTTON(B) VOLUME F.CAB+BUTTON(C) DISC 1.2.3	1 1 1 2 1		
10 11 12 13 14	SBSF2610Z VJD3991-001 VJD2465-001 SBSF2610Z SBSF2610Z	SCREW LCD LENS FRONT COVER SCREW SCREW	F.CAB+BUTTON(D) F.CAB+F.COVER F.CAB+SW PWB	2 1 1 2 4		
15 16 17 21 22	VYH3916-001 SBSF3010Z VJD5483-002 VJG1395-002 VJT2365-001	HOLDER SCREW FOOT PLATE TOP COVER CASSETTE DOOR	F.CAB+HOLDER	1 2 2 1 1		
23 24 29 31 32	VJT4230-001 VKW5218-001 VYH7366-001MM VXP2116-001 VXP2116-002	DOOR LENS DOOR SPRING GEAR MECHA BUTTON MECHA BUTTON	F.CAB+BUTTON(B) REC PLAY	1 1 1 1 1		
33 34 35 36 37	VXP2116-003 VXP2116-004 VXP2116-005 VXP2116-006 VYH7877-002	MECHA BUTTON MECHA BUTTON MECHA BUTTON MECHA BUTTON SHAFT	REW FF STOP/EJECT PAUSE	1 1 1 1 1		
38 39 40 41 42	VYH7883-002 E65923-001 VYH2316-001 SBSF3010Z SBSF3010Z	BUTTON LEVER TAPPING SCREW CHASSIS SCREW SCREW	SHAFT TOP+CHASSIS CHASSIS+SW PWB	6 2 1 2 3		
51 52 53 55 56	----- SBSF3010Z VJD5458-004 SBSF3010Z SBSF3010Z	CASSETTE MECHA SCREW PLATE SCREW SCREW	TOP+MECHA MOTOR AJAST TOP+ MAIN PWB CHASSIS+MAIN PW	1 5 1 3 2		
61 62 63 64 65	VJG1385-002 VJH2016-002 VJC2555-001 VYH5657-002 E65923-004	REAR CABINET HANDLE BATTERY COVER BATTERY SPRING TAPPING SCREW	BATT SPRING	1 1 1 1 1		
A 66 67 68 69 70	VYH8075-001 FMJA3001-00A(D) SDSP3016N VYSA1R4-056 VYH5012-005SS	PROTECTOR SHEET ROD ANT ASS'Y SCREW SPACER TERMINAL LUG	FOR BATTERY JSC VJA3001-ACC ANTENNA FOR ANTENNA	1 1 1 1 1		
71 72 73 74 76	VYH8095-001 SBSF3010Z VYH3933-001 VMA4685-001 SDSF3065Z	PROTECTOR SHEET SCREW SHIELD BARRIER SCREW	FOR BATTERY TRANS FRONT+REAR	1 4 1 1 6		

BLOCK NO. M3MM □ □

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
77	SSSF3010M	SCREW	FRONT+HANDLE	2		
78	SBSF3010Z	SCREW	REAR+AC SOKET	2		
79	SBSF3010Z	SCREW	SP TERMINAL	1		
80	VYH8066-001	AC BRACKET	FOR AC SOCKET	1		
82	VYH8050-001	TUNER HOLDER		1		
83	SBSF3014Z	SCREW	FOR T.HOLDER	2		
84	VYN7070-008T	NAME PLATE		1	G	
	VYN7070-005T	NAME PLATE		1	B,E	
	VYN7070-009T	NAME PLATE		1	EN	
85	VMA4695-001	SHIELD	FOR POWER SUPPL	1		
86	QHX5080-001	WIRE CLAMP	FOR POWER SUPPL	1		
87	VYH5483-001	BATTERY SPRING	FOR UM-1	1		
88	VMZ0125-001Z	FUSE CLIP	FOR F991-F993	6		
89	E70891-001	CLASS 1 LABEL		1		
91	VYH3919-001	HEAT SINK		1		
92	DPSP3010Z	SCREW	IC	1		
93	SBSF3010Z	SCREW	POWER TRANSISTA	2		
94	E406709-001	LASER CAUTION		1		
100	-----	CHANGER MECHA		1		
101	VJD3992-001	TRAY FITTING(A)	ASS'Y	1		
102	VJD3992-002	TRAY FITTING(B)		1		
103	VJD3992-003	TRAY FITTING(C)		1		
104	VMA4620-001	SHIELD	FOR CD PWB	1		
105	VMA4658-001	SHIELD CASE	BURIKI	1		
106	SBSF3010Z	SCREW	FOR SHIELD CASE	2		
110	VYSA1R2-033	SPACER		1		
123	VYSA1R4-056	SPACER		1		
124	VKZ4001-110	WIRE CLAMP		1		
125	VYH3911-001	LCD HOLDER		1		
126	VND4003-071	FUSE LABEL	FOR F992 T2.5A	1		
F 992	QMF51E2-2R5J1	FUSE	2ND	1		
F 993	QMF51E2-2R5J1	FUSE	FOR DC	1		
T 991	VTP57J2-12B	POWER TRANS		1		

■ Speaker section

1 | 2 | 3 | 4 | 5

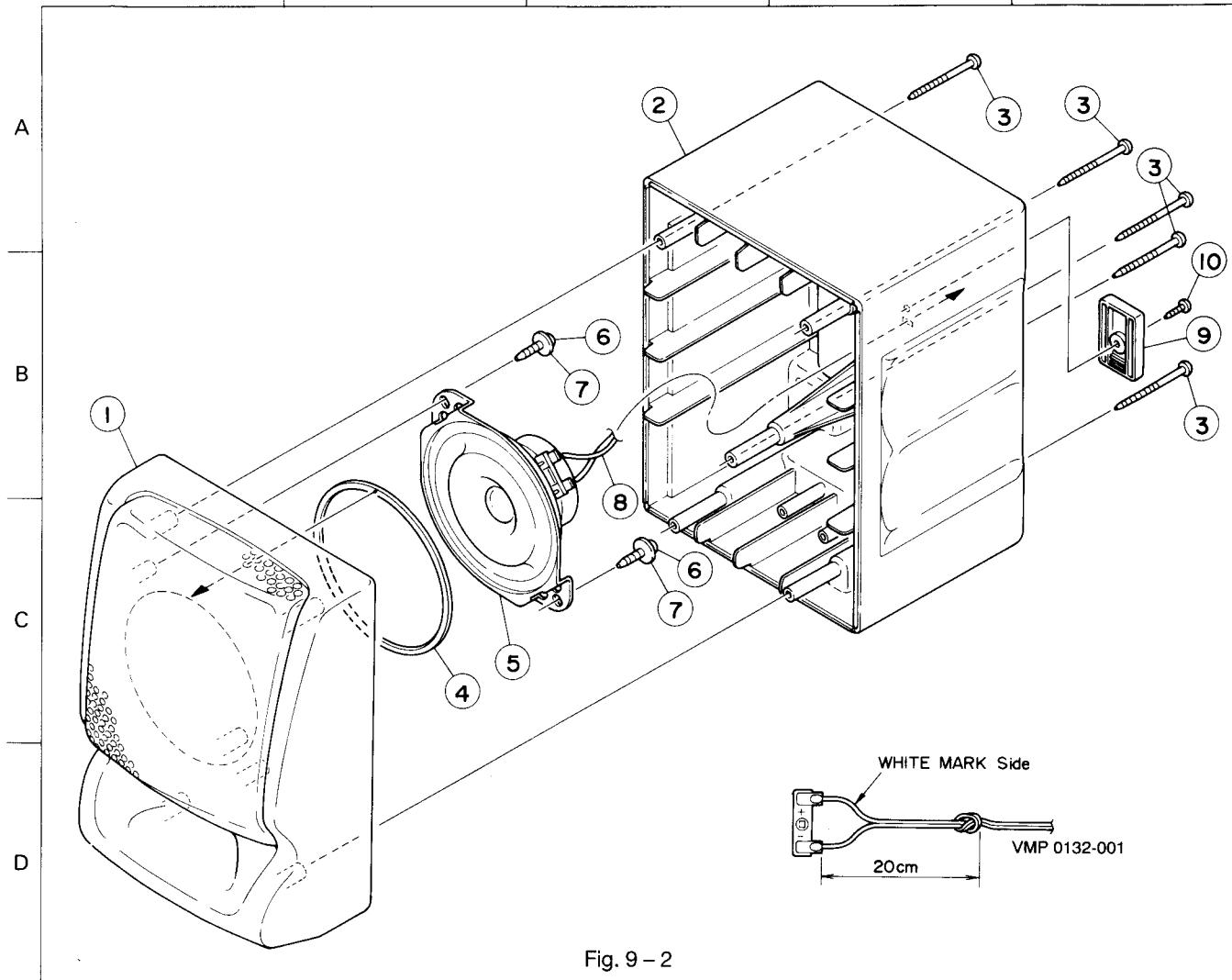


Fig. 9 - 2

● Speaker section parts list

BLOCK NO. M5MM

▲	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	S 1	VJC2556-00C VJC2556-00D	SP F.ASS'Y(L) SP F.ASS'Y(R)		1 1		
	S 2	VJG1387-002 VJG1388-002	SP R.CABINET(L) SP R.CABINET(R)		1 1		
	S 3	SBSF3050Z	SCREW	FRONT+REAR	5		
	S 4	VYSH201-013	SPACER	SP.F.CABINET	1		
	S 5	VGS1001-020	SPEAKER		1		
	S 6	SBSF3010Z	SCREW		2		
	S 7	VYH8069-001	WASHER		2		
	S 8	VMP0132-001	SPEAKER CORD		1		
	S 9	VJD5470-001	CORD HOLDER		1		
	S 10	SBSF3010Z	SCREW		1		

10 Exploded View of Mechanism Assembly

1 2 3 4 5

■ Cassette mechanism section

Block No. M1

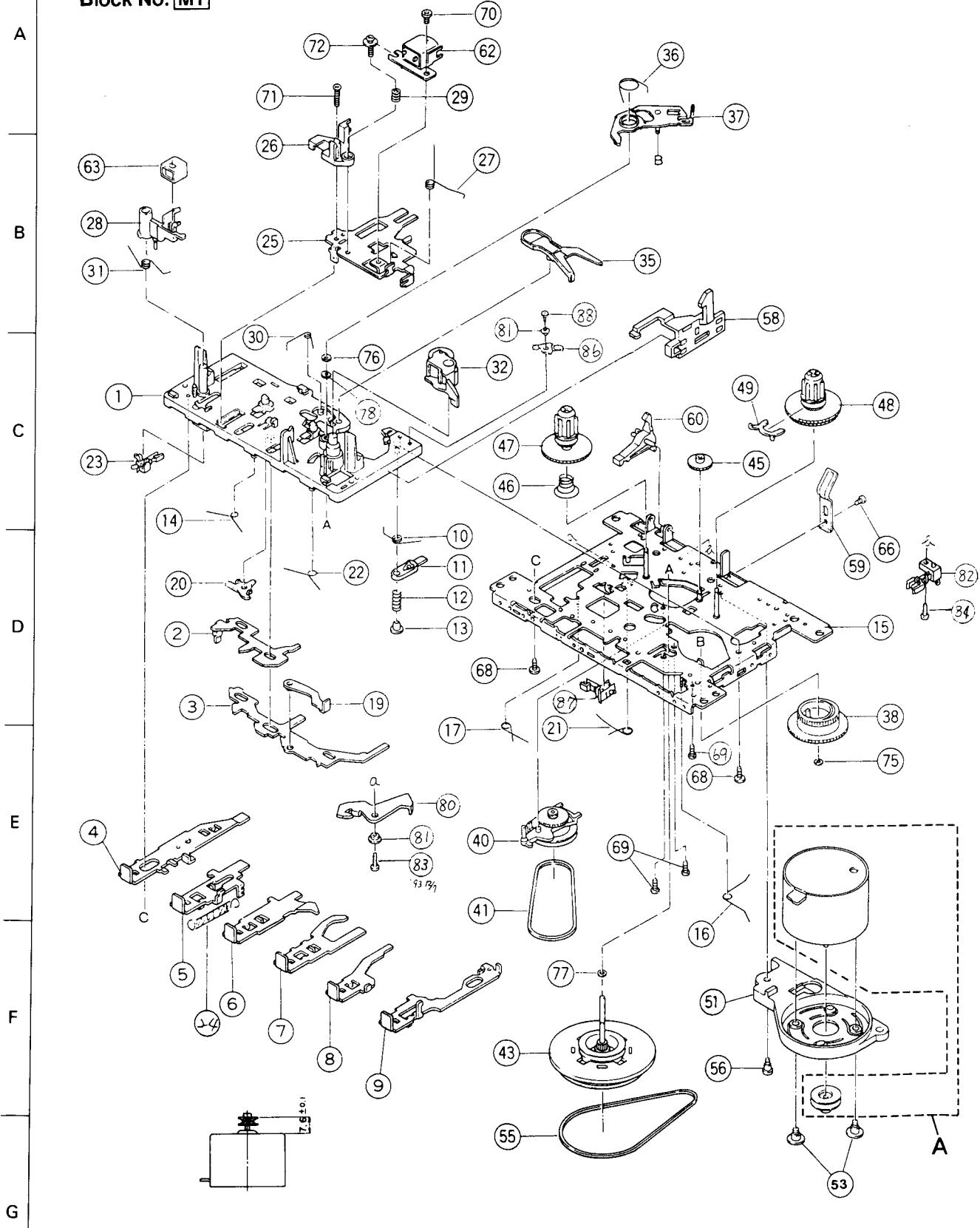


Fig. 10 - 1

● Cassette mechanism parts list

BLOCK NO. M1MM □□□

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	1	192114316T	BASE ASS'Y		1		
	2	19211409T	SWITCH ACTUATOR		1		
	3	19211438T	PUSH B.ACTUATOR		1		
	4	19211422T	BUTTON LEVER	REC	1		
	5	19211484T	BUTTON LEVER	PLAY	1		
	6	19211424T	BUTTON LEVER	REW	1		
	7	19211425T	BUTTON LEVER	FF	1		
	8	19211466T	BUTTON LEVER	STOP	1		
	9	19211461T	BUTTON LEVER	PAUSE	1		
	10	19211413T	P CONT. SPRING		1		
	11	19211455T	PAUSE LEVER (E)		1		
	12	19211412T	SPRING		1		
	13	19211411T	PAUSE STOPPER		1		
	14	19211414T	TORSION SPRING		1		
	15	192101501ZT	CHASSIS ASS'Y		1		
	16	19211416T	TORSION SPRING		1		
	17	19211417T	TORSION SPRING		1		
	19	19211464T	E KICK LEVER		1		
	20	19211420T	STOPPER		1		
	21	19211421T	TORSION SPRING		1		
	22	19211415T	TORSION SPRING		1		
	23	MSW-1541T	LEAF SWITCH	640101149T	1		
	24	18210150T	B.LEVER SPRING		1		
	25	19210313T	HEAD PANEL		1		
	26	19210304AT	HEAD BASE		1		
	27	19210309T	PANEL P SPRING		1		
	28	19210305T	MAGNET HEAD ARM		1		
	29	18210307T	AZIMUTH SPRING		1		
	30	19211418T	TORSION SPRING		1		
	31	19210310T	MG ARM SPRING		1		
	32	192104309T	P.ROLL.ARM ASSY		1		
	35	19212604TT	SENSING LEVER		1		
	36	19212605T	TORSION SPRING		1		
	37	192126502ZT	GEAR PLATE ASSY		1		
	38	19212602T	CAM GEAR		1		
	40	192107304T	RF CLUTCH ASS'Y		1		
	41	18210711T	RF BELT		1		
	43	192109303ZT	FLYWHEEL ASS'Y		1		
	45	18211070T	F.FORWARD GEAR		1		
	46	18211099T	BACK T.SPRING	BACK TENSION	1		
	47	192105304T	S. REEL ASS'Y		1		
	48	192105303T	T. REEL ASS'Y		1		
	49	19210506T	SENSOR		1		
	51	19211208T	MOTOR BRACKET		1		
	53	19211202T	COLLAR SCREW		2		
	55	19210923T	MAIN BELT		1		
	56	19211203T	MB SCREW		1		
	58	19211301T	EJ. SLIDE LEVER		1		
	59	18291001T	PACK SPRING		1		
	60	18211069T	REC.SAF.LEVER		1		
	62	MS15R-AA2N1	R/P HEAD	62020175T	1		
	63	PH-K380-MS1-6A	E HEAD	62091010T	1		
	66	91790000T	TAPPING SCREW	M2 X 3	1		
	68	96790000T	TAPPING SCREW	M2 X 5	2		

BLOCK NO. M1MM □□□

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	69	99991809T	SPECIAL SCREW	M2 X 4.5	3		
	70	91150000T	SCREW(M2 X 3)	M2 X 3	1		
	71	90040000T	SCREW(M2 X 6)	M2 X 6	1		
	72	99220000T	SCREW(M2 X 7)	M2 X 7	1		
	75	94220000T	POLY WASHER	1.2X3.8X0.3	1		
	76	99990313T	POLY WASHER	1.45X3.8X0.5	1		
	77	98820000T	POLY WASHER	2 X 3.5 X 0.4	1		
	78	94800003T	POLY WASHER	2.1 X 7 X 0.13	1		
	80	19210201T	REC ARM		1		
	81	19211437T	P ARM COLLAR		2		
	82	64010138T	LEAF SWITCH	MSW-1275	1		
	83	91800000T	SCREW	M2 X 4	1		
	84	91810000T	SCREW	M2 X 5	1		
	86	19211434T	P.ROLLER ARM		1		
	87	640101161T	LEAF SWITCH	MSW-17820MVDO	1		
	88	99992041T	SPECIAL SCREW	M2 X 3	1		
	CA371	QET41AM-227	E.CAPACITOR	220MF FOR MOTOR	1		
	A	1921123026T	DC MOTOR ASS'Y		1		

■ CD changer mechanism section

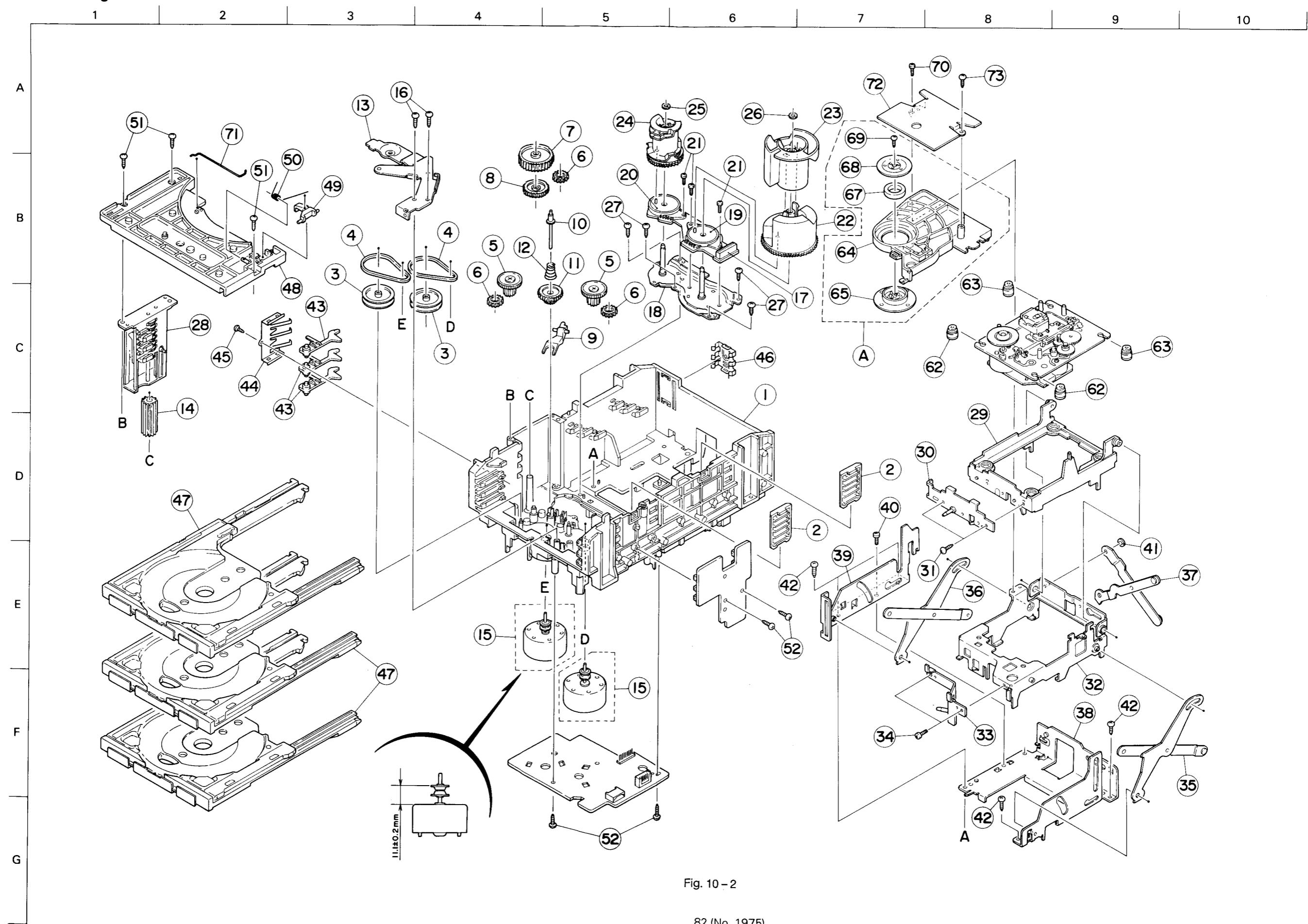


Fig. 10-2

● CD changer mechanism assembly parts list

BLOCK NO. M4MM

▲	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	A	VKS3703-00DMM	CLAMPER ASS'Y		1		
	1	VKS1144-003	CHASSIS		1		
	2	VKS3698-003	TRAY GUIDE		2		
	3	VKS5532-003	PULLEY GEAR		2		
	4	VKB3000-164	BELT		2		
	5	VKS5505-003	GEAR B		2		
	6	VKS5506-002	GEAR C		3		
	7	VKS5507-002	CROSS GEAR U		1		
	8	VKS5508-002	CROSS GEAR L		1		
	9	VKS5510-003	SELECT LEVER		1		
	10	VKH5769-001	S.G.SHAFT		1		
	11	VKS5511-002	SELECT GEAR		1		
	12	VKW5155-003	COMP.SPRING	FOR SELECT GEAR	1		
	13	VKM3846-002	GEAR BRACKET		1		
	14	VKS5509-002MM	CYLINDER GEAR		1		
	15	MSN5D257A-SA2	D.C.MOTOR ASS'Y		2		
	16	DPSP2616Z	SCREW	FOR GEAR BKT	2		
	17	VMC0325-010	CONNECTOR		1		
	18	VKM3825-00AMM	C.G.BASE ASS'Y		1		
	19	VKZ3172-00AMM	CAM SW. R ASS'Y		1		
	20	VKZ3173-00AMM	CAM SW. L ASS'Y		1		
	21	SPST2606Z	SCREW	FOR CAM SW.	3		
	22	VKS2263-002MM	CAM R1		1		
	23	VKS2264-002MM	CAM R2		1		
	24	VKS2265-002MM	CAM GEAR L		1		
	25	WDL316050	SLIT WASHER	FOR CAM GEAR L	1		
	26	WDL316050	SLIT WASHER	FOR CAM R2	1		
	27	SBSF2608Z	SCREW	FOR C.GEAR BASE	4		
	28	VKS3702-00FMM	DRIVE UNIT		1		
	29	VKS2247-004	M.HOLDER A ASSY		1		
	30	VKL7767-00B	BRACKET ASS'Y		1		
	31	SBSF2606Z	SCREW	FOR BKT ASS'Y	2		
	32	VKM3860-00A	M.HOLDER B ASSY		1		
	33	VKL7802-00C	M.HOLDER C ASSY		1		
	34	SDST2604Z	SCREW	FOR M.HOLDER C	2		
	35	VKL7810-00A	LIFTER ASS'Y R		1		
	36	VKL7811-00A	LIFTER ASS'Y L		1		
	37	VKL7812-00A	LIFTER ASS'Y H		1		
	38	VKL7732-002	LIFTER BASE		1		
	39	VKM3823-001	LIFTER BRACKET		1		
	40	SDST2604Z	SCREW	FOR LIFTER BKT	1		
	41	WDL266035-2	SLIT WASHER	FOR L.ASS'Y (H)	1		
	42	SBSF2608Z	SCREW	FOR L.BKT, L.B.	4		
	43	VKS5514-002MM	LOCK LEVER		3		
	44	VKY3133-002MM	RETURN SPRING		1		
	45	SBSF2608Z	SCREW	FOR R.SPRING	1		
	46	VKY3134-003MM	CLICK SPRING		1		
	47	VKS2252-00DMM	TRAY ASS'Y		3		
	48	VKS2250-003	TOP BRACKET		1		
	49	VKS5515-002	S.TRAY STOPPER		1		
	50	VKW5156-004	TORSION SPRING	FOR T.STOPPER	1		
	51	SBSF2608Z	SCREW	FOR TOP BKT	3		
	52	SBSF2608Z	SCREW	FOR SHASSIS+PCB	4		
	62	FMYH4003-002	INSULATOR		2		
	63	FMYH4003-001	CLAMPER BASE		1		
	64	VKS3703-00DMM	CLAMPER		1		
	65	VKS3697-001	MAGNET		1		
	67	VYH7313-003	YODE		1		
	68	VKL7757-001	SHIELD		1		
	69	SBSF2606Z	SCREW		1		
	70	SPST2606Z	SCREW		1		
	71	VKW5187-001	ROD		1		
	72	VYH3897-001	SCREW		1		
	73	SBSF3010Z	SCREW		1		

■ CD mechanism section

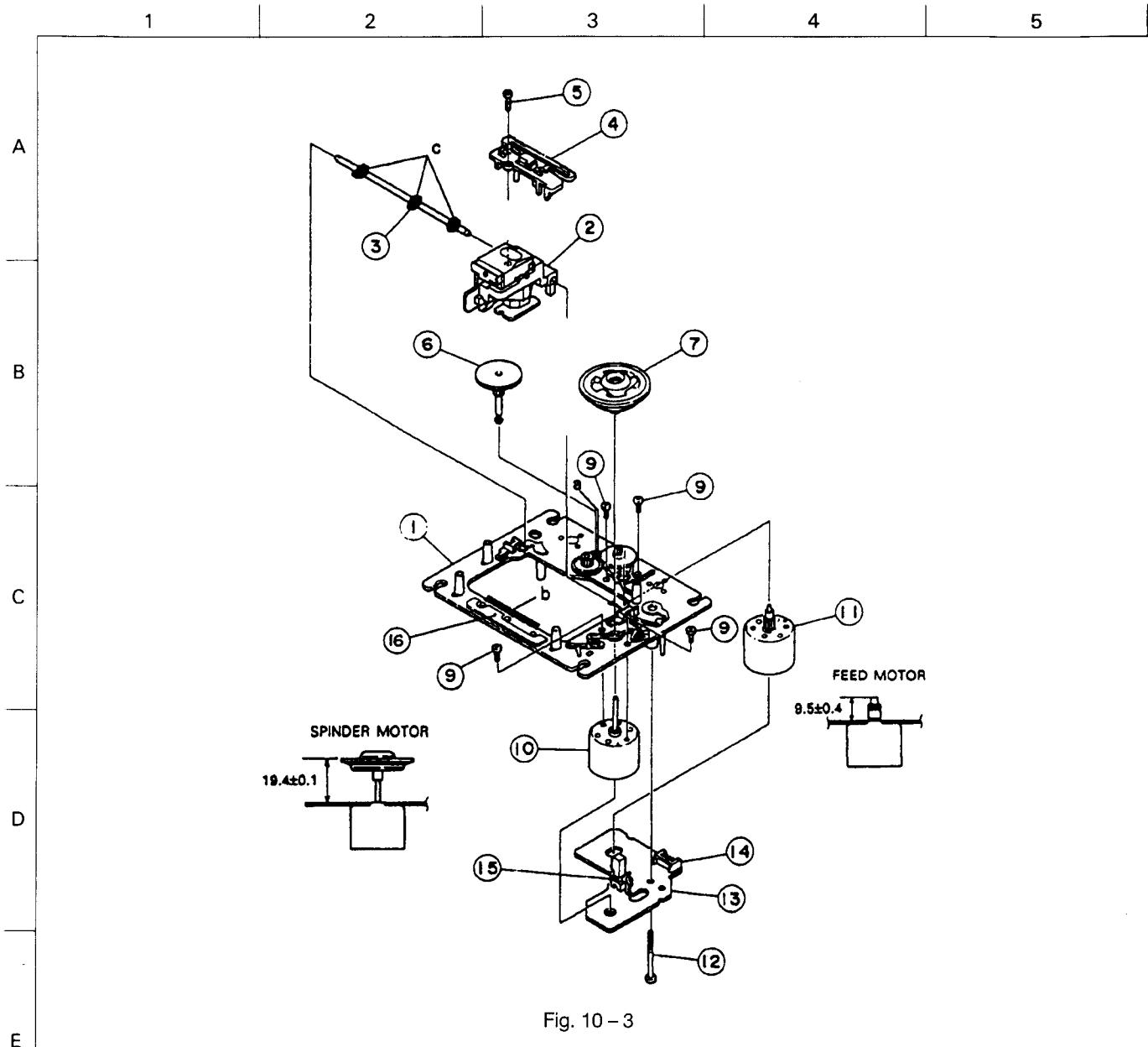


Fig. 10-3

● CD mechanism section parts list

BLOCK NO. M2MM | | |

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	1	EPB-002A	MECHA BAES ASSY		1		
	2	OPTIMA-6S	CD PICK-UP UNIT		1		
	3	E406777-001	PIC-UP SHAFT		1		
	4	E307746-001	CD RACK		1		
	5	SDSF2006Z	SCREW	CD LACK ASS'Y	1		
	6	EPB-003A	MECHA GEAR		1		
	7	EPB309173A	CD T.TABLE ASSY		1		
	9	SDSP2003N	SCREW	FOR MOTOR	4		
	10	E406783-001	SP MOTOR	SPINDL MOTOR	1		
	11	E406784-001SA	DC MOTOR ASS'Y	FEED MOTOR	1		
	12	E75832-001	SPECIAL SCREW	M.REAF SWITCH	1		
	13	EMW10190-001	PRINTED BOARD	LEAF SWITCH	1		
	14	EMV5109-006B	6P PLUG ASSY		1		
	15	ESB1100-005	LEAF SWITCH		1		
	16	E407212-001	LR DAMPER		1		

11 Illustration of Packing and Parts List

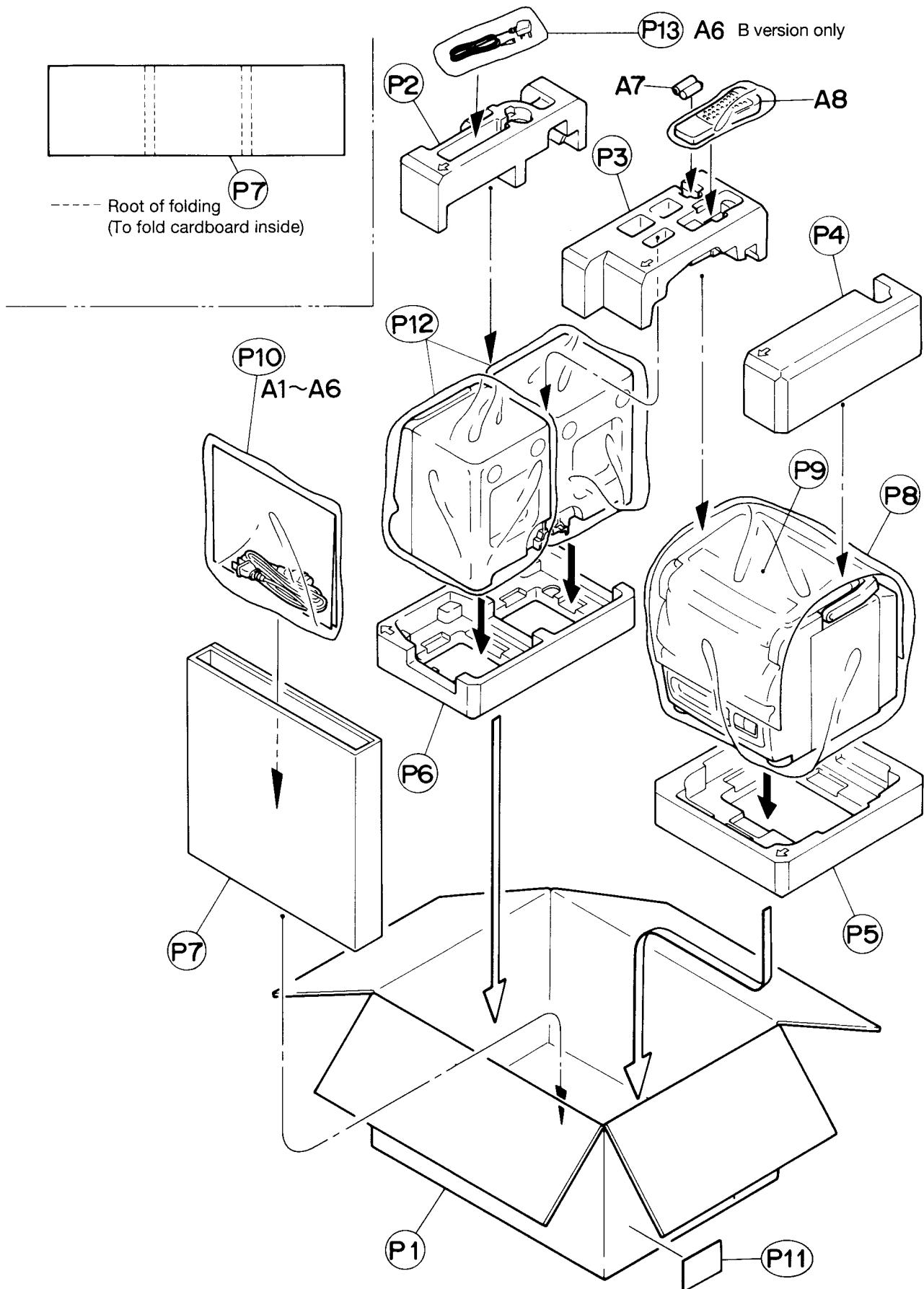


Fig. 11 - 1

● Packing parts list

BLOCK NO. M6MM

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	P 1	VPC7070-001	CARTON		1		
	P 2	VPH1684-001	CUSHION(U.L)		1		
	P 3	VPH1684-002	CUSHION(U.C)		1		
	P 4	VPH1684-003	CUSHION(U.R)		1		
	P 5	VPH1684-004	CUSHION(BOTTOM)		1		
	P 6	VPH1691-001	CUSHION(SP.B)		1		
	P 7	VPK4325-001	PAD		1		
	P 8	VPE3026-005	POLY BAG		1		
	P 9	VPK4002-025	SHEET		1		
	P 10	VPE3005-007	POLY BAG	INSTRUCTIONS	1		
	P 11	-----	CARTON LABEL		1		
	P 12	VPE3026-006	POLY BAG	SP,(R)	1		
		VPE3026-006	POLY BAG	SP,(L)	1		
	P 13	QPGA015-03503	POLY BAG	FOR 3PIN P.CORD	1	B	

● Accessories

BLOCK NO. M6MM

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
A	A 1	VNN7070-671M	INSTRUCTIONS		1	B	
A		VNN7070-251M	INSTRUCTIONS		1	E	
A		VNN7070-271M	INSTRUCTIONS		1	EN	
A	A 2	VNN7070-261M	INSTRUCTIONS		1	E,EN,G	
A		E43486-340B	SAFETY INST SHE		1	B	
A	A 3	BT-54003-1	WARRANTY CARD		1	B	
A		BT-20135	WARRANTY CARD		1	G	
A	A 4	BT-20066A	SERVICE NET LIS		1	B	
A	A 6	QMP39FO-183E	POWER CORD		1	E,EN,G	
A		QMP5520-183BS	POWER CORD		1	B	
A	A 7	R6PRPA-2STSA	BATTERY		2		
A	A 8	VGR0042-401	REMO-CON UNIT	RM-RXP7	1		



VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
AUDIO PRODUCTS DIVISION

10-1, 1-chome, Ohwatari-machi, Maebashi-city, Japan